

## TENSIONE SUI MERCATI FINANZIARI MONDIALI

# Dollaro ancora giù Altro vertice a Seul

Un miliardo in valuta Usa speso dall'Italia

## Gli enormi debiti del Terzo mondo

Si è aperta a Seul l'assemblea annuale del fondo monetario internazionale, l'ente che presta ai paesi che hanno gravi difficoltà della bilancia dei pagamenti e della Banca Mondiale (l'altro ente che fornisce crediti ai Paesi in via di sviluppo, per programmi ritenuti idonei a potenziare le capacità produttive). Si occuperà essenzialmente del problema degli enormi debiti dei paesi emergenti, che tutti ormai riconoscono non ripagabili se dovessero continuare le attuali condizioni di crescita stentata e disuguale dell'economia mondiale. Lunedì 30 settembre invece si è inaugurata a Ginevra la riunione dei rappresentanti di alcune decine di paesi industrializzati ed emergenti per fissare il calendario e l'agenda di un nuovo giro dell'accordo generale sulle tariffe e il commercio (GATT) secondo le iniziali intese: l'altro ente dell'ONU incaricato di promuovere la liberalizzazione degli scambi.

Fino a un recente passato questi appuntamenti passavano praticamente inosservati in Italia, tra la stessa classe politica. Oggi sarebbe invece necessario che non solo essa, ma il pubblico più vasto, distolga per un momento almeno lo sguardo dallo scordato baillamme che risuona intorno alla legge finanziaria, per affissarsi seriamente su queste assise. Per i temi che trattano, per i conflitti che vi appaiono, per gli accordi e le svolte che potrebbero scaturirne, da esse può dipendere enormemente di più per il futuro economico del mondo, in cui quello del nostro paese è incluso, che non da qualche risparmio o inasprimento previsto nella legge finanziaria.

A Seul sarà forse la prima volta che gli argomenti degli indebitati dovranno essere presi molto sul serio. Come possiamo ripagare interessi e rate del debito, essi reclamano, se le nostre capacità di produrre sono anchilosate dai ferrei vincoli restrittivi che il Fondo Monetario impone ai governi debitori? E se le nostre capacità di esportare sono impastolate dalle tendenze protezionistiche e dalle politiche economiche dei paesi avanzati?

Se si pretende di controllare dall'esterno le nostre politiche economiche, per l'entità dei nostri debiti esteri e dei nostri deficit finanziari, perché allora non porre sotto controllo internazionale anche gli Stati Uniti, i cui squilibri di bilancia corrente superano quelli di tutti gli emergenti messi insieme, e i cui deficit federale sono il maggior fattore singolo dei disordini monetari internazionali?

Non saranno presi sul serio soltanto perché molti governi, soprattutto sudamericani, dichiarano che restituiranno il debito soltanto entro limiti che non bloccino la propria crescita e non provochino rivolte sociali contro le rinate loro democrazie; e perché questo minaccia la stabilità di decine di banche in tutto il mondo capitalistico. Lo saranno soprattutto perché l'esecutivo americano ha capito che può disinnescare i siluri protezionistici del Congresso solo riattivando al massimo le possibilità americane di esportare, ossia tutto il dinamismo del commercio internazionale, e debellando le latenti e serpeggianti spinte recessive che lo insidiano.

Per questo i vincoli del fondo saranno forse mitigati; maggiori somme saranno convogliate dalla Banca Mondiale agli emer-

genti a tassi quasi simbolici per finanziarne programmi di crescita; e meno avare modalità di servizio del debito verranno contrattate.

Non c'è però nessuna armonia prestabilita tra le posizioni americane, quelle degli altri industrializzati e quelle degli emergenti, in materia di politica commerciale. A Ginevra per le trattative GATT gli americani chiedono che esse liberalizzino anche gli scambi dei servizi (credito, progettazione, consulenze, cultura, comunicazioni, ecc.) in cui maggiore è la loro concorrenzialità comparativa, e che costituiscano ormai il più del loro prodotto nazionale. Gli emergenti vi si oppongono perché le loro forze ancora giovani in questi campi non siano schiacciate dall'efficienza americana.

Gli altri industrializzati sostanzialmente tracheggiano, quegli europei particolarmente renitenti ad abbandonare i sistemi di sussidi della politica agricola comunitaria e di altre politiche nazionali, i giapponesi sempre inclini a chiudersi a riccio nella difesa delle loro peculiarità nazionali. E tutti i non americani unanimi nel proclamare che le condizioni più sicure e definitive per una ripresa sostenuta e armonica degli scambi internazionali potranno scaturire soltanto dal risanamento del deficit federale americano che spinge così in alto le quotazioni del dollaro.

E' vero. Ma sarebbero poi essi anche disposti ad accettare la potenziata competitività americana che ne risulterebbe in molti settori? La verità è che solo una valutazione comune e organica (almeno tra i sette grandi) dei nessi globali che ho delineato potrebbe inaugurare e fondare un ciclo espansivo comparabile al lungo ciclo postbellico. Le proposte degli americani sono certo lontane dall'essere del tutto disinteressate. Ma bisogna riconoscere che sono anche, per il momento, quelle che più si approssimano a un disegno coerente.

Giuseppe Arce

A PAGINA 2

**Napoli:  
scarcerato  
il presunto  
killer  
del giornalista**

## Trieste è di nuovo il porto di Vienna



Ieri Trieste è tornata ad essere il porto di Vienna. L'accordo Craxi-Sinowatz per l'utilizzo dello scalo giuliano è stato infatti firmato proprio a Trieste nella sede del palazzo del Governo, presenti le delegazioni austriaca e italiana. La firma è stata apposta dai sottosegretari agli Esteri Mario Fioret (a destra) e Gerald Hinterberger (a sinistra). Ora l'iniziativa ripassa al Governo dei due Paesi per le leggi di ratifica (quella di parte italiana ha già ottenuto la copertura finanziaria), e soprattutto agli operatori commerciali, al Porto e alla Camera di Commercio, per l'attuazione. Servizio in cronaca (ItaliaFoto)

## NUOVI SVILUPPI A BEIRUT DOPO I RAPIMENTI E GLI ASSASSINII

# Via i sovietici dal Libano Ucciso diplomatico Usa?

Quasi svuotata l'ambasciata russa - Mancano le prove del nuovo delitto - Scuse di Washington a Tunisi

BEIRUT — Un diplomatico degli Stati Uniti, che era tenuto sotto sequestro dallo scorso anno, sarebbe stato «giustiziato», come si è appreso nella capitale libanese ieri, in una nuova giornata densa di colpi di scena. L'annuncio è giunto quando tutti si attendevano novità, che invece non sono arrivate, su tre esponenti dell'ambasciata dell'Urss il cui rapimento era stato legato alla battaglia in corso a Tripoli, terminata ieri mattina dopo un «misterioso» negoziato.

Centotrentasette dei circa 150 sovietici residenti a Tripoli hanno comunque abbandonato in giornata il Libano, poche ore prima che alle 14 italiane scadesse un ultimatum contro la loro ambasciata, dato dagli estremisti islamici che due giorni fa avevano già rivendicato l'uccisione del segretario consolare dell'Urss, Arkadi Katkov.

Il diplomatico Usa che sarebbe stato «giustiziato» è il cinquantasettenne William Buckley. Egli era stato rapito a Beirut Ovest il 16 marzo dello scorso anno, quando era consigliere politico dell'ambasciata del suo paese nel Libano. L'annuncio della presunta uccisione di Buckley è stato fatto con un comunicato della clandestina «Jihad» islamica lasciato poco prima

dell'alba nelle cassette delle lettere di due quotidiani locali, «An Nahar» e «As Safr». Assieme al comunicato, c'era anche una foto del diplomatico, ripreso «negli ultimi momenti di vita».

Secondo il presunto documento della «Jihad», organizzazione islamica che si ritiene tenga sotto sequestro altri sei cittadini Usa nonché quattro francesi, Buckley è stato ucciso in rappresaglia al «raid» israeliano di tre giorni fa sul quartier generale dei palestinesi dell'Olp in Tunisia.

Ma la «giustificazione» ha lasciato perplessi commentatori locali, alcuni dei quali hanno invece visto un qualche nesso con l'uccisione, annunciata mercoledì scorso, del sovietico Katkov. Il comunicato attribuito alla «Jihad» informa che il cadavere di Buckley è definito una «spia» sorpresa dai rapitori con non meglio definiti documenti — è «a disposizione» dei familiari delle vittime del raid di Hamamat Shatt.

L'ambasciata degli Usa a Beirut Est non ha commentato la presunta notizia dell'uccisione, Buckley era nato a Medford, nel Massachusetts e dopo essere stato per parecchi anni funzionario al Dipartimento di Stato, era giunto nell'83 a Beirut. Il Presidente Reagan, da parte sua, ha reso

noto che al governo statunitense non è giunta alcuna conferma.

Intanto la sede diplomatica dell'altra super-potenza, quella sovietica, è stata quasi svuotata ieri mattina, quando la quasi totalità dei sovietici che risiedevano nel Libano ha lasciato, scortata da centinaia di militari e miliziani, la capitale per Damasco, da dove ha proseguito in aereo per Mosca.

La partenza è avvenuta circa sette ore prima che scadesse l'ultimatum dell'«Organizzazione islamica di liberazione» fatto conoscere con una telefonata anonima mercoledì scorso. Una voce maschile, che si era espressa in arabo, aveva intimato ai sovietici di lasciare «la Beirut musulmana» entro le ore dieci, perché altrimenti la sede dell'ambasciata sarebbe «crollata sulle teste» degli occupanti.

Dopo 19 giorni di sanguinosi combattimenti i cannoni da ieri, a Beirut, finalmente tacciono: è la conseguenza di un cessate il fuoco annunciato l'altra sera dallo stesso presidente siriano Hafez Assad.

In Israele c'è di nuovo il timore di un intervento dei palestinesi. Centinaia di agenti partecipano alle ricerche, sulle boscosi colline a Sud-Ovest di Gerusalemme, di una giovane coppia scomparsa mercoledì mattina. La loro automobile era stata trovata chiusa a chiave vicino a un ruscello. Una telefonata anonima in cattivo inglese ad un'agenzia di stampa occidentale aveva comunicato che i due, Edna Harari di 22 anni e Motti Suissa di 24 anni, erano stati uccisi da «Forza 17».

Gli Stati Uniti hanno pubblicamente espresso ieri la loro simpatia al governo e al popolo tunisino per la perdita di vite umane nell'incursione aerea israeliana.

L'ambasciata ha espresso le sue «sincere condoglianze» e tutta la nostra simpatia alla Tunisia.

## Disarmo: Craxi sarà il 24 a New York

Il presidente del consiglio italiano Bettino Craxi ha assicurato il Presidente americano che sarà presente il 24 ottobre a New York al vertice dei paesi maggiormente industrializzati per discutere sul disarmo controllato, sulla pace nella sicurezza, sul negoziato di Ginevra per giungere a una progressiva, sostanziale riduzione bilanciata e verificabile degli armamenti.

La notizia della conferma di Craxi, che segue quella di Kohl dei giorni scorsi e della Thatcher di ieri, è venuta dopo che il Presidente francese Mitterrand, rispondendo alla proposta di Gorbacev, ha detto: «La Francia

non rifiuta uno scambio di punti di vista con l'Urss ma non ritiene che sia ragionevole pensare alla possibilità di un negoziato». Gorbacev non ha lasciato cadere, comunque, la sua proposta: il dialogo è avvenuto nel corso di una conferenza stampa tenuta dai due statisti ieri a Parigi, un'antefatto novità: è stata la prima volta, infatti, che un capo dell'Urss ha parlato in Occidente.

Da Washington Reagan ha fatto sapere che insisterà sullo «scudo spaziale», ha espresso scetticismo sulle proposte sovietiche ma ha anche dimostrato ottimismo sui rapporti tra Usa e Urss.

## DOPO LA POLEMICA TRA CRAXI E PERES

# Italia-Israele aria di crisi

ROMA — Repubblicani e socialdemocratici respingono con toni aspri la posizione assunta dal governo israeliano nei confronti di Israele per il raid anti-comando Oip ad Hammat Bani, nei pressi di Tunisi. Agli esponenti dei due partiti della coalizione non sono piaciute né la polemica dichiarata rivolta da Craxi al premier israeliano Shimon Peres, che aveva accusato il presidente del consiglio italiano di aver tenuto un atteggiamento più tollerante degli egiziani sul bombardamento contro la base palestinese in Tunisia, né le affermazioni di condanna nei confronti di Israele formulate dal ministro degli Esteri Andreotti alla Camera nella giornata di giovedì.

Il clima nella maggioranza pentapartita sulla questione dei rapporti Italia-Israele si è fatto assai pesante. A renderlo ancora più difficile hanno contribuito certamente l'annuncio (dato giovedì) dell'annullamento della programmazione visita in Italia del ministro del turismo di Gerusalemme Abraham Shafir (prevista per la prossima settimana) e quello dell'incontro — svoltosi ieri a Palazzo Chigi — tra Craxi e l'ambasciatore dell'Arabia Saudita a Roma, Turki, in rappresentanza dei rappresentanti diplomatici arabi presso la capitale italiana.

Il problema della politica estera sarà molto probabilmente affrontato al consiglio dei ministri di oggi. L'ambasciatore israeliano a Roma — che ha diramato un «memorandum» in cui viene ribadito che il raid in Tunisia è stato «un'azione contro il terrorismo» — si è rifiutato di commentare l'annullamento della visita di Shafir. Questo atteggiamento non fa che confermare la «freddezza» che si riscontra nei rapporti diplomatici tra Roma e Gerusalemme.

Andreotti ha invece voluto rispondere subito alle critiche provenienti dalle file della maggioranza su quanto aveva detto alla Camera. «Qualcuno si è irritato — ha affermato il ministro degli Esteri — perché, parlando di rappresaglia, ho ricordato quella delle Fosse Ardeatine, dove trovarono la morte anche ottanta ebrei comunque estranei, come le altre vittime, all'attentato di via Rasella per cui era stata decretata l'infame reazione. L'irritazione non mi sembra giusta — ha sottolineato Andreotti — perché non mi sono dato da fare per equiparare il governo di Tel Aviv con quanto affiora al consiglio dei ministri di oggi. L'ambasciatore israeliano a Roma — che ha diramato un «memorandum» in cui viene ribadito che il raid in Tunisia è stato «un'azione contro il terrorismo» — si è rifiutato di commentare l'annullamento della visita di Shafir. Questo atteggiamento non fa che confermare la «freddezza» che si riscontra nei rapporti diplomatici tra Roma e Gerusalemme.

Non è stata fortunata nemmeno la Sampdoria in Coppa delle coppe: dovrà vedersela con il Benfica. Ecco gli accoppiamenti nella Coppa Uefa: Milan-Lokomotiv Lipsia; Lazio-Torino-Hajduk di Spalato. Oggi intanto prende il via da Trieste il massimo campionato di pallacanestro.

Servizi nello sport

## Al di là del Concordato

Al di là degli «squilibri regolamentari» e della coreografia tradizionale delle visite ufficiali dei capi di Stato al Pontefice romano, il rilievo dell'incontro del Presidente Cossiga con Giovanni Paolo II sta nel contenuto e nei toni, per nulla enfatici, dei discorsi pronunciati nell'occasione. Giovanni Paolo II ha preliminarmente dato atto della tradizione di buoni rapporti tra Chiesa e Stato, confermando la revisione dei «Patti Lateranensi».

Dove è subito da notare che si è evitato ogni riferimento a quelle «aspre tensioni e dolorose rotture», quasi di rito in precedenti occasioni (basti ricordare il discorso di Paolo VI di dieci anni fa al presidente Leone), senza esagerare — con il sapiente uso del qualificativo «buoni» — nel descrivere lo stato di relazioni che, in un quadro di dialettica democratica, non possono superare lo stadio dell'«equilibrio della bontà». Ma anche, e soprattutto, che per la prima volta in un testo ufficiale della Santa Sede si parla di revisione dei «Patti Lateranensi» e non, come usualmente, del solo Concordato.

In realtà questa era stata una delle ambiguità di tutta la riforma concordataria che aveva, direttamente o indirettamente, investito alcuni principi del trattato Lateranense (in primo luogo quello della «religione dello Stato» senza che venisse, almeno ufficialmente, ammesso che il tabù dell'intangibilità del trattato del 1929 fosse stato scalfito).

Ma anche sottolineato che accanto alle tradizioni religiose del nostro Paese e al suo patrimonio umano e cristiano, il Pontefice ha richiamato le «tradizioni civili che formano la trama della nostra storia», sottolineando l'autonomia dello Stato quale casa comune di tutti i cittadini senza distinzione di «convizioni religiose e ideologiche», riaffermando il principio della libertà della Chiesa nei precisi termini del Vaticano Secondo e non

nella tradizionale accezione post-tridentina. Concreta e fondata, inoltre, la constatazione dell'«inevitabilità dell'incontro nel sociale tra Stato e Chiesa; leale l'offerta e la richiesta di collaborazione nel pieno riconoscimento «della legittima competenza dell'autorità civile», che la Chiesa riconosce e rispetta, e nel quadro delle direttive segnate dagli accordi del 1984.

Su un punto, peraltro, le due alte personalità non sembrano essersi del tutto comprese: il Papa ha parlato, come campo privilegiato di collaborazione, del volontariato cristiano, chiedendo che la pubblica amministrazione prenda atto della disponibilità dei cattolici e delle loro organizzazioni a collaborare con le strutture civili nel settore dei servizi sociali.

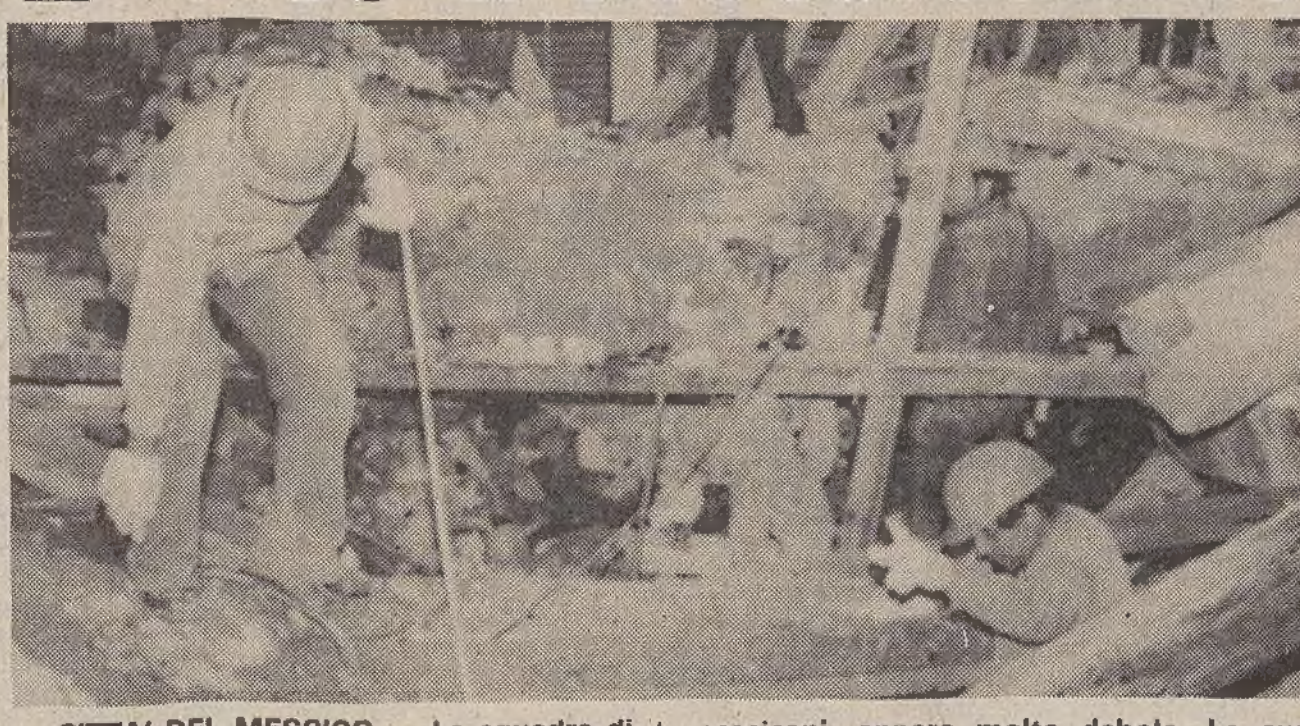
Sicuramente, ha replicato il presidente Cossiga, ma nel quadro dell'azione italiana in favore dei Paesi più poveri e al di là di ogni differenza di religione, razza, idioma o etnia. Può trattarsi di un innocuo equivoco, ma anche, e a più forte ragione da parte di un Presidente «cattolico solo in privato», di un cortese avviso di non ricevimento delle avances papali.

Il tutto nel contesto di un discorso estremamente sobrio, ispirato espressamente al principio rosmianiano dell'armonia tra Stato e Chiesa nella distinzione degli ordini e dei ruoli, alla riaffermazione dell'uguale libertà civile e giuridica di tutte le Chiese e confessioni religiose, del necessario rispetto della reciproca realtà tra i firmatari degli accordi di villa Madama, alla constatazione del mutamento profondo del «sentire morale e civile».

Forse l'Italia, ben al di là dell'oltranzismo concordatario e dell'utopia separatista, sta avviando a diventare davvero un Paese laico e pluralista.

Francesco Margiotta Broglio

## Raggiunto «Monchito» E' vivo il messicano



CITTA' DEL MESSICO — Le squadre di soccorso sono riuscite ad arrivare nel locale dove si trova il bambino Luis Ramon Nafarretti Maldonado, di nove anni, sopravvissuto al terremoto e da quindici giorni bloccato sotto le macerie. I primi soccorritori hanno riferito che il piccolo era abbracciato al nonno (morto già da qualche giorno).

Debole e infreddolito «Monchito», com'è stato soprannominato il bambino che da alcuni giorni è al centro dell'attenzione dei

messicani, appare molto debole. La sua sopravvivenza sarebbe dovuta al fatto che aveva a disposizione una sia pure modesta quantità di acqua per dissetarsi.

I soccorritori hanno provveduto a mettergli una maschera d'ossigeno e stanno ora procedendo per tirarlo fuori dalle macerie. L'operazione, resa pericolosa dalle continue frane, dovrebbe richiedere alcune ore. Un'ambulanza adeguatamente attrezzata e un gruppo di medici attende Luis Ramon.

## Juve-Verona a sorpresa in Coppa dei Campioni

Sorreggio «traditore» per il secondo turno delle coppe europee di calcio: Verona e Juventus saranno costrette a incontrarsi negli ottavi di finale della Coppa dei Campioni. La gara di andata si disputerà il 23 ottobre, il ritorno il 6 novembre. La seconda partita dovrà essere giocata a porte chiuse a causa della squalifica del campo per gli incidenti di Bruxelles.

Non è stata fortunata nemmeno la Sampdoria in Coppa delle coppe: dovrà vedersela con il Benfica. Ecco gli accoppiamenti nella Coppa Uefa: Milan-Lokomotiv Lipsia; Lazio-Torino-Hajduk di Spalato. Oggi intanto prende il via da Trieste il massimo campionato di pallacanestro.

Servizi nello sport



## DALL'INTERNO

LE OMBRE DEGLI «ANNI DI PIOMBO»

## Niente spugne su terrorismo

Alberto Franceschini, uno dei fondatori delle «brigate rosse», ha sostenuto in una recente intervista che a sconfiggere il terrorismo di sinistra è stato «in pratica» Gianni Agnelli, il presidente della Fiat, licenziando o mettendo in cassa integrazione migliaia di dipendenti senza provocare la rivoluzione.

Qualcosa, naturalmente, ha fatto anche lo Stato, che però «tutto sommato, dovrebbe ringraziare» i terroristi. «Lo Stato, grazie ai movimenti di lotta armata, ha finito per rafforzarsi. Abbiamo costretto lo Stato — ha detto Franceschini — a mettersi per qualche verso all'altezza dei tempi».

C'è del vero, sicuramente, sia nella prima, sia nella seconda affermazione di questo terrorista pentito. Ma ciò non toglie che le parole di Franceschini abbiano qualcosa di cinico e di rivoltante insieme. Più che del pentimento e della voglia di redimersi, esse hanno il sapore del sarcasmo.

I riconoscimenti di Franceschini ad Agnelli tradiscono o sottomettono la delusione, una sostanziale accusa di vigliaccheria a quei licenziati o cassintegrati della Fiat che non hanno voluto affidare alle armi la loro protesta o rabbia.

L'immagine di uno Stato provvidenzialmente obbligato dai terroristi a imparare l'autodifesa offende il dolore delle vedove, degli orfani, degli altri familiari e degli amici delle vittime degli anni di piombo.

Dubito, per esempio, che con gli argomenti di Franceschini si possa placare il dolore dei familiari di Giuseppe Mazzola, Graziano Giralucci, Andrea Lombardini, Sponcora Coco, Giovanni Saponara, Antico Deiana, Francesco Cusano, Vittorio Padovani, Sergio Bazzaga, Lino Ghedini, Giuseppe Ciotta, Fulvio Croce, Carlo Casalegno, Riccardo Palma, Franco Battagliarin, Rosario Bernardi, Oreste Leonard, Domenico Ricci, Francesco Zizzi, Raffaele Iozzino, Giulio Rivera, Lorenzo Cugino, Francesco Di Cataldo, Aldo Moro, Antonio Esposito, Pietro Cogliola, Girolamo Tartagliano, Salvatore Procciddu, Salvatore Lanza, Guido Rossa, Italo Schettini, Antonio Mea, Pierino Ollanu, Antonio Varisco, Michele Granato, Vittorio Battaglia, Mario Tosa, Domenico Taverna, Mariano Romiti, Rocco Santoro, Antonio Cestari, Michele Tatulli, Emanuele Tuttobene, Antonio Casu, Sergio Gori, Vittorio Bachelet, Nicola Giacomini, Girolamo Minervini, Alfredo Albanese, Pino Amato, Walter Tobagi, Pasquale Viale, Biagio Giacomini, Francesco Zarillo, Renato Briano, Manfredi Mazzanti, Giuseppe Furci, Enrico Galvagni, Luigi Marangoni, Raffaele Cinietti, Luigi Carbone, Mario Cancelli, Antonio Frasca, Sebastiano Vinci, Giuseppe Talerico, Roberto Peci, Vincenzo Tuminiello, Carlo Bonantuono, Raffaele Dalgoliano, Aldo Iermano, Antonio Burratato, Antonio Ammaturo, Pasquale Paolo, Valerio Renzi, Antonio Bandiera, Mario De Marco, Antonio Palumbo, Antonio Pedio, Sebastiano D'Alleo ed Ezio Tanantelli.

Ho appena elencato nell'ordine cronologico della loro morte ottanta uomini, famosi e non, che sono stati

uccisi dal 1974 a oggi per ordine sicuro, accertato dell'organizzazione della quale Franceschini è stato uno dei fondatori. Erano agenti e funzionari di polizia, militi e ufficiali dell'Arma dei carabinieri, guardie carcerarie e giuristi, magistrati, sindacalisti, politici, giornalisti.

A questi ottanta morti ne vanno naturalmente aggiunti molti altri: i terroristi caduti in azione, e che pure dovrebbero considerarsi vittime, non dello Stato, ma della propria organizzazione; gli uomini la cui uccisione è stata rivendicata dalle «brigate rosse» con volantini e telefonate risultate inattendibili agli inquirenti; le vittime di azioni condotte e rivendicate da organizzazioni gravitanti nell'area delle «brigate rosse» ma chiamate diversamente.

La giungla del terrorismo di sinistra è stata, come si sa, fittissima. Ricordo i «nuclei armati proletari», «lotta armata per il comunismo», «squadrone proletario territoriale», «unità combattenti comuniste», «proletari armati per il comunismo», «prima linea», «guerriglia comunista», «compagni organizzati per il comunismo», «nuclei comunisti per la guerriglia proletaria», «nuclei territoriali comunisti», «formazione proletaria combattente», «volante rossa», «Barbagia rossa», «brigate operaie», «movimento proletario di resistenza offensiva», «potere proletario armato».

Dal 1968 a oggi sono ben 445 i morti del terrorismo rosso e nero, 1624 i feriti. E tra i rossi e i neri hanno sparso sangue molto più di primi che i secondi, anche se questo non significa naturalmente che i secondi abbiano diritto di essere compresi o perdonati più dei primi.

Di fronte a queste cifre, di fronte a tanti drammi, di fronte a tanti dolori, di fronte a tanti pentiti e che tornerebbero a sparare e a uccidere se ne avessero la possibilità, di fronte ad altri che mescolano pentimento e sarcasmo c'è da rimanere sconcertati per la disinvoltura con la quale i demoproletari di Mario Capanna, ma non soltanto loro, stanno contestando le indagini che, grazie ad alcune confessioni o delazioni, sono in corso a Milano sull'aggressione mortale compiuta dieci anni fa sotto casa contro il giovane Sergio Ramelli da altri giovani dei cosiddetti servizi d'ordine di «Avanguardia operaia», che coniugavano assurdezza dell'antifascismo con la violenza.

L'amnistia che Capanna ha proposto per i reati commessi in nome della contestazione e dell'antifascismo, l'impunità che egli reclama per i suoi compagni accusati del delitto Ramelli sono politicamente e moralmente mostruose. Anche se adesso la contestazione sembra fortunatamente preferire alle armi le torte di cioccolata, come quella lanciata in faccia al segretario della Uil Giorgio Benvenuto da un compagno di Capanna il 26 settembre scorso a Bologna, dev'essere chiaro che alle pistole e alle spranghe non si può tornare. Questa chiarezza, questa garanzia non potrebbe certo fornirla la spugna che Capanna vorrebbe passare sul delitto Ramelli e altri analoghi.

Francesco Damato

IL PRESUNTO MAFIOSO MORTO DOPO UN INTERROGATORIO A PALERMO

## Altro giallo nel caso Marino per un fattomatico rapporto

Misteriosa denuncia di alcuni agenti, ma questura e Procura smentiscono tutto

PALERMO — Giallo nel giallo della morte di Salvatore Marino, il giovane palermitano che morì in circostanze misteriose mentre si trovava in questura sotto interrogatorio. Era stato convocato per le indagini sull'assassinio del commissario Montana. In agosto circolarono voci brutte: Pannella accusò i commissari e gli agenti che effettuavano l'interrogatorio di aver picchiato brutalmente il giovane. Il ministro Scalfaro sospese i funzionari implicati e ciò provocò clamorose polemiche. Poi la magistratura ordinò una serie d'inchieste.

Il silenzio è stato rotto improvvisamente ieri. Prima un'agenzia ha dato notizia di un rapporto di un gruppo di agenti «presenti all'interrogatorio» in cui si parla di «torture a morte»; poi è arrivato un comunicato della Procura che

invitava chi sapeva «a farsi avanti». A tarda sera l'ultimo colpo di scena: la questura di Palermo smentisce tutto. Ecco, fedelmente, i tre episodi di ieri.

Secondo quanto si è appreso in ambienti della questura di Palermo, alcuni agenti presenti all'interrogatorio di Salvatore Marino hanno redatto e inviato a Roma un rapporto nel quale forniscono particolari testimonianze.

Secondo il rapporto, Marino sarebbe stato legato a un tavolo e torturato facendogli ingerire acqua a forza mediante un tubo. La morte del giovane sopravvenne alle 5 del mattino. Se, come sembra logico, queste testimonianze sono state riferite alle autorità di governo, è da presumere che, a norma di legge, il ministro degli interni, Scalfaro, o lo stesso presidente del Consiglio,

Craxi attraverso il ministro degli interni, possano chiedere al magistrato gli atti dell'inchiesta anche se essi sono coperti dal segreto istruttorio.

Non è da escludere che la presidenza del Consiglio si sia già mossa nei giorni scorsi come starebbe a indicare, il colloquio che Craxi ha avuto con il ministro degli interni mercoledì 2 ottobre. Può non essere casuale altresì la coincidenza con il trasferimento a Brescia — deciso proprio l'altro ieri — del questore di Palermo e la sua sostituzione con Mario Iovine.

Salvatore Marino, 25 anni, pescatore di ricci (possedeva con la famiglia una bancarella di frutti di mare al Foro Italo) giocatore di calcio nella Termitana, incensurato (coinvolto in una vicenda di truffe di stupefacenti ne era uscito

indenne) fu sottoposto a interrogatorio negli uffici della questura perché la sua auto, una Peugeot 205, era del tutto simile a una delle macchine utilizzate per la fuga del killer del commissario Montana.

La prima versione dei fatti fornita dagli inquirenti parla di un malore dal quale il Marino sarebbe stato colto negli uffici della squadra mobile, durante una pausa degli interrogatori.

La procura della Repubblica di Palermo ha diffuso nella serata di ieri un comunicato: «In relazione a talune notizie formanti oggetto di un comunicato circa l'invio ad una non precisata autorità romana di un esposto di agenti della polizia di stato palermitani asseritamente presentati a fatti concernenti la morte di Salvatore Marino la procura di Palermo

precisa: 1) le vicende culminate nel decesso del giovane formano oggetto di approfondite indagini tuttora in corso ed in conseguenza sono coperte da segreto istruttorio; 2) nell'ambito di dette indagini sono state, in particolare, disposte immediatamente perizie le cui relazioni ad oggi non sono ancora depositate; 3) nulla a questo ufficio risulta circa la reale esistenza dell'esposto sopra menzionato. In ogni caso tutti coloro che assumono di essere stati presenti ai fatti suddetti hanno il preciso obbligo, specialmente se appartenenti alle forze dell'ordine, di presentarsi al magistrato.

Infine la questura di Palermo ha smentito in serata in maniera categorica che «agenti presenti all'interrogatorio di Marino abbiano firmato e inviato rapporti di sorta».

«INCONSISTENTI GLI INDIZI» CONTRO IL GIOVANE PREGIUDICATO

## Scarcerato a Napoli Chio-Chio presunto sicario del giornalista

NAPOLI — E' stato scarcerato per mancanza di indizi il giovane pregiudicato Alfonso Agnello, 21 anni, che era stato arrestato con la accusa di aver partecipato alla uccisione del giornalista napoletano Giancarlo Siani. Il provvedimento di scarcerazione è stato firmato dal sostituto procuratore della Repubblica Felice Di Persia che sta conducendo le indagini.

Giancarlo Siani, giovane cronista de «Il Mattino», è stato ucciso lunedì 23 settembre con dieci colpi di pistola sparati contro da due killer, che lo avevano atteso per circa due ore sotto la sua abitazione di piazza Leonardo al Vomero. Le prime indagini furono indirizzate verso gli ambienti della malavita organizzata di Torre Annunziata, il Comune vesuviano dove Giancarlo Siani svolgeva la sua attività professionale di cronista.

L'arresto del presunto killer fu operato dopo tre giorni dal delitto. Alfonso Agnello, tossicodipendente e pregiudicato per reati contro il patrimonio, ha respinto l'accusa sin dal primo momento e il suo avvocato aveva anche contestato l'ordine di cattura emesso dal sostituto procuratore Di Persia e poi confermato dal Tribunale della libertà.

Ulteriori accertamenti e verifiche di alibi forniti dalla difesa dell'inquisito hanno condotto adesso il magistrato a emettere il provvedimento di scarcerazione.

Il presunto killer del giornalista napoletano è stato scarcerato «per sopravvenute incostistenze di indizi», gli elementi raccolti a suo carico non sarebbero sufficienti a «costruire un'accusa sostenibile sul piano logico». A questa conclusione sarebbe infatti arrivato il sostituto procuratore Felice Di Persia dopo aver ascoltato le deposizioni di un quindicenne, Luigi Marasca, anch'egli di Torre Annunziata, amico di Alfonso Agnello, e quelle di due vigili urbani di Castellammare di Stabia che alle 19.10 di lunedì, due ore e 40 minuti prima del delitto avevano elevato una contravvenzione al due giova-

ni perché procedevano su un motorino in un senso vietato. Il presunto killer sarebbe andato presso parenti dell'amico per racimolare dei soldi necessari a comprare la miscela per il motorino. Questa circostanza secondo il ragionamento del magistrato risulterebbe incoerente con il comportamento logico di chi accetta di uccidere su commissione e poche ore prima del delitto si mette in giro per raccogliere soldi necessari all'acquisto del carburante per il motorino.

Le indagini ripartono, quindi, da zero. Gli investigatori dovranno sensibilizzare gli elementi, raccolti su altre vie per raggiungere il killer.

Alfonso Agnello viene chiamato dagli amici e dalla madre «Chio-Chio» e suole entrare e uscire dalla galera per procurarsi — come afferma la stessa madre — l'eroina e per comprare la miscela del motorino.

«Aveva vergogna di chiederli le duemila lire per la miscela, mentre i suoi amici coetanei vanno in giro su potenti motociclette sulla litoranea di Torre Annunziata. Mio figlio è innocente e con l'omicidio del giornalista non c'entra». Queste affermazioni sono state fatte da Adele Agnello poco prima di apprendere la notizia della scarcerazione del figlio. La donna è bidella e abita in un edificio che avrebbe dovuto ospitare una scuola mentre dal terremoto 1980 è divenuto rifugio per senzatetto. Tre anni fa killer della camorra le hanno ucciso un

figlio, Oreste di 23 anni e un fratello. «Io so che significa il dolore della morte — afferma la donna — e so cosa sta provando adesso la madre del giornalista ucciso. Mi vorrei aprire il petto, per dirle leggi nel mio cuore e vedi i miei sentimenti». Il figlio «Chio-Chio», era uscito dalla galera nel mese di luglio scorso e aveva promesso alla madre che avrebbe voluto acambiare vita e mettersi a lavorare: «voleva procurarsi i soldi in modo onesto ma oggi, dove sta il lavoro a Torre?».

Indennità ospedaliere illegittima a Roma

ROMA — Venticinque persone avvendendosi tra il 1974 e il 1983 nell'amministrazione della Usl Roma 1 o negli istituti che fu confluirono sono comparse ieri davanti alla prima sezione giurisdizionale della Corte dei Conti.

La procura generale le ha chiamate a rispondere della concessione di indennità per rischio radiologico a numerosi dipendenti che non ne avevano diritto: infermieri, tecnici, ausiliari, operai e persino personale di segreteria. I venticinque chiamati in causa devono rispondere di un danno complessivo di 215 milioni e mezzo di lire, ciascuno in misura proporzionale alla responsabilità avuta nella vicenda.

La strage sul treno: interrogatori in Toscana

FIRENZE — I sostituti procuratori della Repubblica di Napoli Gerardo Arcese e Oreste Leonard hanno cominciato, assieme ai loro colleghi fiorentini Pierluigi Vigna e Gabriele Chelazzi, l'interrogatorio di alcuni personaggi detenuti nelle carceri toscane di Volterra e San Gimignano, le cui dichiarazioni sono ritenute importanti per l'indagine sulla strage del 1984 Napoli-Milano.

Tra gli altri sono stati interrogati Carlo Martello e Luigi Cardano, due commercianti di abbigliamento con negozi in via Duomo a Napoli, legati da vincoli di amicizia e da comuni simpatie per i gruppi neofascisti.

Ritrovamento nel bosco di San Casciano

Un fazzoletto insanguinato: potrebbe essere del mostro

FIRENZE — Un paio di guanti di plastica, un fazzoletto macchiato di sangue, un ciuffo di capelli: li hanno trovati nel bosco di San Casciano, vicino a Lucrezia, la notte tra l'8 ed il 9 settembre furono uccisi Nadine Mauri e Jean Michel Kravichvili, due giovani di Prato. Subito i ragazzi hanno avvertito i carabinieri di San Casciano che, a loro volta, hanno chiamato il comando di Firenze. E da Firenze è partita a tutta velocità una «gazzella» per andare

a prendere guanti, fazzoletto e capelli.

Al ritrovamento non viene data, almeno ufficialmente, molta importanza da nessuno degli inquirenti. Alle 13 di ieri il sostituto procuratore Paolo Canessa, informato del ritrovamento dai carabinieri, non aveva ancora visto niente, mentre il suo collega Francesco Fleury aveva detto di aver saputo la notizia pochi minuti prima. Anche il dottor Mauro Mauri, medico legale, non aveva ancora avuto modo di

comparare il ciuffo di capelli ritrovati con quelli di Nadine Mauri perché ancora non gli era stato consegnato niente.

«I carabinieri — ha spiegato Fleury — assicurano che il luogo dove sono stati ritrovati i guanti era stato controllato più volte». In effetti tutto il bosco di San Casciano è stato sottoposto dopo il ritrovamento dei cadaveri e nei giorni successivi ad accurati controlli. E sono stati prelevati oggetti di ogni genere, poi ritenuti ininfluenti ai fini delle indagini.

Proprio perché tutto il bosco di San Casciano è stato controllato minuziosamente, i magistrati vogliono ora capire perché quel guanto, quel fazzoletto e quel ciuffo di capelli sono sfuggiti agli occhi delle centinaia di uomini che hanno guardato dietro ogni cespuglio.

Due le ipotesi che fanno gli inquirenti: o quegli oggetti, a chiunque siano appartenuti, c'erano anche prima e allora i controlli non sono stati abbastanza minuziosi oppure sono stati messi dietro quel cespuglio diversi giorni dopo il delitto. In questo secondo caso, aggiungono, o c'è chi si diverte alle spalle di magistrati, agenti di polizia e carabinieri oppure il «mostro» ha voluto lanciare un'altra incredibile sfida: è tornato sul luogo del delitto ed ha lasciato un altro segnale.

Ma solo dopo gli esami dei periti sarà possibile capire se davvero si tratta di indizi lasciati, prima o dopo, dall'assassino.

RICHIESTA DI PORTARLO DA 32 A 24 MILIONI

## De Michelis trova alto il tetto delle pensioni

ROMA — Oggi il Consiglio dei ministri ha in programma la discussione sulla seconda parte della manovra economica. Oltre alla riforma dell'Irpef, alle altre misure fiscali annunciate e al disegno di legge per la finanziaria regionale, saranno affrontati i temi della riforma dell'Inps e degli emendamenti alla riforma delle pensioni.

Su questi argomenti nella maggioranza le posizioni continuano a essere diverse. Il ministro del lavoro De Michelis è intenzionato a riproporre i punti originari del suo progetto di riforma. Egli è contrario al pluralismo delle gestioni, ma il suo punto di vista non è condiviso dalla commissione parlamentare. Inoltre De Michelis propone l'abbassamento del tetto pensionabile da 32 a 24 milioni, ipotesi anche questa contestata in sede di commissione.

Durante le commissioni bilanciate riunite della Camera e del Senato i ministri economici continuano a esporre le linee della legge finanziaria ieri è stato ascoltato Romita. Quale responsabile del bilancio egli ha rilevato che la finanziaria '86 non punta solo al rientro della finanza pubblica ma costruisce anche un importante strumento per la ripresa degli investimenti. Secondo Romita la novità della manovra di bilancio del governo consiste in uno spostamento di risorse dalla spesa corrente a quella in conto capitale.

Il ministro del tesoro Goria, intanto, in una intervista annuncia la possibilità di una riduzione degli interessi dei titoli di Stato.

Esistono oggi le condizioni oggettive — ha detto Goria — per una significativa riduzione dei rendimenti dei titoli di Stato, anche se questa non potrà che essere graduale e continua.

«Il Tesoro — egli ha aggiunto — intende muoversi continuamente con l'obiettivo di articolare sempre di più l'offerta di titoli, senza però eccedere nelle soluzioni nuove che portano spesso a confusione. A ogni modo, non bisogna aspettarsi miracoli da questa azione di flessibilità. Oggi esistono le condizioni per una significativa riduzione del costo del denaro, ma non si deve dimenticare che, qualche mese fa, il mercato ci era quasi sfuggito di mano».

Nei prossimi giorni la discussione entrerà

nel vivo, ma l'iter della finanziaria non sarà semplice. Da più parti, anche dai gruppi democristiani, sono giunti i primi distinguo e alcune richieste di modifica. Il democristiano Cirino Pomicino ha invitato il presidente della Camera Iotti a presentare un'interpellanza al governo affinché siano stralciate dalla finanziaria tutte le disposizioni riguardanti gli aspetti normativi e organizzativi connessi con il piano sanitario. Infatti, a giudizio di Pomicino c'è il rischio di creare confusione con il piano sanitario triennale in discussione a Montecitorio.

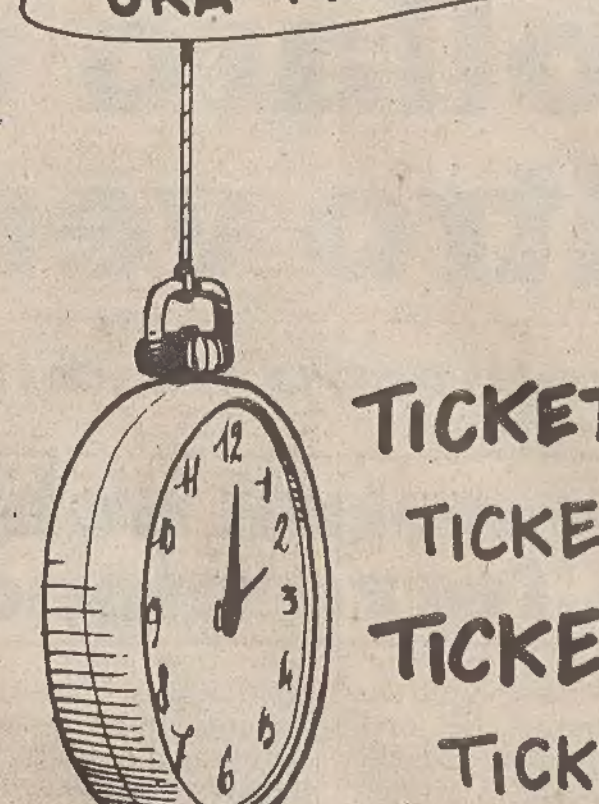
Alle critiche provenienti dall'interno del suo partito il vicepresidente del Consiglio Forlani ha risposto un avvertimento: «La Dc si è assunta le maggiori responsabilità nel sostenere l'azione del governo e non abbandonerà ora il proprio impegno. Siamo stati tra i più risoluti nel chiedere la ripresa di una manovra economica finalizzata alla riduzione del disavanzo e alla ripresa dello sviluppo».

Forlani ha aggiunto che «il riequilibrio del prelievo fiscale sui redditi, le proposte sull'occupazione, il costo del denaro, la ristrutturazione del salario sono tutti aspetti di un programma che va visto in modo coordinato e che richiede ora più che mai una continuità di azione».

La «Voce Repubblicana» in una nota fa rilevare che il monito lanciato mercoledì dal governatore della Banca d'Italia Ciampi «non può essere sottovalutato», ma «deve valere come punto di riferimento in vista della discussione in Parlamento della legge finanziaria». «E' largamente scontato — osserva il quotidiano del Pri — che lo strumento della legge finanziaria non è di per sé sufficiente al risanamento della finanza pubblica, anche perché l'azione sui meccanismi automatici di spesa è stata per ora appena abbozzata, e non è stata condotta con la determinazione che i repubblicani giudicano necessaria».

«Ma se nella discussione parlamentare — continua la «Voce» — dovesse prevalere la logica delle corporazioni, e dovesse emergere una finanziaria ulteriormente attenuata nei suoi punti essenziali, allora vorrebbe dire che anche gli avvenimenti della Banca d'Italia sono rimasti inascoltati».

"ORA" PRO NOBIS



4155

CITAZIONE CONTRO L'EX PRESIDENTE

## Si imputa all'Inps un concorso truffa

ROMA — Con un atto di citazione la procura generale della Corte dei conti ha aperto un procedimento di responsabilità patrimoniale nei confronti dell'ex presidente dell'Inps, Ruggero Ravenna e di 27 componenti il vecchio consiglio di amministrazione.

L'udienza è stata fissata per il 25 marzo 1986. Il capo di imputazione riguarda un concorso a 170 posti di dirigente bandito il 31 luglio 1981 che la stessa Corte ha definito «illegittimo».

Della decisione, che è stata presa il 17 luglio scorso, hanno dato notizia ieri durante una conferenza stampa il deputato Edo Ronchi di Democrazia proletaria e tre rappresentanti della «cellula Dp» dell'Inps.

«E' stata proprio Dp — ha osservato Edo Ronchi — a porre la questione all'attenzione della Corte dei conti nel giugno 1982, richiamandosi alla legge sul riassetto del parastato, in forza della quale si possano indire concorsi solo per ricoprire posti rimasti vacanti».

«Tale condizione non sussisteva per il concorso in questione, essendovi addirittura 118 posti di dirigente in eccedenza rispetto alle esigenze di organico».

Si tratta quindi — secondo Dp — di un concorso truffa, tale da mettere sotto accusa tutta la gestione dell'ente «che ha anteposto la prassi delle consorterie clientelari alle esigenze del servizio».

Dall'atto di citazione della procura della Corte dei conti Democrazia proletaria ha pre-

so lo spunto per rivolgere un'interrogazione al presidente del Consiglio e ai ministri del lavoro e del tesoro, chiedendo l'annullamento della nomina, avvenuta nell'ambito della «confezione» del nuovo consiglio di amministrazione dell'Inps insediato il 24 settembre scorso, «di quei consiglieri riconfermati e attualmente sotto accusa».

Dp chiede inoltre la sostituzione del direttore generale Luciano Fassari e l'annullamento delle graduatorie.

Procura e comune alleati a Torino per smascherare evasioni fiscali

TORINO — La Procura della Repubblica di Torino ha chiesto al sindaco della città, Cardetti, e all'intera amministrazione comunale di riprendere a collaborare nella caccia agli evasori fiscali.

Si tratta di un'iniziativa che, nel maggio scorso, aveva portato ad un vero e proprio blitz antievasione, con 306 perquisizioni e comunicazioni giudiziarie.

I controlli, in applicazione della legge «mattone agli evasori», erano stati possibili grazie alla concreta collaborazione del comune di Torino, che con uno stanziamento di 150 milioni, aveva provveduto a «computerizzare» tutte le dichiarazioni dei redditi per il 1983, confrontandole poi con i pubblici registri immobiliari, automobilistici e nautici.

RITROVAMENTO NEL BOSCO DI SAN CASCIANO

## Un fazzoletto insanguinato: potrebbe essere del mostro

FIRENZE — Un paio di guanti di plastica, un fazzoletto macchiato di sangue, un ciuffo di capelli: li hanno trovati nel bosco di San Casciano, vicino a Lucrezia, la notte tra l'8 ed il 9 settembre furono uccisi Nadine Mauri e Jean Michel Kravichvili, due giovani di Prato. Subito i ragazzi hanno avvertito i carabinieri di San Casciano che, a loro volta, hanno chiamato il comando di Firenze. E da Firenze è partita a tutta velocità una «gazzella» per andare

a prendere guanti, fazzoletto e capelli.

Al ritrovamento non viene data, almeno ufficialmente, molta importanza da nessuno degli inquirenti. Alle 13 di ieri il sostituto procuratore Paolo Canessa, informato del ritrovamento dai carabinieri, non aveva ancora visto niente, mentre il suo collega Francesco Fleury aveva detto di aver saputo la notizia pochi minuti prima. Anche il dottor Mauro Mauri, medico legale, non aveva ancora avuto modo di

comparare il ciuffo di capelli ritrovati con quelli di Nadine Mauri perché ancora non gli era stato consegnato niente.

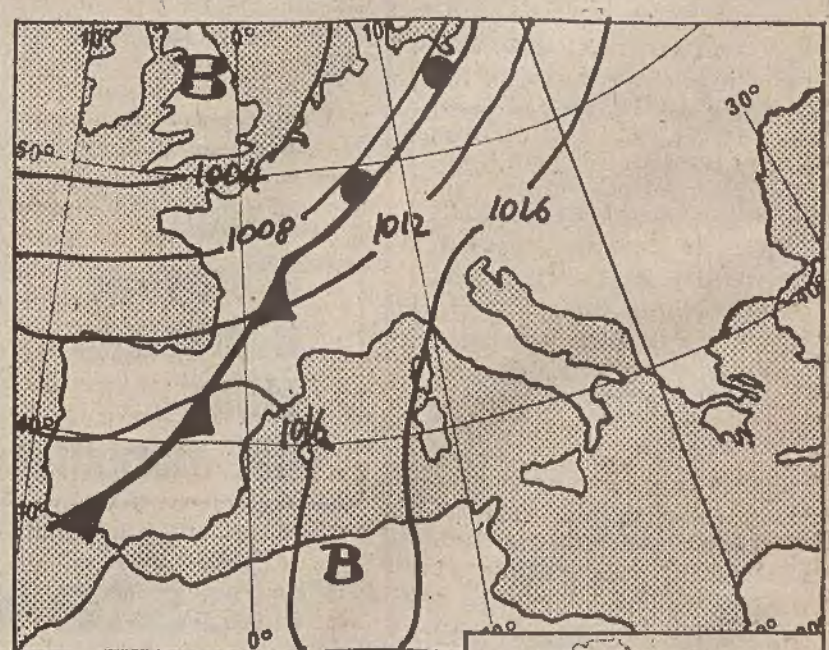
«I carabinieri — ha spiegato Fleury — assicurano che il luogo dove sono stati ritrovati i guanti era stato controllato più volte». In effetti tutto il bosco di San Casciano è stato sottoposto dopo il ritrovamento dei cadaveri e nei giorni successivi ad accurati controlli. E sono stati prelevati oggetti di ogni genere, poi ritenuti ininfluenti ai fini delle indagini.

Proprio perché tutto il bosco di San Casciano è stato controllato minuziosamente, i magistrati vogliono ora capire perché quel guanto, quel fazzoletto e quel ciuffo di capelli sono sfuggiti agli occhi delle centinaia di uomini che hanno guardato dietro ogni cespuglio.

Due le ipotesi che fanno gli inquirenti: o quegli oggetti, a chiunque siano appartenuti, c'erano anche prima e allora i controlli non sono stati abbastanza minuziosi oppure sono stati messi dietro quel cespuglio diversi giorni dopo il delitto. In questo secondo caso, aggiungono, o c'è chi si diverte alle spalle di magistrati, agenti di polizia e carabinieri oppure il «mostro» ha voluto lanciare un'altra incredibile sfida: è tornato sul luogo del delitto ed ha lasciato un altro segnale.

Ma solo dopo gli esami dei periti sarà possibile capire se davvero si tratta di indizi lasciati, prima o dopo, dall'assassino.

## Il tempo che farà



Situazione: alta pressione su tutta l'Italia. Deboli infiltrazioni di aria atlantica interessano marginalmente le nostre regioni settentrionali.

Tempo previsto per la giornata di oggi: su tutte le regioni sereno o poco nuvoloso salvo addensamenti locali al Nord e sulle estreme regioni meridionali della Penisola ove non si escludono isolati e brevi rovesci. Foschie dense o nebbie in banchi nelle prime ore del mattino e dopo il tramonto nelle valli e lungo le coste.

Temperatura: senza variazioni apprezzabili.

Venti: deboli variabili.

Mari: quasi calmi o poco mossi. Temperature minime e massime di ieri: Trieste 18, 23; Venezia 16, 23; Verona 15, 25; Bolzano 15, 25; Milano 15, 26; Torino 15, 24; Mondovì 16, 21; Cuneo 16, 21; Genova 18, 25; Bologna 16, 27; Firenze 12, 29; Pisa 13, 26; Falconara 14, 25; Perugia 16, 26; Pescara 14, 27; L'Aquila 6, 25; Roma Urbe 13, 31; Fiumicino 14, 27; Campobasso 16, 25; Bari 14, 26; Napoli 14, 26; Potenza 12, 27; S. Maria di Leuca 16, 24; Reggio Calabria 19, 27; Messina 21, 27; Palermo 20, 26; Catania 15, 28; Alghero 13, 29; Cagliari 14, 25.

TEMPO NEL MONDO

(m. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam n. 13, 19; Beirut s. 27, 32; Berlino s. 15, 25; Cairo s. 20, 31; Copenhagen s. 15, 18; Dublino s. 9, 12; Francoforte s. 12, 25; Ginevra s. 12, 25; Londra s. 16, 25; Lisbona s. 19, 25; Los Angeles s. 22, 37; Manila s. 23, 32; Miami n. 27, 30; Montevideo n. 13, 15; Oslo s. 13, 15; Parigi n. 17, 27; Pechino s. 12, 27; Rio de Janeiro s. 14, 26; San Paolo n. 14, 23; Singapore n. 23, 31; Sydney s. 15, 32; Tokio n. 17, 25; Vienna s. 11, 22; Varsavia s. 6, 20.

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

ALBERTO MARCOLIN, direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE: 34122 Trieste, via Silvio Pellico 8 - Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante).

ABBONAMENTI: Cc Postale 254342; ITALIA: con preselezione e consegna domiciliata posta annuo L. 140.000, semestrale L. 75.000 (con Piccolo del lunedì L. 150.000, 85.000) - ESTERO: annuo L. 294.000, semestrale L. 150.000 (con Piccolo del lunedì L. 340.000, 175.000) - Copie arretrate L. 1200. Abbonamento postale Gruppo 1/70.

PUBBLICITÀ: Società Pubblicità Editoriale, piazza Unità d'Italia 7, telefoni 69636/67 - Prezzi modulo: Commerciali L. 110.000 (festivi posizione e data prestabilita L. 130.000) - Redazionali L. 120.000 (festivi L. 144.000) - Pubb. istituz. L. 155.000 (festivi L. 186.000) - Finanziari e legali 4000 al mm altezza (festivi L. 4800) - Necrologie L. 2400-4800 per parola (Partecipazioni L. 3150-6300 per parola).

La tiratura del 4 ottobre 1985 è stata di 70.350 copie



Certificato n. 725 del 6.12.1984



MIŁOSZ E I PAESI DELL'EST: UN LIBRO DI RICORDI E RIFLESSIONI

## Questa Europa a misura mia Il suo metro è la nostalgia

Abituati alla Mitteleuropa e agli equivoci che ne derivano, è diventata una consuetudine che si è trasformata in retorica, a noi triestini sfuggono e sfuggono i parametri storici di aree differenti e curiose, ma scarsamente frequentate nel nostro continente. È pur vero che fummo educati, sin dalla nostra rinascita, a una ideologia e alla letteratura dell'Europa austro-tedesca, oppure a quelle tradizioni di civiltà e di cultura convenzionalmente chiamate occidentali — l'italiana, la francese, l'inglese, la spagnola — che da sette secoli, attraverso perigliose vicende, guidano la poesia, la narrativa, il teatro, le arti figurative e plastiche, l'architettura.

Del mondo russo ci giunse invece un'eco concreta, collegata alle vicende della prima guerra mondiale. Tuttavia è da aggiungere che, a ogni latitudine, pare difficile concepire Leonardo senza gli sforzi e i Medici, oppure Molière fuori del contesto di Louis XIII e Louis XIV, o Shakespeare senza Elisabetta I, o Cervantes al di fuori del regno di Carlo V.

Però la Polonia affacciata sul Baltico, le repubbliche baltiche, Leningrado, non trovano da noi verifiche o riscontri che ci chiariscano. Forse, tuttavia, questo succede pure in territori meno dellati del nostro. E anche da dire che — mentre da noi si parla di "Occidente", i confini politici sono inesistenti quasi inalterabili — quelli dell'Europa orientale sono mutati con rapidità volubile, senza seguire alcun criterio di buon senso o di costume o di area culturale. Infatti, dalla Venezia Giulia alla Macedonia, dalla Bessarabia alla Romania, l'Europa ha trovato sicuramente nella Polonia il caso più complesso e più penoso.

Da questo mondo insicuro, dove le radici sono impraticabili, deriva Czesław Miłosz, un anziano poeta e scrittore che intellettualmente occhieggia alla Francia ma che, autoesiliatosi negli Stati Uniti, sente a risente la perdita dell'Europa, e forse tuttavia, in particolare, più della Russia e della Lituania che della Polonia. Al punto che si rimane non poco perplessi di fronte al titolo dell'ultimo suo libro, oggi tradotto in Italia, pubblicato per la prima volta a Parigi nel 1959, «La mia Europa». Adelphi editrice, pagg. 355, lire 25.000.

Oltreché la Russia e moderatamente le sue origini polacche, Miłosz recupera in questo «journal» atipico appunto la Lituania, il granducato di Lituania, la capitale Vilna, che secondo gli ebrei ashkenaziti è la Gerusalemme del Nord, distante poco più di un'ora di volo da Stoccolma. E proprio a Stoccolma, nel 1980, a Miłosz venne conferito il premio Nobel per la letteratura.

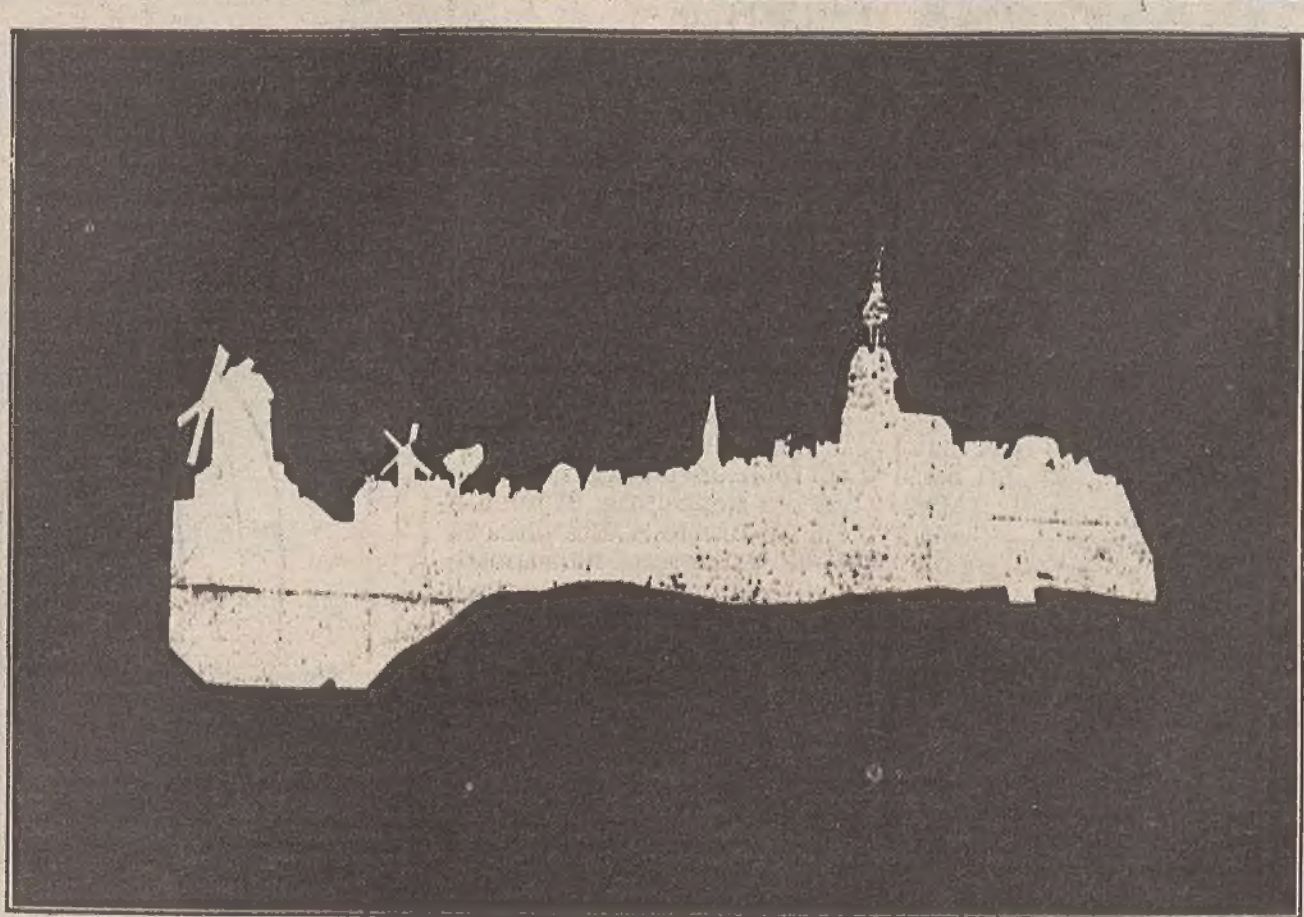
Ma in verità egli dimentica la Scandinavia, e prova uno strano sentimento verso la Russia; comunque nel raffronto fra lo slavismo polacco e quello russo risiede il fulcro della «mia Europa», così che il capitolo centrale («Le nazionalità») sopravanzano in accuratezza psicologica e profondità di indagine tutto il resto del volume.

Attraverso Vilna, una città rimasta nel cuore del poeta, attraverso la Russia e la Polonia, emerge sia il problema della religione di quei popoli, sia quello delle religioni che condizionarono i territori a Ovest della Vistola — l'ebraismo, il cattolicesimo romano, il cristianesimo ortodosso. Al punto che il problema religioso diviene il veicolo più adatto onde affrontare il ritratto psicologico dell'antisemitismo, dell'antisemitismo di Miłosz di tratterebbe le caratteristiche della borghesia, una struttura sociale debole in quel territorio.

Ne emerge collateramente una valutazione curiosa: l'antisemitismo viscerale nella Lituania, nella Bielorussia e nella Polonia diede l'avvio alla formazione — sia pure incompiuta — di una borghesia ebraica, l'unica borghesia che in quel territorio avesse avuto fino alla seconda guerra mondiale queste caratteristiche, e di cui spettasse questo titolo.

Non importante però Freud, citato un po' a casaccio, o le digressioni sulle due comunità di Vilna — quella cattolica e quella ebraica —, bensì l'analisi assai sottile e sofisticata della sovranizzazione temperamentale di russi e polacchi, quella che Joseph Conrad chiamava «incompatibilità di temperamento».

Dice Miłosz: «Non ha senso fingere di costituire un'eccezione e celare l'ossessione che è di tutti i polacchi. Al contrario bisogna ammettere l'esistenza, e cercare di analizzarla in noi stessi (...). I polacchi e i russi non si amano, o, per essere più esatti, nutrono gli uni per gli altri ogni sentimento ostile: il disprezzo, la ripugnanza, l'odio, il che non esclude una oscura e mutua attrazione (...). Il contorto re-



troscena di questo conflitto, difficile da esporre quanto le cause di un'antica «vendetta» tra due clan che vivono nella stessa strada, rimarrebbe qualcosa di locale e provinciale, se non cessasse l'embrione di eventi su scala planetaria.

Questo rapporto di odio/amore, così forte in Czesław Miłosz, ebbe nell'Ottocento precedenti clamorosi. La rivalità fra le due nazioni fece scrivere al poeta Minickiewicz un libello antirussico in versi, e a Puskin versi di fuoco contro i fratelli dell'Ovest baltico. Ilusi i russi, ma più illusi i polacchi, che sono appunto vissuti «di illusioni», credendosi la barriera dell'Occidente e frequentando iperbolicamente la religione cattolica divenuta mito.

Dice ancora Miłosz: «Il cattolicesimo polacco, pur essendo penetrato profondamente nella mentalità della gente e avendo provocato un odio patologico della Russia per il Vaticano, è rimasto innanzi tutto un attaccamento alla liturgia. Esso possiede deboli tradizioni bibliche (...), inoltre mostra una forte tendenza a considerare il peccato come una specie di delitto da diritto romano...».

È comprensibile l'intervallo posto dallo scrittore fra sé e il tipo di cattolicesimo in cui nacque e che lo vide nella primissima giovinezza adepto di rigidi principi, sono un po' meno comprensibili la sua quasi avversione, o quanto meno la sua scarsa simpatia per la Polonia, la sua lunatica

contestazione della Russia, la sua sfrenata propensione verso la Lituania: «Il nebuloso romanticismo del polacco, visto da vicino, è molto più terreno e modesto nelle sue temperature dell'ambizione «di innalzarsi al di sopra dei semplici motivi morali». Miłosz è più convincente e coerente non quando parla di sé e delle vicende personali o delle proprie scelte politiche che quando debbono rispettare, ma piuttosto quando, per esempio, racconta come un bambino felice: «La russofobia di Marx, oggi imbarazzante per molti, si estendeva non soltanto al sistema politico, bensì all'intera storia della Russia».

L'osservazione più ovvia è che, analizzando la frase appena citata, l'oggetto del contendere pare non essere Marx, bensì la Russia, nel più vasto contendere fra i due popoli slavi, in un caos di ambigui propositi e più ambigui sentimenti.

Infine le parole che, secondo Czesław Miłosz, giustificano il titolo «La mia Europa», dato passionatamente a questo «journal»: «Anomalo: sono infatti parole che privilegiano luoghi topici del Continente, visti con gli occhi dell'immaginario e non del verificatore di una condizione umana compromessa; e dunque nell'Europa alla fine fin importa, ma la Polonia, o la Lituania o, forse, ancora di più, la Russia».

Ferruccio Fölkel

fusa e approssimativa testimonianza.

Come spesso succede a scrittori e pensatori dell'area slava, preconizza soluzioni messianiche e apocalittiche temperate dall'ambizione «di innalzarsi al di sopra dei semplici motivi morali». Miłosz è più convincente e coerente non quando parla di sé e delle vicende personali o delle proprie scelte politiche che quando debbono rispettare, ma piuttosto quando, per esempio, racconta come un bambino felice: «La russofobia di Marx, oggi imbarazzante per molti, si estendeva non soltanto al sistema politico, bensì all'intera storia della Russia».

L'osservazione più ovvia è che, analizzando la frase appena citata, l'oggetto del contendere pare non essere Marx, bensì la Russia, nel più vasto contendere fra i due popoli slavi, in un caos di ambigui propositi e più ambigui sentimenti.

Infine le parole che, secondo Czesław Miłosz, giustificano il titolo «La mia Europa», dato passionatamente a questo «journal»: «Anomalo: sono infatti parole che privilegiano luoghi topici del Continente, visti con gli occhi dell'immaginario e non del verificatore di una condizione umana compromessa; e dunque nell'Europa alla fine fin importa, ma la Polonia, o la Lituania o, forse, ancora di più, la Russia».

Ferruccio Fölkel

Sopra, l'illustrazione di copertina: «Blick auf Wolgast» di Philipp Otto Runge.

RISPUNTANO I MOSTRI SACRI DELLA NARRATIVA TEDESCA CONTEMPORANEA

## Grandi penne di Germania

La simultanea uscita in libreria di opere di Böll (un romanzo postumo), di Walser e di Lenz rianima il mercato e ha quasi un sapore di sfida alla vigilia della Fiera del libro di Francoforte

FRANCOFORTE — Meinrich Böll, Martin Walser, Siegfried Lenz: i tre grandi della narrativa tedesca contemporanea si ripropongono all'attenzione dei critici alla vigilia della Fiera del libro (dal 9 al 14 ottobre, come sempre a Francoforte). Il primo con un romanzo postumo, «Die Frau von der Flusslandschaft» (letteralmente, «La signora della campagna bagnata dal fiume»), un romanzo inteso di rassegnata malinconia per una Landschaft politica, Bonn e i suoi scandali, sulla quale gli emarginati, come Böll amava considerarsi, non hanno potere né influenza.

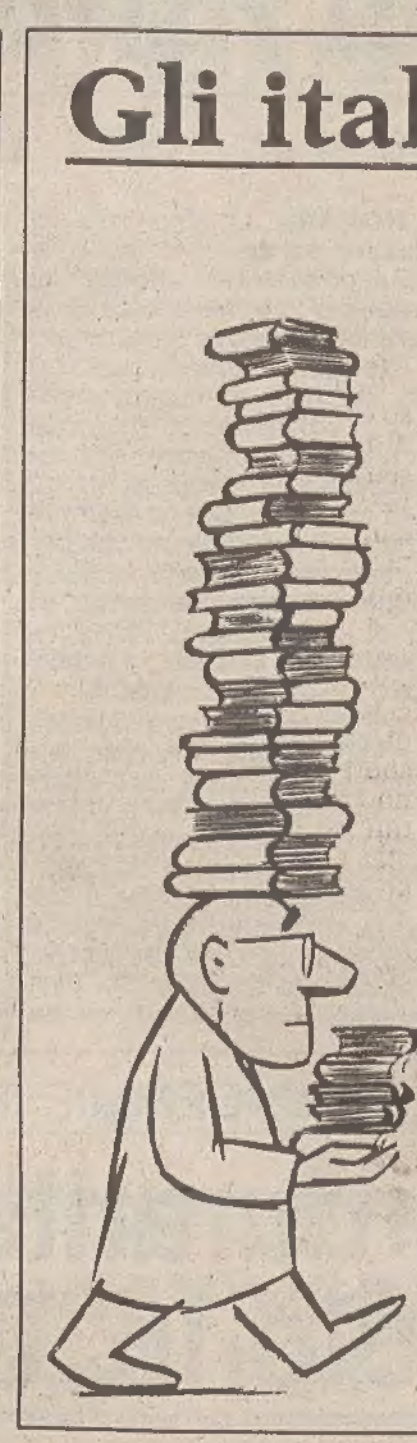
Walser presenta «Brandung», la storia di un maturo professore tedesco confrontato con la risacca (da cui il titolo) dei sentimenti, arrivato da un'America «all'assalto del futuro». La definizione è di Reagan, che probabilmente non sa nemmeno chi sia Walser, ma può aiutare in questo caso a sintetizzare in due parole lo stato d'animo, misto di meraviglia e disorientamento, che pervade il libro.

Infine Siegfried Lenz onora la propria proficua con l'ultima opera, «Enderlepfad», una piazza d'armi trasformata in giardino da un uomo che all'amore per la natura e alla ripulsa per ogni forma di militarismo unisce un'insospettata rivalutazione della proprietà privata.

Tre autori. Tre temi, che condensano le molte domande di un'opinione pubblica che, nemmeno dalla «Wende», dalla svolta democratica di Bonn, ha visto soddisfatta la propria storia ansia di certezze. Tre tentativi di dare risposta a problemi ed esperienze di vita, legati al nostro tempo, alla nostra società, alla politica quale metodo di amministrare in democrazia, s'intende, la nostra quotidianità.

Al di là delle differenze, il contemporaneo riaffacciarsi dei tre mostri sacri della narrativa tedesca è l'avvenimento letterario della stagione. Precede la Fiera del libro ma, paradossalmente, non ne brucia l'interesse. Lo accende, anzi, perché la critica sulle tre nuove pubblicazioni ancora deve esercitarsi.

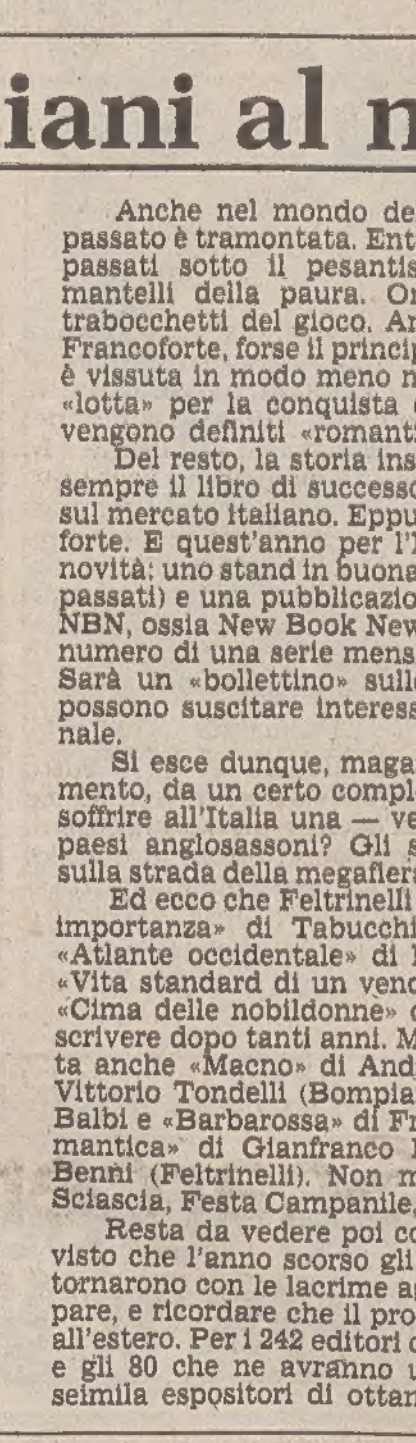
Ritorniamo al mercato, conosciuto come il più ricco d'Europa, coi suoi cinquantamila titoli annui e un giro d'affari di nove miliardi di marchi (circa settemila miliardi di lire), ma che ha accusato nel 1984 una certa stanchezza. Poca narrativa, a compensare la quale non è stata sufficiente



la grande produzione biografica.

La ricomparsa di Böll, Walser e Lenz rappresenta quasi una sfida. Si oppone al «trend» che, attualmente, vede vincenti i personaggi storici, gli illustri di un passato unitario, quando la Germania protagonista e non comparsa della storia. Il sentimento nazionale riemerge marcato anche nell'editoria, oltre che nell'atteggiamento dei politici tedeschi: ancorato all'Occidente nel democristiano, ambigamente neutralistico nel socialdemocratico.

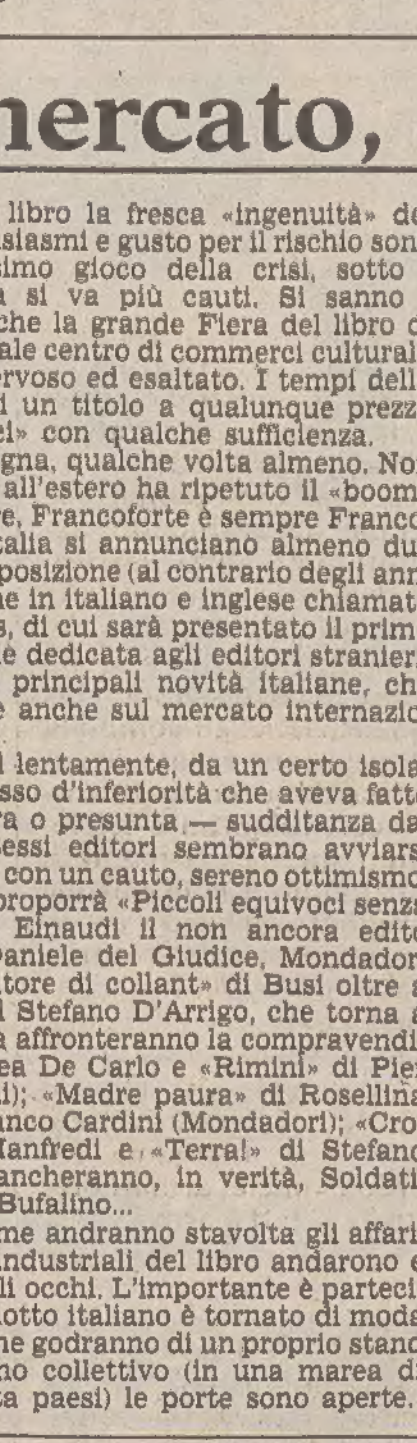
Meinrich Böll, morto a metà giugno, non provò né la sua né l'altra variante. Si considerava un sopravvissuto della generazione sconfitta, non il ricostruttore come Brandt, cui pure lo legavano profondi rapporti. Da Brandt e dai socialdemocratici si distingueva per il rifiuto istintivo di ogni compromesso, all'interno come all'esterno.



Sui diritti dell'uomo e sulla loro sistematica violazione da parte dell'Urss, in un momento in cui la socialdemocrazia tedesca chiudeva gli occhi per non minacciare la sua Ostpolitik, non ebbe mai esitazioni. Mi trovavo nella sua fattoria, ai confini col Belgio, otto anni fa, quando accolse con un abbraccio solgenitista, appena espulso da Mosca.

Un uomo libero, un generoso, un poeta: questo era Böll. La coscienza critica della Germania uscita dalla guerra, ha detto la settimana scorsa a Colonia, dove si è svolta una cerimonia commemorativa, un altro famoso esule russo, lo scrittore Leo Kopelev.

Il critico di Böll investito in primo luogo l'arroganza del potere, come nella vicenda descritta nel libro. La signora si aggira, agisce in una Bonn inquinata dagli scandali. L'amarezza di Böll non approfondiva le responsabilità. Non coinvolge il socialde-

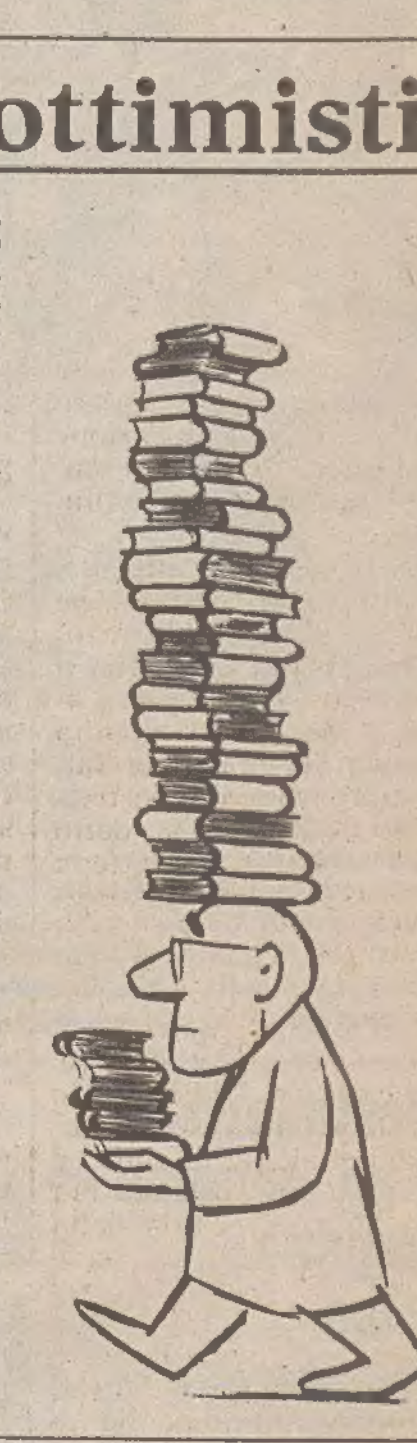


mocratici che, per esempio, ai tempi di Flock (evasioni fiscali in cambio di finanziamenti occulti ai partiti), detenevano il potere a Bonn.

Il potere e l'arroganza del suo esercizio hanno in Böll un'etichetta democristiana. Un'avversione istintiva, anche questa, che risale ad Adenauer, colonnese come Böll. Un'avversione in linea con le molte del suo impegno politico, sempre contro qualcuno, quasi mai a favore di qualcuno.

I personaggi della sua Landschaft politica in riva al Reno si muovono e parlano secondo «cliché» non nuovi per chi già conosce Böll. I detentori del potere chiedono invariabilmente sacrifici, si lamentano per la stravaganza della gioventù, insegnano vantaggi personali difficilmente conciliabili con il richiamo continuo alla legge e all'ordine.

Pot, quando scoppiano gli scandali ripostati, sicuri, ab-



bronzati smentiscono, precisano, sorridono a chi li giudica. Sorridono a tutti. Sorridono sempre. Eppure dalle sofferse pagine di un romanzo, che sembra essere stato scritto per una trasposizione teatrale, non escono delle caricature. I loro lineamenti hanno sì l'artificialità dei sorrisi forzati impressi dalla maschera delle convenienze o della corruzione. Ma suggeriscono tristezza non derisione, rassegnazione non rabbia.

«La quintessenza del romanzo» — dice il critico Walter Jens, fra i pochi ad averlo già letto — si riassume nella resa morale della protagonista principale. Non è questione di legge e ordine in questo paese, dice la signora boicottata nelle sue aspirazioni politiche. Si tratta di avere quel che altri già hanno, e per averlo vanno fatte cose per le quali non bisogna lasciarsi cogliere con le mani nel sacco».

Cesare De Carlo

I TASCABILI INGLESI

### Com'è vispo il pinguino cinquantenne

LONDRA — L'idea fu quella di vendere un libro al prezzo di un pacchetto di sigarette, e il profitto poteva contare solo sulla grandissima quantità. Ma un libro, si diceva, oltre certe tirature non può arrivare. Allen Lane era però convinto di quel che faceva e, nonostante gli ostacoli, nel 1935 pubblicò i primi titoli di una collana di tascabili divenuta nota in tutto il mondo: il nome, e il simbolo, era un pinguino (in inglese «Penguin») e il primo volume a portarlo in copertina fu «Ariel», una biografia di Shelley firmata da André Maurais.

Fu un successo travolgente, che ancora dura e che ha influito sul costume e sulle letture della gente, non solo in Inghilterra. La «Penguin» rappresenta oggi un quinto di tutta l'industria editoriale inglese e fa parte di un gruppo con sedi in Stati Uniti, Canada, Nuova Zelanda, Australia e progetti che riguardano anche la Cina e l'India. Molti giovani hanno formato la loro cultura su «Penguin» e l'uscita nella collana, specie un tempo, era sicuro segno di successo, mentre gli autori stranieri tradotti diventavano velocemente principale per la conoscenza di un'altra cultura nel mondo di lingua inglese. Questa fortuna, per quanto riguarda gli italiani, è toccata per primo a Pratolini, poi a Pavese, la Morante, Soldati e molti altri, con i quali «Penguin» e «Gadda», i cui racconti sono all'undicesima edizione.

È facile, con fenomeni come «Penguin», limitarsi a dare cifre sensazionali, ma non è nemmeno possibile evitare di ricordare che il titolo più venduto è «La fattoria degli animali» di Orwell, con sei milioni e seicentomila copie, o che l'autore con più titoli (97) è George Simenon. E il portablibli continua stampando dei 3200 titoli stampati l'anno, dei quali 2500 sono ristampe, o del numero di copie vendute l'anno scorso nel mondo: 80 milioni di copie.

UNA RICERCA CONFERMA DIFFICOLTÀ E PREGIUDIZI SUL LAVORO FEMMINILE

## Donna in carriera, gavetta dura



MILANO — Una giovane e brillante laureanda in materie scientifiche, dopo mesi e mesi di estenuanti quanto inutili ricerche di un posto di lavoro, ebbe un geniale intuito di «creatività nella disperazione»: rispose a un annuncio dichiarandosi maschio militante.

Fu subito convocata. «Choc» iniziale del consulente alla selezione. Magnanimo condiscendenza a effettuare il colloquio comunque... «pur trattandosi di una donna». La storia (vera) in questo caso ha un lieto fine. La protagonista infatti riuscì a spuntarla e fu finalmente assunta. Oggi viene considerata una delle manager più brillanti della propria azienda. Senza quella bugia iniziale la sua vita sarebbe stata diversa.

Qualche anno fa un'altra giovane e brillante laureanda, in colloquio con un top manager per un contratto di consulenza, si sentì, inaspettatamente, domandare: «Scusi, lei è sposata, vero?». Alla risposta affermativa, l'uomo proseguì: «E che lavoro fa suo marito?». Saputo (e non si trattava di Agnelli) sbottò, sorridendo paternalisticamente: «Ma allora, mi scusi, che bisogno ha di lavorare?». La giovane donna si alzò e se ne andò. Perso il contratto. E dovette ricominciare daccapo.

È arrivato il sessantotto, è passato il sessantotto, è arrivato il femminismo, è passato il femminismo, è arrivato il femminismo, sta languendo il post-moderno... ma per la donna, nonostante tutto, è cambiato assai poco. Non tanto nella quantità, quanto nella «qualità» dell'approccio col mondo del lavoro.

Perché per le donne che non vogliono accontentarsi di ruoli impiegatizi di tipo tradizionale o subalterno, per le donne, diciamo così, «in carriera», è ancora assai dura. La donna in carriera da fastidio. Da molto fastidio. Agli uomini e (ahimè!) anche alle altre donne.

De ne siamo accorti alcuni giorni fa, in occasione della presentazione alla stampa di una ricerca condotta dalla McCann Erickson Italiana (la



maggiore agenzia pubblicitaria operante oggi nel nostro paese: 200 miliardi di fatturato nel corrente anno, 270 addetti sul tema: «Carriera: nuova passione femminile?».

Frecciate, contestazioni, risatine, interruzioni, equamente distribuiti fra maschi e femmine, percorrevano la sala (dove spiccavano alcune protagoniste delle cronache milanesi, tra cui la Lina Sotis del «Bon ton» e Federica Olivera, presidente del grintoso sodalizio «Donne in carriera») sottolineando i risultati, del resto in parte scontati, di questa indagine.

«Ma perché la donna deve fare carriera?», siamo addirittura giunti a sentire da parte di qualche giornalista «fallocratico» e da qualche collega «vetero-femminista».

Il perché è ovvio, e lo dice la ricerca stessa. La carriera, per una donna, è una rivincita contro vissuti di sottovalutazione o svalutazione delle potenzialità femminili (sullo sfondo, molte madri dalle grandi capacità, ma segregate

sch, sia dalle «rivali» femminine.

Bene. Qualche giovane laureanda non si è ancora spaventata e nonostante tutto, desidera iniziare un percorso professionale definibile «di carriera». La ricerca della McCann, in questo caso, può tornare molto utile per verificare se stesse, le proprie potenzialità, le proprie scelte.

Qual è dunque il profilo ideale per una donna in carriera? Quali doti deve possedere? Ambizione, determinazione, tenacia, grinta, leadership, serietà, intrinseca, ma anche sicurezza, calma, diplomazia, capacità di analisi e di sintesi, creatività, comunicatività, curiosità, entusiasmo. Doti, come si vede, non esclusivamente «di tipo maschile».

Una cultura universitaria e magari postuniversitaria, una formazione aperta e polivalente, viaggi all'estero, studio delle lingue, esperienze di lavoro precoci, sono le ulteriori basi per favorire il migliore inserimento nel mondo del lavoro.

A questo (e per carità, non si tratta di frivolezza) si deve aggiungere un'istintiva capacità di controllare la qualità della propria immagine, la scelta di un proprio «look», che è indispensabile in particolare per quei settori professionali che prevedono contatti esterni. E poi?

E poi, purtroppo, è meglio andar via dalla «provincia» e spingersi in quelle città, come Milano (e quasi solo Milano), che garantiscono un ambiente professionale favorevole. La maggior parte delle «donne in carriera», infatti, si trova nelle città tradizionalmente avanzate o modernamente emergenti.

Ma ancora non è finita. Anche in una città come Milano la donna che desidera emergere (e spera di riuscirci) deve rifugiarsi da quegli ambienti fortemente burocratizzati, tradizionali, come le banche, la finanza o le «vecchie» industrie, e rivolgere la sua attenzione alle aziende e società «giovani», di prodotti e servizi «giovani» in via di affermazione oppure ai settori aziendali di tipo «umanistico» o alle pubbliche relazioni, alla

pubblicità, al marketing, alla moda, ai contatti con la stampa o... alle aziende americane, le uniche, a quanto sembrerebbe, in grado di garantire alle donne le medesime «chances» di un uomo.

Tutto qui. Adesso non resta che farsi assumere. E non è certo cosa da poco se, a detta di molte donne arrivate, uno degli ostacoli maggiori è costituito proprio dal salto del primo gradino. L'handicap della discriminazione uomo-donna, secondo le interviste, ha tre momenti cruciali: all'inizio, appunto; di fronte alla dirigenza; e di fronte alla maternità.

Ah, ah, siamo arrivati a un punto cruciale: il privato. Un privato difficile, un privato limitatissimo, un privato spesso insoddisfatto. A una donna in carriera servirebbe, una moglie, più che un marito, hanno osservato ironicamente alcuni maschi in vena di facce, che evidentemente confondono ancora la donna che ama con la collaboratrice domestica.

Il fatto è che la stragrande maggioranza degli uomini ha difficoltà a gestire un rapporto con una donna così come l'abbiamo sinora descritta: preparata, volitiva, ambiziosa, competitiva, autonoma.

Invece la donna in carriera, dal canto suo, non desidera avere accanto un «marito-moglie», succube, casalingo, impegnato. Vuole un compagno che occupi una posizione almeno analoga alla sua, un uomo anche lui «in carriera», un uomo di successo, ma che sia allo stesso tempo comprensivo e disponibile.

«E dove lo troviamo un uomo così, in Italia?», ha esclamato in un momento di rara sincerità un giornalista presente. Eh, già. Se ne trovano veramente pochi. E le donne in carriera spesso ne pagano le conseguenze: solitudine, abbandoni, rapporti privi di consistenza e di spessore.

Carriera: nuova passione. Ma una passione esclude l'altra. Almeno finché la maggior parte degli uomini non cambierà. Pensateci, ragazzi! Flora Palazzini

Sopra, un disegno di Guido Crepax (Milano Libri Edizioni).

La rassegna dei libri

### Caro Federico

Carta intestata Palazzo del Quirinale. La lettera di Francesco Cossiga inizia così: «Quando all'estero si elencano i grandi protagonisti del «made in Italy», del campo della cultura e dello spettacolo, viene fatto immancabilmente il nome di Federico Fellini».

A scherzo veneziano da un mese irrimediabilmente spento, sfogliando il ricco, affettuoso fascicolo che l'Anica (l'associazione italiana degli industriali del cinema) ha voluto dedicare a Federico Fellini, come supplemento del settimanale «Cinema d'oggi», in occasione del Leone d'oro conferito per la carriera da Gian Luigi Rondi nella serata di chiusura della Mostra cinematografica. Ne era già stato confezionato uno, due anni fa, per un'analoga occasione, quando cioè il Leone d'oro era stato assegnato a un altro maestro del cinema italiano, Michelangelo Antonioni.

Quello dedicato a Fellini, peraltro, è svolto su un'idea — come sottolinea Carmine Cianfrani, presidente dell'Anica — più compiutamente articolata e, grazie al lavoro di redazione, alle ricerche e alle interviste del giornalista di origine triestina Franco Cauti, consente di condensare nell'arco di un'ottantina di pagine, assieme alla filmografia critica, un vastissimo arco di testimonianze dal mondo della cultura, di amici, collaboratori e collaboratori/amici, che di Fellini mettono in luce anima e corpo.

Quanto alla filmografia, a ogni titolo sono abbinati la scheda completa e uno stralcio di giudizi apparsi sulla stampa pubblica dei singoli film: «Luci del varietà», che nel 1950 segnò l'esordio del regista, a «E la nave va...» di due anni o sono, in attesa che sia ultimato e che esca sugli schermi «Ginger e Fred». E, prima ancora, abbiamo delle pagine biografiche che ci informano del «tutto Fellini», nei suoi trascorsi anche di sceneggiatore e occasionale attore.

Si capisce come il Gran Buddismo di Rimini se ne sia imbarazzato, e anche orgogliosamente intimidito (come

si è detto, la passerella di elegi si apre con una lettera del Capo dello Stato: con un po' di timore che tutto questo — il «quaderno» in questione — come conseguenza del Leone alio veneziano — possa suonare anche quale benvenuto per la pensione.

Non è così, ovviamente, il fascicolo dissolve subito tale



pensiero con la sua festosità anche coloristica. Le grandi pagine ospitano, con gli scritti e tanti fotogrammi da film applauditi in tutto il mondo, disegni di Fellini stesso (che ha conservato delle sue «origini» nell'immediato dopoguerra, quando collaborava con vignette, schizzi e caricature al «Marc'Aurelio»). Il gusto e il piacere di definire somaticamente in forma grafica le caratteristiche dei suoi personaggi, costumi compresi, nonché disegni di Bruno Bozzetto, di Emanuele Luzzati e di suoi colleghi, come Luigi Magni, Ettore Scola, Franco Zeffirelli, Dino Risi, Cito Maselli e altri.

Un grande girotondo a più voci, compresa quella del «giallista» Georges Simenon, che dice tra l'altro: «Caro Fellini... mi insinuò furtivamente tra la folla che ti circonda per abbracciarti fraternalmente».

Piero Zanotto

Nel disegno, Giulietta Mastina come «Ginger», nel nuovo film di Fellini.



## DALL'INTERNO

## L'addio a Candolini



Udine — Una folla di cittadini commossi ha reso ieri l'ultimo saluto al suo sindaco Angelo Candolini. I funerali sono stati celebrati nella basilica della Madonna delle Grazie dall'arcivescovo Alfredo Battisti, che, all'omelia, ha ricordato le virtù che hanno sempre ispirato l'azione politica e sociale del sindaco. Hanno anche preso la parola per una breve commemorazione il consigliere anziano del Consiglio comunale uscente Michelutti e il segretario provinciale della Dc Danilo Bertoli. Al rito erano presenti i ministri Zamberletti e Fortuna (che di Udine è anche consigliere comunale), il presidente della Giunta regionale Biasutti con la giunta al completo e numerose autorità civili e militari. Successivamente il feretro è stato traslato al cimitero di Tarcento, città di origine della famiglia Candolini, dove è stato inumato nella tomba di famiglia.

## Vicesindaco di un comune campano ucciso a fucilate

NAPOLI — Un geometra, Angelo Maria Viscardi, di 35 anni, assessore e vicesindaco del comune di Sant'Agata dei Goti, un centro agricolo al confine tra le province di Caserta e Benevento, è stato ucciso l'altra sera da sconosciuti con due fucilate. E' accaduto nella località «San Silvestro», dove il geometra abitava. Ricopriva la carica di vicesindaco ed era iscritto da tempo al partito liberale italiano. Viscardi è stato ucciso mentre, a bordo della propria automobile, una «Fiat 131», stava rincasando di ritorno dallo studio tecnico di un geometra suo amico. Secondo i primi accertamenti, l'automobile è stata bloccata dagli sconosciuti sicari che hanno poi sparato contro Viscardi con fucili e pistole. L'uomo è stato colpito in varie parti del corpo.

## IN PIEMONTE VANTAGGI PER LE VENDEMMIE ECCEZIONALI

## Nonostante la perdurante siccità l'emergenza è solo in Toscana

ROMA — Nonostante il perdurare della siccità, nella maggioranza delle regioni italiane non si sono finora verificati grandi problemi di approvvigionamento idrico: a parte il caso drammatico della Toscana, infatti, le altre realtà territoriali non si trovano in una situazione d'emergenza, anche se esistono normali difficoltà nelle forniture di acqua dovute, tuttavia, a carenze di fondo nell'erogazione (è il caso della Sardegna, ad esempio). La siccità, inoltre, in molti casi ha portato paradossalmente anche vantaggi: in Piemonte, ad esempio, dove la vendemmia si presenta eccezionale, soprattutto per le qualità di maggiore pregio, mentre anche la coltura del riso non è stata danneggiata e il caldo facilita poi la raccolta. Ecco, comunque, il «panorama» della situazione attuale nelle diverse zone del Paese.

NORD — In Piemonte e in Valle d'Aosta non si sono avuti disagi nell'approvvigionamento e agli effetti positivi derivanti dal prolungarsi della stagione calda sull'andamento della vendemmia si sono aggiunti quelli turistici.

Anche in Liguria la situazione idrica non desta eccessive preoccupazioni, eccezion fatta per alcune località della Riviera di Levante (Recco, Santa Margherita e Rapallo) e del Savonese; a Genova, in particolare, l'acquedotto comunale e gli impianti privati sono in grado di far fronte alle necessità civili e industriali fino alla fine dell'anno.

Nessun grave disagio neppure in Lombardia, se si escludono alcune zone del bergamasco e della provincia di Brescia, dove si segnalano alcune difficoltà per l'irrigamento dei campi. E' diminuito sensibilmente, comunque, il livello del Lago di Garda, da una media di un metro e 20 centimetri ad appena 65 centimetri sopra lo zero idrometrico.

La crisi idrica non ha invece toccato affatto il Trentino, dove non piove dal 17 settembre scorso, e l'Alto Adige, dove pure le autorità locali hanno messo sull'avviso la popolazione contro il pericolo di incendi.

Accettabile lo stato degli approvvigionamenti nelle Marche.

Il Friuli-Venezia Giulia, invece, si trova in una situazione più difficile per l'approvvigionamento, anche se non ancora ai livelli d'emergenza: a Gorizia nei giorni scorsi il sindaco ha emanato un'ordinanza che vieta di utilizzare l'acqua per innaffiare giardini e orti, lavare macchine.

CENTRO — La Toscana è l'unico caso preoccupante. A Firenze in particolare i rubinetti sono a «secco» da lunedì scorso per molte ore della giornata: c'è in costruzione una condotta speciale che dovrà portare acqua al capoluogo da alcuni laghetti situati a Signa. Anche Arezzo è in difficoltà e l'amministrazione provinciale ha proposto di utilizzare l'acqua del Lago Trasimeno, una soluzione che non trova però d'accordo la Regione Umbria.

MEZZOGIORNO — Il caso più difficile è quello della Campania, dal momento che a Napoli e nell'intera regione si sta verificando una situazione d'emergenza, pur se fino a questo momento non si sono determinati danni eccessivi alla popolazione.

## SECONDO IL MINISTRO DEI TRASPORTI SIGNORILE

## Aumenteranno i casi di ritiro della patente

Forse un decreto governativo per alcune misure di sicurezza

NOVARA — Una serie di misure per la sicurezza stradale previste nel disegno di legge per il nuovo codice della strada — fermo in Parlamento — potrebbe essere varata con un decreto governativo. Il provvedimento d'urgenza conterrebbe misure che riguardano il comportamento dell'automobilista (a esempio una modifica delle norme per il ritiro della patente in caso di infrazione del tasso massimo di alcol nel sangue, l'inasprimento delle sanzioni) e la normativa sulle omologazioni.

L'annuncio è stato fornito ieri dal ministro dei trasporti Claudio Signorile nell'intervento conclusivo della conferenza del traffico e della circolazione organizzata dall'Aci. Il ministro ha precisato che la via del decreto sarà seguita se non ci saranno preventive opposizioni da parte del Parlamento («Consulterò — ha

detto — i responsabili delle commissioni parlamentari»), che per vari motivi non è stato ancora in grado di affrontare l'esame del nuovo codice della strada presentato dal governo, nella sua ultima formulazione, già da un paio d'anni.

La richiesta di una procedura d'urgenza per il varo di norme sulla sicurezza è contenuta anche nella risoluzione finale della conferenza.

Signorile ha spiegato che i provvedimenti urgenti interesseranno, per quanto concerne il comportamento dell'automobilista, «momenti preventivi e successivi al rilascio della patente». Ci potranno essere così esami più severi e potrebbe essere introdotto un meccanismo inteso a premiare gli automobilisti «buoni» e a punire più severamente i «cattivi».

Per questi ultimi, infatti,

potranno essere aumentati i casi di ritiro della patente o stabilito l'obbligo di verifiche attitudinali periodiche, che potranno invece essere evitate dagli automobilisti che si comportano correttamente.

Quanto alle modifiche delle norme omologazioni dei veicoli, potrebbe a esempio essere sanata l'obbligatorietà dei sistemi antibloccaggio delle ruote del «Tir» per evitare gli slittamenti.

Al di là di questi singoli provvedimenti, il ministro ha però voluto affermare il concetto della necessità di una visione unitaria del problema della sicurezza, che tenga conto di tutte le componenti della mobilità: il guidatore, il mezzo vettore e la strada.

Signorile ha anche sostenuto che si deve pensare a una redistribuzione del traffico sulle diverse «modalità» (strada, ferrovia, cabotaggio), proprio per aumentare la sicurezza stradale.

Un'altra lacuna da colmare, secondo Signorile, è quella dell'informazione statistica sugli incidenti stradali che attualmente — ha detto — è fatta con criteri «da polizia giudiziaria» e non risponde alle esigenze di una conoscenza approfondita del fenomeno.

L'impegno per la sicurezza richiede anche risorse finanziarie: il ministro ha rilevato che nei giorni scorsi dal governo stanzia 25 miliardi di lire in tre anni per studi e ricerche nel campo della sicurezza stradale.

A questo tema è stata interamente dedicata la 41.a edizione della conferenza del traffico e della circolazione. Nella sessione finale approvata ieri viene chiesto al governo e alle forze politiche e sociali un «immediato impegno» per l'emanazione del nuovo codice della strada e si chiede nel frattempo — come si è detto — il ricorso alla decretazione d'urgenza per alcune norme relative al comportamento dell'automobilista.

La conferenza inoltre sollecita il varo di provvedimenti per l'obbligatorietà del casco per i motociclisti e per l'uso delle cinture di sicurezza.

## A REGGIO EMILIA

## Uccide la moglie e le dorme accanto per tre notti

REGGIO EMILIA — Ha ucciso la moglie e le ha dormito accanto per tre notti senza che i figli in casa si accorgessero dell'accaduto. Il fatto è avvenuto a Campegine (Reggio Emilia).

L'uccisione, Vincenzo Andrioli, di 44 anni, ex operaio in un salumificio di Reggio Emilia, ha accolto a morte la moglie Claudia Bagnoli, di 35 anni, martedì scorso.

Solo ieri l'uomo si è costituito ai carabinieri, che hanno trovato il cadavere avvolto in un lenzuolo sul letto matrimoniale ormai in iniziato stato di decomposizione.

Vincenzo Andrioli è stato accompagnato in carcere e, interrogato a lungo, ha confessato l'accaduto. A spingere l'uomo al delitto, secondo quanto si è potuto apprendere, sembra sia stata la gelosia.

Al figlio Darwin, di 17 anni, che frequenta il liceo scientifico a Parma, e Monica di 14 anni, studentessa alle magistrali nel vicino paese di Sant'Illario, Vincenzo Andrioli aveva raccontato che la mamma era in ospedale colta da un grave malessere.

## Venezia fra le sette città più «umane» del mondo

WASHINGTON — Finite le passeggiate romane care a Stendhal e a Gregorovius e la Firenze di Michelangelo e Giotto, sepolte ormai dalla «civiltà» delle macchine, Venezia l'ultima città italiana che gli americani considerano tra le sette città più «umane» del mondo.

In un sondaggio condotto dal «Washington Post», dedicato alle città «most enjoyable and walkable», cioè più gradevoli e praticabili del pianeta terra, — insieme a Copenhagen, Parigi e Vienna, in Europa, e a New Orleans, New York e San Francisco negli Usa — è appunto la città della Serenissima l'ultima «Gemma» italiana che, secondo gli americani, almeno una volta nella vita è necessario visitare.

## DOVEVA SVOLGERSI A FINE SETTEMBRE

## Rinviata in Jugoslavia l'asta dei pescherecci

BELGRADO — La vendita di quattro pescherecci italiani che doveva svolgersi a fine settembre nell'isola di Lissa è stata rinviata di un mese, anche su richiesta delle nostre autorità diplomatiche, che ora si attendono la fissazione di un più ragionevole prezzo base d'asta.

I quattro pescherecci, che da oltre un anno sono sotto sequestro giudiziario con l'accusa di aver operato in acque territoriali jugoslave, sono il «S. Maria di Lourdes» e il «Dario primo» di Manfredonia, l'«Angela Lucia» di Bisceglie e il «Marianna Rinaldi» di Ortona.

Un altro peschereccio, il «Serenita» del compartimento di Fano, è stato venduto all'asta a Zara il 9 settembre scorso per 25 milioni di dinari (circa 160 milioni di lire) e acquistata da una cooperativa agro-alimentare di Loviste, villaggio della penisola di Peljesac (Sabbioncello).

Si è appreso che l'aggiudicazione è avvenuta senza altri concorrenti jugoslavi né italiani (l'armatore William Antonelli e i suoi soci erano stati scoraggiati dall'alto prezzo base d'asta).

Anche per i quattro pescherecci di Lissa, i prezzi base dell'asta sono stati fissati molto alti, senza tener conto neanche del pagamento dei natanti fermi da un anno (uno di essi è pure affondato e poi è stato recuperato) e del fatto che sono stati «spogliati» delle moderne attrezzature di bordo.

Sette sono stati l'anno scorso i pescherecci italiani sequestrati dalle autorità jugoslave. Dei restanti due, l'«Olimpia» di Giulianova dovrà essere venduto a Sebenico, ma non si conoscono ancora la data dell'asta e il prezzo base, e il «Callimero» di Chioggia è stato assegnato dal giudice di Parenzo al «Centro per le ricerche marine» di Rovigno.

Da un anno, con la modifica della legge sulla pesca, i giudici jugoslavi non hanno più disposto il sequestro di battelli italiani sorpresi nelle loro acque territoriali.

D'altra parte, da quasi due anni l'Italia è in attesa che la Jugoslavia sciolga le riserve postume all'accordo di cooperazione raggiunto da delegazioni dei due paesi, e che prevede fra l'altro la costituzione di società miste per la pesca in Adriatico.

## Un bisturi per 5 milioni di miopi

ROMA — Cinque milioni di italiani sono miopi e il 20% ha menomazioni alla vista di una certa gravità. Ora il bisturi riesce a correggere quei difetti irriducibili con gli occhiali.

Il romano Massimo Lombardi, allievo del grande Fiorio, direttore dell'Istituto di microchirurgia oftalmica di Mosca, uno dei pionieri in questo campo, ha illustrato a Roma le nuove tecniche della microchirurgia oculare.

Praticando incisioni radiali sulla cornea si modificano i parametri refrattivi e si correggono miopie comprese fra -1 e -18 diottrie.

L'asportazione del cristallino e la sua sostituzione con uno artificiale permette addirittura di ridurre miopie molto più alte. Difetti visivi come le stesse miopie, le ipermetropie e gli astigmatismi si possono correggere con l'uso di cristallini artificiali di sillicone.

## Sesta flotta: nuova nave ammiraglia

GAETA — Una nuova nave ammiraglia è stata assegnata alla Sesta flotta americana. E la nave-comando «Coronado» sulla quale nella base navale di Gaeta, sono state issate le insegne dell'ammiraglio Frank Kenso, comandante della flotta e delle forze navali di supporto americano del Sud Europa. L'unità sostituisce la «Puget Sound» che andrà a far parte della flotta dell'Atlantico. La cerimonia del cambio di bandiera si è svolta a bordo della nuova ammiraglia alla presenza di rappresentanti militari e di autorità.

La «Coronado» è una delle più sofisticate unità di superficie della Marina degli Stati Uniti. Nave ambula con 15 mila tonnellate di dislocamento, attrezzata appositamente per i servizi di nave ammiraglia, ha speciali sistemi di comunicazione a larghissimo raggio.

## †

Il 3 ottobre si è spento improvvisamente il  
Maggiore della G. di F.  
**Ettore Gioseffi**  
Medaglia di bronzo  
al Valor Militare

Lo annuncia con immenso dolore la moglie ANITA PASCOLI unitamente alle sorelle LINDA e IDA con i loro familiari, il cognato ENO PASCOLI con la moglie LILLIANA, i cugini DAISY e BRUNO STAFFUZZA. La salma partirà dall'Ospedale civile di Gorizia sabato 5 c.m., alle ore 14, diretta alla parrocchia di Muscoli (Cervignano), ove saranno celebrate le esequie alle ore 15.  
Gorizia, 5 ottobre 1985

FOSCARINA col marito ALFREDO FAZZAGLIA e ALVISE sono affettuosamente vicini alla cara zia ANITA e partecipano al suo dolore per la scomparsa dell'indimenticabile

**zio Ettore**  
Gorizia, 5 ottobre 1985

La Federazione provinciale del M.S.I. Destra Nazionale di Gorizia partecipa al dolore della famiglia GIOSEFFI per l'improvvisa scomparsa del

**MAGG.**  
**Ettore Gioseffi**  
per lunghi anni stimato Presidente della Commissione federale di vigilanza.  
Gorizia, 5 ottobre 1985

Le famiglie CHIOZZA, GIANNI, GIOVANNI, LUCIANO, ENRICO e i nipoti unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi alle ore 15.30, partendo dal Duomo, dove la Cara Salma giungerà da Graz (Austria).  
S. Giorgio di Nogaro, 5 ottobre 1985

## †

È mancato all'affetto dei propri cari

**Matteo Crivellari**  
di 90 anni

Lo ricordano con affetto la moglie GEMMA, i figli MATTEO, LUIGI, LUCIANO, ENRICO e i nipoti unitamente ai parenti tutti.  
I funerali avranno luogo oggi alle ore 10.30, direttamente per la Chiesa del Cimitero urbano.  
Si ringraziano anticipatamente quanti interverranno alla mesta cerimonia.  
Monfalcone, 5 ottobre 1985

## †

Il 4 ottobre è mancato all'affetto dei suoi cari

**Umberto Parladori**

Lo annunciano con dolore la moglie ANNA, il figlio FRANCO con FIORELLA, i fratelli FERROCCIO e LUCIO, la sorella MARIA, parenti e amici tutti. I funerali seguiranno oggi 5 c.m. alle ore 12.30 dalla Camera mortuaria del Cimitero di S. Anna.  
Trieste, 5 ottobre 1985

Ciao

**Alessandro**

nonni MAURO e ALESSANDRA, GIGI e ANITA; zii TERESA, PINO, FRANCO e TERRY; cugini MASSIMO, SERENA, ROBERTO e LUCA.  
Trieste, 5 ottobre 1985

AVV.

**Angelo Candolini**

Trieste, 5 ottobre 1985

Partecipano al dolore per la scomparsa di

**Amelio Debrilli**

TERESA DUVA, FLORIANO, LUCIA, ZORATO SILVIA e GIULIA.  
Trieste, 5 ottobre 1985

Un ultimo saluto alla cara

**Mafalda Di Campo**

Ricordandola: colleghe e colleghi della Don Baxter.  
Trieste, 5 ottobre 1985

«Una vita umana non vale niente, ma niente vale una vita umana».

André Malraux  
Ritoverremo chi conobbe e ricorda ancora

**Eleonora Loser**

dopo dieci anni, alle 18.30 nella Chiesa di Santa Rita.  
Trieste, 5 ottobre 1985

5.10.1977

Nell'VIII triste anniversario della scomparsa di

**Bruno Bacchelli**

la moglie, il figlio e famiglia. Lo ricordano con immutato dolore.  
Trieste, 5 ottobre 1985

I ANNIVERSARIO

**Carlo Tortul**

Con immutato dolore, la moglie e i figli. Lo ricordano a quanti gli vollero bene.  
San Canzian d'Isonzo, 5 ottobre 1985

**Sandy**

resterà per sempre nei nostri cuori.

I miei amici: DANY, STEFANO, RICHY, MORENA, LUCA, FABIO, SILVIO, LUISA, VALLEY, WALTER, ALESSIO, ROBERTO, CRISTOFANO, ANTONELLA, MASSIMO, PAOLO.  
Trieste, 5 ottobre 1985

**Orario accettazione necrologie ed adesioni**

Gli annunci di necrologie e di adesioni al tutto si ricevono tutti i giorni feriali esclusivamente presso gli sportelli della SPE di Galleria Tergeste 11 e di via Luigi Einaudi 3/B

dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15 alle 19

## CONSEGNATI I PREMI DEL CONCORSO «I BUONI DELLA STRADA»

## L'amore per gli animali a volte prevale

«Il vero amore è come i fantasmi: tutti ne parlano ma pochi li hanno visti». Così scrisse circa quattro secoli fa François de La Rochefoucauld, uomo d'armi e autore di massime molto apprezzate. Fantasmi, tuttavia, non sono stati per fortuna i tanti zoofili che ieri, al Circolo della Stampa, hanno ricevuto i riconoscimenti del primo concorso nazionale «I buoni della strada», bandito dal nostro giornale per sensibilizzare l'opinione pubblica sull'annuale crudeltà estiva nei confronti degli animali. Nel giorno di San Francesco, dunque, patron delle bestiole per eccellenza, Trieste ha dato così ancora una volta un esempio di civiltà da non dimenticare. Gli onori di casa ieri sono stati fatti dalla collega Miranda Rotteri, da sempre in regione l'amica degli animali. La Rotteri ha presentato ad uno ad uno i rappresentanti della giuria presieduta dal nostro direttore e composta dal primo presidente della Corte d'Appello dott. Giovanni Lucchi, dal primo paroli della sezione provinciale dell'Enpa dott. Eugenio Zumin, dalla professoressa Laura Marcegaglia Furlan, che ha letto tutte le motivazioni dei premi, dal console generale dell'Honduras comm. Primo Rovis e dall'industriale cav. Elio Stroligo, un «pentito», come lo ha definito la Rotteri, che ha rinnegato il suo passato di cacciatore.

Doveva essere presente anche il sindaco Ricchetti, pure lui membro della giuria, che ha giustificato la sua assenza con la partecipazione, ad Udine, alle esequie del collega Candolini. Ricchetti, in una lettera inviata alla Rotteri, ha comunque espresso parole di elogio nei confronti dell'iniziativa, ritenendola oltre che una forma di riconoscimento a quanti si sono distinti per l'amore attivo verso gli animali, specie quelli irresponsabilmente abbandonati, anche e forse soprattutto un richiamo agli indifferenti e a chi, peggio ancora, fa volontariamente del male alle bestiole.

È stata quindi la volta dei premiati, giunti da ogni parte d'Italia. In una sala particolarmente affollata, il momento di maggiore emozione si è avuto con la consegna del premio alla memoria del maresciallo dei carabinieri Rolando Vaglini, di San Frediano Caschese, nel Pisano, rice-



I premi, la sala e la consegna del riconoscimento alla vedova del maresciallo dei carabinieri Rolando Vaglini

puto dalla vedova del militare.

Vaglini, maresciallo in pensione dell'Arma, commosse l'Italia perdendo la vita nel tentativo di salvare un cane abbandonato. Nella tarda serata dell'11 agosto scorso, Rolando Vaglini vide un povero randagio che si aggirava dis-

speratamente tra i binari della stazione di San Frediano a Settimo di Cascina, sulla tratta di Pisa. E lanciandosi in aiuto dell'animale venne travolto e ucciso da un treno sovrappioggia a forte andatura.

«Nel deserto dell'indifferenza nazionale — dice la men-

zione del premio — il sacrificio di Rolando Vaglini è uno dei più luminosi esempi di generosità». Era presente anche una rappresentanza dei carabinieri, scattata sull'attenti durante la consegna del riconoscimento. Anche il pubblico, in piedi, ha salutato con un commosso applauso la

vedova.

L'elenco dei premiati continua con Laura Mondovì (Segrate Milano), Ileana Piccarini (Cossato di Vercelli), Maria Luisa Attivati (Rho), Micaela Farina (Milano), Raffaele Reseghetti (Milano), Annamaria Cavalieri (Sestri Ponente), Luca Poncetto (Altavilla di Vicenza), Alessandro Bonaci (Milano), Esposito per i bambini del cortile di Solbiate Olona (nel Varesotto), Piero Cubattoli (Empoli), Sidonia Casagrande ed Eugenio Greco (Firenze), gli avari Massimo Iorio, Daniele Piccolo e Fabio Camporese del poligono di tiro di Maniago che hanno raccolto tre gattini portandoli in caserma dove li hanno assistiti, Maria Corda dazzi (Varmo di Udine), Mercedi Zulli e Adelina Abeni (Brescia), Susi e Bruno Biagini (Trieste), Nerea Damiani (Trieste), Patricia Lison (Trieste), Ranieri Colletta (Trieste), Lucia Sibiel Conconello.

Maria Benussi del consiglio direttivo dell'Astaad che da anni si prodiga per gli animali abbandonati.

I piccoli Oscar della bontà hanno dunque premiato, e meritatamente, quell'Italia da libro Cuore che per fortuna esiste ancora.

Fabio Cesutti

## APERTI I LAVORI DEL PRIMO CONGRESSO NAZIONALE

## I monarchici ricercano l'unità

ROMA — «Unità» è la parola d'ordine che d'ora in avanti dovrà ispirare giudici e scelte politiche dei monarchici italiani. L'appello, con poca emozione, è stato lanciato ieri, in un albergo di Roma, dal conte Carlo Galimberti, presidente nazionale del Movimento monarchico italiano (Mmi), che ha aperto i lavori del primo congresso.

Alla presenza della principessa Marina di Savoia, moglie di Vittorio Emanuele, 250 congressisti hanno dato vita alla prima giornata di lavori che si concluderanno il 6 ottobre.

A tracciare la «linea politica» del giovane movimento (è nato nell'ottobre dell'84 dalla scissione dell'Unione monarchica italiana) è stato lo stesso conte Galimberti. Oltre alla già accennata «unità tra i monarchici», il presidente del

movimento ha anche ricordato gli altri due «pilastri» fondamentali per il movimento: iniziative concrete per il rinnovamento dell'Istituto monarchico ed una intensa campagna per la restaurazione dei valori morali capaci di «restituire un'ideale alla nostra gioventù».

L'unità fra i monarchici, ha sostenuto Galimberti, si concretizza «in una sola associazione, sufficientemente articolata per non sopprimere quella varietà e molteplicità di forme, espressioni tutte di un'unica sostanza: Italia e Vittorio Emanuele».

In prospettiva, il contenuto politico di questo messaggio, basato sulla «legittimità dinastica», è il rinnovamento dell'Istituto monarchico «che ci porterà fatalmente allo stato monarchico rappresentativo».

Ed è proprio questa, ha ricordato il conte, la meta suprema del nostro movimento. Sostenendo che «il resto non è che velleitarismo», Galimberti ha anche affrontato i problemi pratici.

L'assemblea costituente di Borgaro Torinese «ha retto bene per un anno», ma adesso è necessario un nuovo organigramma capace di meglio «legare» tra centro e periferia. Occorre, inoltre, istituire tre vice presidenze nazionali e una segreteria politica.

Una serie di impegni, dunque, che ribadiscono il credo del movimento «la nostra realtà è quella dei domani». Richiamandosi alla tradizione, Galimberti ha concluso dicendo: «La monarchia costituisce l'unica vera antitesi alla dittatura e alla degenerazione democratica».

## Amedeo d'Aosta in Parlamento?

ROMA — Amedeo d'Aosta deputato al Parlamento della Repubblica? La proposta viene da Giuseppe Costamagna, deputato Dc e già presidente dell'Umi, in occasione del congresso dei monarchici italiani che si è aperto ieri a Roma.

Secondo Costamagna «come Garibaldi entrò nel parlamento monarchico, non impedirebbe a un principe di presentarsi al parlamento repubblicano, partecipando attivamente alla vita nazionale per tenere alto il nome del Savoia».



**SOLENNI FIRMA IN PREFETTURA PRESENTI I SOTTOSEGRETARI HINTEREGGER E FIORET**

## L'Austria ha ritrovato qui il suo porto

**Un atto di fede nel futuro di questa città  
Tombesi: a disposizione il Kontakt Komitee**

Larghi sorrisi di soddisfazione, coppe di champagne e il discreto battimanti di un pubblico «che conta» hanno suggellato, fra gli ori e gli ottocenteschi lampadari del palazzo del Governo, la firma dell'accordo italo-austriaco per l'utilizzo del porto di Trieste. Una grande foto di gruppo, quella di ieri, destinata a restare negli annali della storia della città: in primo piano i due firmatari, sottosegretari agli Esteri Mario Fioret e Gerald Hinteregger, sullo sfondo la folla delegazione del governo viennese, rimpolpata da delegati dei «land» carinziano e stiriano, e un largo schieramento di autorità regionali, dal presidente Adriano Blasi ai parlamentari Sergio Colnaghi, Antonino Cuffaro e Gabriella Gherbasi.

L'accordo, siglato a metà settembre dal presidente del consiglio Bettino Craxi e dal cancelliere austriaco Alfred Sinsowatz prevede, accanto a una drastica detassazione dei traffici al terminale della Siot, l'avvio di una serie di concrete iniziative necessarie a sbucare commercialmente fra i due Paesi. L'atto formale dovrà tradursi ora in una legge di ratifica che il governo italiano conta di predisporre con la massima sollecitudine.

Il provvedimento — lo si è appreso proprio ieri dall'on. Colnaghi — ha già ottenuto una copertura nell'ambito della legge finanziaria: tre miliardi 800 milioni come posta triennale fino all'88, poi si vedrà. Lo stanziamento va a coprire in gran parte il mancato introito erariale dovuto all'abbandonamento delle tasse sul greggio in transito all'oleodotto transalpino. Su questo punto Vienna accusava da tempo Roma di esosità: «Ora il governo austriaco — ha sottolineato l'on. Colnaghi — non aveva più motivo di parlarci di un trattamento ingiustificato da parte italiana». Ed ha aggiunto che sarà fatto ogni sforzo perché nella legge di ratifica siano inserite anche norme riguardanti il funzionamento del porto e il personale della dogana. Due realtà cui Vienna da tempo chiede un'attenzione più adeguata ai tempi.

La firma dell'accordo — ha detto Fioret — conclude un negoziato «molto complesso e impegnativo, caratterizzato dalla ricerca di formule atte a ravvicinare posizioni iniziali assai distanti». Esso conclude una lunga controversia — allo stesso tempo costitutiva del presupposto per una nuova forma di collaborazione fra i due Paesi. Da quest'ultimo punto di vista — ha detto ancora Fioret — esso costituisce «un atto di fede nel futuro di questa città», come sottolinea la scelta stessa di Trieste quale sede della firma.

Il Governo, da parte sua, si impegna ora a completare al più presto le infrastrutture stradali e ferroviarie — ha concluso il sottosegretario agli Esteri italiano — sarà poi compito dell'Ente Porto, della Camera Confederale per l'Economia Austriaca e della Camera di Commercio di Trieste, «attirare l'interesse degli operatori su questo scalo e, soprattutto, superare resistenze che inevitabilmente si formano attorno ai circuiti commerciali consolidati dal tempo, presentando l'itinerario triestino in tutti i suoi nuovi vantaggi».

«Si è cercato un compromesso politico utile a entrambe le parti» ha detto da parte sua Hinteregger, ricordando come si sia trattato «con coerenza, talvolta con durezza, ma sempre con mutua soddisfazione». E ha aggiunto che si è trattato di una dichiarazione di intenti che devono ora trovare concretezza. «E nostro compito ora trovare dei partner che permettano di realizzare sul piano commerciale quanto impostato sul piano politico, e non è senza significato che oggi siano qui presenti anche delegazioni della Stiria e della Carinzia».

Della necessità di mettersi subito a lavorare assieme per non vanificare la grande occasione si è parlato poi del castello di Miramare, dove le delegazioni hanno pranzato concludendo le formalità della firma ufficiale. In quella

### Qui benzina

AGIP: via Revoltella (angolo via D'Angeli); Riva Ottaviano Augusto; via dell'Istria (cimiteri - lato monte); via Carducci 4; via Molino a Vento 158; via Valerio 1 (Università).

TOTAL: via Giulia 2 (giardino pubblico); viale Campi Elisi 1/1; viale D'Annunzio 73; viale Miramare 37; viale Miramare 273; Riva T. Gulli 8; SS 202 Sistiana.

ESSO: Piazza Libertà 10/1; via Battisti 6 (Muggia); IP: via F. Severo 2; viale D'Annunzio 38/A; via Baia-Monti 2; viale Miramare 213.

sede il presidente della Camera di commercio Giorgio Tombesi ha sottolineato come sia ora necessaria «una stretta intesa con l'Ente Porto, basata su proposte ben definite». «Noi siamo certi — ha aggiunto — che tali proposte saranno fatte dal Porto, e noi mettiamo a disposizione anche il Kontakt Komitee che si riunirà a Trieste forse già entro la fine dell'anno».

Da parte sua il sindaco Franco Ricchetti ha rivolto espressioni di gratitudine al sottosegretario Fioret, evidenziando la lunga e delicata preparazione dell'accordo svolto dall'esponente del governo «con competente sensibilità». Ricchetti ha infine auspicato che le forze economiche e imprenditoriali italiane e in particolare quelle triestine e regionali sappiano utilizzare appieno, assieme al Porto, le potenzialità offerte dallo scalo giuliano.

P. R.

## Dallo strumento alla buona volontà

Il seme è gettato. Ora, per farlo fruttare, è indispensabile la buona volontà dei due contraenti. Questa la convinzione di fondo che Fioret e Hinteregger hanno concordemente espresso rispondendo, dopo la firma dell'accordo, a una serie di domande sulla strategia generale.

**Domanda** — Quando l'Austria prenderà una decisione definitiva sul traffico di Monte Croce Carnico?

**Hinteregger** — Il governo di Vienna sta cercando di arrivare a una decisione definitiva. Non nascondendo che se vi sono dei punti a favore, ve ne sono altri contro il progetto.

**Fioret** — Mi sento obbligato ad aggiungere che Hinteregger ha sempre posto il problema di Monte Croce Carnico come di fondamentale interesse per i due Paesi. L'Austria, peraltro, deve sciogliere ancora dei dubbi e delle riserve, laddove l'Italia ha da parte sua non solo la volontà, ma anche un finanziamento già predisposto.

**Domanda** — Nell'accordo si parla anche di liberalizzazione del traffico stradale. Fra Roma e Vienna c'è però di mezzo la dogana italiana, con tutte le sue lentezze. Quale impegno può prendere il governo italiano per eliminare questa

strozzatura?

**Fioret** — L'accordo che abbiamo firmato da poco per creare un punto unico di controllo doganale ad Arnoldstein e facilitare i controlli abbinati, sono tutte misure che il governo italiano sta attuando di concerto col governo austriaco per risolvere questa difficoltà di ordine doganale, e rendere più fluido il traffico.

**Domanda** — Vienna ha un piano trasporti che prevede l'abbattimento del traffico pesante su gomma mediante il caricamento dei Tir su treni-navette, treni che potrebbero arrivare fino a Trieste con il raddoppio della ferrovia pontebbana. Questo piano non rischia di svuotare di significato l'autostrada Udine-Tarvisio?

**Fioret** — Il trasporto su rotaia o quello su gomma prevarrà a seconda del momento economico.

**Hinteregger** — Il piano del ministro dei trasporti Lacina consiste nell'alleggerire il traffico stradale di transito, che sta letteralmente intasando il nostro Paese. Non si tratta di sminuire l'importanza dell'autostrada che rimane sempre un pilastro dei collegamenti, ma piuttosto di impedire una crescita ulteriore del traffico pesante sulle stesse. Vogliamo

insomma creare le premesse di un efficiente sistema di trasporti intermodali. Per affrontare questo punto Lacina si incontrerà a Vienna nei prossimi giorni col suo collega italiano Signorile.

**Domanda** — In concreto, che cosa si sente di chiedere Vienna al porto di Trieste perché questo diventi veramente «il porto» dell'Austria?

**Hinteregger** — C'è un ruolo tradizionale di Trieste nei confronti dell'Austria. Si tratta ora di rivitalizzarlo. Per questo occorre creare le condizioni perché le cose migliorino, e il porto torni appetibile. Certo, essendo un Paese a economia libera, non possiamo obbligare i nostri operatori a servirsi di Trieste.

**Fioret** — Ribadisco anche che essendo noi economie libere, non possiamo imporre alcunché agli operatori. Possiamo solo creare condizioni favorevoli. Quello che abbiamo firmato è uno strumento: questo strumento sarà efficace solo se i diretti interessati sapranno trarre da questo strumento concretezze operative. Su questo punto c'è il presidente dell'Ente Porto, Michele Zanetti, che avrà una voce rilevante nel creare le condizioni favorevoli perché l'accordo si trasformi in un'occasione per Trieste...

**INCREDIBILI E INFONDATE LE NOTIZIE PUBBLICATE DAL KURIER**

## E' impossibile che da Trieste sia partito quel vino falso

Scalpore e scetticismo in città dopo l'articolo da noi pubblicato ieri in merito alle accuse che giungono dall'Austria su un presunto colossale traffico di vino falso da Trieste. Innanzitutto pubblichiamo una lettera inviata dalle due aziende del settore vinicolo che operano nel nostro Punto Franco:

«Leggiamo con stupore l'articolo pubblicato oggi sul presunto «vino falso» in partenza da Trieste per l'Austria. In detto articolo la dizione «zona priva di dazio» sembra riferirsi al Punto Franco. Le sottoscritte Vinicola Europea SpA e Mediterranea Vini SpA ambedue aziende di pluridecennale tradizione rivendicano la loro totale estraneità ai fatti citati nell'articolo in oggetto.

Proprio perché site nell'ambito del Punto Franco dette aziende non possono che operare e operare scrupolosamente in base alle norme che le autorità hanno emanato e non potrebbe essere altrimenti lavorando sotto stretto controllo della Dogana e della Guardia di Finanza. Le Canine sono addirittura munite di doppie serrature per cui senza l'intervento e la presenza della Guardia di Finanza non è consentito agli operatori nemmeno di accedere ai locali di lavorazione e di deposito. Ogni carico in arrivo, ogni carico in partenza e ogni lavorazione vengono controllati e campionati dalla Dogana.

Qnti vino in arrivo o in partenza viene, per richiesta della Dogana, minuziosamente analizzato dal Laboratorio

Chimico Merceologico della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trieste.

Entrando nel merito è da ritenere assurdo pensare di spedire milioni di litri in bottiglie da 200 cc. (meno di 1/4 di litro). Oltretutto nell'ambito del Punto Franco le nostre aziende non hanno mai avuto impianti di imbottigliamento ed hanno sempre venduto esclusivamente vino sfuso.

Bisogna poi tener ben presente che le nostre Cantine del Punto Franco non vendono né producono vini da pasto ma soltanto ed esclusivamente: vini per distillazione (destinati cioè alla produzione industriale di Brandy), vini per acetoificazione (destinati cioè alla produzione industriale dell'aceto), vini base (per la produzione di aperitivi o simili) e vini aromatizzati (come il Vermut) ed impiegando esclusivamente vino nazionale.

Cinquantasesta milioni di litri vogliono dire qualcosa come 2000-2400 autocisterne di vino; ebbene nel 1985 per l'Austria non ne sono state spedite che quattro da parte della Vinicola Europea e nessuna dalla Mediterranea. La differenza appare enorme. Si consideri altresì che si tratta di quattro cisterne di vino aromatizzato (tipo Vermut).

Parlare di mafia, di minacce e simili per una così misera corrente di traffico ci sembra improponibile. Per poter esportare del vino in Austria è necessario un certificato d'analisi d'un Laboratorio ufficialmente riconosciuto. Per Trieste tale Laboratorio è quello che da noi della CCAA che da noi costituisce la base esclusa che da Trieste vi sia stato alcun altro flusso di vino verso l'Austria. Ciò conferma che siamo di fronte a una montatura anche mal costruita.

La verità è che le ditte del

**ACCORDO FATTO TRA COMUNE E REGIONE**

## Bus: le agevolazioni fino al 31 dicembre

Sembra aver trovato un primo sbocco l'annoso problema delle agevolazioni sui trasporti alle categorie benemerite e protette. L'amministrazione comunale e la Regione hanno infatti raggiunto un accordo che dovrebbe garantire l'erogazione delle «tessere della discordia» fino al 31 dicembre.

Ma vediamo come si è sviluppata questa complessa e laboriosa trattativa. Sulla questione in un primo momento il Comune aveva sollecitato un intervento immediato dell'esecutivo regionale chiamando così in causa l'assessore ai trasporti Di Benedetto. Quest'ultimo, da parte sua, ha invitato l'amministrazione comunale a coprire le spese, in attesa del provvedi-

mento legislativo regionale per il trasporto agevolato previsto entro il 1985.

Pronta la replica del Comune che ha fatto sapere alla Regione di essere senza fondi, giacché finora aveva provveduto a sanare la situazione con stanziamenti faticosamente reperiti e validi fino a tutto settembre, confidando che in tale data la legge regionale sarebbe stata attuata.

Dopo tutte queste scaramucce, si è adottato finalmente un provvedimento tampone. Il Comune si è impegnato ad anticipare per conto della Regione la somma necessaria per coprire la spesa delle tessere agevolate fino alla fine dell'anno. La giunta, dopo ampio dibattito, ha dato il suo benestare.

**IN VIA LOCCHI E ALL'INCROCIO VIA ROSSETTI-VIA GIULIA**

## Ancora due in fin di vita per incidenti con le moto

Due altri motociclisti in fin di vita per due distinti incidenti accaduti il primo in via Locchi, il secondo all'altezza del monumento a Rossetti, all'inizio di via Giulia. Si chiamano Alessandro Ruzier, 21 anni, Domo 54 e Dario Gregorutti, 28 anni, residente a Grado in via Parini 6.

Il primo si è schiantato con la sua «Suzuki 600» contro una vettura che stava entrando in un distributore di benzina di via Locchi. Erano da poco passate le 15. Adesso il giovane è ricoverato con prognosi riservata nel reparto di rianimazione dell'Ospedale di Cattinara. Ha il cranio fratturato, lesioni ai polmoni, una rotta, lacero-contusa al capo. Anche le gambe sono malconce. La macchina, una Peugeot 604 era guidata da Alessandro Mical, 55 anni, residente a Golpico di Novara che è uscito illeso dall'incidente.

La dinamica dell'incidente è sufficientemente chiara. Alessandro Ruzier stava dirigendosi verso il piazzale della

Resistenza, a pochi metri dai due grattacieli di via Locchi e dalla discesa che porta alla scuola Morpurgo. La macchina invece era diretta verso Campo Marzio.

La moto, secondo alcuni testimoni, procedeva a notevole velocità, quasi su una traiettoria obliqua. Quando Alessandro Ruzier si è trovato di fronte la Peugeot ben piazzata in mezzo alla carreggiata non ha potuto far nulla per evitarla. L'ha centrata in pieno ed è stato proiettato dal sellino a una trentina di metri

### Mancherà corrente sull'altopiano

L'Enel informa che a causa di lavori, dalle 7 alle 11 di domani verrà sospesa la fornitura di energia elettrica nelle seguenti località: Ceroglie, Malchina, Visogliano, Silvia e Prencenico, del Comune di Duino-Aurisina, per manutenzione straordinaria nelle cabine di Malchina e Visogliano.

di distanza. Alcuni passanti hanno cercato di portargli soccorso, poi sono arrivati i sanitari della Cri e i carabinieri della radiomobile.

Il secondo incidente — come dicevamo — è accaduto alle 19.30 all'incrocio delle vie Giulia e Rossetti. Dario Gregorutti in sella alla sua «Jawa 350» stava per imboccare via Colonna ed è venuto a collisione con la «Fiat 600» di Luciano Cova, 41 anni, via Matteotti 23. L'utilitaria stava uscendo da via Rismondo. Il motociclista dopo l'urto ha compiuto un volo di una ventina di metri. È caduto sull'asfalto esanime, perdendo violentemente sangue. Lo hanno raccolto i sanitari della Cri.

Trasportato a Cattinara è stato accolto nella divisione neurochirurgica. Ha subito un trauma cranico-facciale, contusioni agli occhi, lesioni alla colonna vertebrale, ferite un po' in tutto il corpo. La dinamica dell'incidente non è chiara e i vigili urbani tentano di ricostruirla.

### CALENDARIETTO

Oggi: 8. Placido Martire. Il sole sorge alle 6 e tramonta alle 17.38; la luna si leva alle 20.47 e cala alle 12.40. Ieri: temperatura massima gradi 23, minima gradi 18.1; pressione millibar 1018.6; in diminuzione; umidità 82 per cento; calma di vento; mare calmo con temperatura, in superficie, di gradi 21.7.

Maree: oggi, alta alle 0.19 con cm 6 e alle 11.12 con cm 33 sopra il livello medio; bassa alle 4.39 con cm 8 e alle 18.52 con cm 29 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: viale XX Settembre 4, tel. 796363; via Bernini 4, tel. 794189; via Commerciale 26, tel. 421121; piazza XXV Aprile 6 (borgo S. Sergio), tel. 447020; piazza Unità d'Italia 4, tel. 60958. Aurisina tel. 200121, Bagnoli tel. 228124, Muggia, lungomare Venezia 3 tel. 274998, solo a chiamata.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: viale XX Settembre 4, tel. 796363; via Bernini 4, tel. 794189; via Commerciale 26, tel. 421121; piazza XXV Aprile 6 (borgo S. Sergio), tel. 447020; piazza Unità d'Italia 4, tel. 60958. Aurisina tel. 200121, Bagnoli tel. 228124, Muggia, lungomare Venezia 3 tel. 274998, solo a chiamata.

Farmacie aperte anche dalle 20.30 alle 8.30 (notturno): via Settefontane 39, tel. 947020; piazza Unità d'Italia 4, tel. 60958. Aurisina tel. 200121, Bagnoli tel. 228124, Muggia, lungomare Venezia 3 tel. 274998, solo a chiamata.

Soccorso pubblico: telefono 113.

Distributori di benzina automatici: viale Miramare 49; via dell'Industria 155; piazzale Valmaura; statale 202 km 18,750.

**«INSOSTENIBILE» LO STATO DEL PARTITO**

## Pittoni ha chiesto commissariamento nel Psi triestino

Il commissariamento della federazione triestina del Psi è stato chiesto dalla componente riformista di minoranza, la quale rileva — in una nota — di aver invano sollecitato la convocazione del comitato di retrovia, che non si riunisce dallo scorso maggio «pur in presenza di importanti avvenimenti politici». Costatato «il venir meno da parte della segreteria del rispetto del dettato statutario» la componente minoritaria (che nel comitato direttivo provinciale conta 11 membri su 31) ha pertanto deciso di «ricorrere alle commissioni nazionali e regionali di garanzia per i provvedimenti di cui all'art. 31 dello statuto (commissariamento)».

Nel loro esposto i ricorrenti sostengono che «lo stato del partito è diventato insostenibile»; sono in numero sempre

maggiori gli iscritti che si allontanano; è venuta meno ogni parvenza di vita democratica; è assente ogni dibattito politico interno; nella federazione si è instaurato un clima di prevaricazione nei confronti della minoranza».

La nota conclude con un duro attacco alla segreteria la cui credibilità è definita «nulla», mentre «ripetute sono le prove di inidoneità ad avviare il processo di autoriforma all'interno e ad assicurare il ruolo del partito all'esterno».

La decisione è stata presa durante una riunione, presieduta dai membri dell'esecutivo provinciale Del Tutto, Pahor e Pittoni, nel corso della quale sono stati esaminati i problemi — mal dibattuti dal comitato direttivo — della crisi regionale e delle giunte di Muggia e Duino-Aurisina.

### In poche righe

#### Mostra di funghi a Muggia

A Muggia, nella scuola elementare De Amicis di viale D'Annunzio si aprirà alle 11 la quarta mostra micologica organizzata dalla locale sezione del gruppo Bresadola. Saranno esposte fino alle 21 (domenica con orario 10-21 e lunedì 16-21) un gran numero di specie di funghi raccolti nel Carso. «La siccità di questi giorni ha reso problematico il lavoro di raccolta, ma — assicurano gli organizzatori — sarà possibile ammirare funghi con caratteristiche inconsuete determinate proprio dal clima particolare». Sempre oggi, alle 21 presso la sala della Lega nazionale a Muggia il professor Edwin Schild terrà una conferenza con diapositive e illustrerà il genere Ramaria (volgarmente leggi manine). Parallelamente alla mostra prosegue il «Convegno triestino sui funghi del Carso».

#### Domani animali sui bus

La direzione dell'Act informa che per domani dalle 10 alle 14, sarà ammesso il trasporto sulle vetture di servizio di piccoli animali debitamente custoditi. In particolare i cani — sarà concesso esclusivamente il trasporto di quelli di piccola taglia — dovranno essere tenuti al guinzaglio e muniti di museruola. Gli altri piccoli animali dovranno essere tenuti in gabbie, ceste o simili in modo da non poter fuoriuscire per alcun motivo e arrecare comunque disturbo ai passeggeri.

Sarà concesso il trasporto gratuito solamente agli animali racchiusi in gabbie o ceste di dimensioni non superiori a quelle consentite per pacchi e valigie, mentre negli altri casi (gabbie o ceste di dimensioni maggiori oppure di animali al guinzaglio) l'accompagnatore sarà tenuto al pagamento di regolare biglietto e risponderà direttamente degli eventuali danni arrecati.

#### Consiglio comunale all'11

Il calendario di ottobre del Consiglio comunale è stato fissato ieri mattina nella seduta del capigruppo. La ripresa dei lavori dopo la pausa estiva è prevista per venerdì 11, mentre una ulteriore seduta si terrà martedì 22. I capigruppo consiliari hanno anche stabilito che una delegazione del Comune di Trieste sarà presente a Bari dal 16 al 19 prossimi, al Congresso annuale dell'Ancl (Associazione comuni italiani).

#### Passeggia nudo sulle rive

Passeggia nudo lungo le rive. Tutti lo osservano e fanno finta di non vederlo. L. T., 38 anni, già ospite del centro di igiene mentale di Barcola, ha continuato indisturbato la sua passeggiata finché non si è imbattuto in una volante. Erano le 15.30 e il sole stava calando. Gli agenti sono scesi, lo hanno avvolto in una coperta e lo hanno portato all'ospedale Maggiore. In osservazione.

**eremno**  
donna

**a Trieste esclusivamente da**

**vergani pelletterie**

**Campo S. Giacomo, 6**

## Incontri

a cura della SPE


**SCONTI dal 20 al 50%**
**SU TUTTE LE CONFEZIONI IN PELLE E**
**dal 10 al 50%**
**SU TUTTI GLI ALTRI ARTICOLI**
**Pelletterie GIOLLI**
**CAMPO S. GIACOMO, 18 - TRIESTE**
**A TRIESTE IN LARGO PITTERI 1 (PIAZZA UNITÀ)**

**PITTERI**  
di MAXIM'S  
moda maschile  
da oggi ore 19

PORTE E FINESTRE  
**FINSTRAL**  
LO SPECIALISTA IN ISOLAMENTO TERMICO ED ACUSTICO  
CENTRO VENDITA MONTAGGIO  
**EDILCAPPONI**  
RAPPRESENTANZE  
TRIESTE - VIA TRENTO, 13  
TEL. 630396

• PORTE IN LEGNO • PORTE BLINDATE

in diverse essenze pronta consegna antiscasso per ingresso appartamenti

**FARO** Pelle  
Via Carducci 25

**NUOVI ARRIVI**  
Abbigliamento pelle e calzature  
per UOMO DONNA BAMBINO

Calzature  
**"Tiziano"**  
Via Milano 22

SEMENTI AGRARIA  
**A. BOSSI**  
VIA S. GIACOMO IN MONTE, 15 - TEL. 796648

il tuo autunno ai migliori prezzi, qualità e cortesia...

DAMIGIANE in vetro  
cesto plastica con ricambi  
e inoltre bottiglioni e bottiglie  
AI MIGLIORI PREZZI  
• consegne a domicilio •

IL FUTURO CON  
**L'INFORMATICA**

Lezioni di qualsiasi livello per:  
• OPERATORI  
• PROGRAMMATORI  
• ANALISTI

I corsi tecnico pratici si svolgono direttamente sugli elaboratori

NON RISPONDETE «NO» ALLA DOMANDA:  
«LEI SA USARE IL COMPUTER?»

**ISTITUTO GENAS**  
VIA IMBRIANI N. 6  
TEL. 040/630838

Informazioni presso la segreteria della scuola: 10-12.30/16.30-19. Chiuso il sabato

**VUOI TROVARE LAVORO?**  
di qualsiasi livello e per qualsiasi età.  
Potrai inserirti, con i nostri corsi, con la CARTA VINCENTE nei settori:

• PARRUCCHIERA  
• ESTETICA GENERALE  
• MASSAGGIATRICE/ORE  
• MANICURE-PEDICURE  
• VAGHISTA/ISTI  
• TRUCCATRICE/ORI

• CREATRICI DI MODA  
• FIGURINISTE/ISTI  
• MODELLISTE/ISTI  
• SARTE-SVILUPPATRICI  
• PITTURA E STAMPA SU TESSUTO  
• SERIGRAFIA

► POSTI LIMITATI ◀

Per informazioni:  
**TRIESTE - VIA IMBRIANI 6 - TEL. 630838**  
Orario di segreteria: 10-12.30/16.30-19 (sabato chiuso)



## GIORNALE DI TRIESTE

INAUGURATA LA RASSEGNA CHE COMPRENDE «SPAZIO 2» E I CIMELI DELLA COLLEZIONE HENRIQUEZ

## Richetti taglia il nastro della «Fiera d'autunno»

Aperto anche uno stand riservato ai lavori dei carcerati

Erano da poco passate le 10.15, ieri mattina, quando il sindaco Franco Richetti ha inaugurato la seconda edizione della Fiera d'autunno tagliando il tradizionale nastro tricolore, alla presenza di numerose autorità civili e militari.

Così di primo acchito, questa manifestazione ottobre ha dato l'impressione di essere una sorta di macchina del tempo, capace di proiettare il visitatore nel futuro come nel passato attraverso una suggestiva «esplorazione» di «Spazio 2» e della «collezione de Henriquez».

Le due rassegne, tanto diverse fra di loro, riescono infatti a convivere molto bene nell'ambito del comprensorio fieristico di Montebello, pur non essendo legate da alcun comune denominatore. Si può anzi azzardare che quell'apparente bisticcio tra computer e cimeli di guerra suscitano ancora più curiosità e interesse.

La rassegna «regina» della

Fiera d'autunno è comunque costituita dal futuristico salone della ricerca e dell'informatica, non fosse altro per lo sforzo organizzativo che è costato per realizzarlo.

Nell'impero della tecnologia più avanzata personal-computer e tutti gli altri sofisticatissimi apparecchi, figli dell'elettronica e dell'informatica, sembrano quasi fare l'occhiolino al visitatore per rassicurarlo e dimostrargli la loro docilità.

«Siamo stati invitati dall'Ente fiero — spiega Marino Rosolin dell'Informatica del Friuli-Venezia Giulia — per dare un contributo, insieme ad altre associazioni, per la realizzazione di questa rassegna. La nostra azienda rivolge principalmente le sue attenzioni all'elaborazione di programmi sempre più razionali. La nostra presenza a «Spazio 2» non ha comunque fini commerciali ma solo promozionali».

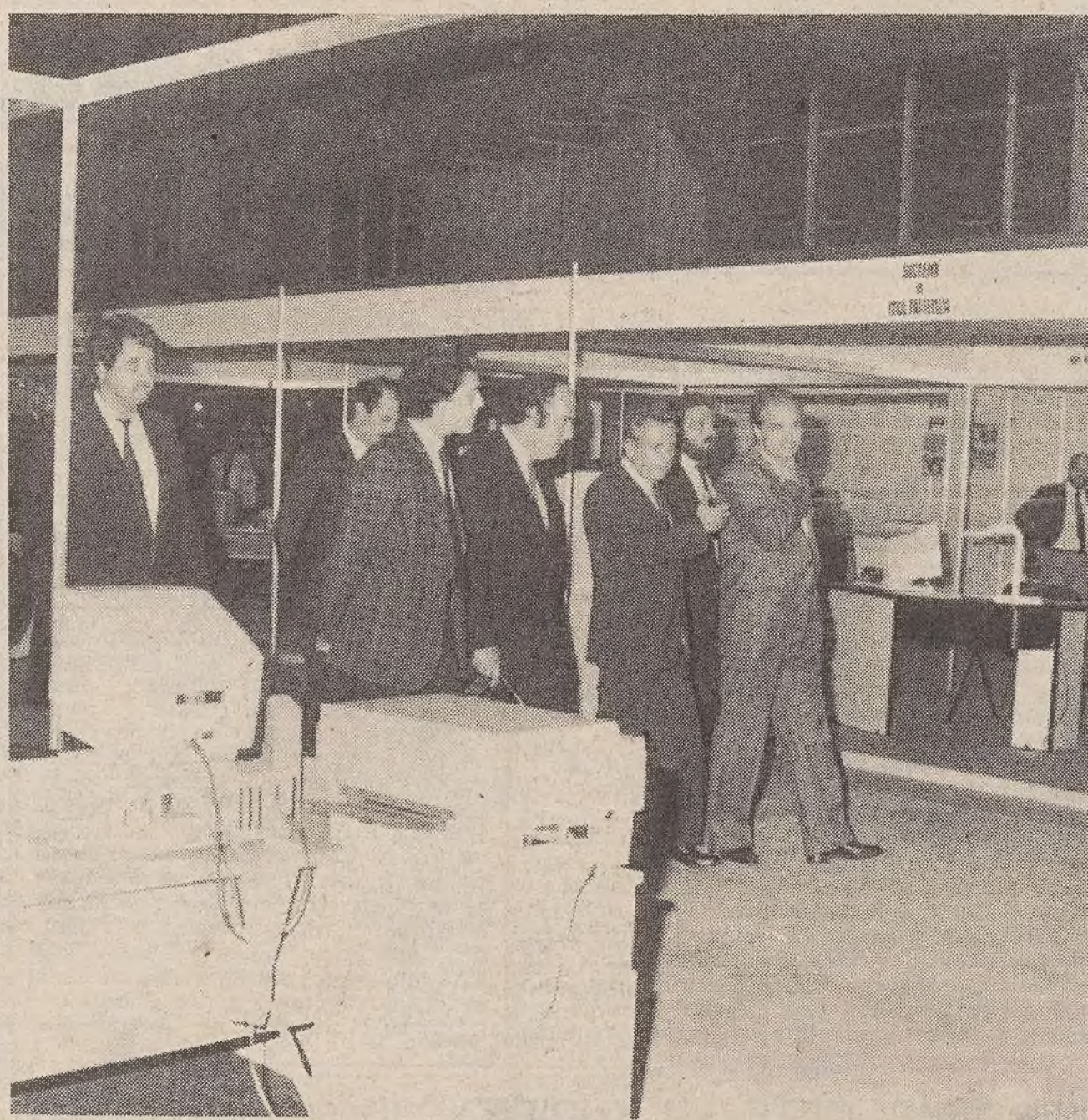
Nel padiglione che ospita la

«collezione de Henriquez», autocarri, autobus, carri leggeri, armi di vario genere e fotografie della prima e seconda guerra mondiale espongono un fascio discreto. Fra tutte queste preziose testimonianze dei due grandi conflitti, si è voluto mettere in risalto quelle riguardanti gli apparecchi per la radiotelecomunicazione (ricevitori, trasmettitori, telescriventi, centralini e telegrafi). C'è anche una motocicletta inglese che assomiglia molto a quella con cui Lawrence d'Arabia si schiantò mortalmente in patria...

C'è però spazio pure per i soliti generi di largo consumo, che il pubblico non disdegna affatto, e per uno stand speciale riservato ai carcerati del Coroneo che espongono i loro prodotti artigianali.

«Spazio 2» rimarrà aperto fino a martedì prossimo, mentre la «collezione de Henriquez» chiuderà i battenti l'8 ottobre.

M. C.



Il sindaco Richetti visita il salone della ricerca e dell'informatica

(Italfoto)

## DUE GIORNATE DI STUDIO

## Docenti di farmacia riuniti all'università

Ieri e oggi, nella ricorrenza del quindicesimo anno della fondazione dell'Istituto di tecnica farmaceutica della nostra Università, l'Associazione docenti ricercatori italiani di tecnica e legislazione farmaceutica (Adritef) ha indetto due giornate di studio imperniata su temi legislativi e tecnologici scientifici. Ieri nell'aula magna della facoltà di economia e commercio, gentilmente concessa, si è tenuta una tavola rotonda sulla IX edizione della Farmacopea ufficiale italiana.

Oggi alle 9.30 il prof. Giorgio Strauss della Rutgers University (New Jersey) terrà una conferenza sul tema: «Liposomi: dalla teoria alla applicazione tecnologica». Seguirà alla conferenza l'assemblea annuale dell'associazione Adritef e il rinnovo delle cariche sociali.

Sono presenti il presidente dell'associazione prof. Franchi, preside della facoltà di farmacia dell'Università di Siena, il presidente della federazione degli ordini di farmacisti, dott. Giacomo Leopardi, il prof. Enrico Cingolani, segretario generale per la Farmacopea italiana, preside di facoltà e cattedratici delle ventiquattro sedi universitarie italiane delle facoltà di farmacia, nonché rappresentanti di tecnologi universitari della Slovenia e della Croazia.

## PROMETTE L'ASSESSORE

## Servizi anagrafici presto «normali»

Buone nuove dall'assessore ai servizi demografici. Nei prossimi giorni, infatti, verrà completamente normalizzato il funzionamento dell'anagrafe, dopo i disagi lamentati dagli utenti in conseguenza dei ritardi registrati nel rilascio delle carte d'identità e nell'aggiornamento del lavoro anagrafico d'ordinaria amministrazione.

L'assessore ai servizi demografici, Ugo Orlando, ha però fatto presente che nei mesi estivi la richiesta di carte d'identità e di certificazioni in genere subisce inevitabilmente un sensibile ritardo proprio perché in quel periodo gli uffici comunali si trovano piuttosto

sguarniti di personale. Allo smaltimento del lavoro arretrato hanno provveduto impiegati addetti ad altri servizi.

Sarà altresì potenziato anche il servizio atti notori.

## Assemblea lunedì della Calza Bloch

La segreteria della Federazione unitaria lavoratori tessili Fuita convoca per lunedì 7 ottobre, alle 10, presso la sala «G. Di Vittorio» di via Ponderale angolo Via San Apollinare, l'assemblea di tutte le lavoratrici e lavoratori della Calza Bloch in cassa integrazione guadagni.

## In poche righe

## Corsi di primo soccorso alla Sogit

Anche quest'anno la Sogit organizza per il 21 ottobre dei corsi di primo soccorso aperti non solo alla cittadinanza, ma pure ai vigili del fuoco e ai vigili urbani.

I corsi si svolgeranno con l'ausilio delle più moderne tecniche e con gli strumenti più idonei messi a disposizione dalle più recenti ricerche.

La struttura, gli orari e i nuovi metodi dei corsi verranno illustrati dalla Sogit nel corso di una conferenza stampa che si terrà lunedì prossimo nella sede dell'associazione, in via Besenghi alle 11.15.

## Stelle al merito del lavoro

Tutti gli anni, nella festa del lavoro, il primo maggio, vengono conferite le decorazioni della «Stella al merito del lavoro», a lavoratori che si sono particolarmente distinti per singolari meriti di perizia, laboriosità ed esemplare condotta morale.

La decorazione, più comunemente nota con il titolo di «Mastro del lavoro», che conferisce, esige particolari requisiti: età di almeno 45 anni; anzianità di servizio di almeno 25 anni ininterrotti nella stessa azienda o 30 anni complessivi di lavoro svolto in più aziende.

Le proposte devono essere presentate all'Ispettorato regionale del lavoro entro il prossimo 10 novembre. Quelle inoltrate negli anni passati e non accolte devono considerarsi decadute e vanno perciò rinnovate.

## Corso di «Master aziendale»

Sull'esempio di quanto già avviato in altre città italiane, (Milano, Padova e Torino) a opera di istituti a carattere post-universitario e di aggiornamento professionale e manageriale, anche a Trieste sarà organizzato dal 25 ottobre prossimo, un primo corso di «Master aziendale», specificamente dedicato alle tecniche contabili, fiscali e di gestione aziendale.

La Trieste Consult, la locale società di servizi e ricerca che ha per soci, tra gli altri, la Camera di commercio e l'associazione degli industriali, ha presentato questa iniziativa che intende offrire — è detto in una nota — a quanti in ambito cittadino e regionale già si occupano di tali argomenti, un ampio panorama sul più recente e innovativo elementi e principi che regolano i settori della contabilità generale, della contabilità fiscale e industriale, nonché del controllo di gestione.

Il corso, curato da esperti del ramo e da docenti universitari, si concluderà a gennaio.

## Firme contro la vivisezione

Per fare recedere gli amministratori di San Pietro al Natissone dalla decisione di accogliere uno stabilimento per l'allevamento di animali da laboratorio destinati alla vivisezione in località Azzida, è stato costituito un Comitato regionale contro l'impianto zootecnico di cui fa parte insieme ad altri movimenti il gruppo triestino della Lista verde alternativa che oggi dalle 9 alle 21 in Capo di piazza raccoglierà firme per congelare l'iniziativa.

## Deceduta la contessa Emma Segrè

Si è spenta a Venezia a 92 anni la contessa Emma Segrè. Di famiglia triestina, la signora era cugina della regina Elena poiché figlia di Violetta Demitrovic Dejanovic dei principi Obrenovic.

Molto conosciuta a Venezia, dov'era giunta tanti anni fa da Trieste, era stata amica dei patriarchi Roncalli, Urbani e Luciani e frequentava la basilica di San Marco e la piazza.

I funerali saranno celebrati oggi nella chiesa di San Lorenzo. La salma sarà poi tumulata nella tomba di famiglia del cimitero di Sant'Anna.

## STRAORDINARIO FENOMENO NATURALISTICO SULLE SPONDE DI MIRAMARE

## Che ci fanno le papere in riva al mare?

Di norma vivono in lagune o sone paludose, a Trieste invece dimorano in riva al mare. Sono le anatre selvatiche, germani reali, apparse per la prima volta — un'unica coppia pare — circa sette anni fa nei pressi del Parco marino di Miramare sulla spiaggia proprio di fronte alla caserma dei carabinieri.

«Adottate» dal maresciallo di zona che le tiene d'occhio e le nutre, hanno prosperato e sono ormai una colonia numerosa e «disinvoltata». Infatti vagabondano tranquillamente, in gruppetti, via mare e anche via terra fino al bivio di Miramare. Danno pure confidenza. Se avvicinate con garbo vengono a piumare il cibo direttamente dalla mano dell'uomo. La novità di quest'anno è che vanno matre per le cozze. Da «Stico» numerosi bagnanti si sono divertiti a offrire loro i molluschi e i «paperotti» sono diventati un'attrazione dello stabilimento.

Il grosso merito del maresciallo è anche di aver permesso la crescita degli animali prelevando periodicamente le nidiate, costantemente minacciate da gabbiani e alte marea, e per custodirle in apposite gabbie nel cortile di casa fino allo «svezamento».

Ma soltanto una parte dei circa ottanta individui stanziati sono vere anatre selvatiche. Da un po' di tempo è in atto una sorta di «inquinamento etnico». Miste ai germani ci sono anatre domestiche portate sul luogo da sconosciuti ma accettate dalla tribù. Si distinguono dalle altre perché oltre ad avere un colore diverso non volano.

Probabilmente acquistati ancora neonati come regalo di Pasqua per i bambini, una volta cresciuti i paperotti domestici sono diventati ingombranti, e non avendo cuore di mangiarli i proprietari hanno pensato bene di lasciarli insieme ai loro simili.

Al Wwf per mantenere intatta l'eccezionalità naturalistica dell'insediamento, dove cominciano già ad apparire esemplari ibridi, si ipotizza entro il prossimo inverno, di trasferire gli «intrusi» e a scopo di tutela e studio provvedere di anello di riconoscimento i germani.

Tutto secondo le direttive specifiche dell'Istituto nazionale di biologia della selvaggina di Bologna, competente in questo genere di operazioni.



Un bagnante offre cibo alle papere «marine» che adorano le cozze

(Foto di Montenero)

## ATTENUATA LA PENA AL RICORRENTE

## Rievocata in corte d'appello la notte brava di tre giovani

Attenuata nel giudizio di secondo grado la pena inflitta a Riccardo Zadini, 28 anni, via Tor San Lorenzo 10.

Per resistenza, oltraggio e lesioni a pubblico ufficiale, il Tribunale penale gli aveva inflitto 8 mesi di reclusione e alla sua conoscente Loredana Bearzatto, di 21 anni, via Al drago 1, per resistenza e oltraggio 6 mesi di reclusione; la giovane ottenne i benefici di legge.

Zadini ricorre con l'avv. Lino Sardo Albertini, e la Corte d'appello, presieduta dal dott. Mario Vitelli, procuratore generale il dott. Coassin, cancelliere il dott. Padolich, lo assolse dall'oltraggio, gli riduce la condanna a 5 mesi e dichiara inammissibile l'impugnazione della ragazza per mancata presentazione dei motivi.

Il fatto di causa accadde nella tarda serata del 29 luglio dello scorso anno quando la Mobile intervenne dalle parti di un locale tipico di San Giusto per sedare il baccano che stavano facendo un gruppo di giovanissimi.

Gli agenti fermarono la Bearzatto, Zadini e un loro

amico (non ricorre) e nell'auto di servizio la ragazza si lasciò andare a gesti intemperanti. La situazione degenerò in Questura, e Zadini, intervenuto per difendere l'amica, avrebbe finito col provocare lievi lesioni a uno dei poliziotti. In sede istruttoria, i tre negarono gli addebiti.

## Confermato il vertice del «Nastro azzurro»

I soci della Federazione di Trieste dell'Istituto del Nastro azzurro, riuniti in assemblea generale ordinaria per il rinnovo delle cariche sociali, hanno ad unanimità rieletto tutti i componenti del consiglio direttivo uscente che risulta quindi così composto per il triennio 1985-1988: presidente: cap. comm. Tullio Delise; vicepresidente: ten. dott. Livio Bocchini; segretario e tesoriere: avv. Italo Gravazzi; consiglieri: avv. dott. Armando Bregant; 1. cap. dott. Renato Chiaruttini; mar. cav. uff. Andrea Trovi; gen. comm. Giorgio Vuxani (nuovo eletto).

## I PATITI STANNO SPENDENDO FORTUNE PER IL NUMERO DELLA RUOTA DI NAPOLI

## Anche nella nostra città spasmodica attesa del 34 «latitante» ormai da 152 settimane

Quota 152: tante sono le settimane di latitanza del «capatosa» 34 sulla ruota di Napoli. E non c'è santo che tenga: anche San Gennaro ha miseramente fallito. Creduloni, fatalisti o «malpensanti» (viste le «estemporanee» teorie scientifiche sulla probabilità), sono stati proprio gli incalliti giocatori del lotto a restare prigionieri di quel «testone» che non vuole uscire dalla cesta a ruota di Napoli.

Più cocciuti ancora i «fans» del 34 continuano a giocare nella speranza di riprendere quello che hanno perso, senza però pensare di guadagnare e riempiendo immane bilancieri con decine e decine di miliardi le casse della «biscia di stato» e naturalmente quelle del toto nero.

«Quasi nessuno — racconta l'addetto di una ricevitoria — è rimasto deluso al punto di non giocare più, e ormai una scommessa all'ultimo «sangue» (la camicia contro l'uscita del numero) e anche un'abitudine».

«È la centesima settimana che gioco lo stesso numero — dice forse con un po' di imba-

razzo una signora che sta facendo la coda — e non ho il coraggio di fare la somma di quanto ho speso inutilmente».

Ma diecimila lire di giocata media per cento fanno un milione tondo che può essere già fondamentale nel bilancio di una famiglia.

«La cifra sale spesso a due-trecentomila lire per settimana, non sempre a seconda delle possibilità finanziarie — racconta la ricevitrice».

«Prima o poi deve uscire» — dicono tutti. Ma nessuno può prevedere quanto può tardare. Per battere il record dei record (202 settimane di assenza dell'8 sulla ruota di Roma) potrebbero passare cinquantasette settimane, un anno. E non è detto che il trentaquattro non ce la faccia: trattandosi di un puro nesso di casualità senza certezze matematiche non ci sono limiti ai ritardi.

«Se mio mari savessi — sbotta un'anziana signora intenta nella sua giocata — cosa che ho speso sul 34 nei ultimi mesi lei me coparia».

Energia sprecata, per il mo-

mento, anche lo sforzo di abbinare il «Wanted» alla data di nascita di un qualche parente o conoscente, possibilmente al Gastone della famiglia. Inutile anche ogni altra attenzione: «Sono uscita di casa — spiega una «foto-dipendente» in attesa che il suo botteghino apra — alle sei e trentaquattro, ho girato per un'ora in modo di arrivare qui alle sette e trentaquattro».

Ditta incrociate fino a sabato sera. E che esca, dannato 34. Ne vale la pena per la pace familiare oltre che per il portafoglio.

S. C.

**Volare in Australia**  
Avete intenzione di recarvi in Australia? Allora c'è qualcosa di nuovo per voi a Barcola... Veniteci a trovare, rimarrete piacevolmente sorpresi! Sabato mattina ufficio aperto

**TERGESTE VIAGGI**  
Viale Miramare 207 (Barcola)  
Tel. 040/415250 - 416218

**TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE**

**STAGIONE 1985 - '86**

## STAGIONE PROSA

15 - 16 OTTOBRE  
Théâtre de la Sapience  
**LA RUELLE**

DU DIVIN AMOUR  
Ideato e diretto da Eugène Green  
Prima in Italia

4 - 5 NOVEMBRE  
Compagnia Teatro d'Arte  
**CINECITTA'**

di Pier Benedetto Bertoli  
e Antonio Calenda  
Regia di Antonio Calenda

26 - 27 NOVEMBRE  
ERT - Emilia Romagna Teatro  
**IL FESTINO**

IN TEMPO DI PESTE  
di Aleksandr Sergeevic Puskin  
Regia di Yuri Lyubimov

28 - 29 DICEMBRE  
Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia  
**EROE DI PASCOSCENICO**

**FANTASMA D'AMORE (MOISSI)**  
Testo di Giorgio Pressburger  
Regia di Giorgio Pressburger

21 - 22 GENNAIO  
Renzo Giovampietro  
**IL GOVERNO DI VERRE**

di Mario Prosperi  
e Renzo Giovampietro  
Regia di Renzo Giovampietro

8 - 9 FEBBRAIO  
Giacco Mauri  
**LA DODICESIMA NOTTE**

di William Shakespeare  
Regia di Marco Sciaccaluga

18 - 19 FEBBRAIO  
Paolo Poli  
**MAGNIFICAT**

di Ida Omboni e Paolo Poli  
Regia di Paolo Poli

11 - 12 MARZO  
Peppo Barra  
**SEMPRESI**

OVVERO IL SEGRETO PER ESSERE FELICI  
Regia di Lamberto Lamberti

1 - 2 APRILE  
Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia  
**BAAL**

di Bertolt Brecht  
Regia di Roberto Guicciardini

## STAGIONE CONCERTI

9 OTTOBRE  
**I SOLISTI VENETI**

direttore CLAUDIO SCIMONE  
Musiche di Antonio Vivaldi

22 OTTOBRE  
**CLEMENS SCHNORR**

Musiche di Bach, Schumann,  
Reger e Liszt

29 OTTOBRE  
**FRANÇOIS JOËL THILLIER**

Pianoforte  
Musiche di Rachmaninov,  
Prokofiev e Skrjabin

13 NOVEMBRE  
**HAGEN-QUARTETT, SALZBURG**

Musiche di Mozart,  
Beethoven e Janacek

29 NOVEMBRE  
**ORCHESTRA SINFONICA DELLA**

**RADIOTELEVISIONE DI LUBIANA**  
direttore ANTON NANUT

Violonista ALEXANDER MARKOV  
Musiche di Schumann

4 DICEMBRE  
**MASSIMO GON**

Pianoforte  
Musiche di Schumann,  
Clara Wieck-Schumann, Brahms

18 DICEMBRE  
**ORCHESTRA SINFONICA DELLA**

**RADIOTELEVISIONE DI LUBIANA**  
Direttore ANTON NANUT

Musiche di Berg e Mahler

8 GENNAIO  
**JESS-TRIO, WIEN**

Musiche di Fanny Mendelssohn-  
Hensel, Felix Mendelssohn-Bartholdy,  
Chopin

23 GENNAIO  
**RICHARD GOODE** pianoforte

Musiche di Beethoven

4 FEBBRAIO  
**LES PERCUSSIONS OF STRASBOURG**

Musiche di Xenakis, Donatoni e Maché

20 FEBBRAIO  
**CLEMENCIC CONSORT**

direttore RENÉ CLEMENCIC  
PETYA GRIGOROVA, soprano  
GERARD LESNE, contratenore  
Musiche di Pergolesi

27 FEBBRAIO  
**ORCHESTRA SINFONICA DELLA**

**RADIOTELEVISIONE DI LUBIANA**  
direttore ANTON NANUT

pianista JÖRG DEMUS  
Musiche di Schumann

13 MARZO  
**COLLEGIUM VOCALE KÖLN**

direttore WOLFGANG FROMME  
Musiche di Horatio Vecchi

21 MARZO  
**JANOS STARKER** violoncello

**RUDOLF BUCHBINDER** pianoforte  
Musiche di Brahms

4 APRILE  
**LUIS LORTIE** pianoforte

Musiche di Liszt

## PREZZI ABBONAMENTI

PROSA (9 spettacoli)	CONCERTI (14 spettacoli*)
ordinario L. 90.000	ordinario L. 90.000
aziendale L. 75.000	aziendale L. 75.000
giovani L. 63.000	giovani L. 63.000

\* Il concerto del 22 ottobre è gratuito

## Abbonamento cumulativo prosa e concerti

ordinario L. 160.000      aziendale L. 130.000      giovani L. 120.000

## Abbonamenti e informazioni:

- Biglietteria del Teatro Comunale di Monfalcone (ore 10-12, 17-19), Corso del Popolo n. 20 - Tel. 0481/470470.
- U.T.A.T. di Trieste, Galleria Protti n. 2 - Tel. 040/65700
- Agenzia Appiani di Gorizia, corso Italia n. 60 - Tel. 0481/84266
- Agenzia Ferrari di Udine, via Mercatovecchio n. 1 - Tel. 0432/25083



## GIORNALE DI TRIESTE

## L'argomento di oggi

## Il medico del pronto soccorso affronta ogni tipo di emergenza

Il primario del Servizio dott. Giuseppe Reina fa il punto della situazione

Il primario del Servizio autonomo di pronto soccorso, accettazione e osservazione temporanea ci scrive:

Il Servizio di pronto soccorso è definito dalla legislazione italiana requisito minimo obbligatorio di ogni ospedale di qualsiasi livello in quanto risponde a eminenti interessi pubblici che concorrono all'intera collettività. Accanto a esso deve obbligatoriamente esistere in ogni ospedale anche il Servizio di accettazione per formalizzare nei confronti degli ammalati che necessitano di degenza ospedaliera il ricovero, atto burocratico-amministrativo in genere svolto dallo stesso organico medico addetto al servizio di Pronto soccorso.

Il progresso tecnico e scientifico dell'ultimo ventennio ha arricchito di molte le conoscenze nello specifico campo della medicina di Pronto soccorso o d'urgenza, oggi vero e proprio corpo di dottrina, determinando un notevole sviluppo della potenzialità operativa del Servizio di pronto soccorso e migliorando la capacità diagnostica e terapeutica d'urgenza e quindi l'efficienza che la legge ha voluto salvaguardare preservando l'autonomia funzionale del Servizio di pronto soccorso che si esplica con organico proprio con attrezzature e mezzi di trasporto adeguati in coordinamento e collegamento funzionale con gli altri presidi d'urgenza onde realizzare il moderno approccio all'emergenza: il dipartimento.

Si è voluto così sancire che in Pronto soccorso operi non un medico qualsiasi a rotazione dei vari reparti, ma il medico di pronto soccorso. Infatti oggi la figura professionale del medico di Pronto soccorso è nettamente distinta da quella del medico dei reparti di discipline generali, assolutamente caratterizzata da due fondamentali esigenze funzionali a cui è preposto: l'urgenza e l'eterogeneità nosologica che ne affievolisce il 35-50 per cento.

Urgenza (3-5 di tutta l'attività del Servizio) — Il medico di pronto soccorso con la diuturna e vasta esperienza e

con il continuo aggiornamento scientifico nella medicina di pronto soccorso acquisisce una mentalità e una metodologia d'approccio nei confronti dell'ammalato diversa dal medico di medicina generale, indispensabile all'esigenza dell'urgenza. La diagnosi di reparto, infatti, è di tipo analitico-deduttivo, a cui si perviene per gradi dopo una lunga serie di esami. La diagnosi di pronto soccorso, viceversa, è prevalentemente clinica, sintesi di una elaborazione mentale rapidissima, possibile solo se costantemente esercitata.

**Eterogeneità nosologica e dell'urgenza** — Mentre negli altri reparti e servizi ospedalieri l'urgenza è eventuale per lo più settoriale nell'ambito della specifica disciplina, nel Servizio di pronto soccorso l'urgenza è non solo più frequente, ma anche indiscutibilmente qual è appunto l'oggetto della «Medicina di pronto soccorso».

Inoltre quando l'urgenza arriva in pronto soccorso come quando nasce sul territorio è ancora indefinita nella sua natura e, come appena detto, potenzialmente può interessare ognuna delle discipline mediche. C'è da considerare infine che all'ospedale affluisce una notevole quantità (95%) di urgenze minori e soggettive assieme a molte richieste di «ricovero urgente» spesso ingiustificate per ogni tipo di nosologia, attività assistenziale che il medico di pronto soccorso svolge in prevalenza ambulatoriale e in parte con breve degenza nella sezione di osservazione temporanea.

Pertanto oggi la figura del medico di pronto soccorso è peculiare. È il medico d'urgenza per definizione e bagaglio culturale che assicura indispensabili prestazioni di diagnosi e cura tempestive, qualificata, e ove occorre, in coordinamento e collaborazione con altri servizi e divisioni a garanzia della continuità e completezza, che si concludono con il ricovero e corretta destinazione al reparto nosologicamente competente oppure senza ricovero, realizzando la

funzione assistenziale d'urgenza dentro e fuori l'ospedale nell'interesse dell'ammalato e dell'economia di gestione.

Quindi non è il letto dell'ospedale che garantisce l'ammalato o salva la vita di una persona, ma l'assistenza sanitaria tecnicamente e tempestivamente adeguata anche extraospedaliera secondo i moderni canoni universalmente accettati.

Oltre che presidio specifico per il trattamento tempestivo delle urgenze, il Servizio di pronto soccorso, accettazione e osservazione temporanea, grazie alla sua particolare posizione di struttura ospedaliera aperta alla collettività, rappresenta un importante osservatorio epidemiologico permanente per l'analisi quantitativa e qualitativa della domanda nella sua vasta entità, natura e varia composizione: dall'emergenza medica ai problemi sociali.

Quanto fin qui detto nell'Usl triestina è realtà operante nei fatti e negli obiettivi, che al Pronto soccorso sono ormai chiari e irrinnunciabili. Si auspica un uso più proprio della struttura da parte della collettività, ricordando che l'ospedale rappresenta l'assistenza di un terzo livello, dopo la medicina di base e quella specialistica, naturalmente emergenza a parte.

Si auspica, infine, apprezzamento e concreto sostegno da parte della classe politica al Servizio di pronto soccorso impegnato ormai da tempo a dare un valido contributo alla migliore soluzione dei problemi assistenziali e di gestione nella struttura pubblica.

Il Servizio di pronto soccorso dell'Usl Triestina ha presentato a Siena in occasione del X congresso nazionale della Società italiana di medicina di pronto soccorso uno studio prospettico dal titolo: «Le basi razionali della riorganizzazione dei Servizi ospedalieri». Lo studio ha suscitato vivo interesse sia come metodo d'indagine che per le utili indicazioni che fornisce.

Dott. Giuseppe Reina

## ORE DELLA CITTA'

## Società di Minerva

Stasera, alle 17.45, nella sala Sili-Vio Benzo della Biblioteca civica (piazza Hortis 4), il dott. Loris Fremi parlerà di «Momenti importanti ed ignorati nella medicina triestina dell'Ottocento».

## Scuola banda «Verdi»

La banda cittadina «G. Verdi» informa che sono aperte le iscrizioni ai corsi musicali presso la scuola della banda. Gli aspiranti possono accedere allo studio dei seguenti strumenti: flauto, clarinetto e sax, corno, tromba, trombone, basso tuba, percussioni, nonché teoria e solfeggio. I corsi avranno inizio il 14 ottobre. Per informazioni rivolgersi alla sede sociale di via Besenghi (giardino «Ponti-Bassevi») oppure telefonare al 750449 da lunedì a venerdì, dalle 17 alle 19.

## Accademia musicale

L'Accademia musicale universitaria di Trieste informa che tutti coloro che volessero partecipare all'attività del coro o dell'orchestra possono telefonare al numero 794082 dalle 13 alle 14.30 oppure presentarsi direttamente alla Casa dello studente edificio E di via Fabio Severo 150 il lunedì o il giovedì alle 20.30.

## Legg Nazionale

La Lega Nazionale, che ha sede in via Paolo Reti 4 e che svolge la sua attività in difesa della cultura nazionale (è Medaglia d'oro al benemerito della scuola, della cultura e dell'arte), ringrazia tutti coloro che vorranno ricordarsi della Lega con obblazioni fatte sia a mezzo «Il Piccolo» che sul c/c postale n. 11/2665 intestato al sodalizio.

## Grafologia psicologica

Entro il corrente mese si chiuderanno le iscrizioni ai corsi di grafologia psicologica organizzati dall'Istituto italiano di grafologia. Informazioni ed iscrizioni ogni venerdì dalle 18 alle 19 alla Segreteria dell'Istituto, Largo Papa Giovanni XXIII 6.

## Club alcoolisti

Coloro che sono afflitti da problemi a causa dell'alcol possono rivolgersi per un aiuto alla sede di via Corone 3 dell'Associazione alcoolisti in trattamento, che è aperta dalle 16 alle 20 dei giorni feriali, sabato escluso, telefono 766665.

## Testimoni di Geova

Domeni, con inizio alle 17, nella sede dei testimoni di Geova di Aurisina (al numero 30), il ministro ordinato Bruno Toso terrà una conferenza biblica sul tema: «Viviamo non per noi stessi, ma per fare la volontà di Dio».

## Il laicato

Mons. Carlo Ghidella, sottosegretario della Cel, tornerà a Trieste per un ciclo di tre lezioni sul tema «Carismi e ministeri del laicato», organizzate dal Centro culturale Veritas per la sua XXIV giornata di aggiornamento biblico. Questo approfondimento della sacra Scrittura intende essere una preparazione prossima alle Giornate pastorali diocesane del 18-20 ottobre. Le lezioni che si svolgeranno nella sede del Centro Veritas di via Monte Cengio 21/A, inizieranno oggi alle 19.15, e proseguiranno nella mattinata di domani alle 9.

## Spiritualità francescana

Il Movimento francescano veneto indice un ciclo di conferenze sul tema: «Francesco d'Assisi e l'esperienza di Dio». Gli incontri avranno luogo per cinque settimane ogni martedì, alle 18, a partire dall'8 ottobre nella sala adiacente alla chiesa di Sant'Antonio Nuovo, Relettori. Il padre cappuccino Ettore Rebello e la suora M. Rosaria Bentivenga da Bologna, presidente nazionale del Movimento religioso francescano. Per informazioni telefonare al numero 750572.

## Veglia di preghiera

Questa sera, alle 20.30, il Centro missionario diocesano promuove nella chiesa di San Giacomo una veglia di preghiera in apertura del mese missionario. Alla veglia, che sarà presieduta dal vescovo Belloni, interverranno don Giampaolo Muglia, i medici Giorgio Pellis e Marina Spacini e Maria Luisa Bongiovanni, triestini operanti nei paesi in via di sviluppo.

## Concorso per insegnanti

Il Cidi di Trieste informa che è ancora possibile iscriversi per un numero di posti limitato, al seminario di studi a sostegno della preparazione alla prova scritta della classe di concorso di Italiano, storia-geografia, che l'Associazione organizza in occasione del concorso ordinario a cattedra di scuola media. Gli interessati possono telefonare per l'iscrizione al numero 82379.

## Beltrame gli abiti

In lana, da giorno, pomeriggio e sera. Eleganti, sportivi, pratici, a prezzi straordinari per un autunno straordinariamente bello. Con la convenienza e la classe Beltrame.

## Piccolo albo

Un'anatra muta, bianca e nera, si è smarrita nella zona di via dell'Eremo. Chi l'avesse ritrovata è cortesemente pregato di telefonare al numero 763083.

## Nozze d'oro

Marcello e Amabile Fait festeggeranno oggi i loro cinquant'anni di matrimonio. Si sposarono, infatti, mezzo secolo fa nella chiesa di Muglia vecchia. Felicitazioni e vivissimi auguri dalla figlia, dal genero e da parenti e amici tutti.

Lino e Angela Pinzan festeggeranno oggi i loro cinquant'anni di felice unione. Auguri e congratulazioni dalle figlie Laura e Mimma, dai generi, dai nipoti e da parenti e amici tutti.

Questo pomeriggio alle 18 nel salone del Circolo ufficiali di presidio (via Università 6) sarà presentato il libro di poesie «L'ultima riga», di Ilana Falcone (ed. Aviani, Udine). Interverranno Riccio Stringher, Ombretta Terlich e Mario Pardini. Sottoscrizione musicale di Gigliola Ferruzzi. Presenterà Laura Premoli.

Lo Sci Cai Trieste organizza per domenica 20 ottobre, in località Malchina, lo sciolo campestre triestino aperto a tutti. Informazioni ed iscrizioni allo Sci Cai Trieste, tel. 64351, in via Machiavelli 17, ogni sera dalle 19 alle 21 sabato escluso.

## Operate al seno

Per ogni esigenza il Centro riabilitazione masto-toracica (via Udine 5, tel. 631218) è a vostra disposizione ogni giorno, sabato escluso, dalle 9 alle 12.

## Mode Bianca

Gli ultimi abiti da sposa a prezzi scontatissimi e i nuovi arrivi pre- a porter della stagione da Mode Bianca, Corso Italia, 17. Tel. 631620.

## Lucio acconciature

Via Raffinaria, 1 (p.zza Garibaldi). Presenta alle gentili signore la morbidissima tintura alle «Pianta e al fiore» senza ossigeno e ammoniaca per ristrutturare i vostri capelli marcati dallo stress dell'estate. Tel. 771465.

## «Histoire d'O»

Di Crepax per amatori fumetto a limitata, ristampa, a Sistiana, libreria «Il Carso» tel. 229717.

## Contabilità generale

Corso teorico-pratico in 30 ore di lezione. Ultimi posti disponibili. Istituto Ennekei, via Battisti 22, tel. 761989.

## Linea... Aquascutum!

Lo stile inglese. Paltò, soprabiti, loden, impermeabili dal taglio finissimo confezionati da maestri sarti. Lo stile: Aquascutum di Londra! Da Linea in via Carducci 4 a Trieste.

## Linea... la linea Tirol!

Linea in via Carducci 4, presenta le ultime novità dei modelli tradizionali tirolesi. Il fiorello tirolese nei maglioni, le camicie, le gonne, i tailleur. Linea in via Carducci 4 a Trieste.

## Mostre d'arte

Non so quanto sia costata al contribuente italiano l'Arena, dalla sua costituzione. Sentiamo quanto sia costata attualmente di tagli di spese e di sacrifici da ripartire. Mi sembra che sarebbe tempo di smettere con progetti che, se attuati, consumerebbero ricchezza per produrre in cambio, nella migliore delle ipotesi, un po' di prestigio e qualche posto di lavoro con un costo per ogni posto dell'ordine del miliardo.

Questo anche prescindendo dal contributo che tali progetti darebbero al degrado dei pochi chilometri quadrati di terra cercata rimasti entro il nostro confine.

Ing. Carlo Zadrò

I giovani di Azione cattolica ringraziano

Il gruppo giovanile di Azione cattolica della parrocchia di San Gerolamo (Chiarbola) ringrazia vivamente il «Salotto Claudio Giombi» e il cantautore Giorgio Kriegsch per il lavoro con un costo per ogni posto dell'ordine del miliardo.

Questo anche prescindendo dal contributo che tali progetti darebbero al degrado dei pochi chilometri quadrati di terra cercata rimasti entro il nostro confine.

Ing. Carlo Zadrò

Galleria Cartesius

FOLCO IACOBI incisioni

ALDO STRATI fotografie

Galleria Rettori

Tribbio 2

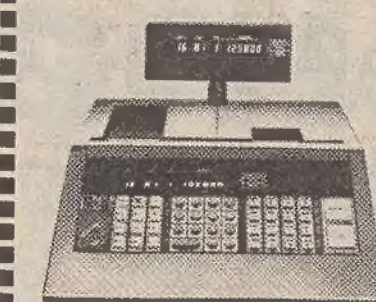
MICHELE LOBERTO Inaugurazione ore 18

## GALLERIA TORBANDENA

Da questa sera la galleria riapre la stagione artistica con una rassegna di opere di MAESTRI DEL '900

## REGISTRATORI DI CASSA

olivetti CRF 2500



assistenza tecnica  
assicurazione SAI  
consulenza fiscale

prezzi imbattibili  
con agevolazioni di  
pagamento



TECNO SYNTAX s.a.s.

Concessionaria Esclusiva

Via Carli, 4/A - TRIESTE

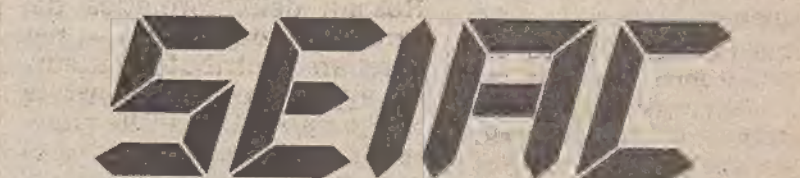
Tel. 774811 - 305035

## ENTE FIERA UDINE ESPOSIZIONI

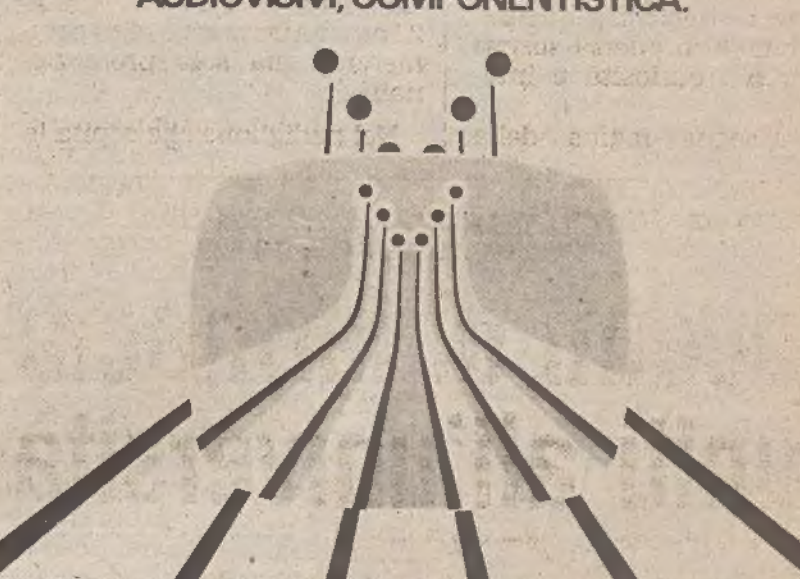
11/14 OTTOBRE 1985

QUARTIERE FIERISTICO DEL CORMOR

ORARIO: 10.00-19.00



SALONE DELL'ELETTRONICA, INFORMATICA, AUDIOVISIVI, COMPONENTISTICA.



SOTTO L'ALTO PATROCINIO DELLA REGIONE FRIULI - VENEZIA GIULIA

per la pubblicità su  
IL PICCOLO  
rivolgersi alla

Società Pubblicità Editoriale

TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7, tel. (040) 65065/67 • GORIZIA - Corso Italia 36, tel. (0431) 34111 • MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 102, tel. (0481) 72597 • UDINE - Piazza Marconi 9, telefono (0432) 203824 • PORDENONE - Viale Libertà 2, telefono (0434) 255114

## SCUOLE PROFESSIONALI

## ENCIP

Direzione e segreteria generale:  
VIA MAZZINI 32 - TELEFONO 68846

L'anno scolastico 1985-86 avrà inizio come segue:

## Lunedì 7 ottobre

ore 16 corsi del mattino per manicure e pedicure  
ore 16.30 corso di licenza media  
ore 17 corsi del mattino per estetiste  
ore 17.30 corsi per impiegate stenodattilo, stenodattilo-grafia pomeridiana, accelerato di dattilografia  
ore 18 corsi diurni e pomeridiani di massaggio  
ore 19 corsi per operatori programmatori di personal computer, corsi pomeridiani e serali per estetiste

In questa giornata avranno inizio anche i corsi di ginnastica estetica, secondo l'orario scelto dalle singole allieve.

## Martedì 8 ottobre

ore 11.30 corsi per impiegati di segreteria, di amministrazione e generici  
ore 16.30 corsi per impiegati operatori su computer  
ore 17 corsi pomeridiani per manicure e pedicure  
ore 17.30 corsi di registrazione dati su P.C. e di scrittura computerizzata  
ore 18 corso per stiliste di moda, secondi corsi di taglio e cucito  
ore 19 corsi per operatori programmatori di elaboratori elettronici, corsi di contabilità aziendale e computerizzata, corsi serali per manicure e pedicure  
ore 19.30 corsi per programmatori Cobol e Basic, corso serale di dattilografia e di perfezionamento

## Mercoledì 9 ottobre

ore 18 corsi pomeridiani e serali di taglio e cucito  
ore 19 corsi serali per massaggiatrici

Tutti gli allievi sono invitati a presentarsi nel giorno e nell'ora indicati presso la sede scolastica di via Mazzini n. 32.

## SEGNALAZIONI

## Passeggiate difficili in Val Rosandra

Vorrei far notare, a giovani e anziani, l'esistenza di un cartello molto grande, anche se di dimensioni molto grandi e bilineare, viene ignorato da gran parte dei gittanti che nei giorni di fine settimana si recano in Val Rosandra.

Questo cartello si trova all'inizio della strada che percorre il tratto fra la piazza di Bagnoli e il Rifugio Premuda e dice: «Divieto di transito nei giorni festivi e prefestivi esclusi i frontisti».

Nonostante il chiaro avviso il traffico di automobili, moto e motorini è sempre molto intenso e pericoloso, data la forte velocità di questi mezzi. Detta strada è gremita di gittanti e dei loro bambini i quali sono così costretti a procedere in fila indiana ai margini della strada, invece di godersi tranquillamente la passeggiata (come di diritto data la presenza del suddetto divieto) respirando i gas di scarico e la polvere che i piccoli alzano con il loro passaggio.

Allora io chiedo: non esiste nessun controllo in questo senso? E queste persone tanto furbe continueranno a comportarsi così incivilmente?

Anche domenica 22 settembre la ginecra ha avuto luogo

puntualmente. Un gittante appiedato ha voluto timidamente protestare azzardando la richiesta di un'andatura più moderata ad un ragazzo in motorino che irrompeva velocemente sui gruppi di gittanti, alquanto seccati da queste continue esibizioni. Il giovane chiamato in causa, continuando a sfrecciare con la stessa andatura, è riuscito a dimostrare tutta la sua intelligenza e la sua educazione gridando di rimando un secco: «Sta zito palazzi!».

Loredana Furlan

## Fiducia nel prossimo

Domenica 22 settembre si sarebbe potuta trasformare per me e i miei cari in un giorno infausto, senza il tempestivo intervento della signora Alessandra Zaberle (o Zaveri?) che, in seguito a un serio malore di mia madre, si è qualificata come infermiera diplomata dimostrando in breve, e per competenza e per energia, che il diploma era del tutto meritato.

Desidero ringraziarla pubblicamente, assieme a sua madre e a suo marito, e con loro ringrazio una dottoressa di cui purtroppo non conosco il nome che, sopraggiunti più tardi assieme al marito e a un bambino, è anche lei subito intervenuta rafforzando in tutti noi la tranquillità e la sicurezza già parzialmente acquisite.

Sono grato a tutti perché mia madre ora sta bene, ma anche perché la mia opinione piuttosto cinica sul prossimo si è radicalmente modificata. Grazie.

Bruto Valeri

## La ragazza depressa

Dal presidente dell'Usl n. 1, triestina, riceviamo e pubblichiamo.

Con riferimento alla segnalazione «Le depressioni di una ragazza», si danno le seguenti precisazioni fornite dagli uffici della soprintendenza sanitaria.

Il giorno 19 agosto, alle ore 4 del mattino, si è presentato al Pronto soccorso dell'ospedale Maggiore un'unica paziente di maggiore età, coniugata. Vista dal medico di guardia, fu da questi inviata per consulenza al servizio psichiatrico di diagnosi e cura. Le conclusioni di quella sede specialistica furono che le dimensioni della condizione morbosa non erano meritevoli di accoglimento. Tanto è che la stessa preferì tornare al proprio domicilio.

Successivamente, nella medesima giornata del 19 agosto, alle ore 11.10, venne riportata sempre al Pronto soccorso dell'ospedale Maggiore.

Vista dal medico di guardia, fu da questi inviata, per consulenza, dapprima al servizio di medicina d'urgenza che accertò una situazione senza necessità di terapia medica, di seguito, al servizio psichiatrico di diagnosi e cura, dove fu riscontrata, a conferma, la opportunità di una sosta in osservazione nella giornata, con successiva dimissione. Fu

prospettata la futura indicazione per un controllo presso la clinica psichiatrica. Venne redatto referto all'autorità di pubblica sicurezza.

Quattro salotti si occupano prontamente di esecuzioni, va sottolineato, essere risultata dell'età di 24 anni, coniugata e residente a Trieste.

Ing. Giovanni Scarpa

## Ex Opp e terza età

Care Segnalazioni, vi scrivo a proposito dell'ospedale psichiatrico, un complesso meraviglioso per poter accogliere anziani non autosufficienti, che oggi si dibattono in questa città di vecchi, che temono per la paura di quando arriverà quel giorno che soli e abbandonati verranno raccolti da mani pietose e portati in fin di vita all'ospedale o morti alla Cappella di via della Pietà.

L'ospedale psichiatrico era un vanto di Trieste, allora, fra i migliori d'Europa con la sua bella chiesetta, il teatrino, la lavanderia, la calcoleria, l'officina e tanto, tanto bel verde... un piccolo Eden.

Ché si sveglino gli amministratori di questa bella città, ed aiutino tanti infelici, eppoi pensino allo stadio perché il tempo corre e gli anziani non possono aspettare!

A. Z.

## Quell'ostinatissima siccità della primavera del 1802

I periodi di siccità estiva sono ricorrenti in tutti i paesi, una tatura che nel passato ha spesso colpito anche Trieste causando notevoli preoccupazioni alle autorità di governo.

Fino a verso la metà del secolo scorso il vetusto acquedotto di San Giovanni riforniva le poche fontane pubbliche allora esistenti e le sorgenti di centro cittadino; per i loro bisogni gli abitanti si servivano ancora dei pozzi casalinghi e delle poche sorgenti ancora agibili.

Una situazione estremamente grave si verificò nel 1802, quando per la prolungata assenza di precipitazioni quasi tutti i pozzi si seccarono e le sorgenti si inaridirono. Ecco come lo storico triestino don Giuseppe Mainati, che fu testimone diretto del fenomeno, descrive la difficile situazione: «Un'ostinatissima siccità, che cominciò verso la metà della primavera e durò tutta l'estate. Scarseggiava sommarmente Trieste d'acqua, per la qual cosa si pensò di formare un grande scavo nei fondi della città francescana per formare un fontanone ricco d'acqua».

Nel frattempo le autorità corsero ai ripari organizzando una specie di razionamento del prezioso liquido, e con un «Avviso al pubblico» diramato il 2 settembre di quell'anno, stabilirono quanto segue: «Viene avver-

tito il Rispettabile Pubblico, che, nell'atto che si è occupati per la formazione di un altro ben vasto fontanone con raddoppiato numero di operai, e ad attirare ad uso pubblico nuove sorgenti di acqua, convenga che sia riservato l'uso dell'acqua del noto Fontanone in Città Nuova (quello della Zonta) a soli abitanti per loro uso domestico, di modo che non sarà permesso di estrarre l'acqua senonché con mestelle, e non già con arnesi maggiori o con botti».

Viene consentito di riempire le botti, o con «liri simili recipienti posti sopra i carri, solamente in tre punti della città, e precisamente al pozzo Tomasini (ex Argento) che si trovava al Belvedere (a metà della via Udine), al pozzo Vittori nel Borgo Franceschino, e nel pozzo che allora esisteva sul terreno della vecchia «Scorzeria Thys» (tra la piazza Goldoni e la via Carducci).

Tutte misure sagge, ma per fortuna solo provvisorie, poiché nel pomeriggio del 12 settembre, una «pioggia» violentissima, che durò oltre quattro ore, allagò strade e cantine. Dopo tanto secco in quell'occasione i triestini rischiarono d'annegare: dal Cielo qualcuno avrà sicuramente pensato che si tratta sempre della solita gente mai contenta.

Pietro Covre



La fontana ottocentesca che si trovava in piazza della Caserma, oggi piazza Dalmazia



Minimo 1.500.000 di valutazione sull'usato.

Ford Orion: 1300 - 1600 - 1600i - 1600 Diesel  
Ford Escort: 1100 - 1300 - 1600 - 1600 Diesel



NUOVA  
CONCESSIONARIA

TRIESTE  
VIA CABOTO 24 - VIA S. FRANCESCO 11







## DALLA REGIONE

I RISULTATI DELL'INDAGINE SULL'OCCUPAZIONE POST-UNIVERSITARIA

## Identikit del laureato regionale: spesso precario ma non emigra

La necessità di non far proliferare le facoltà senza vie di sbocco

Per il quarto anno consecutivo la Regione ripropone la lodevole iniziativa dell'indagine sull'occupazione dei neo-laureati del Friuli-Venezia Giulia.

I risultati (che saranno raccolti in un volume in corso di stampa) sono stati presentati in anteprima in una conferenza stampa dell'assessore al bilancio e vicepresidente della giunta, Piero Zanfagnini, insieme al prof. Neri e al dott. Maggi che hanno curato gli aspetti tecnici dell'indagine.

La ricerca riguarda i laureati che hanno concluso il ciclo di studi nell'anno accademico 1982-83 (sessioni di giugno e ottobre '83 e febbraio '84) nelle università di Trieste, Udine, Venezia, Padova, Trento e Verona. Tra essi sono state individuate un migliaio di persone residenti nella regione che sono state intervistate con un questionario, mirante ad accertare, a un anno circa dal conseguimento della laurea, la loro situazione occupazionale.

Che cosa ha messo in luce questa quarta inchiesta? Un dato confortante, per cominciare: il tasso di occupazione è aumentato del 10 per cento rispetto all'indagine dello scorso anno, dal 67 al 77 per cento. Dato positivo ma non a un certo punto — hanno rilevato Zanfagnini e Neri — perché si tratta di lavoro a tempo determinato, cioè precario.

Se poi si legge questo dato in correlazione a un altro, quello dei neo-laureati che già prima avevano un lavoro fisso, circa il 30 per cento, si desume che a un anno dalla laurea quasi nessuno si è sistemato definitivamente. La grande valvola di sfogo è l'occupazione temporanea nel settore pubblico, soprattutto nell'istruzione e nella sanità, e riguarda, come al solito, più le donne che gli uomini. Da rilevare per completezza che le donne costituiscono il 45 per cento dei laureati e gli uomini il 55.

L'indagine ha poi messo in luce un altro fenomeno in crescita: la preponderanza dei laureati provenienti da licci, anche se tra le matricole sono molti coloro che hanno un diploma di altro istituto superiore. Fenomeno questo collegato al tasso di abbandono, o, con inquietante immagine, alla «mortalità accademica» in particolarmente elevata in quelle facoltà che non richiedono la frequenza, come economia e commercio, giurisprudenza o scienze politiche. In quest'ultimo corso di laurea il tasso di abbandono s'avvicina al 60 per cento dopo i primi tre anni.

Anche questa rilevazione ha confermato che soltanto il 13,5 per cento dei laureati ha concluso il corso di studi accademico nei termini previsti, mentre il 40 per cento ha bisogno di un anno in più e il 23 per cento addirittura di 4-5 anni in più.

Se passerà il provvedimento che vuol aumentare sensibilmente le tasse universitarie per i fuori corso, la «mortalità accademica» salirà senz'altro vertiginosamente, ma anche le strutture universitarie (meno intensamente impegnate) funzioneranno forse meglio.

Dove vanno a finire i nostri laureati? Per la maggior parte nel terziario (con le dovute differenze tra le quattro province) soprattutto nella pubblica amministrazione; pochi nell'industria e quasi nessuno nell'agricoltura. Dati questi che confermano le tendenze degli anni scorsi, ma che vanno letti con cautela tenendo presente la difficoltà di collo-

care esattamente alcune attività economiche nel settore industriale o in quello terziario.

Un'altra tendenza confermata è quella dell'insoddisfazione, confessata da un quarto degli intervistati, che ritiene di non svolgere un lavoro consono alla preparazione ricevuta.

Un dato positivo invece riguarda il tasso di emigrazione dei nostri laureati, assestato intorno all'8 per cento, tasso ben inferiore all'autentico «esodo di cervelli» che si verificò soprattutto nelle province di Trieste e Gorizia alla fine degli anni Cinquanta — inizi anni Sessanta.

Questa quindi la radiografia dei neo-laureati dell'ultima generazione che la Regione segue con sollecitudine ormai da quattro anni. Una ra-

diografia che costituisce — ha detto Zanfagnini dando la valutazione politica dell'indagine — un «motivo di riflessione» per l'amministrazione, che la orienti sulle scelte da fare in campo economico.

Ma non c'è soltanto questo aspetto. Un altro dato emerso, quello delle facoltà più «disastrose» (nel senso di più incapaci di offrire un posto a chi le ha frequentate) tra cui medicina, dovrebbe far riflettere anche sui provvedimenti in materia di istruzione di competenza regionale. E il caso cioè di potenziare una seconda facoltà di medicina in regione, che sforni disoccupati?

A questa domanda l'assessore Zanfagnini si è limitato a rispondere che l'indagine sarà portata sul tavolo della giunta. E il professor Neri ha av-

vertito che si sta pensando anche a una seconda facoltà di economia e commercio all'ateneo udinese... e non ha voluto aggiungere altro.

L'auspicio a questo punto è che i colleghi dell'assessore Zanfagnini leggano attentamente l'indagine, che sarà certamente messa in evidenza sui loro tavoli. Auspicio che peraltro va formulato anche nei riguardi delle autorità scolastiche del Friuli e della Venezia Giulia (alle quali il volume viene mandato ma, sembra, inutilmente) perché lo divulghino tra gli studenti, offrendo così uno strumento per scegliere le facoltà universitarie più allestite dal punto di vista occupazionale, che — detto per inciso — sembrano essere ancora ingegneria elettronica ed economia e commercio.

Pierluigi Sabatti

PRONTA IN ESTATE LA «TAUERNAUTOBAHN»

## Austria vicina



Il direttore generale della Tauernautobahn, Karl Just ha dichiarato che verso gli inizi dell'estate prossima sarà pronta l'autostrada del Tauri, la cosiddetta «Tauernautobahn», che si congiungerà con la grande autostrada Trieste-Udine-Tarvisio.

Le due arterie di enorme importanza per i traffici commerciali e turistici vengono qualificate dalla «Salzburger Wirtschaft», organo ufficiale della Camera di commercio del Land Salisburgo, come la «Direttissima an die Adria».

Il doppio sistema autostradale austro-italiano, ha rilevato in una conferenza stampa il direttore dell'autostrada del Tauri, metterà a contatto l'area tedesca meridionale con il porto di Trieste, creando così un'alternativa contro le congestioni dei due scali anseatici Amburgo e Brema.

Il direttore Kurt Just ha dichiarato altresì che il porto di Trieste dovrà offrire ai traffici austriaci e della Media Europa condizioni speciali di favore.

D. Lun.

■ HANDICAPPATI — Il 28 settembre con l'elezione del presidente, Riccardo Sovrano, si è costituita a Udine la giunta esecutiva della Consulta regionale delle associazioni handicappati con sede a Trieste, in via Carducci 2.

ULTIMO TENTATIVO DI COMPORRE LA CRISI IN REGIONE

Vertice decisivo oggi a Udine  
Un quarto assessore al Psi?

Nessun segnale è stato avvertito fino a ieri sera — alla vigilia dell'incontro per la soluzione della crisi regionale che avrà luogo stamane alle 9.30 a Udine — di uno sblocco del «caso Manzoni» al quale è legata la determinazione del numero di assessorati spettanti al Psi, tre se il presidente dell'assemblea regionale resta definitivamente al proprio posto, quattro se la delegazione socialista può offrire tale presidenza ad altri partiti.

Infatti con l'interessato nessun contatto hanno preso fino a ieri sera né i dirigenti socialisti regionali, che su tale «caso» si sono consultati in questi giorni a Roma con i vertici nazionali del partito, né questi ultimi nelle cui mani Manzoni ha rimesso direttamente l'incarico dopo aver respinto

l'invito a dimettersi formulatogli dagli organi regionali del partito.

E' inoltre da registrare che il Psi, a questo punto, ci ha ripensato, con il conforto del proprio segretario nazionale Alfredo Biondi: si tiene l'assessorato, e non lo scambia più — come sembrava disposto in un primo tempo — con la presidenza dell'assemblea (da stessa delegazione della Dc aveva peraltro sostenuto nei «giorni scorsi» un'equilibrata presenza in giunta di tutti e cinque i partiti di governo), incluso dunque il Psi.

Il Psi accetterà oggi di chiudere la trattativa sulla base di una riconferma dell'organigramma precedente (8 assessori più il presidente della giunta alla Dc, 3 assessori più il presidente dell'assemblea

al Psi, 1 assessore ciascuno al Psdi, al Pri e al Pli)? Oppure insisterà per avere un quarto assessorato, quello che gli era derivato con il passaggio di Carlo Vespasiano dal Psdi?

Tutto dipende dalla possibilità dei socialisti di disporre, magari all'ultimo minuto, della «carta Manzoni»; ma in questo caso, quale partito accetterebbe di scambiare un proprio posto in giunta con la presidenza dell'assemblea? Forse la Dc, se è vero che nei suoi ambienti è già circolata la voce di un possibile ritorno di Vinicio Turello, ora assessore all'artigianato e all'emigrazione, a quella presidenza che gli coprirebbe prima della «verifica» di un anno fa.

Certo, pur di chiudere in qualche modo la difficile crisi, la Dc potrebbe accollarsi que-

sto sacrificio, ma allora la «verifica» — originata da uno scontro Psi-Psdi — si concluderebbe a suo solo danno. D'altro canto, dopo il «no» del Psdi a farsi «semplificare» e quello del Pli, non ci sono altri partiti che vogliano rinunciare a un assessorato per la presidenza dell'assemblea; e se il Psi sarà in grado di poter effettivamente disporre dell'incarico di Manzoni è evidente che farà di tutto, anche minacciare la rottura delle trattative, pur di ottenere un quarto assessorato.

E' su questo braccio di ferro che si incentrerà sicuramente l'odierno incontro fra le delegazioni dell'esapartito, incontro che da più parti viene prefigurato come risolutivo. Da oggi, infatti, dietro l'angolo ci sarà il monocolor.

G.P.

## In poche righe

## Convegno sulla miniatura a Passariano

L'assessore regionale Barnaba ha aperto ieri mattina, a Passariano, il convegno internazionale sulla miniatura in Friuli, promosso dalla Regione nell'ambito della mostra in corso a Villa Manin fino al 17 novembre.

«La miniatura — ha detto — va vista come punto di raccordo tra beni artistici e beni librari e storico-artistici, ma anche come prima idea, come momento di partenza dei grandi cicli pittorici del medioevo, oltre che essere espressione delle varie fasi della storia civile e politica europea».

Al convegno partecipano studiosi provenienti da tutta Italia, nonché dalla Germania, dall'Austria, dalla Jugoslavia.

## Solimbergo su «Frontiere aperte»

L'assessore regionale ai rapporti con la Cee del Friuli-Venezia Giulia, Paolo Solimbergo, ha definito la recente iniziativa «Frontiere aperte» tra Italia e Austria «Non solo un mero fatto simbolico, ma un concreto passo in avanti lungo la strada dell'unione di questa regione all'Europa comunitaria oltre che un significativo esempio della volontà di collaborazione con la vicina repubblica».

Solimbergo ha espresso questo giudizio in occasione di un incontro a Coccau al quale hanno partecipato anche il delegato ai lavori pubblici della Carinzia, Jörg Haider, e il capogruppo liberale al consiglio regionale della Carinzia, Jörg Freunthaus.

Da entrambe le parti — ha detto Solimbergo — si è convenuto di sollecitare i rispettivi governi affinché il provvedimento «Frontiere aperte» assuma veste definitiva e non decada, come previsto, il 31 gennaio prossimo.

## Ente sordomuti: Marinato presidente

Libero Marinato, 53 anni di Pordenone, presidente provinciale dell'Ente sordomuti è stato eletto all'unanimità presidente regionale durante la riunione che ha tenuto il comitato regionale Ens.

La funzione del comitato regionale Ens è di rappresentare gli interessi morali ed economici dei minorati dell'udito e della parola in regione e di coordinare le attività dell'Ens nell'ambito della circoscrizione presso gli enti e istituti a carattere regionale.

I RAGAZZI DEL COLLEGIO A PRANZO

## Duino festeggia i «suoi» studenti

Giornata di festa domenica a Duino che suggerirà i rapporti di cordiale amicizia che legano gli abitanti del paese agli studenti del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico. L'iniziativa è partita dalla stessa popolazione duinese: molte famiglie del luogo avranno, appunto domenica, ospiti a pranzo gli allievi del collegio. Verranno a prenderli a mezzogiorno nelle diverse residenze dove soggiornano nel periodo scolastico e li accompagneranno alle proprie case.

Ci sarà così un incontro diretto, attorno alla tavola, fra la gente di Duino e gli studenti, un'occasione per parlare assieme di tanti problemi e di tante esperienze, quante gli allievi del collegio possono portare per il solo fatto di venire da tante parti del mondo. Quest'anno frequentano il Collegio dell'Adriatico 200 giovani in rappresentanza di quasi una sessantina di paesi diversi.

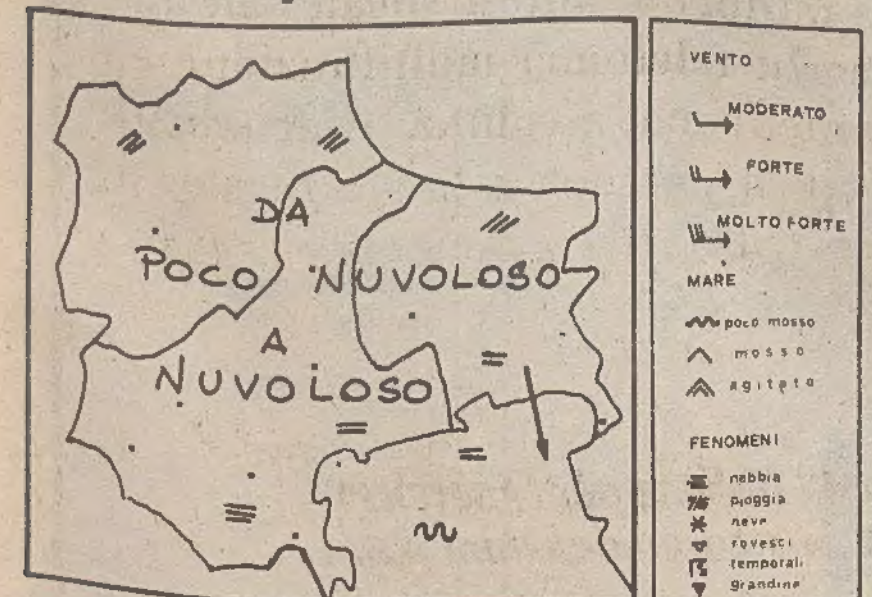
Per il resto della scuola, David Sutcliffe, questa iniziativa, partita spontaneamente

dalle famiglie duinesi, è un segno di quella convivenza che il collegio ha sempre cercato fin dal momento del suo insediamento a Duino e che l'istituzione internazionale persegue compenetrandosi con le sue strutture e con le sue manifestazioni culturali, didattiche e sportive nel territorio, anziché isolarsi come in un «campus» universitario.

A metà settembre una sessantina di abitanti di Duino avevano partecipato a una serata all'aperto organizzata dagli allievi del collegio nel cortile della foresteria del castello di Duino, in occasione di un incontro con un folto gruppo di ex allievi del collegio del Mondo Unito. L'invito per il pranzo di domenica era comunque stato fatto dalle famiglie duinesi già prima di quella festività scolastica.

Fra le iniziative del collegio volte a favorire i contatti fra la scuola e la popolazione va ricordata la possibilità data agli abitanti di fruire della biblioteca del collegio, che va arricchendosi di numerosi volumi.

LE PREVISIONI DEL TEMPO

Nuvolosità in aumento  
La temperatura «tiene»

Sulla nostra regione la pressione è in leggera diminuzione causa il lento spostamento dell'area di alta pressione verso Levante.

Una debole perturbazione che sta attualmente interessando le regioni nord-occidentali, nel suo movimento verso Nord-Ovest, ci interesserà nella giornata di domani senza tuttavia apportare fenomeni importanti di nuvolosità e precipitazioni.

Per oggi sono previste condizioni di cielo sereno o poco nuvoloso. Temperatura stazionaria. Venti deboli variabili. Mare quasi calmo. Visibilità scarsa per foschie e nebbie anche dense.

Domani si dovrebbe registrare nel corso della giornata un moderato aumento della nuvolosità, più sensibile sulle regioni alpine e prealpine, con qualche isolata precipitazione di debole intensità.

ILLUSTRATE IN UN CONVEGNO LE PIÙ RECENTI METODOLOGIE

## La tecnica è ora al servizio dell'archeologia e dell'arte

L'archeologia e l'arte, per esigenze sempre più approfondite, si servono di strumenti e tecniche che appartengono a settori di carattere prettamente scientifico quali la fisica e la chimica.

L'esigenza, quindi di un dialogo continuo tra i ricercatori dei due campi, nonché la definizione stessa dei termini da assumere per tale linguaggio sono l'obiettivo e il proposito formulati da illustri esponenti della fisica, dell'archeologia e dell'arte nel primo convegno organizzato dall'Associazione interdisciplinare per la scienza e l'arte (Aisa) in collaborazione con la Scuola internazionale superiore di studi avanzati (Sissa) sul tema «Nuove prospettive nell'uso delle tecniche nucleari in arte e archeologia».

La manifestazione, che ha avuto luogo presso la sede della Soprintendenza per i beni ambientali, archeologici ed artistici del Friuli-Venezia

Giulia, è stata inaugurata lunedì scorso dai professori Luigi Pavan soprintendente, Giampaolo de Ferra, presidente dell'Aisa, Paolo Budini direttore della Sissa e Paolo Fusco direttore dell'Università di Trieste.

Nel quattro giorni di lavori, conclusi giovedì, sono state presentate le più recenti tecniche usate per la datazione e la caratterizzazione di reperti archeologici e opere d'arte come l'impiego della termoluminescenza abbinata al laser presentata da Martin Jim Aitken di Oxford, che serve alla datazione di materiali inorganici.

Gli acceleratori di particelle costituiscono l'innovazione più esclusiva e possono essere usati per la caratterizzazione degli oggetti e, di conseguenza, per l'identificazione delle tecnologie e l'autenticazione di opere d'arte.

Il impiego dell'acceleratore di particelle per la datazione

di materiali organici con il metodo C14 è stato esposto da Claudio Tuniz che, in base ai risultati delle più recenti ricerche, vede la possibilità, sempre attraverso tale strumento, di utilizzare nuovi cronometri naturali che consentono di superare la soglia dei 50-60.000 anni finora raggiunta dal metodo convenzionale.

A conclusione del convegno è stata formulata una serie di iniziative operative per una stretta collaborazione tra scienziati, archeologi e storici dell'arte. Una proposta auspicata da Elett, Furlan e Tuniz, promotori della manifestazione, ben accolta da tutti gli ambienti, è la costituzione di un comitato italiano che in stretto contatto con operatori stranieri dia luogo ad un'attività permanente, con scuole e congressi, utilizzando le strutture della Sissa, di varie istituzioni nazionali e del futuro laboratorio triestino di luce di sincrotrone.

Eleonora Milla

4-13 OTTOBRE 1985

## de HENRIQUEZ

COLLEZIONE DI ARMI, MEZZI (MILITARI), UNIFORMI, FOTOGRAFIE, TELECOMUNICAZIONI

PROPRIETÀ DEL COMUNE DI TRIESTE, GESTITA DAL CONSORZIO PER IL MUSEO STORICO DI GUERRA

IN COLLABORAZIONE CON: ESERCITO ITALIANO, CLUB HISTORICA - BOLOGNA, COLLEZIONI PRIVATE

## FIERA DI TRIESTE

## MOSTO D'UVA

DOLCE - BIANCO O ROSSO

Gradi complessivi 12 a lire 900 al kg

franco domicilio - Minimo 500 kg

• Via S. Marco 19, tel. 724271 - Via Maovaz 25, tel. 824388 •

CANTINA SOCIALE

COOPERATIVA DI CAMPODARSEGO

## CORSI DI ITALIANO PER STRANIERI E NON

ISCRIZIONI: Via Valdirivo 30

ORARIO: 10.30-12 e 17-20

Tel. 66440

A 10 minuti da Trieste  
Nuovo Ristorante Hotel «PESEK»

TUTTA LA SETTIMANA

PRANZI E CENE

Salone per banchetti - Ampio giardino - Parcheggio

CHIUSO IL LUNEDÌ

PESEK 69 (TS) - Tel. 040/226294

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla



Società Pubblicità Editoriale

## colpo grosso

PREZZO SPECIALE\*

IVA compresa messa su strada esclusa



127 berlina benzina 6.600.000



Ritmo diesel C.L. Ante F.L. 12.000.000



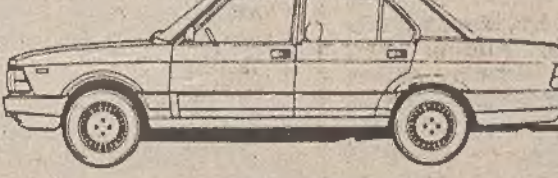
Regata E.S. 12.000.000



Maratea benzina 12.000.000



Argenta 120 - I.E. 15.500.000



Argenta turbo diesel 17.500.000

presso:

CONCESSIONARIE E SUCCURSALI FIAT

del Veneto e Friuli - Venezia Giulia

\* Offerta non cumulabile con le altre in corso e valida per le vetture disponibili (optionals esclusi).



## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesteo 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** Corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 - **UDINE:** Piazza Marco 9, telefono 203924 - **MILANO:** via Pirelli 32, telefono 6769/1 - **BERGAMO:** via Zelasco 1. P.ta S. Marco 7, telefono 225222 - **BOLOGNA:** via Imerio 12-2, telefono 277801 - 277802 - **BRESCIA:** telefoni 295766 - 296475 - **FIRENZE:** v.le Giovine Italia 17, telefoni 676967/8/9 - **GENOVA:** via Ettore Vernazza 23, telefono 587852 - **LODI:** Corso Roma 68, telefono 65704 - **MESSINA:** via Dogali 20, telefoni 39565 - 31150 - **MONZA:** Corso V. Emanuele 1, tel. 360247 - 367723 - **NAPOLI:** via Calabritto 20, telefono 405311 - **PADOVA:** Piazza Salvemini 12, telefoni 30466 - 30842 - 664721 - **PALERMO:** via Cavour 70, telefono 245049 - **PORDENONE:** viale Libertà 2, tel. 255114 - **ROMA:** via G.B. Vico 9, telefono 3696 - **TORINO:** Corso Massimo d'Azeglio 60, telefono 6502203 - **TRENTO:** via Cavour 3941, tel. 652588.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali - offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 350, numeri 16-24 lire 750, numeri 2-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-17-18-19-25 lire 800, numeri 20-21-22-23-26-27 lire 950.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A. via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA).

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 6866 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

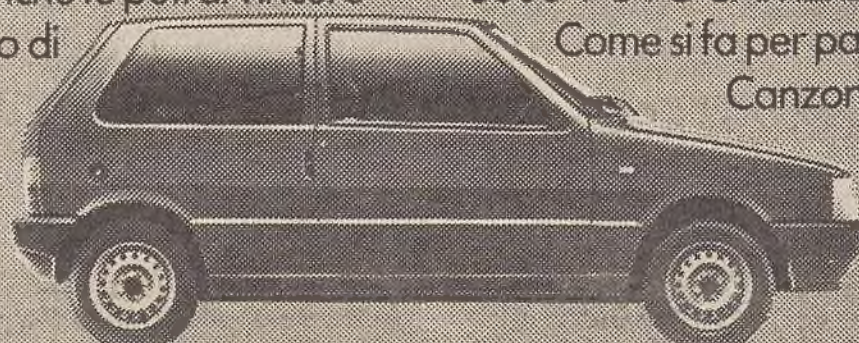
Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a cassetta n. ... PUBBLICITÀ TRIESTE. L'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 2.000 per le spese di recapito corrispondenza. La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

# IL 4,5,6 OTTOBRE VINCERE E' UN GIOCO.



Tre giorni per giocare, divertirsi e soprattutto vincere: questa è il Festival Fiat 1985. E questi sono i premi che anche tu potrai vincere partecipando a questa grande festa-concorso di tutte le Concessionarie e Succursali Fiat.

15 FIAT UNO 45 Tre porte FIRE, 100 TELEVISORI A COLORI GRUNDIG 2402 CON TELECOMANDO, 900 COMPUTER SINCLAIR Modello ZX SPECTRUM 16K,



1800 MANGIANASTRI POLIOPLO Modello CERCHIO, 8000 FOTOCAMERE DISC HACKING Modello 02.

Come si fa per partecipare? Basta sfogliare il N° 40 di Sorrisi e Canzoni TV in edicola questa settimana, staccare la cartolina invito, compilarla e visitare una Concessionaria o Succursale Fiat.

Richi premi e cotillons ti aspettano. Vieni anche tu a vincere.

# FESTIVAL FIAT 85

PRESSO CONCESSIONARIE E SUCCURSALI FIAT

## 2 Lavoro pers. servizio Offerte

DOMESTICA referenziata stabile compreso pernottamento signora sola cerca. Tel. 302476 ore pasti. 62823/2

## 3 Impiego e lavoro Richieste

APPRENDISTA impiegata neodiplomata offresi primo impiego. Tel. 421353. 62840/3

DIPLOMATO maestra d'asilo, lunga esperienza offresi come baby-sitter. Tel. 228351. 62727/3

GEOMETRA arredatore d'interiori offresi a studio o ditta. Telefonare ore ufficio 568405. 62676/3

INFERMIERA qualificata offresi privatamente anche assistenza notturna a persona anziana. Tel. 911264. 62710/3

## 4 Impiego e lavoro Offerte

SECRETARIA dattilografa pratica prima nota offresi. Tel. 627728-9-11. 62779/3

TERMODINAMICO esperto offresi a ditta o similil. Tel. 941063, chiedere Sergio. 62685/3

NUOVO CENTRO CARBURATORI

Servizi: revisione, messa a punto Ammortizzatori MONROE A.M.A.R. Via del Bosco 6 - 741945 - Trieste

16.ENNE primo impiego offresi qualsiasi lavoro purché serio, esclusa rappresentanza. Telefono 040/571478 ore pasti. 62843/3

20.ENNE diplomata, offresi per impiego serio, anche part-time, esclusa rappresentanza. Ore pasti 749075. 62795/3

21.ENNE millesente offresi come banconiere, salumato. Tel. 947149. 62835/3

## 5 Rappresentanti Piazzisti

IL mobilificio Lanza cerca rappresentante plurimandatario.

## 6 Vendite d'occasione

VENDESI per cessata attività trattorie, affettatrici, inteneritrici seminuove. Telefonare 9431/769085 ore pasti. 050263/9

FRANCO e Marietta Verchi acquistano abiti antichi, pizzi, centrini, tende, tovaglie, lenzuola, bigiotteria Interpellateci 793972, abitazione 941093.

ARTIGIANO veneto esegue restauri appartamenti, facciate, tetti, pitture, armatura propria. Tel. 795275-728848. 62874/6

SVUOTAMENTO cantine, soffitte, eventualmente acquistando rimanenze offrono Franco e Marietta Verchi. Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

introdotta nel settore: hotel, bar, ristoranti e collettività. Per informazioni telefonare al 225785. 5136/5

A.M.A.R. VIA DEL BOSCO 6 - TRIESTE

affettatrici scarico (maximix) per qualsiasi macchina MONTAGGIO GRATIS e SCONTO 15%

## aziende informano

### Arredo scolastico Stylo

Al Centrodomus di Milano, la Ilisa spa, azienda che produce sistemi di arredo scolastico (banchi, sedie ed accessori) adatti per tutti i gradi di scuola, ha presentato nell'ambito di una nuova proposta di «aula modello» che guarda al futuro della scuola» il sistema Stylo, progettato da Pierluigi Molinari.

L'iniziativa è stata realizzata con altre aziende (Philips spa laboratori linguistici, Tagliabue sistemi srl attrezzature didattiche e sistemi di comunicazione, Trau spa pareti attrezzate) ed ha inteso sensibilizzare l'Ente e l'Amministrazione pubblica verso i moderni supporti per l'insegnamento.

Il sistema di arredo scolastico Stylo, tiene conto delle esigenze tecniche, ergonomiche e psicologiche dei suoi utenti con particolare riguardo alle norme di sicurezza.

I piani di lavoro sono atossici e non hanno spigoli vivi grazie ad una recentissima tecnologia di stampaggio dei materiali plastici a due componenti, che permette di integrare i bordi al piano. Le finiture di tutte le superfici laminare sono ruvide e dotate di barriera antigrassio.

### Siport per lo sport e i giovani

Alla Siport oltre a lavorare per il meglio del prodotto, sono proprio innamorati delle calzature (soprattutto della Siport).

Il Sig. Grandini, direttore generale, è anche colui che segue più da vicino e con passione la nascita di ogni modello e gli brillano gli occhi ogni qualvolta spiega che le scarpe Siport sono tutte «costruite» con materiali di primissima scelta.

Tutti i modelli sportivi e per il tempo libero non hanno nulla da invidiare ai marchi concorrenti; anzi si può ben dire che primeggiano per comfort e durata e sono già inseriti da tempo nel mondo dello sport.

Un buon investimento pubblicitario e, infatti, destinato ad avvenimenti sportivi di primissimo piano. A sottolineare il crescente interesse al mondo giovanile, la Siport ha scelto come testimonio dei suoi prodotti Alberto Carrara, noto cantante del panorama della discoteca italiana.

## 7 Acquisti d'occasione

FRANCO e Marietta Verchi acquistano abiti antichi, pizzi, centrini, tende, tovaglie, lenzuola, bigiotteria Interpellateci 793972, abitazione 941093.

ARTIGIANO veneto esegue restauri appartamenti, facciate, tetti, pitture, armatura propria. Tel. 795275-728848. 62874/6

SVUOTAMENTO cantine, soffitte, eventualmente acquistando rimanenze offrono Franco e Marietta Verchi. Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

introdotta nel settore: hotel, bar, ristoranti e collettività. Per informazioni telefonare al 225785. 5136/5

A.M.A.R. VIA DEL BOSCO 6 - TRIESTE

affettatrici scarico (maximix) per qualsiasi macchina MONTAGGIO GRATIS e SCONTO 15%

FRANCO e Marietta Verchi acquistano abiti antichi, pizzi, centrini, tende, tovaglie, lenzuola, bigiotteria Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

ARTIGIANO veneto esegue restauri appartamenti, facciate, tetti, pitture, armatura propria. Tel. 795275-728848. 62874/6

SVUOTAMENTO cantine, soffitte, eventualmente acquistando rimanenze offrono Franco e Marietta Verchi. Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

introdotta nel settore: hotel, bar, ristoranti e collettività. Per informazioni telefonare al 225785. 5136/5

A.M.A.R. VIA DEL BOSCO 6 - TRIESTE

affettatrici scarico (maximix) per qualsiasi macchina MONTAGGIO GRATIS e SCONTO 15%

FRANCO e Marietta Verchi acquistano abiti antichi, pizzi, centrini, tende, tovaglie, lenzuola, bigiotteria Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

ARTIGIANO veneto esegue restauri appartamenti, facciate, tetti, pitture, armatura propria. Tel. 795275-728848. 62874/6

SVUOTAMENTO cantine, soffitte, eventualmente acquistando rimanenze offrono Franco e Marietta Verchi. Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

introdotta nel settore: hotel, bar, ristoranti e collettività. Per informazioni telefonare al 225785. 5136/5

A.M.A.R. VIA DEL BOSCO 6 - TRIESTE

affettatrici scarico (maximix) per qualsiasi macchina MONTAGGIO GRATIS e SCONTO 15%

FRANCO e Marietta Verchi acquistano abiti antichi, pizzi, centrini, tende, tovaglie, lenzuola, bigiotteria Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

ARTIGIANO veneto esegue restauri appartamenti, facciate, tetti, pitture, armatura propria. Tel. 795275-728848. 62874/6

SVUOTAMENTO cantine, soffitte, eventualmente acquistando rimanenze offrono Franco e Marietta Verchi. Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

introdotta nel settore: hotel, bar, ristoranti e collettività. Per informazioni telefonare al 225785. 5136/5

A.M.A.R. VIA DEL BOSCO 6 - TRIESTE

affettatrici scarico (maximix) per qualsiasi macchina MONTAGGIO GRATIS e SCONTO 15%

FRANCO e Marietta Verchi acquistano abiti antichi, pizzi, centrini, tende, tovaglie, lenzuola, bigiotteria Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

ARTIGIANO veneto esegue restauri appartamenti, facciate, tetti, pitture, armatura propria. Tel. 795275-728848. 62874/6

SVUOTAMENTO cantine, soffitte, eventualmente acquistando rimanenze offrono Franco e Marietta Verchi. Interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/8

## 8 Mobili e pianoforti

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

FRANCO e Marietta Verchi acquistano mobili, soprammobili del '900, tappeti, lampade, eventualmente sgombrando, interpellateci 793972, abitazione 941093. 5073/11

MATRIMONIALI camerette soggiorni grandi sconti. Visitateci: Mobili Crasso, via Giuliani 40. 5175/11

12 Commerciali

A.A.A. ALTISSIME quotazioni acquistiamo oro, argento, gioielli. REALIZZEREMO VANTAGGIOSAMENTE GOLDMARKET, via Roma 20. 5183/12  
A. CONVENIENTEMENTE orficeria Ghenga compere oro. Via Ghega 8/D. 5164/12  
GIULIO Bernardi numismatico compra oro. Via Roma 3, primo piano. 050003/12  
ORO ACQUISTASI A PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28, primo piano. 4437/12

13 Alimentari

DISTRIBUZIONE bevande di marca offerta valida sino al 12 ottobre vino a Brente della vinicola udinese 11,5° 1150, birra Nastro Azzurro 2/3 vap 950, whisky Ballantine 7900, Brandy René Briand 4700, olio d'oliva Olea 2750 presso le bottigliere di via Commerciale 27, via Pagliarici 2, via Canova 9 oppure a casa vostra telefonando al n. 569602, 418762, 793661. 5118/13  
VINI Pici a casa tua le offerte del mese, telefonando al 61683. Vino bianco e rosso a lire 1000 al litro, birra vetro a perdere 66 cl. 1000. Inoltre bibite, minerali, liquori, spumanti, tutto a prezzi ribassati a casa tua telefonando al 61683.

14 Auto, moto cicli

A.A.A. AUTODEMOLIZIONE ritira macchine da demolire. Tel. 566355. 5134/14  
ALFA 33 seminuova fine 83 45.000 km vendesi anche teatualmente 764071. 62771/14  
ALFETTA 81 unico proprietario condizionatore impianto gas privata vende. Dilezionabile garage Regina. Tel. 040/725345. 62858/14  
ALPINA Concessionaria Seat senza cambiali senza ipoteche pagamento 60 mesi offre: 127, Mini Clubman, Horizon 1100, Jetta 1300 GL 84, R5 TL 81, GSA Pallas 81, R5 GTL 80. Tel. 226600. 5255/14  
ALPINE A 310 ottime condizioni 1500, motore frizione freni pompe nuovi vendesi. 577754. 62771/14  
ARNA 3 porte 635 m perfetta con garanzia Alfa Romeo, massime rateazioni con ritiro usato. Vende Aere Car via S. Francesco 60 Trieste tel. 771222. 5218/14  
AUTOSALONE GIROMETTA VENDITA AUTOMOTIVE SEAT BMW Occasioni Bmw 520 m 60, Renault 5TL, 5 GTL, 11 TCE, 14 TS, Panda 30, 45, 61, Panda 45, 30 83, Polo GTD, 112 Elegat, 70 HP, Delta, Peugeot 104 S, Ritmo 75 super, Citroen Pallas, via Franca 42, Telefono 304893, aperto sabato mattina. 5247/14  
AUTODINO via F. Severo n. 124 tel. 567462 usato selezionato e garantito. Fiat 127 super 83 82, 81, Panda 45, 30 83, Polo GTD, 80, Fiesta 1.1 79, A 112 Elite 80, Junior 81, Giulietta 1.8 81 1.6 79, Ritmo Targa Oro 80, Alfa Sprint Fiat 82 Uno 45 83, 126 Black 79, 127 900 C, 128 1100 76 e altre ancora. 5076/14  
AUTOMOBILI ZAMARNO N.G. via del Bosco 20, tel. 70648 vendiamo nuove e usate di tutte le marche con pagamento senza cambiali fino a 60 mesi, permutiamo usato per usato, leasing combinazioni mercato parallelo (reimportato) ALFA ROMEO 2000 Alfaletta Turbo diesel Giulietta 1.6 aria condizionata 33 Quadrifoglio Oro aria condizionata Alfausd Alfaletta 1.8 FIAT Regata 70 132 2000 Ritmo 60 65 127 diesel Berlina e familiare Panda 45 S Ritmo Abarth 130 125 LANCIA Gamma coupé 2000. 5125/14  
AUTOSALONE Fiat Ematuto via F. Severo 65, tel. 54089, vende autovetture nuove usate pagamenti senza anticipo e cambiali occasioni garantite 1 anno. Fiat 127 3 p 900 81, Panda 30 82, Ritmo 1100 CL 5 V80, 131 Supermirafiori 80. CONCESSIONARIA Peugeot Talbot Padova De Carli Flavia 47, 827782. Guzzi 250, BMW 520 I, Superinque TSE 85, Peugeot 205 GR 84, Fiat Uno 55 S 83, Topolino 52, 126, 127, 128, Ritmo 65, 131 Racing, Fiesta 1.1, A 112 70 HP, Golf 1.1, Dyane 6, LNA, Mini De Tommaso, Alaud, Peugeot 104 305 SR diesel 505 turbo diesel, Horizon LS/GLS, 1510 GL, Solara SX, Sunbeam 1.0-1.6 71, Gangster, Pickup. CONCESSIONARIA VOLVO LOVE CAR Snc della Rosandra 50 tel. 040/830308. Volvo 244 Gled 6, Volvo 240 Gled 6, Volvo 340 GL, Lancia Delta 1.5, Citroen EL, Regata De Mercedes 240 D. Usato garantito, permuta, aperto sabato mattina. 5180/14

\* solo martedì-giovedì

\* solo lunedì-mercoledì-venerdì



## ECONOMIA E FINANZA

PRECISAZIONI DI GORIA ALLA VIGILIA DELL'ASSEMBLEA DELL'FMI

Nuovo «no» alla tassazione dei Bot  
Prossimo il calo del tasso di sconto

Scenderanno i rendimenti dei titoli di Stato - Una «forbice» troppo larga

ROMA — «Oggi esistono le condizioni per una significativa riduzione del costo del denaro senza, però, dimenticarsi che qualche mese fa il mercato ci era quasi sfuggito di mano». In questi termini è stato lo stesso Goria, poco prima di lasciare Roma per Seul per l'assemblea annuale del Fondo monetario internazionale, a confermare che l'andamento discendente dei tassi potrà registrare ulteriori conferme a breve scadenza. E non soltanto per quanto concerne i tassi di rendimento dei titoli pubblici la cui liquidità è stata ribadita mercoledì con l'emissione di Bot per 2500 miliardi in termini di mezzo punto e ieri con un ribasso di 45 centesimi per l'emissione di mille miliardi di Cct quinquennali, (qui accanto), ma anche e soprattutto per quello che riguarda il tasso ufficiale di sconto.

In linea con le sollecitazioni che provengono da vari settori politici e sindacali, le autorità monetarie si accingono a rivedere il tasso di sconto fermo al 15,53, dal gennaio scorso quando è stato già abbassato di un punto. Una decisione in merito è data per scontata e si ritiene probabile che possa essere adottata già nel

corso della prossima settimana (al rientro di Goria e del governatore della Banca d'Italia, Ciampi da Seul) o nella settimana successiva.

D'altronde da tempo nei settori bancari si indica sia nel tasso di sconto, sia nell'ancora alto livello di rendimento dei titoli pubblici il preciso ostacolo a un abbassamento del costo del denaro, cioè dei tassi attivi visto che il «prime rate» è stato portato (la decisione fu presa dall'Abi in merito il 30 settembre) al 16%, cioè a un livello di poco superiore al saggio ufficiale di sconto e difficilmente si potrebbero portare i tassi passivi (cioè la remunerazione dei depositi della clientela) a livelli troppo inferiori a quello dei rendimenti di Bot e Cct.

Comunque è un processo che induce sia le autorità monetarie, sia il settore creditizio a muoversi con estrema cautela. L'avvertimento di Goria sui rischi corsi nei mesi scorsi («il mercato ci era quasi sfuggito di mano») può essere interpretato sia in riferimento alla difficoltà registrata nel coprire il fabbisogno di tesoreria per la risposta «tiepida» degli operatori alle nuove emissioni di titoli pubblici tanto da rendere necessario un

aprire un rialzo dei rendimenti, sia in relazione alla notevole espansione monetaria rilevata nello stesso periodo. Si procede, quindi, con prudenza dalle stesse dichiarazioni del responsabile del Tesoro emerge con chiarezza che la linea è quella di un abbassamento dei rendimenti dei Bot e dei Cct e non quella di una loro tassazione come chiedono alcune forze politiche e sindacali.

«Il Tesoro — ha detto Goria — intende muoversi continuamente con l'obiettivo di articolare sempre di più l'offerta dei titoli senza però eccedere nelle soluzioni nuove che portano spesso a confusione». Ma allo stato dei fatti quelle della tassazione sono poco più che ipotesi alle quali l'autorità monetaria conferma la sua netta contrarietà mostrando di prediligere manovre di diversificazione delle emissioni, allungamento delle scadenze e riduzione del rendimento con le quali ottenere immediati risultati sul piano della riduzione del debito, evitando il rischio di negativi riflessi psicologici sul mercato.

Al momento l'attenzione si concentra, quindi, sulla possibilità di revisione del tasso ufficiale di sconto, come nuovi segnali per una ulteriore possibilità di compressione di

tassi e rendimenti e, quindi, del costo del denaro e del peso degli interessi sul debito pubblico. Altronde il differenziale tra il saggio ufficiale e il rendimento dei Bot si avvia a raggiungere i due punti, mentre è stato sempre mantenuto — a partire dal dicembre dell'83 e fino all'agosto dell'84 — a livelli inferiori al mezzo punto.

Quando questo scostamento ha superato un punto le autorità monetarie sono intervenute per ridurre l'ampiezza con una riduzione del tasso di sconto (come quella decisa nel gennaio scorso) o con un aumento del rendimento dei Bot a sei mesi, parametro adottato da Bankitalia quale misura più significativa dei tassi di mercato monetario. I tempi, quindi, sono maturi e da una discesa del costo del denaro l'economia trarrebbe ulteriore sostegno con un maggior ricorso al credito e conseguente espansione degli investimenti produttivi. Anche se alla distanza, i riflessi potrebbero essere positivi ai fini della drammatica crisi dell'occupazione.

Roberto Perugini

■ LLOYDS — Il consiglio centrale dei Lloyd, il più degli assicuratori di Londra che conta 23.000 iscritti, ha annunciato la sospensione di 199 nomi per insolvenza o per il loro rifiuto di sostenere perdite su polizze sottoscritte.

## Scesi i tassi dei Cct

ROMA — Il ministro del Tesoro Goria ha deciso di ridurre anche i rendimenti offerti per i certificati di credito del tesoro (Cct): la prossima emissione di Cct quinquennali, infatti, vedrà un calo di rendimento di circa 40 centesimi di punto su base annua. Questa riduzione segue quella apportata alla nuova emissione di buoni ordinari del tesoro (Bot) in misura variabile tra venti e cinquanta centesimi di punto.

La nuova emissione di Cct (le offerte di acquisto dovranno essere presentate entro le ore 12 del 17 ottobre) prevede un importo nominale di mille miliardi di lire. I titoli sono quinquennali ed hanno un prezzo di emissione di 99,75 lire ogni cento lire nominali (invariato rispetto alle ultime emissioni), le cedole sono semestrali e la prima di esse reca un tasso di interesse del 6,80 per cento nell'emissione di settembre tale tasso era invece pari al sette per cento; il rendimento su base annua per il primo semestre è dunque del 14,14 per cento circa contro il 14,55 per cento dell'emissione di settembre.

## Finanziaria: cosa cambia nelle entrate tributarie

Anche quest'anno il disegno di legge contenente disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato è approdato puntualmente al Senato.

La legge finanziaria 1986, dichiaratamente ispirata al raggiungimento del fondamentale obiettivo di «assicurare una consistente riduzione del disavanzo pubblico», contiene — come è naturale — disposizioni in materia tributaria.

Stabilita per oggi la decisione sul problema della riforma dell'Irpef, quello della parziale detassazione degli utili reinvestiti e quello della revisione delle imposte sulle successioni e sulle donazioni, la «finanziaria» presenta un quadro delle entrate tributarie abbastanza stabile. Viene, in primo luogo, eliminata la straordinaria dell'addizionale Ior: addizionale che, nata all'insegna della provvisorietà nel 1981, era stata annualmente riproposta fino a tutto il 1985.

La maggiorazione dell'8,7%, secondo le proposte della finanziaria, verrà infatti assorbita nell'Ior che passerà dall'aliquota attuale del 15% a quella del 16,2%. La modifica, vista la stabilità dell'imposizione addizionale, rappresenta dunque una notevole semplificazione, alleggerendo i contribuenti dai laboriosi adempimenti di versamento (account e saldo su moduli separati) e di dichiarazione.

Il disegno di legge sulla finanziaria — conferma, anche per il 1986, la misura degli account di imposte che vengono mantenuti al 92%. Un ritorno viene invece proposto in materia di ritenute. Quelle applicabili sugli interessi, premi e altri frutti di obbligazioni e titoli similari emessi anteriormente al 1.º gennaio 1984 passeranno al 10,8 e al 21,6 per cento. Anche la ritenuta «secca» sui dividendi prevista dal penultimo comma dell'art. 27 del decreto 600.73 sarà elevata al 32,4 per cento.

Questo il quadro schematico delle disposizioni in materia di entrate presentate dal disegno di legge sulla finanziaria. Quadro che appare assolutamente inesplicito e molto riduttivo se il fenomeno viene osservato dal verso opposto e cioè da quello delle «uscite» dalle tasche dei contribuenti. Da questa angolazione il panorama — soprattutto per effetto delle innovazioni introdotte in materia di contribuzione socio-sanitaria — risulta infatti profondamente modificato.

Lorenzo Spigai

■ BTP — Momento positivo per i titoli di Stato anche i nuovi buoni polennali del tesoro (Btp) al 12,50 per cento sono stati oggetto di questi giorni di una domanda molto sostenuta, tanto che una parte degli investitori vedrà soddisfatto solo l'85 per cento delle proprie richieste.

SI CONCLUDE SENZA NOVITA' LA CONFERENZA DI VIENNA

## Yamani: per il petrolio Opec i prezzi sono solo indicativi

## E' in forse l'accordo Fiat-Ford

NEW YORK — Le trattative per un accordo di fusione tra la Fiat e la Ford europea sono in difficoltà. Lo ha osservato ieri il «Wall Street Journal» in una corrispondenza da Roma, dopo aver raccolto alcune indiscrezioni circolanti negli ambienti finanziari italiani, secondo le quali le trattative fra la Fiat e la filiale europea della seconda casa automobilistica americana si sarebbero bloccate nel corso degli incontri avvenuti a Parigi questa settimana.

Le due grandi produttrici di automobili avevano iniziato circa un anno fa a prendere in esame la possibilità di un accordo di fusione, per costituire una joint venture nel settore auto. La nuova società potrebbe, secondo gli esperti del settore, portare a grandi economie di scala. Ora, alcune fonti all'interno dei mercati europei sostengono che il raggiungimento di un accordo potrebbe essere ostacolato definitivamente se le società non raggiungeranno un consenso sull'eventuale strutturazione finanziaria della nuova compagnia. «Il progetto di fusione è ancora valido — ha detto secondo il «Wall Street Journal» — Cesare Romiti, l'amministratore delegato della Fiat — ma diventa ogni giorno più ricco di ostacoli, non sappiamo come andrà a finire».

VIENNA — La conferenza ministeriale dell'Opec si è conclusa senza alcun mutamento di politica per quanto riguarda prezzi e produzione. Lo hanno annunciato i ministri del Qatar e della Libia, Al-Thani e Shakhshouki. Dal canto suo il ministro nigeriano, David-West, ha riferito che i delegati hanno discusso l'accordo saudita «Netback».

I ministri hanno riconfermato che il tetto produttivo di 16 milioni di barili al giorno dovrà essere mantenuto e difeso per i prossimi due mesi. Nel corso di una conferenza stampa, il ministro del petrolio indonesiano, Subroto, ha presieduto la riunione, ha reso noto che i rappresentanti dei paesi dell'organizzazione terranno colloqui bilaterali e multilaterali prima del meeting di dicembre allo scopo di trovare un modo per consolidare la struttura dei prezzi del petrolio.

Subroto ha aggiunto che l'Opec sta ancora considerando gli accordi «netback», nei quali il prezzo del greggio è collegato a quello dei prodotti petroliferi, come una delle pratiche scorrette criticate alla conferenza. Prendendo a sua volta la parola, il ministro

dell'Arabia Saudita Ahmed Zaki Yamani, la figura di maggior prestigio nel gruppo dei produttori creati 25 anni fa, ha affermato che se da un lato le quote produttive ufficiali restano valide, dall'altro i prezzi dell'Opec sono diventati solo indicativi.

Riferendosi ai recenti accordi di baratto e netback conclusi dai sauditi, Yamani ha rilevato che «l'ultimo paese che ha rispettato i prezzi ufficiali dell'organizzazione, l'Arabia Saudita sta cambiando in atteggiamento, muovendosi sulla scia degli altri membri». Yamani ha quindi reso noto che i paesi dell'Opec hanno discusso alla conferenza un nuovo sistema dei prezzi, ma ha aggiunto di non credere in un cambiamento di quella che è diventata ormai una situazione «de facto» riguardo a un possibile aumento della produzione saudita, Yamani ha detto che una decisione in tale senso dipenderà dalle condizioni del mercato, ma che comunque la produzione non supererà la quota di 4,35 milioni di Bpd assegnata all'Opec.

Alla domanda relativa ai possibili effetti sui livelli dei prezzi dell'Opec in seguito al

## Sul mercato cadono i prezzi

LONDRA — Le dichiarazioni di Yamani sono rimbalzate sul mercato petrolifero provocando un'immediata e consistente caduta dei prezzi.

Secondo quanto riferiscono gli operatori l'impatto maggiore si è avuto sulla quotazione del greggio inglese Brent, il cui prezzo per la consegna a novembre a metà pomeriggio veniva trattato a 27,95 dollari il barile, ben settanta cent in meno della chiusura di giovedì.

Un attutito l'effetto sulle quotazioni dei greggi del Golfo: l'arabico leggero ha perso 10 cent a 27,85 e quello Dubai ne ha persi 5 a 26,90 dollari.

cambiamenti della politica di vendita, Yamani si è rifiutato di dare una risposta precisa, limitandosi a osservare che tali cambiamenti non dovrebbero avere impatti sul mercato «spot» del petrolio e che non tutta la produzione saudita sarà venduta in base ad accordi netback. Il testo finale del comunicato dell'Opec include la conferma di Subroto come presidente dell'organizzazione e quella del ministro algerino dell'energia He Belkacem Nabl come presidente alternativo.

L'Equador, in contrasto con gli altri membri sulla sua richiesta di poter produrre di più, aveva deciso in mattina

di sospendere in via temporanea la sua appartenenza all'organizzazione dei paesi esportatori di petrolio. Lo ha detto un portavoce del governo.

L'altro ieri il capo della delegazione equadoriana alla conferenza dell'Opec a Vienna aveva annunciato che non avrebbe più partecipato alle riunioni dei 13 paesi dopo che nella riunione d'apertura aveva visto respinta la richiesta di elevare da 180 mila a 280 mila barili al giorno la quota di produzione del suo paese.

L'Equador già da qualche tempo ha di fatto portato a questo livello la sua produzione.

A FAVORE DI AZIENDE DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

## Finanziamenti per 60 miliardi varati dal Fondo di rotazione

Il comitato di gestione del Fondo di rotazione per iniziative economiche (Frie) ha concesso ad aziende del Friuli-Venezia Giulia finanziamenti agevolati per un totale di 60 miliardi di lire che consentiranno investimenti per 14 miliardi di lire e ai quali, nel prossimo futuro, si aggiungeranno anche la Società informatica Friuli-Venezia Giulia per tre miliardi. Comprendendo anche tale previsione il contributo del Frie alle aziende del gruppo In della Regione sale a 22,2 miliardi di lire su un totale di 25 miliardi sinora autorizzati dalla Regione.

Infine, un'ulteriore serie di delibere per complessivi 12,8 miliardi di lire ha riguardato diverse aziende del settore privato. Tra queste la società Eco di Pordenone (Pordenone), azienda che ha per attività la produzione di saponi, di calore e di aerorepulsori; la società Sneider di Maiano (Udine), azienda attiva con la produzione di mobili in genere; l'azienda De Franceschi di Monfalcone che svolge attività molitoria.

Con le suddette delibere il Frie ha già superato per il 1985 oltre 10 miliardi di interventi finanziari agevolati, realizzando in tal modo gran parte dell'eccezionale impulso all'innovazione industriale che la Regione ha mobilitato con propri provvedimenti.

## CrT e ricerca a Pordenone

PORDENONE — Un'importante intesa è stata siglata tra l'Assindustria pordenonese e la Cassa di Risparmio di Trieste in vista dei finanziamenti di progetti di ricerca applicata. L'Istituto interverrà fino al 70 per cento degli investimenti. L'importo massimo, del finanziamento è stato fissato in 200 milioni di lire, che sono rimborsabili in un tempo massimo di 36 mesi. Gli interessi debitori sono particolarmente favorevoli per le imprese industriali e consiste in due punti in meno del «prime rate» via via applicato.

L'operazione è da intendersi a medio termine. L'Istituto triestino ha fissato un primo plafond di interventi in dieci miliardi di lire. La formula sosterrà progetti di ricerca applicata per lo sviluppo di tecnologie fortemente innovative e per progetti di recupero, trasporto e distribuzione del calore, nonché per la realizzazione di impianti dimostrativi delle fonti energetiche.

## Fincooper: previsione

ROMA — Il bilancio di previsione della Fincooper (la finanziaria della Lega delle cooperative) per l'esercizio 85/86 punta a un incremento annuo degli impieghi del 33,6 per cento.

## BORSE E MERCATI

## In vetta le «Centrali»

MILANO — Prezzi irregolari con vivaci scambi. Il mercato dopo i nuovi massimi toccati l'altro ieri ha denunciato ieri diffusi contrasti per l'alternarsi dei rialzi con nuovi rialzi. In tal modo i prezzi registrano al listino una diffusa irregolarità. Mediamente l'indice evidenzia un frazionario miglioramento (+0,1). La domanda ha ancora avuto la meglio sulle Centrali, diversi bancari e assicurativi, sulle Fiat e alcuni altri valori del

gruppo e su alcuni valori particolari. Le Fiat, riemesse alla quotazione hanno messo a segno un rialzo del 14%.

Le Condotte, invece, dopo nuovi spunti fino a 220 lire sono state nuovamente sospese. Una nuova rivalutazione è venuta conseguita le Centrali (+3,9 le ord. +2,2 le risp. mentre le Nba sono state scambiate nel terzo mercato dalle 1540 alle 1600 lire, contro le 1380-1550 di giovedì).

## TITOLI AZIONARI DI MILANO

4.10	3.10	4.10	3.10
Alimentari e agricole			
Alvar	7849	7800	30900
Bonifiche terraresi	29500	29400	2999
Endana	11160	11120	12510
Isip	3790	3820	10410
Isp risp	3520	3320	3732
M. Agr. Vittoria	7800	7700	3405
Perugina	3600	3500	5900
Perugina risp	2860	2880	5910
Usp risp	3350	3340	4110
Isp risp pr	2320	2885	1800
Assicurative			
Alleanza Assicuraz	62650	62800	1690
Ass Ausonia	1300	1300	1400
Comp Ass Milano	20500	20800	6130
C Ass Milano risp	16070	15500	10900
Comp Latina	3340	3400	5421
Comp Latina risp	2000	2000	1315
Fis risp	999	999	6630
Generali	63000	62900	1461
Italia Assicurazioni	7599	7540	1368
L. Asse Italia	51200	51000	5850
La Fond. A.	40900	41100	3249
Previdente	29860	30000	11460
Lloyd Adriatico	9599	9599	9949
Ras	108900	110000	6949
Sai	22900	22500	5390
Sai risp	22500	22050	12510
Toro Assicuraz. on	20400	20500	2320
Toro risp	15735	15750	6000
Bancarie			
Banca agric	7099	7100	6000
Banca agric risp	4906	4880	6000
Banca Com. Ital	25800	25600	1601
Banca Car. Veneto	6448	6250	1590
Banca di Roma	17900	18000	2870
Banco Lanano	5351	5200	2600
Credito Italiano	3275	3245	2149
Credito Varesino	6100	6000	3710
Interbancaria	29995	29850	3518
Mediobanca	133000	132900	1403
Cartarie editoriali			
Borgo risp	7190	7210	10300
Borgo risp	8070	8590	4690
De Medici	3700	3660	4450
Espresso	10901	10599	4450
Mondadori	4601	4550	4450
Mondadori risp	2918	2890	4450
Cementi-Ceramiche			
Cementi	2400	2425	4450
Pozzi	20125	20025	4450
Pozzi risp	192	182	4450
Italcementi	48995	48460	4450
Italcementi risp	38750	38500	4450
Unicem	21300	21250	4450
Unicem risp	14550	14500	4450
Chimiche-idrocarburi Gomme			
Boero	5490	5480	4450
Callaro	1279	1255	4450
Callaro risp	1215	1198	4450
Farm. C. Erba	13950	13890	4450
Fidenza Vetr	7299	7260	4450
Ispas	1900	1920	4450
Mira Lancia	37510	38500	4450
Montedison	2395	2430	4450
Perier	9300	9151	4450
Pirelli	2589	2550	4450
Pirelli risp	1791	1750	4450
Pirelli risp	3202	3195	4450
Pirelli risp	3175	3229	4450
Recordati	9500	9550	4450
Roi	3195	3250	4450
Saffa	6370	6400	4450
Saffa risp	6150	6200	4450
Siggisano	20350	20340	4450
Sna Bpd	3845	3930	4450
Sna Bpd risp	3900	3940	4450
Manu	3655	3612	4450
Ossigeno	225	2200	4450
Uce	4520	4401	4450
Fmc	4520	4401	4450
Commercio			
La Rinascente	996	990	4450
La Rinascente risp	795	795	4450
Silos di Genova	1620	1599	4450
Standa	14960	14970	4450
Standa risp	15000	14800	4450
Comunicazioni			
Alta a pr	1319	1325	4450
Ausare	3510	3640	4450
Ausare pr	3400	3400	4450
Aut. Torino-Milano	5780	5700	4450
Italcable	17900	17749	4450
Italcable risp	17700	17618	4450
Nord Milano	6290	6400	4450
Sip	2750	2710	4450
Sip risp	2752	2710	4450
Elettrotecniche			
Selm	4759	4759	4450
Selm risp	4430	4440	4450
Tecnomasio	1441	1410	4450
Finanziarie			
Acqua Marcia	3949	3899	4450
Acqua Marcia risp	1900	1940	4450
Agroindustria	25000	24105	4450
Bastogi	376	379	4450
Bi Invest	5850	5800	4450
Bi Invest risp	5490	5302	4450
Acq. De Ferran	1830	1910	4450
Acq. De Ferran risp	1700	1749	4450
Condotte To	3400	3350	4450
Cga	11980	12210	4450
Jolly Hotels	7800	7850	4450
Joly risp	7650	7600	4450
Pacchetti	160	169	4450
MERCATI DELLA LIRA			
VALUTE	COMMERCE	BANCONOTE	MEDIE UIC
Dollaro USA TG	1763,80	1760,00	1763,90
«USA TP	—	1730,00	—
Marco tedesco	676,00	673,00	676,00
Franco francese	221,19	221,21	221,24
Fiorino olandese	598,93	593,00	599,33
Franco belga	33,21	32,50	33,22
Lira sterlina	2517,50	2525,00	2520,15
Lira irlandese	2083,00	2050,00	2083,50
Corona danese	186,08	184,00	186,09
Ecu	1492,50	—	1491,75
Dollaro canadese	1292,00	1280,00	1292,00
Yen giapponese	8,28	8,15	8,27
Franco svizzero	825,30	823,00	825,50
Scellino austriaco	96,13	96,00	96,15
Corona norvegese	225,09	226,00	225,34
Corona svedese	223,20	223,00	223,10
Marco finlandese	312,50	312,00	312,75
Escudo portoghese	11,02	10,30	10,95
Peseta spagnola	11,04	10,90	11,03
Dinaro (Milano) TG	—	5,30	—
«Milano) TP	—	5,00	—
«Roma) TG	—	4,50	—
«Trieste) TG	—	5,50	—
Dracma greca TG	13,60	11,25	13,57
«greca TP	—	12,00	—
Dollaro australiano	—	1240,00	—

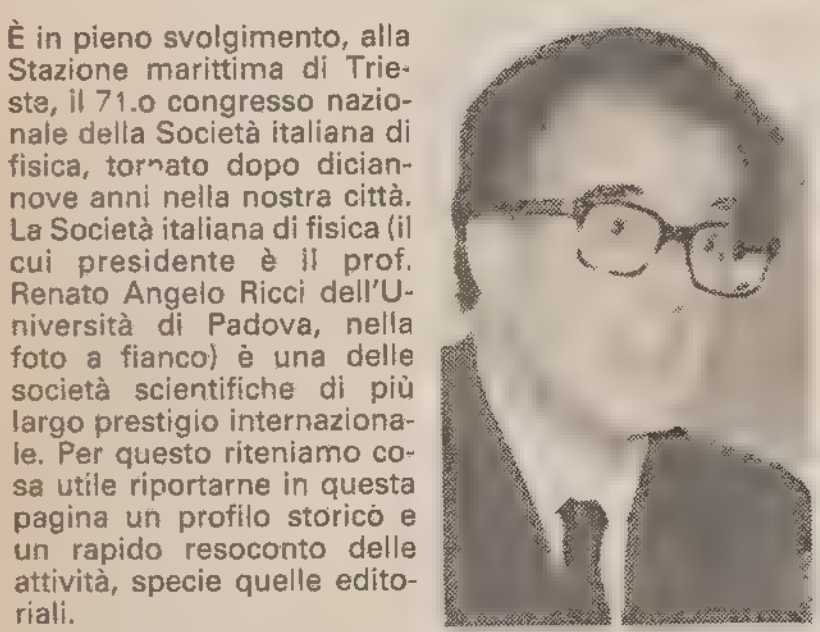
Alitalia Assicurazioni	7599	7540	Gini risp		
Albe line italiana	5120	5150	Insi	11460	11500
Alfa Romeo ar	40900	41100	Int risp	9349	9400
Alvedione	3200	3000	Int Edilizia	6849	6900
Lloyd Adriatico	8599	9599	Int Edilizia	53990	54300
Ras	108900	110000	Alta Mobiliare	125100	121700
Sai	22900	22500	Mittel	2320	2220
Sai priv	22500	22050	Parti Financ	6000	6050
Toro Assicurazioni	20400	20500	Emilia	8000	8200
Toro priv	15735	15750	Reyna	12000	12100
			Reyna risp	12150	12100
			Rva	7800	7580
<b>Bancarie</b>			Soc apparendi	700 25	6900
Banca agric	7099	7100	Serfi	3549	3570
Banca agric priv	49705		Sme	1601	1590
Banca Comm Ital	25800	25600	Sme metalli	2870	2850
Banca Catt. Veneto	6448	6300	Sme metalli risp	2600	2585
Banca di Roma	17900	18000	Sofap	2190	21490
Banco Lariano	5351	5200	Stet	3710	3690
Banco Italiano	3275	3245	Slet risp	3518	3513
Credito Varesino	6100	6000	Terrone Acqui	1403	1370
Interbanca priv	29955	29850	Pivco	10300	10010
Mediobanca	133000	132900	Tipoe Co risp	4690	46300
<b>Cartarie edicole</b>					



## SCIENZA E TECNOLOGIA

A PROPOSITO DEL CONGRESSO DI TRIESTE

## La Società di fisica: una storia di 88 anni



È in pieno svolgimento, alla Stazione marittima di Trieste, il 71.º congresso nazionale della Società italiana di fisica, tornato dopo diciannove anni nella nostra città. La Società italiana di fisica (il cui presidente è il prof. Renato Angelo Ricci dell'Università di Padova, nella foto a fianco) è una delle società scientifiche di più largo prestigio internazionale. Per questo riteniamo cosa utile riportare in questa pagina un profilo storico e un rapido resoconto delle attività, specie quelle editoriali.

La Società italiana di fisica (Sif) venne fondata nel 1897. Era allora strettamente legata alla rivista mensile «Il Nuovo Cimento», sul cui numero del gennaio 1897 apparve per la prima volta il sottotitolo «Organo della Società italiana di fisica». Per narrare la storia della Sif non si può dunque non fare un cenno anche a quella del «Nuovo Cimento», data l'enorme influenza che tale rivista ebbe sulla fisica in Italia per oltre un secolo.

«Il Nuovo Cimento» fu creato nel 1855 da alcuni scienziati che già undici anni prima avevano dato vita a un'altra rivista, dal titolo «Il Cimento».

Erano professori dell'Università di Pisa. Che nella prima metà del XIX secolo fu tra i centri di cultura più liberali della penisola. Uno di questi docenti, Riccardo Felici (1819-1902), con i suoi sforzi personali riuscì a mantenere in vita quella che era l'unica rivista italiana di fisica; quando la cedette alla Sif, perché non diventasse l'organo ufficiale, fu acclamato presidente onorario.

Nei primi decenni del secolo la vita della Società italiana di fisica scorreva tranquilla e le relazioni internazionali erano mantenute soprattutto attraverso i suoi eminenti associati. Solo negli anni Trenta la nuova generazione dei fisici — stimolata da brillanti personalità quali Corbino e Garbasso — divenne più attiva e numerosa di quella precedente, accelerando lo sviluppo della fisica in Italia e inserendo così la Sif nel contesto internazionale.

Lo sviluppo della Sif è rispecchiato anche dai progressi del «Nuovo Cimento». Dal 1895 fino all'inizio della seconda guerra mondiale, «Il Nuovo Cimento» mantenne le caratteristiche iniziali e rimase una rivista di livello nazionale. La sua importanza sta nell'aver pubblicato la maggior parte dei lavori degli studiosi italiani che hanno contribuito al progresso della fisica: ricordiamo Amici, Matteucci, Moscati, Levi-Civita, Ricci-Curbastro, Pacinotti, Volterra, fino a Enrico Fermi e ai suoi collaboratori.

Durante la seconda guerra mondiale, «Il Nuovo Cimento» cessò per ovvi motivi le sue pubblicazioni, riprendendole in forma nuova nel 1947. Da allora è aperto a ricevere contributi da tutto il mondo, che pubblica con orgoglio, mentre solo in inglese, la lingua ufficiale della fisica e della scienza.

Fu grazie all'impegno di Giovanni Polvani (in qualità di presidente della Sif) che «Il Nuovo Cimento» assunse la sua attuale veste di rivista internazionale. Lo stabilimento dello sviluppo della rivista è dimostrato dall'aumento delle pagine stampate, che dalle 290 del 1947 sono oggi passate alle 7200 annuali. «Il Nuovo Cimento» è diventata così una rivista internazionale, la cui autori sono disseminati in tutto il mondo: Usa, Australia, Polonia, Urss, India, Giappone... L'«Editorial board» è composto da noti scienziati di una ventina di paesi.

Nel 1969, l'incremento della pubblicazione indusse la Società a dare l'avvio alle «Lettere al Nuovo Cimento», che — mantenendo un elevato livello scientifico — avrebbero potuto meglio soddisfare le esigenze di rapidità e puntualità di pubblicazione necessarie alla letteratura scientifica.

Nello stesso anno vedeva anche la luce la «Rivista del Nuovo Cimento», che negli ultimi tempi ha assunto nuova veste editoriale trasformandosi da periodico trimestrale che raccoglieva articoli di rassegna in una serie di monografie pubblicate singolarmente al fine di rendere possibile ai lettori la scelta e la raccolta degli argomenti di interesse specifico.

La Sif pubblica oggi anche la rivista «Fisica e Tecnologia», entrambi in lingua italiana. «Fisica e Tecnologia» (che ha visto la luce nel 1978) si pone come obiettivo il trasferimento delle conoscenze — relative alle applicazioni dei processi fisici — al mondo della piccola e media industria. Il «Giorna-

tra il mondo della fisica e la società.

Altre attività importanti della Società sono l'organizzazione ogni anno di un congresso nazionale, la gestione della Scuola internazionale di fisica «Enrico Fermi», l'organizzazione di convegni su argomenti specifici.

La Scuola internazionale di fisica «Enrico Fermi» fu fondata dalla Sif nel 1953. Ogni anno a Varenna, sul Lago di Como, si svolgono tre corsi internazionali di alto livello culturale e della massima attualità. All'Università padovana, come docenti molte personalità scientifiche (numerosi premi Nobel — da Fermi a Rubbia — hanno insegnato a Varenna) e come studenti i giovani ricercatori. Gli uni e gli altri provengono da tutti i continenti.

Dal 1979, la Società italiana di fisica si è assunta inoltre l'onore della distribuzione (compreso il noleggio gratuito delle videocassette) di film didattici di fisica realizzati da una ventina d'anni fa dalla Esso Italiana. Da quest'anno, al fine di agevolare la diffusione, è stata realizzata di tutte le pellicole la versione in videocassette nei tre standard più diffusi, assai più economica di quella su cellulosa.

Infine, dal 1977, la Società fa parte — insieme ad altre associazioni scientifiche, quelle di matematica e di chimica — di un «comitato di coordinamento», nel cui ambito vengono affrontati e discussi problemi di interesse culturale e scientifico che travalicano il settore di competenza di ciascuna associazione. In questo ambito, oltre a promuovere indagini su alcuni problemi di interesse generale (come a esempio sull'inquinamento secondario e su quello universitario in altri paesi europei) viene organizzato ogni anno un convegno nazionale su un tema specifico. Quest'anno il convegno si terrà a Cortona il 22 ottobre e avrà come tema «Il personale di ricerca in Italia».

Infine, dal 1977, la Società fa parte — insieme ad altre associazioni scientifiche, quelle di matematica e di chimica — di un «comitato di coordinamento», nel cui ambito vengono affrontati e discussi problemi di interesse culturale e scientifico che travalicano il settore di competenza di ciascuna associazione. In questo ambito, oltre a promuovere indagini su alcuni problemi di interesse generale (come a esempio sull'inquinamento secondario e su quello universitario in altri paesi europei) viene organizzato ogni anno un convegno nazionale su un tema specifico. Quest'anno il convegno si terrà a Cortona il 22 ottobre e avrà come tema «Il personale di ricerca in Italia».

Infine, dal 1977, la Società fa parte — insieme ad altre associazioni scientifiche, quelle di matematica e di chimica — di un «comitato di coordinamento», nel cui ambito vengono affrontati e discussi problemi di interesse culturale e scientifico che travalicano il settore di competenza di ciascuna associazione. In questo ambito, oltre a promuovere indagini su alcuni problemi di interesse generale (come a esempio sull'inquinamento secondario e su quello universitario in altri paesi europei) viene organizzato ogni anno un convegno nazionale su un tema specifico. Quest'anno il convegno si terrà a Cortona il 22 ottobre e avrà come tema «Il personale di ricerca in Italia».

Infine, dal 1977, la Società fa parte — insieme ad altre associazioni scientifiche, quelle di matematica e di chimica — di un «comitato di coordinamento», nel cui ambito vengono affrontati e discussi problemi di interesse culturale e scientifico che travalicano il settore di competenza di ciascuna associazione. In questo ambito, oltre a promuovere indagini su alcuni problemi di interesse generale (come a esempio sull'inquinamento secondario e su quello universitario in altri paesi europei) viene organizzato ogni anno un convegno nazionale su un tema specifico. Quest'anno il convegno si terrà a Cortona il 22 ottobre e avrà come tema «Il personale di ricerca in Italia».

Infine, dal 1977, la Società fa parte — insieme ad altre associazioni scientifiche, quelle di matematica e di chimica — di un «comitato di coordinamento», nel cui ambito vengono affrontati e discussi problemi di interesse culturale e scientifico che travalicano il settore di competenza di ciascuna associazione. In questo ambito, oltre a promuovere indagini su alcuni problemi di interesse generale (come a esempio sull'inquinamento secondario e su quello universitario in altri paesi europei) viene organizzato ogni anno un convegno nazionale su un tema specifico. Quest'anno il convegno si terrà a Cortona il 22 ottobre e avrà come tema «Il personale di ricerca in Italia».

## Periscopio

## UN NUOVO NUMERO PRIMO DI 65.050 CIFRE

Sottoponendo a prove di collaudo un nuovo supercomputer, alcuni geologi di Houston (Texas) hanno scoperto un nuovo numero primo, il più grande finora identificato. Il numero primo è un numero che può essere diviso solo per sé stesso e per uno (lo zero — ad esempio — 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17, 19...). Il nuovo numero primo può essere scritto come 2 elevato alla 216.019 potenza. È formato da 65.050 cifre e se stampato riempirebbe due intere pagine di giornale. È stato trovato con un supercomputer «Cray X-MP», un «cervello» costato oltre venti miliardi di lire, che ha trovato il nuovo numero primo, il supercomputer — che è in grado di compiere oltre 400 milioni di calcoli al secondo — ha impiegato poco più di tre ore. Scoprire una cifra di questa dimensione non ha alcun fine pratico. Le migliaia di miliardi di operazioni necessarie, però, vengono considerate un collaudo utile a controllare l'attendibilità del computer. Inoltre, siccome più il computer è veloce e più è grande il numero che può analizzare, la caccia al numero primo ha originato una «gara» (anche se informale) tra le case produttrici, che stabiliscono così quali sono gli elaboratori più veloci sul mercato.

## POSIZIONAMENTO FINALE DEL SATELLITE «SIRIO»

Dall'8 settembre il satellite sperimentale italiano per telecomunicazioni «Sirio» (lanciato nell'agosto del 1978) è posizionato definitivamente in un punto dell'orbita geostazionaria corrispondente a 75 gradi di longitudine Est. La manovra — eseguita dalla stazione equatoriale italiana «San Marco», situata a Malindi, sulla costa del Kenya — è riuscita perfettamente. Le manovre ordinarie esaurite, il satellite ha completato la riserva di idrogeno del satellite, il propellente necessario per l'effettuazione delle manovre mediante piccoli razzi direzionali. Nella sua nuova posizione, il satellite rimarrà stabile indefinitamente sino a — per effetto del degrado progressivo delle celle solari e dei vari sottosistemi — non sarà più in condizione di emettere il segnale in VHF attualmente captato da istituti di ricerca statunitensi, indiani, cinesi e di Formosa, che lo impiegheranno nei prossimi anni per ricerche sulla propagazione delle onde radio nella ionosfera.

## Serendipity

## Scienziati e poltrone al Cnr

Luigi Rossi Bernardi, presidente del Consiglio nazionale della ricerca da quasi un anno, ha un fisico minuto, la carnagione chiara, i radi capelli vistosamente «ripuliti» attraverso la testa, la voce bassa e chiara. Ma il suo aspetto, fragile e solo apparente, nasconde invece una grande forza di volontà, capace com'è di sottoporre senza batter ciglio a impegni lunghi e stressanti.

L'ha dimostrato anche lunedì scorso, a Roma, nel grande auditorium del palazzo del Cnr, durante la giornata dedicata al dibattito sullo stato della ricerca in Italia. Per due ore piene, senza un attimo d'intervallo, Rossi Bernardi ha tracciato un quadro della situazione del suo ente distinguendo senza mai perdere il filo tra un'orgia di numeri e di nomi. Poi, per altre due ore, eccolo prender parte al botta e risposta coi giornalisti assieme al ministro della Ricerca scientifica Granelli.

Mezz'ora per riprendere fiato, giusto il tempo di mangiare un gelato di cui è ghiottissimo e di bere un bicchier d'acqua portatogli dalla giovane e bella figlia (alta, biondissima, il suo miglior progetto finalizzato), mi ha sussurrato all'orecchio un collega giornalista, e poi di nuovo al tavolo della presidenza per affrontare altre cinque lunghissime ore seguendo gli interventi pro e contro la sua relazione.

Insomma, un uomo dal taglio pragmatico, con il pallino dell'informatica, uno scienziato e manager di alto livello; medico, esperto di biologia molecolare, autore di importanti ricerche che sulla fisiologia della respirazione (per que-

Sto detesta il fumo e i fumatori), con vaste esperienze internazionali e con importanti incarichi direttivi alle spalle. L'uomo che si voleva — verrebbe da dire — senz'altro di piaggere — dopo gli otto anni di gestione quarantenne approssimativa del suo predecessore Quagliariello.

Dove l'uno pareva soffrire d'incapacità congenita nel ricordare dati precisi, l'altro risponde con raffiche di cifre. Dove l'uno interrompeva i suoi discorsi con lunghi silenzi ispirati alla ricerca di immagini retoriche, l'altro preferisce la politica dei fatti concreti. Dove l'uno amava guardare all'Est europeo e al mondo arabo per mantenere posizioni di superiorità scientifica, l'altro sceglie il confronto spesso amaro con l'Europa industrializzata, con la Francia tecnologicamente, con gli Usa e il Giappone. Anche per dire che — nonostante tutto — i nostri ricercatori non sfuggono affatto con i loro colleghi dell'Occidente avanzato.

Ci sono alcuni dati, nella relazione di Rossi Bernardi sull'attività e la gestione del Cnr, che fanno venire il latte alla ghiocchia. Per un contratto di ricerca all'industria superiore a 125 milioni vengono richieste dalla burocrazia dell'ente qualcosa come 230 operazioni; per acquistare un'apparecchiatura scientifica che costi più di 50 milioni sono necessarie 195 operazioni... E la riforma del Cnr, professor Rossi Bernardi? «L'aspettiamo da 25 anni, ma sta ancora slittando...».

effepi

È SOLO UN'IPOTESI, ANCHE SE AFFASCINANTE

## C'è proprio un buco nero nel cuore della Galassia?

«Scoperto un buco nero al centro della Galassia», riportavano a grossi caratteri i giornali di pochi mesi fa. Ammaestrati da molte precedenti esperienze di scoop rivelatisi infondati, non ci siamo allarmati più di tanto, se non che gli articoli citavano come fonte un'autorevole rivista scientifica, l'inglese «Nature».

L'articolo è il frutto del lavoro di otto astronomi dell'Università di California, primo firmatario M. K. Crawford, e in realtà non contiene affermazioni conclusive circa la scoperta di un buco nero. A esempio, non riporta osservazioni del fenomeno energetico che pure dovrebbero svilupparsi nei pressi di un tale «pozzo gravitazionale». Però ne avvalorava decisamente l'ipotesi dell'esistenza, passando in rassegna le più recenti misure spettroscopiche nel campo dell'infrarosso lontano e delle onde submillimetriche, alla ricerca di un modello unitario che le possa spiegare. Di modelli plausibili ce ne sono

due, ma in entrambi sembra imporsi l'evidenza di un oggetto centrale di massa pari a diversi milioni di soli e molto compatto: proprio quello che esser lo è un buco nero.

La conclusione — sia chiaro — non rappresenta una novità sconvolgente, perché il modello a buco nero è ormai da anni raccolto i massimi favori tra gli astrofisici; e non solo per il nucleo della Via Lattea, ma per tutti i nuclei galattici, specie se squassati da iperattività. Tuttavia, l'articolo è molto interessante poiché offre lo spunto per tracciare con maggior dettaglio il quadro osservativo del «cuore» della Galassia.

Al centro ci sono due forti sorgenti, invisibili nell'ottico a causa dell'assorbimento interstellare lungo la «visuale», ma potenti l'una nelle onde radio e l'altra nell'infrarosso: a meno di errori osservativi, le due sorgenti (praticamente puntiformi) si sovrappongono e inoltre coincidono in posizione anche con il centro dinamico della Galassia, cioè con quel punto attorno al cui ruotano stelle, nubi di gas e polveri, ammassi e quanto altro contiene la nostra famiglia stellare.

Allontanandoci appena un poco dal centro, fino a 5-8 anni-luce, si trova un gas ionizzato in rapido moto, con velocità decrescente man mano che aumenta la distanza. All'estremo di questa regione, recenti misure spettroscopiche nelle radio onde ottenute con buon potere risolutivo negli Usa hanno mostrato una complessa distribuzione di materia, che a prima vista potrebbe essere confusa con una struttura a bracci di spirale e invece — più probabilmente — è l'insieme di molte nubi sparse lungo il contorno di un disco rotante, ove la velocità periferica è di 110 km/s, il raggio medio di 1,7 parsec (1 parsec = 3,26 anni-luce), la forma è ellittica e il piano è inclinato di una ventina di gradi rispetto alla nostra linea visuale.

Questa prospettiva «di taglio» che ha ingannato chi, negli anni scorsi, ipotizzava una struttura a spirale anche nella piccola regione centrale, quasi una riproduzione in miniatura della struttura a larga scala, uno scherzo giocato dalla prospettiva e forse anche da nubi opache irregolarmente distribuite, che fan da filtro e nascondono parte del disco ai nostri strumenti.

Questa struttura fa da confine tra la regione della materia ionizzata e quella dei gas e delle polveri neutre, che si estende almeno fino a una trentina di anni luce dal centro. Anche la materia neutra è stata osservata spettroscopicamente nelle onde submillimetriche e infrarosse lontane. Dall'intensità dell'emissione si ricava una distribuzione irregolare in nubi di densità relativamente alta, alla temperatura di una trentina di gradi centigradi; anche qui l'effetto Doppler denuncia moti rotazionali di intensità che si sviluppano su orbite pressoché circolari, inclinate di circa 20° sul piano galattico e con una rotazione che avvicina a noi le parti che si trovano a longitudini galattiche negative.

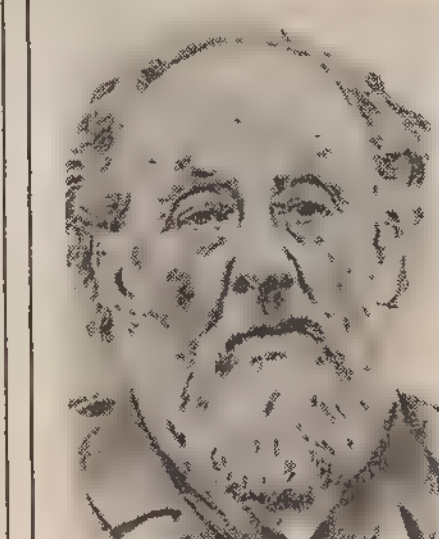
Da qui la conclusione che la materia è concentrata soprattutto in un punto-massa di circa 4 milioni di masse solari (probabilmente in un buco nero), con una possibile variante: che all'interno si trovi pure un ammasso di stelle, piccolo ma estremamente compatto, con una distribuzione fortemente compressa verso il centro, come si osserva solo in pochissimi ammassi globulari. La massa presente in forma di materia diffusa, neutra e ionizzata, non dovrebbe essere maggiore di qualche centinaio di migliaia di masse solari, mentre quella dell'ammasso stellare potrebbe raggiungere anche i due milioni di masse solari.

Per l'ipotesi del buco nero c'è comunque una difficoltà. Dallo studio della distribuzione della materia nei suoi dintorni ci si convince che essa dovrebbe catturare una quantità pari a una massa solare ogni 1000-10.000 anni. Il che è troppo, a giudicare dall'energia che complessivamente ci giunge dal centro galattico. A meno che il buco nero, piuttosto che alimentare una serie di articoli sui fondamenti del volo spaziale, densi di calcoli e di equazioni ritenuti all'epoca privi di ogni utilità pratica ma poi rivelatisi esatti per la propulsione dei razzi. Nel 1903 (lo stesso anno in cui volò il primo aereo a elica) Tsolkovskij pubblicò l'opera principale della sua vita: «L'esplorazione dello spazio cosmico mediante apparecchi a reazione».

Corrado Lamberti (per gentile concessione di «L'Astronomia», ottobre '85)

50 ANNI DALLA MORTE DI TSOLKOVSKIJ

## Tracciò la prima via attraverso lo spazio



«La Terra è la culla dell'uomo, ma l'uomo non resterà per sempre legato alla culla». Queste parole furono incise cinquant'anni fa sulla tomba dello scienziato russo che per primo indicò agli uomini la via dello spazio e il modo di percorrerla. Konstantin Eduardovich Tsiolkovskij, morto a Mosca cinquant'anni fa, il 19 settembre 1935, all'età di 78 anni.

Tsiolkovskij era nato il 17 settembre 1857 a Izhhevsk, a circa 300 chilometri da Mosca, da una famiglia di agricoltori; all'età di nove anni fu colpito da una malattia che lo rese quasi completamente cieco. Questa circostanza, unita alle precarie condizioni economiche della famiglia, impedì al piccolo Konstantin di frequentare le scuole.

Tsiolkovskij studiò così per conto proprio e nel 1880 divenne maestro elementare nella città di Kaluga, dove avrebbe trascorso quasi tutta la vita. Nel frattempo coltivava la passione per la fisica e per l'aerodinamica: per procurarsi i rari testi che allora circolavano nella Russia zarista rinunciava spesso anche a mangiare.

Nel 1898 cominciò a pubblicare su riviste scientifiche una serie di articoli sui fondamenti del volo spaziale, densi di calcoli e di equazioni ritenuti all'epoca privi di ogni utilità pratica ma poi rivelatisi esatti per la propulsione dei razzi. Nel 1903 (lo stesso anno in cui volò il primo aereo a elica) Tsolkovskij pubblicò l'opera principale della sua vita: «L'esplorazione dello spazio cosmico mediante apparecchi a reazione».

Giorgio Rivieccio

Era il primo «manuale» di astronautica. Vi venivano descritti il principio della propulsione a razzo con propellente liquido, ritenuta (giustamente) l'unica in grado di far viaggiare un veicolo nello spazio; i razzi a più stadi con cui superare la gravità dei pianeti; i timoni deflettori del gas di scarico come sistema per governare l'assetto e la traiettoria di un veicolo spaziale (impiegati ancora oggi); la tecnica di frenatura aerodinamica di un veicolo al suo rientro nell'atmosfera.

Uno studio a sé stante era poi dedicato al comportamento dell'uomo durante un viaggio spaziale, per il quale Tsiolkovskij progettò tute spaziali, cabine di guida e stabilizzatori per le posture più idonee agli sedili per far superare agli astronauti gli inconvenienti delle forti accelerazioni al decollo.

Lo scienziato — sempre autodidatta — cominciò così a divenire celebre negli ambienti accademici, durante gli anni Venti lo stesso governo sovietico ne incoraggiò gli studi, nel desiderio di avviare delle ricerche sulla esplorazione dello spazio. Furono i sovietici, difatti, ad avvertire per primi l'importanza che avrebbe rivestito l'astronautica sia come elemento di sviluppo tecnologico, sia come strumento militare.

Non altrettanto avvenne negli Stati Uniti, dove pure proprio in quegli anni — e precisamente nel 1928 — il fisico Robert Goddard mettevà in pratica le proprie intuizioni e quelle di Tsiolkovskij facendo volare il primo razzo al mondo spinto da un motore a propellente liquido.

Gli esperimenti di Goddard furono non solo ignorati, ma perfino osteggiati, almeno all'inizio della seconda guerra mondiale. Le teorie di Tsiolkovskij trovarono invece un terreno molto più fertile in Germania, dove Hermann Oberth e Werner von Braun svilupparono — fra gli anni Venti e Trenta — le tecnologie che avrebbero poi consentito di realizzare le famose V-2.

Giorgio Rivieccio

## Scaffale

## Stelle doppie e stelle triple nell'universo

Bruno Cester: «Stelle doppie» (il Castello; pagg. 104, lire 11.500).

E cosa singolare: ma in Italia nessuno aveva mai pensato di scrivere un testo sulle stelle doppie, che pure costituiscono una delle realtà celesti più facilmente accessibili sul piano dell'osservazione e più affascinanti sul piano dei meccanismi fisici coinvolti. Ha colmato ora questa lacuna Bruno Cester, uno studioso triestino del nostro Osservatorio che insegna astrofisica all'Università e alla Sissa, nonché fervido divulgatore e conferenziere (sue, ad esempio, sono le mappe del cielo che ormai da parecchi anni appaiono — mese dopo mese — su «L'Astronomia» e su «Scienza & Vita nuova»).

«Stelle doppie» è un volume ricco di fotografie, disegni, grafici e schemi. Appare nella collana «Conoscere l'universo» (dopo due altri testi sugli asteroidi e sul collasso gravitazionale nelle stelle), pubblicata dall'editore «Il Castello», al quale può venire richiesto scrivendo in via C. Ravizza 16, 20149 Milano.

Come viene spiegata nella prima pagina, «ci sono stelle doppie in cui una componente spella l'altra in modo violento sino a ridurla all'osso, ma c'è pure la giustizia cosmica che costringe la rapinatrice a restituire in seguito il maltolto».

Questi scambi di materia gassosa tra stelle doppie, triple o multiple rappresentano uno dei fenomeni più straordinari e catastrofici dell'universo. Per di più, le stelle di questo tipo sono molto numerose: tra le quaranta stelle più vicine a noi, ci sono nove doppie e almeno due triple. Buona parte delle binarie, inoltre, ruotano l'una intorno all'altra con periodi inferiori ai cento anni, tanto che prima o poi le due componenti devono per forza interagire tra loro. Alcune di queste doppie sono notissime: come la 41 Cygni, la 70 Ophiuchi o la stessa Alfa Centauri, la più vicina al nostro Sole, purtroppo invisibile dall'Italia.

Cester conduce il suo lettore passo passo attraverso i concetti fondamentali di geometria e dinamica celeste, la descrizione delle stelle doppie dal punto di vista osservativo, gli esempi più significativi di stelle doppie, il meccanismo evolutivo delle stelle singole e binarie, per chiudere con le più recenti interpretazioni di alcuni fenomeni legati a tali sistemi stellari. Tra questi, il tema a la page è rappresentato dalle sorgenti di raggi X identificate negli ultimi anni nei sistemi binari, che consentono di avanzare ipotesi legate alle stelle di neutroni e ai fantomatici buchi neri.

Roberto Satolli medico e giornalista «Il Tempo Medico»

## Archeologi e città sepolte in edicola

Invasione di archeologia nelle librerie e nelle edicole. Splendide fotografie, il fascino di epoche remote, il raffronto con la vita e i problemi d'oggi. Saranno questi o altri i motivi, fatto sta che l'archeologia è evidentemente — «tra» bene nel settore editoriale.

Da ormai quasi un anno in edicola con il raffinato mensile «Archeo» diretto da Sabatino Moscati, popolarissimo per il suo attivismo divulgativo, l'Istituto Geografico De Agostini è uscito ora con una nuova enciclopedia a dispense, intitolata «Le grandi scoperte dell'archeologia». Ovvero storia, avventura e scienza legate alla ricerca del passato dell'uomo, distribuite in 160 fascicoli settimanali di 24 pagine ciascuno (2200 lire il prezzo di copertina), che alla fine formeranno un «corpus» di undici volumi. Il piano dell'opera comprende Egitto, Vicino Oriente, Grecia, Italia e Roma, Europa, Asia e America. I fascicoli apparsi per primi sono quelli che documentano il periodo pre-ellenico, partendo dalla scoperta di Troia per opera di Heinrich Schliemann.

Cominciamo invece ordinatamente dall'antico Egitto, ma seguiranno poi uno schema pressoché simile, le dispense che contemporaneamente ha messo in edicola anche Armando Curcio Editore sotto il titolo «Città sepolte», a 2000 lire cadauna. Ce ne vorranno 94 per completare i sette volumi previsti. Il primo fascicolo, sulle «Città del Vicino Oriente», è firmato da Paolo Matthiae, l'ormai celebre scopritore della mitica Ebla.



## ESTERI

CONFERENZA STAMPA CONGIUNTA A PARIGI SUI TEMI DEL DISARMO

## Mitterrand conferma a Gorbacev il suo no alle trattative separate

«Lo scudo spaziale? La Francia non è parte in causa, ne discutano Usa e Urss»

PARIGI — Un Mitterrand compaginato, vestito di blu scuro, che guarda fisso davanti a sé, e che soltanto verso la fine della conferenza stampa incomincia a rilassarsi e a sorridere. Un Gorbacev disinvolto, in grigio chiaro, che parla senza appunti, che accompagna il discorso con gesti, che si volta continuamente a guardare il Presidente francese, come a cercare l'assenso, o la silenziosa complicità. Davanti ai due protagonisti cinquecento giornalisti, dozzine di telecamere.

La dichiarazione congiunta, seguita da una raffica di domande quasi tutte destinate a Gorbacev, si prolunga per quasi due ore. Il leader sovietico, quasi divertito per la grande attenzione tributatagli, a un certo punto si rivolge a Mitterrand e gli chiede se

vuole rispondere lui, al suo posto. «È giusto che tutti le facciano domande: hanno meno occasioni di vederla», risponde Mitterrand a metà fra l'ironico e il compito.

E il Presidente francese a dare il via allo spettacolo, a parlare per primo. E viene subito alla notizia: la Francia respinge la proposta sovietica di negoziati separati sul disarmo nucleare. Gorbacev aveva avanzato la proposta giovedì scorso, destinata alla Francia e all'Inghilterra: il «no» di Mitterrand, sia pure in via ufficiosa, era immediatamente arrivato. «Non si può ragionevolmente pensare», spiega adesso il Presidente francese — che simili negoziati siano possibili.

Perché? Prima di tutto perché la Francia è un paese autonomo, che non vuole che

altri discutano e decidano per lei. In secondo luogo perché «non dispone di una forza nucleare intermedia, è limitata nella sua possibilità di evoluzione: ridurre l'attuale «Force de frappe» significa per la Francia perdere l'efficacia e la credibilità nucleare che ha conquistato. Del resto, ricorda Mitterrand, Parigi non ha mai accettato che le sue armi nucleari fossero comparate con quelle delle due superpotenze, e calcolate in quell'ambito: principio che gli Stati Uniti, «alleati leali» hanno sempre riconosciuto.

Quanto alla militarizzazione dello spazio, alle «guerre stellari», la Francia non è parte in causa: essa ritiene che la riduzione del 50 per cento dei missili intercontinentali e l'abbandono dei progetti «stellari» siano collegati.

Spetta agli Stati Uniti e all'Urss discuterne, trovare soluzioni: ne hanno tutti i mezzi.

Subito dopo, nel silenzio quasi irreale del salone delle feste, il microfono passa a Gorbacev, l'uomo del «new look» sovietico. «Le proposte avanzate dall'Unione Sovietica creano una situazione radicalmente nuova — esordisce — che esige nuovi approcci da parte di Londra e di Parigi. Questa volta non c'è stato un «no» immediato e intransigente da parte del Presidente Reagan: speriamo che escano buoni risultati dagli incontri di Ginevra».

Su questo tema, le «serie intenzioni» di Mosca, e la «radicale novità» delle proposte, Gorbacev insiste a lungo, con voce calma, con sicurezza di tono. È il ruolo del «paladino

della pace», del buon samaritano che vuole convincere i dubbiosi sulla necessità di riportare la pace nel mondo. La Francia, dice, è su questa strada; e i colloqui con Mitterrand, «costruttivi e aperti», mostrano che è possibile fare qualcosa.

Poco dopo, quando risponde alle domande dei giornalisti, Gorbacev perde per un attimo l'affabilità di atteggiamento. Il corrispondente della Bbc gli chiede se ha perdonato Margaret Thatcher per l'espulsione di 31 diplomatici sovietici dal suo paese, il mese scorso. No: visibilmente Gorbacev non ha perdonato, e con animazione condanna «le forze della reazione, che vogliono nascondere la verità e che fanno di tutto per guastare i buoni rapporti».

Giovanni Serafini

REAZIONE POSITIVA SU ALCUNI ASPETTI, SCETTICA SU ALTRI

## Reagan agli europei: attenti alle proposte propagandistiche

«Nonostante ciò, c'è un sostanziale cambiamento nella posizione sovietica»

WASHINGTON — Reagan rimane fermo sullo «scudo spaziale», accenna a qualche scetticismo sulle proposte sovietiche, ne ribatte i punti deboli, ma il suo tono rimane positivo a differenza di quello di non pochi dei suoi collaboratori: «C'è un sostanziale cambiamento nella posizione sovietica — ha ripetuto il Presidente — e questo è di fatto un avvenimento positivo. Non può essere diversamente».

La Casa Bianca è stata sommersa negli ultimi tre giorni da quello che viene qui definito il «blitz» propagandistico di Gorbacev a Parigi. Il leader sovietico, si è dimostrato superiore persino alle più pessimistiche previsioni americane, si è confermato un maestro nelle pubbliche relazioni che è quanto dire la propaganda, col suo

nuovo stile rivolto soprattutto all'opinione pubblica ha fatto dimenticare la sostanza delle sue proposte che non sono poi così nuove come sembrano.

È apparso chiaro a Washington in questi ultimi tre giorni che a Mosca siede una nuova leadership con la quale sarà necessaria una polemica ben più sofisticata e difficile di quella che era stata finora necessaria con i rozzi esponenti della vecchia guardia del Cremlino.

In queste ultime ore Reagan ha cercato con brevi repliche e sentite dichiarazioni di attutire l'effetto psicologico dell'«offensiva» di Gorbacev, condotta soprattutto nei confronti degli alleati europei e dell'ala liberal americana. Una strategia più completa e globale di risposta verrà messa

sa a punto durante il week-end a Camp David, dove il Presidente si è recato come sempre per cavalcare e condurre affari di Stato.

La strategia si articolerà su due linee di fondo: la prima metterà in evidenza le proposte fatte dai sovietici per ragioni semplicemente psicologiche, e quindi le proposte «poco serie»; la seconda riguarderà invece le proposte concrete e su queste Reagan cercherà di ingaggiare i russi in un dialogo realistico che dia risultati accettabili. Se demolire la parte propagandistica delle offerte non è difficile, portare i sovietici sul terreno concreto e realistico degli interessi reciproci richiederà un lavoro complesso e difficile.

L'idea, ventilata da Gorbacev, di poter definire le direttive generali, «i parametri» del negoziato nucleare di Ginevra sin dal summit del 19-20 novembre, non sembra almeno fino a oggi, e almeno allo stadio attuale delle proposte sovietiche, realistica. Potrà diventarlo se Gorbacev verrà fuori nel frattempo con qualche nuova proposta che finora non sembra all'orizzonte.

Le proposte propagandistiche russe, intanto, sono tre. In primo luogo la riduzione del 50 per cento delle «cariche» nucleari delle due parti su vettori «in grado di raggiungere i rispettivi territori». La proposta può prestarsi a una seria e concreta discussione, ma così com'è formulata oggi «lascerebbe nudi gli europei».

La seconda è il ritiro, annunciato da Gorbacev, di parte dei missili SS-20 dal teatro europeo. Non ha valore, ha spiegato Reagan, perché si tratta di missili «su ruote». Nascondersi negli Urali o sulle montagne non serve.

La terza è il negoziato separato con Francia e Inghilterra. Reagan non si è opposto, al contrario, ma si tratta di un negoziato «impossibile». Cosa potrebbero mai negoziare Parigi e Londra con una Russia che ha un numero di armi atomiche di alcune centinaia di volte più grande del loro?

Sfrondato il terreno dall'aspetto più clamoroso delle proposte, resta però la base dell'offerta sovietica, che segna «qualcosa di nuovo» nell'intero atteggiamento del Cremlino.

Girolamo Modesti

## Un'avanguardia di Grenpeace è arrivata nei pressi di Mururoa

MURUROA — È arrivata nei pressi di Mururoa la prima avanguardia del movimento ecologista Grenpeace: è la «Vega», una barca a vela di 12 metri, che ha gettato l'ancora a 30 miglia marine dall'atollo in cui la Francia conduce i propri esperimenti nucleari. Un'unità della marina francese ha cominciato a incrociare a circa un chilometro di distanza.

Un'elicottero militare, con a bordo alcuni giornalisti, ha sorvolato il veliero: un componente dell'equipaggio, steso sul ponte a prendere il sole, ha risposto con un gestaccio. Nei prossimi giorni la «Vega» dovrebbe essere raggiunta anche da altre navi, fra i quali la «Greepeace», nuova ammiraglia della piccola flotta dopo l'affondamento della «Rainbow Warrior» nel porto di Auckland.

L'atmosfera fra i militanti di stanza nella base è tranquilla, anche se qualcuno non nasconde i propri motivi di risentimento nei confronti degli ecologisti. «Alcuni non sopportano che abbiamo fatto di mettere il ministro della difesa — spiega il colonnello Jacques Vuillemin — altri hanno ragioni meno politiche: i turni di guardia, a causa loro, si sono molto intensificati».

La flotta di Grenpeace intende bloccare la sperimentazione delle armi nucleari. Ma il presidente Mitterrand ha ordinato alla Marina da guerra di prevenire ogni interferenza nel funzionamento del poligono nucleare di Mururoa, se necessario con la forza.

Ieri intanto a Parigi il quotidiano conservatore «Figaro» sostiene che con tutta probabilità Mitterrand era al corrente, e aveva dato il suo assenso, circa il progetto di affondare nel porto neozelandese di Auckland il panfilo degli antinucleari Rainbow Warrior. Lo scandalo relativo ha messo in crisi il governo che in marzo dovrà affrontare le elezioni, ha costretto alle dimissioni il ministro della difesa Hernu e ha scosso i servizi segreti, il cui capo è stato destituito.

Le Figaro ha scritto ieri che la decisione sulla missione degli uomini rana della Marina nel porto di Auckland fu presa in giugno in una riunione ad alto livello all'Eliseo.

RIUNIONE ANTICIPATA DEL CONSIGLIO DI SICUREZZA

## Sulla «difesa strategica» Bonn muove i primi passi

BONN — Con un'inattesa riunione il Consiglio di sicurezza, un organismo con funzioni consultive per il governo della Repubblica federale di Germania (Rfg), le cui riunioni si svolgono nel riserbo, ha cominciato con molto anticipo sul previsto le consultazioni sul progetto degli Stati Uniti per un sistema di intercettazione antimissilistico basato nello spazio, noto con la sigla Sdi (Strategic defense initiative). Lo ha reso noto a Bonn uno dei portavoce del governo, Norbert Schaefer.

Nella seduta di ieri il Consiglio di sicurezza tedesco federale, presieduto dal cancelliere Helmut Kohl e composto dai ministri degli Esteri, dell'Interno, della Difesa, dell'Economia e delle Finanze, ha esaminato una relazione del

consigliere di politica estera di Kohl, Horst Telschick, sul viaggio da lui compiuto ai primi di settembre negli Stati Uniti alla testa di una delegazione di esperti ministeriali e dell'industria per raccogliere maggiori informazioni sul progetto Sdi.

Dopo un primo bilancio provvisorio basato sulla relazione Telschick, ha detto Schaefer, dai primi di novembre il Consiglio di sicurezza si occuperà di «come possano essere migliorati i presupposti per la partecipazione di imprese tedesche alle ricerche per l'Sdi».

Il Consiglio di sicurezza, che ha funzioni consultive per decisioni che poi saranno prese dal «Consiglio» dei ministri, avrebbe dovuto cominciare le riunioni segrete sull'Sdi — se-

condo quanto ha annunciato lunedì Telschick alla fondazione culturale della Cdu «Konrad Adenauer» di Bonn illustrando alcuni risultati del suo viaggio — dopo l'incontro del presidente degli Stati Uniti, Ronald Reagan, con il cancelliere Kohl e altri governanti occidentali invitati il 24 ottobre a New York.

Schaefer ha ribadito che le industrie tedesche federali prenderanno parte fondamentale in maniera autonoma alle ricerche per l'Sdi, e la questione attuale è se il governo può migliorare i presupposti per una tale partecipazione.

Le sedute del Consiglio di sicurezza finora non erano mai state preannunciate e neppure confermate a posteriori.

LA VISITA DEL MINISTRO DELLA DIFESA IN NORVEGIA

## Più forte il ruolo dell'Europa dalla cooperazione tecnologica

OSLO — «Se non federiamo nell'ambito europeo i nostri sforzi di cooperazione e di produzione nel campo della ricerca e dello sviluppo tecnologico, militare quanto civile, fra dieci anni non sapremo resistere alla gigantesca concorrenza americana. Singoli sforzi nazionali non bastano più. Non si tratta certo di agire in un'ottica di contrapposizione Europa-Usa, ma di dare maggiore rilievo alla dimensione europea in settori chiave».

Così, al termine del suo viaggio in Norvegia, in una conferenza stampa alla base navale di Olavsen, presso Tromsø, all'estremo Nord della Norvegia, il ministro della Difesa Giovanni Spadolini ha commentato la dichiarazione di intenti firmata nel corso del viaggio per la cooperazione bilaterale Italia-Norvegia nei campi della ricerca tecnologica, dello sviluppo e della realizzazione di progetti industriali e commerciali, nonché dell'addestramento.

La dichiarazione d'intenti

(che si situa esplicitamente nel contesto della «comune solidarietà atlantica e della comune identità europea») prevede anche di «facilitare i negoziati fra le industrie dei due paesi». Il ministro Spadolini ha sottolineato che la struttura della dichiarazione d'intenti «abbraccia la ricerca scientifica e tecnologica per scopi di difesa, come pure settori tecnologici che investono la sfera civile».

«La realtà del mondo industriale contemporaneo — ha proseguito — ci ha insegnato a respingere il taglio che un tempo si faceva tra i due settori e che aveva condotto in passato alla demonizzazione dei mercanti di cannoni, una categoria che noi respingiamo nettamente in omaggio ai principi della trasparenza e del controllo parlamentare: della realtà del mondo industriale fanno parte Italia e Norvegia, figlie entrambe della rivoluzione industriale che sul piano delle istituzioni si è storicamente tradotta nell'affermarsi della democrazia

parlamentare».

Il ministro della Difesa norvegese Anders Sjaatad, presente alla conferenza stampa, ha detto — riferendosi alle prime iniziative concrete nel settore aperto dalla dichiarazione italo-norvegese — che il suo governo «in molti settori guarda con attenzione alle possibilità di acquisti di prodotti dell'industria italiana».

A più lungo termine, Sjaatad ha sottolineato la volontà degli alleati europei della Nato di «lavorare sempre più verso la standardizzazione degli equipaggiamenti» e ha ricordato come essenziale l'attività del Gruppo europeo di programmazione («Epg»).

Spadolini ha evocato esempi

di cooperazione europea per una sicurezza comune, e ha concluso ricordando il valore politico — anche sotto il profilo della standardizzazione e delle coproduzioni — dell'accordo a quattro (Italia, Spagna, Germania e Gran Bretagna) per l'aereo da caccia europeo Efa per gli anni Novanta.

La riunione si inquadra nel

l'ambito dei lavori preparatori dell'«Incontro internazionale per il riconoscimento della resistenza afgana», organizzato dal «Comitato di solidarietà al popolo afgano», che si terrà sempre a Torino in data 29-30 novembre-L'1 dicembre. Nel corso dell'incontro verrà tra l'altro esaminato il documento che sarà discusso oggi e domani.

Appoggio e solidarietà all'iniziativa sono venuti tra l'altro dal sen. Norberto Bobbio, dall'on. Carlo Ripa di Meana, dall'on. Roberto Formigoni.

DISPONIBILITA' A ESAMINARE LE PROPOSTE DI GORBACEV

Sul «disarmo bilaterale» Londra cauta con Mosca

LONDRA — Il governo britannico è disposto a «considerare seriamente» le proposte formulate da Mikhail Gorbacev sul disarmo nucleare, con particolare riferimento alle trattative separate che Mosca vorrebbe ingaggiare con Londra e Parigi.

Questo punto di vista è stato espresso dal ministro degli Esteri sir Geoffrey Howe durante la sua visita nella Repubblica federale tedesca. «Sono lieto che specifiche proposte siano state formulate dal Cremlino», ha dichiarato Howe ai giornalisti londinesi che hanno seguito il suo viaggio. «Non avevamo mai detto che ci saremmo sottratti a discussioni».

Se il governo conservatore è disposto a prendere in esame l'ipotesi di una riduzione degli

armamenti nucleari se l'Unione Sovietica non modificherà sostanzialmente la consistenza del suo arsenale bellico. «In un caso del genere anche la nostra posizione potrebbe essere sottoposta a revisioni», ha detto Howe, aggiungendo

però che gli armamenti automatici di cui dispongono la Gran Bretagna e la Francia non possono essere minimamente paragonati alla forza delle due superpotenze.

Howe giudica la mossa di

Gorbacev meritevole di una

Un disastro il congresso laburista

LONDRA — Il congresso laburista si è concluso ieri a Bournemouth in Inghilterra, dopo una settimana di contrasti fra la sinistra e il segretario del partito Neil Kinnock, la cui corrente moderata è stata messa più volte in minoranza.

Kinnock si è trovato in imbarazzo anche ieri mattina, quando il congresso ha ignorato le raccomandazioni dell'esecutivo nazionale del partito e approvato una mozione che invita un futuro governo laburista ad abolire tutte le leggi penali contro gli omosessuali.

Secondo un sondaggio di opinione condotto ieri da una televisione privata londinese, il congresso di Bournemouth ha portato acqua al mulino dei conservatori, che sono passati dal terzo al primo posto nelle preferenze dell'elettorato.

Autoveicoli Industriali Volkswagen grandi lavoratori, piccoli consumatori

TL

Il massimo e il meglio nella razionalizzazione dei trasporti. Nelle versioni furgone, Furgone a tetto rialzato, Camioncino.

Camioncino doppia cabina. Giardinetta (9 posti) e Autotelaio per allestimenti speciali.

Con portate da 1125 a 2835 chilogrammi. Motore Diesel a 6 cilindri di 2400cmc in versione aspirata (75CV) e in versione turbo (102CV). Cambio a 5 marce.

TRANSPORTER

Uno dei più famosi e diffusi nel mondo fra gli autoveicoli da una tonnellata. Nelle versioni Furgone.

Furgone a tetto rialzato. Camioncino. Camioncino doppia cabina e Giardinetta (9 posti).

Con portate da 735 a 1000 chilogrammi. Motore posteriore raffreddato ad acqua a 4 cilindri a benzina di 1900cmc(78CV). Diesel di 1600cmc(50CV) e Turbo Diesel(70CV). Cambio a 5 marce.

CADDY

Una confortevole vettura da lavoro. Nelle versioni Furgone, Camioncino. Con portate fino a 605 chilogrammi. Motore Diesel a 4 cilindri di 1600cmc(54CV).

TRANSPORTER  
ORA ANCHE NELLA  
VERSIONE SYNCRO  
A TRAZIONE INTEGRALE  
PERMANENTE

VOLKSWAGEN c'è da fidarsi.

850 punti di Vendita e Assistenza in Italia. Vedere negli elenchi telefonici alla seconda di copertina e nelle pagine gialle alla voce Automobili.

NE VITTIME NÉ DANNI DOPO IL FORTE TERRÉMOTO.

Tokio trema: ma hanno tenuto gli edifici (tutti antisismici)

TOKIO — Un forte terremoto, di magnitudo pari a 6,2 gradi sulla scala Richter, è stato avvertito ieri a Tokio alle 21.28 locali (le 13.26 in Italia), ma non ha causato vittime o danni di rilievo.

Gli edifici, le infrastrutture ed i sistemi di comunicazione — tutti antisismici — hanno retto bene alla prova: soltanto le persone sono rimaste ferite in modo lieve per la caduta di oggetti e la popolazione, a quanto hanno riferito le reti televisive, ha mantenuto la calma. Nessuna scena di panico si è avuta nei luoghi più affollati, nelle stazioni ferroviarie, in quelle della metropolitana e nei locali pubblici, bar, ristoranti e cinema.

Il fenomeno, di carattere sussultorio, ha avuto l'epicentro sulla terraferma, a un'ottantina di chilometri di profondità al confine fra le province di Chiba e Ibaraki, vicino a Tsukuba, la «Città della scienza e della tecnica» che ha ospitato fino al 16 settembre scorso l'«Expo '85». E sta-

to il più violento sisma che ha colpito Tokio negli ultimi 56 anni, inferiore soltanto al catastrofico terremoto del Kantō, che nel 1923 provocò 140 mila morti nella capitale.

La magnitudo è stata valutata in appena 0,6 punti in meno rispetto al sisma che sconvolse la Campania e la Basilicata il 23 novembre 1980. «I danni — ha detto un esperto di sismologia alla rete televisiva «Nhk» — sono stati nulli, soprattutto perché l'epicentro è stato molto profondo, a 80 chilometri dalla superficie terrestre».

La polizia ha confermato che finora non sono stati segnalati né incendi, né crolli di abitazioni. Tutto il traffico ferroviario da e per la capitale è stato momentaneamente sospeso, come anche il servizio della metropolitana. L'ente meteorologico ha escluso per ora qualsiasi allarme di maremoto.

Secondo valutazioni ufficiose, il sisma è durato circa un minuto, ha avuto carattere

sussultorio ed è stato seguito da un'altra scossa di minore intensità dopo cinque minuti. Il terremoto è avvenuto mentre veniva trasmesso in diretta il telegiornale della sera della rete pubblica radio-televisiva «Nhk».

L'emittente ha mostrato ripetutamente immagini dello studio televisivo «ballava», scosso dal violento fenomeno. L'annunciatore ha specificato che sono stati avvertiti due forti sussulti, dal basso verso l'alto, come se il pavimento volesse improvvisamente sollevarsi.

Nel centro di Tokio, a Toranomon, dove si trovano i più importanti edifici pubblici, persone che stavano ancora lavorando negli uffici dei moderni grattacieli antisismici hanno riferito di aver avuto la sensazione che il palazzo fosse stato «squassato da una forza indefinibile».

«Mi è sembrato di essere un aereo incappato in un vertiginoso vuoto d'aria», ha raccontato un impiegato.

Torino: vertice di giuristi a favore della resistenza in Afghanistan

TORINO — Oggi e domani, nei locali della Provincia di Torino (Palazzo Cisterna), si riunisce una commissione internazionale di giuristi espressamente formata per redigere un parere tecnico in merito alla possibilità di riconoscere giuridicamente la resistenza afgana quale «soggetto di diritto internazionale».

La riunione si inquadra nell'ambito dei lavori preparatori dell'«Incontro internazionale per il riconoscimento della resistenza afgana», organizzato dal «Comitato di solidarietà al popolo afgano», che si terrà sempre a Torino in data 29-30 novembre-L'1 dicembre. Nel corso dell'incontro verrà tra l'altro esaminato il documento che sarà discusso oggi e domani.

Appoggio e solidarietà all'iniziativa sono venuti tra l'altro dal sen. Norberto Bobbio, dall'on. Carlo Ripa di Meana, dall'on. Roberto Formigoni.



## ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CAL. - CATANIA - SIRACUSA - PALERMO - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

4.28 D Venezia S.L.  
5.20 L Venezia S.L.  
5.50 D Venezia S.L.  
6.17 R Tergeste - Torino P.N. (via Mestre) (WLAB Mosca - Torino solo il venerdì dal 7.6 al 27.9.85) (\*)  
6.22 L Portogruaro (Soppresso nei giorni festivi) (1)  
6.48 D Venezia S.L. - Roma (via Venezia S.L.) (WLAB Mosca - Roma) (2); I e II cl. Venezia S.L. - Roma; Zagabria - Roma; cuccette II cl. Venezia S.L. - Roma (giorni di lunedì, giovedì e sabato dal 6.6 al 26.9.85); I e II cl. Trieste - Roma  
8.06 Ex Venezia S.L.  
9.00 Ex Venezia Express - Venezia S.L.  
9.20 R Roma (via Mestre) (\*)  
10.06 L Venezia S.L.  
12.85 Ex Venezia S.L.  
13.45 L Portogruaro  
14.10 Ex Triveneto - Venezia S.L. - Bologna - Firenze S.M.N. - Roma Tib. - Napoli C. - Catania - Siracusa - Palermo - Reggio C. (cuccette I e II cl. - Catania - Palermo, cuccette II cl. Reggio C.)  
16.10 Ex Venezia S.L. - Milano  
17.15 D Venezia S.L. - Bologna - Bari - Lecce (cuccette II cl. Lecce)  
17.26 L Venezia S.L.  
18.22 R Venezia S.L. (3)  
18.37 L Portogruaro  
19.25 L Portogruaro (si effettua dal 2.6 al 28.9.85) (Autoservizio sostitutivo)  
19.30 L Portogruaro (si effettua dal 29.9.85 al 31.5.86)  
19.38 Ex Simplon Express - V. Mestre - Roma - Milano Lamb. Domodossola - Parigi (cuccette I e II cl. Trieste - Parigi, cuccette II cl. Belgrado - Parigi, Zagabria - Parigi dal 28.9.85 al 31.5.86; WLAB Zagabria - Parigi)  
20.26 D Venezia S.L.  
21.30 D Venezia S.L. - Milano - Torino - Ventimiglia (cuccette II cl. Trieste - Torino; WLAB e cuccette II cl. Trieste - Ventimiglia)  
22.42 Ex V. Mestre - Bologna - Roma (WLAB e cuccette I e II cl. Trieste - Roma)

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

2.25 L/D Venezia S.L.  
6.11 L Portogruaro (si effettua dal 3.6 al 28.9.85) (Autoservizio sostitutivo) (4)  
6.03 L Portogruaro (si effettua dal 30.9.85 al 31.5.86) (4)  
6.56 L Portogruaro  
7.28 D Ventimiglia - Torino - Milano - Venezia S.L. (WLAB e cuccette II cl. Trieste - Ventimiglia - Trieste; cuccette II cl. Torino - Trieste)  
7.40 Ex Roma - Bologna - V. Mestre (WLAB e cuccette I e II cl. Roma - Trieste)  
9.15 Ex Simplon Express - Parigi - Domodossola - Milano Lamb. - V. Mestre (cuccette I e II cl. Parigi - Trieste; cuccette II cl. Parigi - Belgrado e Parigi - Zagabria dal 30.9.85; WLAB Parigi - Zagabria)  
9.27 D Venezia S.L.  
10.00 Ex Ginevra - Zurigo - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre (cuccette II cl. Ginevra - Trieste) (5)  
10.32 D Venezia S.L. - Bologna - Venezia S.L. (cuccette II cl. Lecce - Trieste)  
10.40 R Venezia S.L. (3)  
13.18 L Portogruaro  
13.28 Ex Milano - Venezia S.L.  
15.20 D Venezia S.L.  
16.20 D Venezia S.L.  
17.16 Ex Triveneto - Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C.F. - Roma Tib. - Firenze C.M. - Bologna - Venezia S.L. (cuccette II cl. Reggio Cal. - Trieste; cuccette II cl. Palermo - Trieste e Catania - Trieste)  
19.00 D Venezia Express - Venezia S.L. WLAB Venezia - Belgrado; WLAB Venezia - Atene solo giovedì e domenica dal 6.6 al 28.9.85; cuccette II cl. Venezia - Atene (esclusi i giorni di giovedì e domenica dal 4.6 al 28.9.85); cuccette II cl. Venezia - Istanbul (dal 2.6 al 28.9.85); cuccette II cl. Venezia - Skopje (giorni di lunedì, sabato e domenica dal 2.6 al 28.9.85; dal 29.9.85 esclusi i giorni di lunedì e domenica)  
19.40 L Portogruaro  
20.14 D Venezia S.L.  
20.48 R Roma (via Mestre) (\*)  
21.42 R Tergeste - Torino - Milano (via Mestre) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato dal 7.6 al 27.9.85) (\*)  
23.06 L Venezia S.L.  
23.22 Ex Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma - Mosca (6); cuccette II cl. Roma - Budapest (giorni di lunedì, giovedì e sabato dal 6.6 al 28.9.85); cuccette II cl. Roma - Varsavia (giorni di martedì, giovedì e domenica dal 7.6 al 27.9.85))  
0.40 L/D Venezia S.L.

(\*) Servizio di 1 e 2 classe con supplemento Rapido.  
(\*) Servizio di sola 1 classe con prenotazione obbligatoria.

(1) Servizio di sola 1 classe.  
(1) Prosegue per S. Donà di Piave dal 3.6 al 15.6, dal 16.9 al 21.12.85, e dal 7.1 al 26.3 e dal 2.4 al 31.5.86; soppresso nei giorni festivi.

(2) Non circola nei giorni di venerdì (dal 2.6 al 26.9); mercoledì e venerdì (dal 28.9.85).

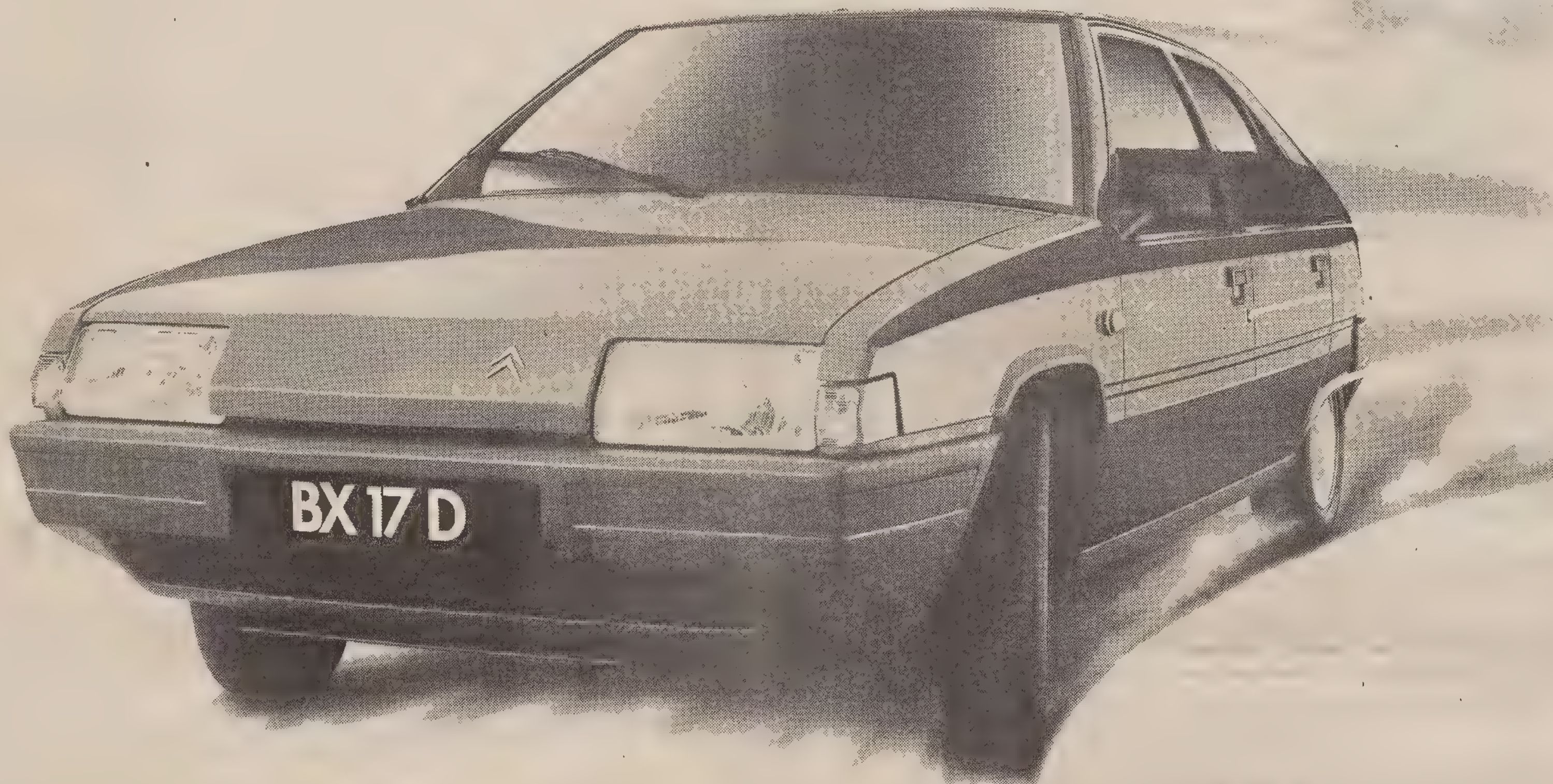
(3) Soppresso nei giorni 15/8, 25 e 26/2.85 e 1/1/86.

(4) Soppresso nei giorni festivi.

(5) Si effettua nei giorni di sabato dal 6.7 al 27.7.85.

(6) Non circola nei giorni di sabato (dal 2.6 al 27.9); giovedì e sabato (dal 28.9.85).

RSCG



# E' ARRIVATA LA NUOVA BX 1700 DIESEL

## 13.316.000 LIRE

### CHIAVI IN MANO

Silenziosa, potente, sicura. Con il nuovo motore Diesel da 1769 cc che eroga 60 CV e che consente di raggiungere i 152 Km/h, BX 17 D è un'auto destinata a primeggiare. Trazione anteriore, quattro freni a disco, tenuta di strada, sospensioni e

sicurezza Citroën: ecco le caratteristiche che, insieme alla tranquillità di tenerla a punto con meno di due ore all'anno di manutenzione, ne fanno una vettura unica nella sua categoria. BX Diesel è disponibile anche nelle versioni 1900 e 1900 Break.

# CITROËN

CITROËN FINANZIARIA RISPARIARE SENZA ASPETTARE

CITROËN sceglie TOTAL



## Continuaz. dalla 10.a pagina

**GARAGE** Regina BMW esposizione vendita credito personale (bancario) servizio assistenza specializzato BMW TEST magazzino autovetture con ricambi originali. Cortesia e disponibilità. Tel. 040/726345.  
**PORSCHE** 924 anno 80 ottime condizioni vendesi 12.000.000 trattabili. Tel. ore ufficio 744102. 6282514

**REGATA** 70 perfettissima 1984 pochi chilometri vendesi anche ratealmente 577754. 62777/14

**UAZ** 1981 con 17.000 km perfetta vende Autocar Forti 41 828655. T.A. 475/14

**VENDESI** Fiat 127 3 PL E n. 4 Fiat 128 fam. per informazioni telefonare al 7784266 orario ufficio offerta cassetta 15 F. Pubblied 94100 Trieste. 050282/14

**VENDO** Mercedes 200 D 1977 blu chiaro 6.900.000. Tel. 0481/203120. 440/14

**15 Roulotte nautica, sport**

**KNAUS** roulotte di prima classe a prezzi ragionevoli concessionario Nauticaravan Muggia. 510215

**MOTOCARAVAN** Trieste via Carpineto 28, tel. 040/810387 concessionario ARCA FRECCIA DETHLEFFS invita a visionare la produzione 1986. Occasioni usate: roulotte Elnag 375, Rollex 435, Tabber, 460, Arca 412, Arca 560; motocaravan Briscola, Elnag 350, Glendal, Raider 4.6, America 400, G. L. Fantelli, Leader 458. Verrà occasione pregresso invernale tipo casa tirolese.

**17 Stanze e pensioni Offerte**

**VILLA** Bonetti pensione per anziani parzialmente non autosufficienti contributo regionale, telefonare 229448. 5172/17

**18 Appartamenti e locali Richieste affitto**

**PROFESSIONISTA** referenzia-

to cerca appartamento ammobiliato adatto due persone, tel. 0481/87041 ore past. 62784/18

**19 Appartamenti e locali Offerte affitto**

**AFITTATSI** USO UFFICIO BATTISTI PRONTINGRESSO 5 vani, servizi, 2 ingressi 400.000 mensili. ESPERIA Battisti 4, tel. 750777. 5062/19

**MONFALCONE** amittiamo ammobiliati varie grandezze, 43934. 280/19

**20 Capitali Aziende**

**A.A. PRESTITI** a famiglie per ogni necessità confida Snc. Tel. 64250-61875. 5194/20

Continua in ultima pagina

## ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VILLA OPICINA - LUBIANA - BELGRADO - SOFIA - ATENE - ISTANBUL - BUDAPEST - VARSAVIA - MOSCA

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

9.42 Ex Simplon Express - Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Belgrado (cuccette II cl. Parigi - Belgrado, Parigi - Zagabria dal 30.9.85; WLAB Parigi - Zagabria)  
13.35 L V. Opicina - Lubiana (1)  
18.28 D V. Opicina - Lubiana (1)  
19.53 Ex Venezia Express - Villa Opicina - Lubiana - Belgrado - Skopje - Atene - Istanbul (WLAB e cuccette II cl. Venezia - Belgrado; cuccette II cl. Venezia - Skopje giorni di lunedì, sabato e domenica dal 2.6 al 28.9.85; dal 29.9.85 esclusi i giorni di lunedì e domenica; Venezia - Istanbul dal 2.6 al 28.9.85; Venezia - Atene esclusi i giorni di giovedì e domenica dal 4.6 al 28.9.85; WLAB Venezia - Atene solo nei giorni di giovedì e domenica dal 6.6 al 28.9.85)  
20.20 L V. Opicina  
23.52 D V. Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest - Varsavia - Mosca (cuccette II cl. Roma - Varsavia solo giorni di martedì, venerdì e domenica dal 7.6 al 28.9.85; Roma - Budapest solo giorni di lunedì, giovedì e sabato dal 6.6 al 26.9.85; WLAB Roma - Mosca (2); WLAB Torino - Mosca solo il sabato dal 6.6 al 28.9.85)

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

5.10 D Mosca - Varsavia - Budapest - Zagabria - Lubiana - Villa Opicina (WLAB Mosca - Torino solo il venerdì dal 7.6 al 27.9.85; WLAB Mosca - Roma (3); cuccette II cl. Varsavia - Roma solo nei giorni di lunedì, giovedì e sabato dal 6.6 al 26.9.85; Budapest - Roma solo nei giorni di mercoledì, venerdì e domenica dal 5.6 al 25.9.85)  
8.36 Ex Venezia Express - Istanbul - Atene - Skopje - Belgrado - Lubiana - Villa Opicina  
9.46 D Lubiana - Villa Opicina (1)  
16.38 D Lubiana - Villa Opicina (1)  
19.05 Ex Simplon Express Belgrado - Zagabria - Lubiana - V. Opicina (cuccette II cl. Belgrado - Parigi, Zagabria - Parigi dal 28.9.85 al 31.5.86; WLAB Zagabria - Parigi)  
21.30 L V. Opicina

(1) Soppresso nei giorni di domenica e nei giorni 15.8, 1.11, 25 e 26.12.85, 1.1, 31.3, 25.4 e 1.5.86  
(2) Non circola nei giorni di sabato (dal 2.6 al 27.9); giovedì e sabato (dal 29.9.85)  
(3) Non circola nei giorni di venerdì (dal 2.6 al 26.9); mercoledì e venerdì (dal 28.9.85)

## TRIESTE C. - UDINE - TARVISIO VIENNA - SALISBURGO MONACO

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

5.12 L Udine  
6.02 D Udine - Tarvisio  
6.06 L Udine  
7.10 D Gondoliere - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (dal 2.6 al 28.9.85)  
10.16 L Udine  
12.43 D Udine - Tarvisio  
13.10 L Udine - Carnia  
13.58 D Udine  
14.30 L Udine  
16.46 L Udine - Tarvisio  
17.39 R Udine - Venezia S.L. (\*) (1)  
17.46 D Udine - Venezia S.L.  
18.02 L Udine  
19.14 D Udine  
20.02 L Udine (si effettua nei giorni lavorativi dal 3.6 al 28.9.85) (Autoservizio sostitutivo)  
20.02 L Udine (si effettua dal 29.9.85 al 31.5.86; nel periodo dal 2.6 al 22.9.85 nei soli giorni festivi)  
21.00 D Italian Osteria Express - Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (cuccette I e II cl. Trieste - Vienna dal 2.6 al 28.9.85)  
23.10 L Udine

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

1.25 L Udine (si effettua nei giorni lavorativi dal 3.6 al 28.9.85) (Autoservizio sostitutivo)  
0.53 Udine (si effettua dal 29.9.85 al 31.5.86; nel periodo dal 2.6 al 22.9.85 nei soli giorni festivi)  
6.30 L Udine (soppresso dal 4 al 16.9.85) (2)  
7.17 L Udine  
7.57 D Venezia - Udine (2)  
8.45 L Udine  
9.08 D Österreich Italian Express Monaco - Vienna - Tarvisio - Udine (cuccette I e II cl. Vienna - Trieste dal 2.6 al 28.9.85)  
10.14 D Udine  
11.20 R Venezia S.L. - Udine (\*) (1)  
11.40 L Udine  
14.31 D Udine  
15.30 L Udine  
16.46 D Udine  
17.53 L Udine  
19.30 L Udine  
19.46 Ex Tarvisio - Udine  
21.10 L Udine  
22.40 D Gondoliere Monaco (dal 2.6 al 28.9.85) Vienna - Tarvisio - Udine.  
23.14 L Udine

(\*) Servizio di sola 1 classe  
(1) Soppresso nei giorni 15.8, 25 e 26.12.85 e 1.1.86

**CHI CERCA CHI OFFRE**

Tutti si incontrano nelle colonne degli avvisi economici de

**IL PICCOLO**

## la pubblicità è notizia

Per presentare un nuovo prodotto o una nuova attività, per illustrare un'iniziativa commerciale o una particolare azione di vendita, per segnalare occasioni stagionali e per tenere sempre vivo e presente il nome, utilizzate la

pubblicità  
SU

**IL PICCOLO**

**IL PROGRESSO**  
italo americano  
IL PROGRESSO  
Geraldine Ferraro nel ticket di Hart?  
il quotidiano degli Italiani d'America.  
CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER LA PUBBLICITÀ  
Piazza dell'Unità d'Italia 7, tel. (040) 85065/67 • GORIZIA - Corso Italia 56, tel. (0481) 34111 • MONFALCONE - Via Duca d'Acosta 102, te (0481) 72597 • UDINE - Piazza Marconi 9, telefono (0432) 203524 • PORDENONE - Viale Libertà 2, telefono (0434) 255114

**il letto**  
di S. OSMO  
Trieste, via Tarabochia 5

Le inserzioni sulla  
**GAZZETTA UFFICIALE**  
DELLA REPUBBLICA ITALIANA  
si ricevono agli sportelli della  
Piazza dell'Unità d'Italia, 7 - Trieste - Tel. 040/65.065/67  
Via Einaudi, 3/B - Trieste Tel. 040/65.065/67



## CRONACHE DELLO SPORT

## La Triestina vuole rinsaldare il primato fra i cadetti

BEFFARDA SORTE A ZURIGO

## Sorteggio «Campioni»: Verona contro Juventus è un duello fratricida

ZURIGO — I sorteggi per il secondo turno della Coppa dei Campioni (ottavi di finale) non hanno favorito le due squadre italiane. Verona e Juventus si troveranno di fronte il 23 ottobre e il 6 novembre, in quest'ultima data a Torino, a porte ancora chiuse. Duello fratricida, ma con il sorteggio non c'è niente da fare. Non era mai accaduto, perché solitamente una delle due italiane veniva eliminata al primo turno.

Per la Coppa delle Coppe, la Sampdoria si è vista opporre al Benfica, avversario di grande prestigio. Infine nella Coppa Uefa alle tre italiane sono toccati i seguenti accoppiamenti: Milan-Lokomotiv Lipsia (Germania Est); Linz (Austria)-Inter; Torino-Hajduk Spalato (Jugoslavia).

Ricordiamo i vincitori delle Coppe nell'ultima edizione: campioni: Juventus (Italia); Coppe: Everton (Inghilterra); Uefa: Real Madrid (Spagna).

Il confronto di Coppa dei Campioni tra due squadre dello stesso paese è una novità per l'Italia, ma non si verificava in Europa per la prima volta: lo ha fatto presente l'allenatore bianconero Trapattoni, ricordando che «la stessa cosa era avvenuta già in Inghilterra, con la sfida tra Nottingham e Liverpool. E' certamente — ha soggiunto — un fatto curioso, un avvenimento strano per noi italiani. Mi auguro che stavolta il Verona sia al completo, e non debba lamentare assenze come domenica scorsa in campionato: così non ci saranno motivi di recriminazione».

Verona — ha proseguito Trapattoni — per non dover temere. Se non altro, comunque, non avremo problemi ambientali. Sarà soprattutto difficile per noi giocare la partita di ritorno senza pubblico; non so bene come reagiremo sul piano psicologico. Penso di poter affermare che questo sorteggio non dispiaccia ai tifosi del Verona. Io esultavo, mentre avrei preferito un sorteggio più facile, un avversario più comodo; d'altra parte, avevo ricordato ai miei giocatori che le probabilità erano le stesse, sia di avere un antagonista morbido che uno ostico. Una squadra che vuole fare strada in Europa non deve mai spaventarsi per il nome dell'avversario, quale che esso sia».

Il Verona visto in Tv contro il Paok — ha affermato ancora Trapattoni — ha impressionato soprattutto per il suo contropiede micidiale e per il carattere dimostrato dopo il gol subito in apertura. Spiega solo che una delle due squadre italiane debba uscire subito di scena per colpa di un sorteggio fratricida».

Trapattoni, circa i sorteggi delle squadre italiane impegnate nelle altre coppe, ha osservato che «il Torino non avrà vita facile in Jugoslavia», che «il Benfica offre alla Sampdoria l'occasione più opportuna per dimostrare quella maturità internazionale che Bersellini chiede alla sua squadra», e che «anche stavolta l'Inter non dovrebbe aver problemi», mentre il Milan «dovrà fare molta attenzione contro il Lokomotiv».

I giocatori bianconeri sono stati concordi nel manifestare rincrescimento per il prematuro abbandono forzato della Coppa dei Campioni di una delle due squadre italiane. In particolare Laudrup — che domenica scorsa aveva messo a segno a Verona la rete vincente — ha definito il sorteggio «un brutto colpo per noi», e ha soggiunto: «Ho letto che Kljajcar intende subito rifarsi contro la Juve: ecco, l'occasione ce l'ha. Per me, per lui sarà subito un altro derby».

L'allenatore del Verona, Osvaldo Bagnoli, ha espresso stupore per il sorteggio che ha opposto il Verona alla Juventus nel secondo turno di Coppa Campioni. «Mi sembra il massimo della pessima in giro — ha detto il tecnico — ero convinto che le squadre della stessa nazione si sarebbero incontrate solamente dopo il secondo turno: purtroppo non era vero. Un sorteggio negativo, peggio che se fosse capitato l'Anderlecht, sia perché è brutto incontrare una squadra italiana, sia perché si tratta di due partite sono ancora da giocare e tutto può accadere. Siamo stati sfortunati anche a dover giocare in casa la prima partita anche se, contro la Juventus, in casa o fuori è lo stesso. Un sorteggio ironico che ci toglie quasi la soddisfazione di essere in una coppa internazionale: giocare contro la Juventus non sembra neppure di essere in Coppa dei Campioni».

## COPPA DEI CAMPIONI

Anderlecht - Omonia Nicosia  
Barcellona - Porto  
Bayern Monaco - Austria Vienna  
Honved Budapest - Steaua Bucarest  
Goeteborg - Fenerbahce Istanbul  
Zenit Leningrado - Kuusysi Lahti  
Servette - Aberdeen  
Verona - Juventus

## COPPA DELLE COPPE

Dukla Praga - Aik Stockholm  
Benfica Lisbona - Sampdoria  
Rapid Vienna - Fram Reykjavik  
Lingby Copenhagen - Stella Rossa Belgrado  
Universitatea Craiova - Dynamo Kiev  
Bangor City - Atletico Madrid  
Hjk Helsinki - Dynamo Dresda  
Bayer 05 Verdingen - Galatasaray Istanbul

## COPPA UEFA

Partizan Belgrado - Nantes  
Lins Azz - Inter  
Colonia - Bohemians Praga  
Spartak Mosca - Bruges  
Hannover - Saint-Mirren  
Dinamo Tirana - Sporting Lisbona  
Eintracht - Dnieper Dniepropetrovsk  
Waregem - Oasuna Pamploa  
Milan - Lokomotiv Lipsia  
Dundee United - Warnar Skopje  
Real Madrid - Tormorens Odessa  
Videoton - Legia Varsavia  
Sparta Rotterdam - Borussia Moenchengladbach  
Lokomotiv Sofia - Neuchatel Xamax  
Legg - Athletic Bilbao  
Torino - Hajduk Spalato

## DIVERSI GUAI PER VINICIO PRIMA DI PARTIRE PER AVELLINO

## Malanno muscolare per Edinho Baroni e Barbadillo in forse

UDINE — Nuovi guai per Vinicio: Edinho lamenta una contrattura muscolare e ieri il brasiliano è stato costretto a riposare. Come a dire che alla vigilia del confronto con gli irpini la presenza del capitano al «Partenon» è in forte dubbio. Ma i guai non sono finiti: Baroni ha il ginocchio destro malconcio, scontrandosi nel corso di una partita della Trombetta ha riportato una forte contusione. Oggi il giovane difensore sarà visitato dal traumatologo, il dott. Fausto Zanelli, ma il diretto interessato è ottimista. E anche Vinicio è convinto di poter avere a disposizione il giocatore.

Ma proseguono nella carrellata dei giocatori in non perfette condizioni: Jerry Barbadillo è sempre alle prese con la tendinite alla caviglia

destra; ieri pomeriggio si è allenato a parte agli ordini del preparatore atletico prof. Fausto Anzi. L'unica nota lieve riguarda Odoacer Chierico: l'ex romanista, reduce da un'operazione muscolare all'inguine, riportata domenica scorsa

## Totopronostico

Avellino-Verona	x 2
Como-Florentina	x 2
Inter-Verona	1 x 2
Juventus-Atalanta	1
Lecco-Napoli	x 2
Pisa-Bari	1
Roma-Torino	x 12
Sampdoria-Milan	x 2
Campobasso-Ascoli	x
Catanzaro-Genoa	1 x
Sambenedetti-Lazio	x
Rimini-Varese	1
Torres-Lucchese	1

e che lo ha costretto a svolgere esercizi differenziati e a distendere la tradizionale partita del giovedì, ieri si è preparato intensamente.

«Sto bene — ha detto al termine della sua fatica —. Spero comunque che la fortuna mi assista, anche perché sto attraversando un buon momento e non vorrei rimanere fermo».

La comitiva bianconera partirà alla volta della Campania nel pomeriggio di oggi alle 16 da Ronchi del Legionari; verso sera raggiungerà Caserta. Per quanto concerne la formazione, Vinicio non parla; lo farà soltanto poche ore prima del confronto, in quanto vuol rendersi perfettamente conto delle condizioni di tutti i giocatori infortunati.

G. G.

Buttiamo sul piatto dei ricordi dello scorso campionato le due partite con il Catania. Assolutamente in clima invernale la prima, disputata a Valmaura il 6 gennaio, con bora e gelo: i poveri etnei erano forse psicologicamente sconfitti ancor prima di entrare in campo, ma fu un combattuto 2-1 per la Triestina. Il ritorno fu giocato nel cuore della primavera, il 26 maggio, ma faceva ancora più caldo al veschio «Cibali», dove la contestazione si stava scatenando contro il presidente Massimo Pedrino, segnò su punizione, Bagnato radriero il risultato in un minuto. Rimase 1-1, un brodo per la Triestina, un brodo per la Triestina, che doveva conoscere solo più tardi comunque i giorni della delusione. Altri tempi.

Della partita di domani parliamo con Romano. Sempre quieto, con quell'aria di bravo ragazzo, ammiccandoci di De Falco, come il capitano lo è di lui. Gli chiediamo:

— Cosa rappresenta per te e



per i tuoi compagni la presenza di Franco in squadra? «Già a Cagliari è stata una novità che ha rallegrato tutta la comitiva. Franco non è importante solo in campo, ma anche fuori, perché sa tenerci su di morale tutti, sa trasformare la sua allegria istintiva in tutti noi. Vuol dire molto avere Franco vicino. Quest'anno comunque non è che l'armonia, faccia difetto in squadra, anzi. Con essa tutti sono portati ad esprimersi al meglio, danno qualcosa di più. Ed è rilevante che questo spirito di squadra si sia formato in così poco tempo».

— Francesco, ogni avversario è temibile, Catania compreso, oppure no? «Il Catania lo è sicuramente. Ho elementi come Pedrino e Bagnato di tutto rispetto. Ma è tutto il collettivo che si esalta con le qualità di questi due».

— La Triestina è proprio condannata a vincere? «Direi di sì. Il periodo è buono, cercheremo di sfruttare il più possibile. Anche con il Catania, sicuramente, approfittando della sua situazione un po' delicata, fra squallide e infortunati».

— Non ci sarà Braglia? Si dispiace di non incontrarlo? «Dispiacerà più a lui di non giocare a Trieste. Ma sarà un altro al suo posto, degno della stessa considerazione».

— Cosa pensi di... Romano, in questo momento? «Sto assimilando le idee tattiche dell'allenatore. Devo

giocare in un certo modo, più arretrato, sfruttando gli spazi per inserirmi da lontano, all'improvviso. Ciò dovrebbe ridurre la marcatura a mio carico, risultando più utile al collettivo».

— E la posizione di Strappa? «Lui ed io rappresentiamo i piatti di una bilancia: se uno avanza, l'altro arretra. Ormai è un meccanismo consolidato».

— Parliamo un po' dei calci di punizione: la Triestina, che attacca di più, ne ottiene molti a favore. Finora ne ha sfruttati uno, ne ha sprecati molti, troppi, obiettivamente. Perché non c'è più attenzione in fase di esecuzione? «Mah, io dico intanto che un gol in quattro partite è già una buona media. Certo, talvolta nel breve dialogo fra Ciniello ed io a chi tocchi battere la punizione, perdiamo concentrazione. Bisogna perfezionare l'esecuzione, chiamare in causa altri elementi».

Aspettiamo la verifica sul campo, magari già domani. La formazione? Ferrari tace, come sempre. Certamente ce l'ha in testa, ma non si pronuncia. D'altra parte le incognite ad occhio e croce riguardano solo la maglia numero 2: conservare Charenza, che non ha demeritato, o richiamare Costantini? Fidarsi di una settimana di allenamento pieno di quest'ultimo, o aspettarlo ancora una settimana, a Roma? Vedremo domani, in campo. Stamen, tuttora a Monfalcone Ferrari rifinisce la preparazione dei suoi ragazzi. Alla sera ritiro a Muggia, in piena serenità. Il Catania è già alle porte.

Dante di Ragogna

## Aic sospende stato d'agitazione

VICENZA — La presidenza dell'associazione italiana calciatori, preso atto che il Siracusa ha provveduto a reintegrare nel proprio organico i calciatori Marco Piga e Giam-battista Rappa, ha deciso di revocare lo stato di agitazione della categoria decretato dal consiglio direttivo.

## Dilettanti: anticipo Edile A.-Ponziana

Sarà una delle cinque capofila a ospitare domani il Portuale, alla sua terza fatica stagionale, quella Spal di Cordovado che, grazie agli effetti di un'unica rete all'attivo, messa a segno però sul difficilissimo campo di Saccile proprio domenica scorsa, ha ottenuto il massimo profitto con il minimo sforzo.

Rotto, comunque, il ghiaccio con l'acquisizione del primo punto, conteso e meritatamente sottratto all'ospite Pisanese, l'undici di Adriano Varljen si appresta ad affrontare un'altra delicatissima trasferta, dalla quale è quasi d'obbligo non far ritorno con il carniere vuoto.

Sul fronte delle disponibilità, comunque, il tecnico azzurro potrà contare nuovamente dell'apporto di Calò, di uno Ziodato carburato da un'altra settimana di preparazione, di un Dagri alla fine di una lunga convalescenza, nonché di un Coslevaz reso rabbioso dall'occasione mancata domenica scorsa, complice un diabolico montante.

Le partite di domani: Monfalcone-Pieris; Juniors-Cordenonese; Cornonense-Pro Aiano; Spal-Portuale; Pansa-Sangorina; Centro Mob - Cervignano; Tarcentina-Sacilese e Cussignacco-Sanvitese.

## PRIMA CATEGORIA

Mascherando la grossa soddisfazione per essersi aggiudicata il derby con il San Giovanni di sabato scorso, l'Edile Adriatica s'appresta a ospitare a sua volta un altro incontro di campanile, ancora al cospetto di una nobile decaduta, il Ponziana, che quest'anno ha deciso di invertire rotta, per votarsi a una politica di valorizzazione del proprio vivaio.

Ogni anno cambiamo qualcosa come quattro-cinque ele-

PIUTTOSTO GIU' DI CORDA IL TECNICO ROSSOAZZURRO

## Rambone si lamenta: «Squadra incompleta»

E' un momento difficile per il Catania. La squadra rossazzurra si prepara a Padova alla difficile partita con la Triestina. Rambone preferisce andar cauto. In settimana s'era parlato di un suo esone, ma Rambone ha la coscienza a posto. «Io ho già detto alla società — dice l'allenatore rossazzurro — che questa è una squadra incompleta. Se mi vogliono prendere i rinforzi bene, altrimenti andremo incontro a grossi pericoli».

Il Catania si appresta così ad affrontare la trasferta più difficile del campionato. La Triestina va a gonfie vele, per Rambone è una delle squadre più forti del campionato. «Loro — dice Rambone — hanno recuperato bene De Falco. Un problema in più per noi, che in difesa stiamo soffrendo molto».

La squalifica di Braglia è stato un brutto colpo per noi.

«Certo. Io in questo momento non ho un giocatore in grado di sostituire Braglia. Penso che insisterò su Maggiora, per il resto non ho proprio alternative».

Il Catania si sposterà oggi da Padova a Trieste, dove trascorrerà la vigilia imminente della partita. Capitano Bogni, comunque, tenta di risollevare il morale dei suoi. «C'è ancora qualcosa da rivedere nella squadra — dice — ma l'importante è non perdere d'animo, cercando di lottare in attesa di questi benedetti rinforzi».

## La Triestina Primavera oggi a Padova

Dopo la bella vittoria di sabato scorso sul Brescia, la formazione Primavera della Triestina scende oggi sul terreno di Padova per disputare il penultimo impegno della fase eliminatória della Coppa Italia.

Il successo ha avuto il potere di rialzare il morale ai giovani alabardati.

■ VETERANI — Si disputerà regolarmente questo pomeriggio alle ore 17 sul campo di San Giovanni l'incontro tra i veterani della Dinamo Zagabria e del San Giovanni.

menti — spiega il vulcanico copresidente Roberto Iuliano, che sembra trarre nuove energie a ogni inizio di stagione —. «Infinite quindi partire sempre con il piede giusto. Direi che in questo momento ci stiamo divertendo in attesa della forma migliore».

— Pur non disputando una gara esaltante avete colto il massimo dei profitti dal primo incontro di campanile.

«Sì, l'incontro di sabato ha visto affrontarsi due compagni reduci dalle ferie. Lo spettacolo non è stato esaltante. Fortunatamente il San Giovanni è stato poca cosa e siamo usciti vincitori. Le sfide stracittadine sono comunque gare assai strane. Quelle di sabato scorso è stato caratterizzato più dall'armonismo che da temi squisitamente tecnici e spettacolari. Il derby con il Ponziana viene affrontato con nelle gambe e nei polmoni un'altra settimana di preparazione».

Sull'altro fronte troviamo un Catonari afflitto da una fastidiosa infortunata.

«Non voglio assolutamente sentenziare verdetti», che poi il campo può immaneamente soverire. L'Edile ha certamente un margine ampio di miglioramento rispetto alla formazione vista con il San Giovanni. Noi cercheremo di fare la nostra partita, anche se lamentiamo gravi assenze nel nostro schieramento. L'infortunio occorso a Pacor è peggiore del previsto: una distorsione ai legamenti del ginocchio. Non possiamo ancora disporre di Bagatini e di Renato Mauro. Ciononostante non disperiamo, anche perché ogni derby è una storia a sé.

Tutte nuovamente in trasferta le altre triestine, come possiamo vedere dal programma completo della terza giornata: Palmanova-Italia S.M.; Edile Adriatica-Ponziana; S. Candian-Costalunga; Maranese-Ronchi; Sevegliano-S. Giovanni; Pro Fiumicello-Lignano; Lucinico-Gradesse e Torviscosa-Zaule.

Luciano Zudini

## La Ferrari tenta il riscatto a Brands Hatch

DOMANI IN GRAN BRETAGNA IL GP D'EUROPA DI FORMULA 1 (TV2, ORE 14)

## Il «piccolo grande» Alain Prost ormai a un passetto dall'iride

È importante cadere in piedi. Solo la matematica e la proverbiale sfortuna che negli ultimi anni ha perseguito il francese Alain Prost in Formula 1. In realtà nella farsella dell'italiano sono rimaste ben poche frecce: la vettura è quanto mai fragile e in seno al team di Maranello la concorrenza laita.

Domani il «circus» della formula automobilistica più prestigiosa sarà di scena nel circuito britannico Brands Hatch: non si correrà, però, il Gran premio d'Inghilterra (svoltosi due mesi fa a Silverstone) ma il tanto discusso GP d'Europa, la gara, per intenderci, che avrebbe dovuto dare il colpo d'ala sul tracollo dell'Eur. Sono trascorsi ormai tanti mesi dalla battaglia fra ecologisti e appassionati dell'auto e la Gran Bretagna ha colto al volo l'occasione d'oro sfuggita ai soliti italiani «parolai», aggiudicandosi una competizione che potrebbe addirittura rivelarsi decisiva per il campionato del mondo piloti.

Alain Prost (McLaren), infatti, guida la classifica con 69 punti e amministra un vantaggio di ben sedici lunghezze sul milanese della Ferrari. Alla conclusione del mondiale mancano ora solo tre gare e si può facilmente comprendere che, nonostante il «gioco dei punti scartati» (per la compilazione della graduatoria finale verrà tenuto conto dei migliori risultati della metà delle prove disputate più tre, dunque i migliori undici piazzamenti) il francese «piccolo grande» potrebbe arrivare al suo primo titolo proprio con la sfida di domani pomeriggio.

## Le prime prove

1) Senna (Bra - Lotus Renault) 1'08"920; 2) Prost (Bra - Brabham BMW) 1'09"284; 3) Rosberg (Fin - Williams Honda) 1'09"277; 4) Surer (Svi - Brabham BMW) 1'09"762; 5) Prost (Fra - Marlboro McLaren Tag) 1'10"345; 6) Streiff (Fra - Ligier Gitanes) 1'10"396; 7) Mansell (Gbr - Williams Honda) 1'10"537; 8) Alboreto (Ita - Ferrari) 1'10"877; 9) Boutsen (Bel - Arrows BMW) 1'10"918; 10) Patrese (Ita - Alfa Romeo) 1'10"963.

mesi ne sono saltati ventuno.

E mentre la Casa rossa tenta di turare le falle, alla McLaren hanno risolto il problema del secondo pilota assoldando il vecchio Watson il quale sostituirà in Gran Bretagna l'infelice Niki Lauda. Prost dunque avrà un avversario in meno, e potrà tirare fuori il pallottoliere per condurre una corsa in trincea, una gara in attesa degli eventi.

E gli altri protagonisti (nel bene e nel male) della stagione iridata? Il loro pensiero è rivolto esclusivamente agli ingaggi e alle sponsorizzazioni per il prossimo mondiale. Primo fra tutti Tambay che nell'86 dovrebbe essere alla guida di una Beatrice-Ford Cosworth a fianco di Alan Jones. Nel balletto dei contratti entra anche l'italiano Ivan Capelli, 22 anni, milanese, che quest'anno ha partecipato all'«Europeo» di Formula 3000 giungendo settimo e vincendo la gara di Zeitweg in Austria: la speranza dell'automobilismo tricolore è stata scritta dalla Tyrrel-Renault al posto dello scomparso Stefan Bellof e a fianco di Martin Brundle. E il suo esordio avverrà proprio domani sul tracciato britannico. Da Brands Hatch, dunque, ritornano a essere otto i piloti italiani di Formula 1.

Fortunatamente nessuno di questi è alla corte della Ram, una delle tante scuderie inglesi sulla scena del mondiale: la morte di Winkelhock e i risultati poco esaltanti hanno trapiato le ali al team e ora si fa strada l'idea di un abbandono delle corse.

Ben altra atmosfera in casa Minardi: il gruppo romagnolo non si scoraggia.

Roberto Carella

## COPPA DAVIS

Italia 1  
Cile 1

CAGLIARI — Uno a uno tra Italia e Cile dopo la prima giornata nel primo singolare tra Claudio Panatta e José Antonio Fernandez, il tennis azzurro si è imposto in tre set per 6-2, 7-5, 6-1.

Il cileno Riccardo Acuna ha battuto, nel secondo singolare Francesco Cancellotti per 6-3, 6-2, 4-6, 7-5, riportando in partita l'esito dell'incontro.

Il Cile sta male, per l'assenza dei titolari Hans Gildemeister e Pedro Rebolledo, ma l'Italia nonostante il vantaggio del fattore campo non sta certamente meglio. È questo il commento unanime che si è sentito sugli spalti del campo centrale del «Tennis Club Cagliari» a conclusione della prima giornata dello spareggio tra Italia e Cile (uno a uno al termine dei primi due singolari) per restare nel tabellone d'élite a 16 squadre della coppa Davis.

Quello contro il Cile è il secondo spareggio che gli azzurri giocano per restare nella «serie A» della Davis: nel 1981, all'esordio della nuova formula, gli italiani furono costretti dopo la sconfitta di Brighton (3-2 per gli inglesi) a disputare un incontro supplementare con i sud-coreani a Sanremo (4-1).

Le speranze degli azzurri di battere il Cile sono riposte ora sul doppio di oggi (Panatta-Ocleppo contro Acuna-Queirolo, Tv 2 ore 14.30) perché si dà per scontata la vittoria di Cancellotti sulla junior Fernandez, nel singolare di domenica.

## LA COPPA DEL MONDO DI ATLETICA

## Ben Johnson (Canada) 10" netti sui 100 metri

CANBERRA — Stati Uniti in campo maschile e Germania democratica in campo femminile guidano le rispettive classifiche dopo la prima giornata della Coppa del Mondo in corso di svolgimento allo stadio nazionale di Canberra. È stata una giornata contrassegnata da risultati di grande valore ma su tutti spicca il 10" netto ottenuto dal canadese Ben Johnson, un tempo che proietta il 24enne velocista di colore, terzo a Los Angeles l'anno scorso, nell'olimpo dei 100 mt. Il netto di Johnson è infatti il quarto tempo ottenuto nella storia senza i vantaggi dell'altitudine.

Johnson, che ha messo in vetrina un'eccellente partenza e una ancor migliore progressione, non si è curato né degli avversari né di un leggero vento sfavorevole. Alle sue spalle è finito il nigeriano Imoh in un eccellente 10"12 mentre l'atletico statunitense Baptiste è finito terzo in 10"17, lo stesso tempo ottenuto dal tedesco est Emmelmann, quarto.

L'attenzione del numeroso pubblico è stata a lungo monopolizzata dal salto triplo. Ha dato ancora una volta spettacolo il primatista mondiale, lo statunitense Willie Banks, che sollecitato secondo il suo costume applausi a non finire. Banks l'ha spuntata già al secondo turno di salti atterrando a 17.58. Il sovietico Protsenko ha tentato una risposta efficace al terzo turno ma il suo 17.47 non è stato sufficiente.

La gara ha assunto grandissimi toni. Terzo, con 17.13, è stato il bulgaro Markov, quarto, con 17.07, il tedesco est Mai. Una classifica finale di

gran lusso così come di elevatissimo valore è stato il lancio del disco vinto dal sovietico Kolnootchenko con una gran bordata a 69.08. Il tedesco est Schult, autore di una magistrale serie con 5 prove oltre i 67 mt, si è piazzato secondo con 68.30 e il cubano Delis si è dovuto accontentare della terza posizione nonostante un eccellente 67.60.

In campo femminile gli atleti della giornata sono venuti da Marica Koch. La velocista Rostock ha colto prima la vittoria nei 200 in 21"91 — a 20 centesimi dal suo record del mondo —.

In questa gara l'unica presenza azzurra della giornata, Erica Rossi che, seconda frazionista della formazione europea, ha conquistato un buon terzo posto. Nel salto in alto 25.ma vittoria consecutiva stagionale di Stefka Kostadinova. La 20.enne bulgara ha superato per la decima volta nella sua breve carriera i 2 metri mettendo ancora in fila, alle sue spalle, il meglio della specialità. A 1.97, infatti, si sono fermate nell'ordine la sovietica Bykova, la tedesca est Helm e la cubana Costa.

## Oggi (Tv2, ore 16)

Seconda giornata e attenzione puntata sul lancio del peso (con il primatista mondiale Timmermann, il campione olimpico Andrei e il sovietico Smirnov), sull'asta (con Sergei Bubka), sui 400 (grande sfida tra il tedesco est Schonebein e l'australiano Clark) e sulla staffetta 4x100 che vedrà i quattro moschettieri azzurri (Simionato, Pavoni, Uilo, Tili) opposti a una formidabile coalizione capeggiata dagli Stati Uniti.

## In poche righe

Auto: Rally di Sanremo a Rohrl

SANREMO — Il tedesco Walter Rohrl, alla guida di una «Audi sport quattro Si», ha vinto la 27.a edizione del Rally di Sanremo, conclusosi ieri mattina nella città ligure. Rohrl ha preceduto il finlandese Salonen (su Peugeot 205 T 16) di 6"29 e l'altro finlandese Toivonen (su Lancia Rally) di 7"52. Seguono poi altre tre Lancia, quelle del finlandese Alen e degli italiani Cerrato e Biasion.

Questa la classifica finale: 1) Rohrl-Geistdoerfer (Rfg) su Audi Sport quattro Si; 2) Salonen-Harjanne (Fin) su Peugeot 205 T 16 a 6"29; 3) Toivonen-Piironen (Fin) su Lancia Rally a 7"52; 4) Alen-Kivimaki (Fin) su Lancia Rally a 8"33; 5) Cerrato-Cerri (Ita) su Lancia Rally a 15"25; 6) Biasion-Siviero (Ita) su Lancia Rally a 23"23; 7) Del Zoppo-Tognana (Ita) su Peugeot 205 T 16 a 47"52; 8) Grissman-Pattermann (Aut) su Audi Quattro a 1 ora 05'; 9) Witman-Feltz (Rfg-Aut) su Volkswagen Golf GTI a 1 ora 05'37"; 10) Tchine-Gandolfo (Mon) su Opel Manta a 1 ora 14'49".

Al rally di Sanremo gli equipaggi iscritti erano 103, dei quali 98 si sono presentati alla partenza. I ritiri nel corso delle diverse prove speciali sono stati 61 e 37 quelli arrivati al traguardo questa mattina sul lungomare delle nazioni a Sanremo.

Questa la classifica del campionato mondiale marche al termine del rally sanremese: 1) Peugeot punti 142; 2) Audi p. 126; 3) Lancia p. 52; 4) Nissan p. 50; 5) Renault p. 38; 6) Toyota p. 34; 7) Volkswagen p. 29; 8) Porsche p. 24; 9) Ford p. 21; 10) a pari merito Subaru e Mazda p. 20.

Campionato mondiale piloti: 1) Timo Salonen (Fin) p. 127; 2) Stig Blomqvist (Sve) p. 75; 3) Walter Rohrl (Rft) p. 59; 4) Hari Vatanen (Fin) p. 55; 5) Henry Toivonen (Fin) p. 28.

## Pallavolo: Italia-Bulgaria 2-3

AMSTERDAM — La Bulgaria ha battuto l'Italia 3-2 (15/7, 11/15, 15/11, 13/15, 15/8) nella prima partita del girone finale dei campionati europei maschili di pallavolo.

Contro i bulgari l'Italia è sembrata lontana parente di quella squadra che regalò le soddisfazioni del bronzo olimpico dell'Universiade di Kobe, lontana poco più di un mese.

Negli altri incontri, vittorie di Unione Sovietica (3 a 0) e Francia (3 a 1) rispettivamente ai danni di Cecoslovacchia e Polonia.

## Pallavolo: europei femminili

ARNHEM — Seconda sconfitta della nazionale femminile di pallavolo nella seconda giornata del girone finale degli europei. Le ragazze di Giacobbe avevano di fronte lo squadrone sovietico e, francamente, era impensabile un risultato diverso.

## Da Silva vince il giro dell'Emilia

BOLOGNA — Lo spagnolo Acacio Da Silva della Malvo Bottechia Valporella ha vinto in volata il giro ciclistico dell'Emilia sul traguardo di Bologna, dopo 228 chilometri di corsa.

Ordine d'arrivo ufficiale del 68.o giro dell'Emilia: 1) Da Silva (Por), della Malvor Bottechia Valporella, che compie i 235 chilometri del percorso in ore 5'28" alla media di km/h 42,987; 2) Corti (Supermer, Brianzoli s.t.); 3) Leharreta (Spa - Alpiatle Olmo) s.t.; 4) Schoenberger (Svi) a 1'25".



## CRONACHE DELLO SPORT

## Parte da Trieste il carosello della pallacanestro

Una società  
una squadra  
una città  
in campo

Eccoci dunque. Consumati i consueti riti della stagione del mercato, vissuta la lunga estate dello sport da una tavolino o sotto l'ombrellone ed esperti rodaggi e collaudi nel classico crescendo che va dal tenore da sagra paesana a quello del più serio ed impegnativo torneo, è di nuovo campionato. La Trieste dei costellati vi si rituffa inaugurando oggi con il prestigio dell'anteprima e della tv con una partita di alto livello di significato, la magica avventura giunta quest'anno alla 63.ª edizione.

Cornice dunque delle più suggestive per rinnovare l'esordio su questo affascinante palcoscenico di A1 conquistato da Trieste cinque anni fa e dal quale è stata costretta ad assentarsi solo l'anno della sventurata sciolta di Marvin «Bad News» Barnes. Così Chiarbola festeggia oggi il suo quarto anniversario consecutivo di presenza nell'olimpico del basket, significativo indice di costanza e di continuità nella linea societaria.

Costanza e continuità rappresentata anche nei piani di campionato, sempre a ridosso delle squadre costrette a retrocedere e questo paradossalmente a prescindere dal fatto che nell'ultimo quinquennio la società sia passata attraverso tre presidenze, due diverse filosofie interpretative della managerialità, quattro allenatori, tre direttori sportivi, una quindicina di americani, ricambi completi nel settore indigeno. Come dire, cambiando i fattori, se rimangono sempre più o meno del medesimo livello, il prodotto non cambia, al di là degli obiettivi enunciativi di volta in volta, salvezza o play-off o tranquillo campionato di centro classifica che sia.

Intendiamoci, niente di male in tutto ciò, che è anzi perfettamente in linea con l'effervescenza di uno sport da poco rinato e che presenta simili situazioni di evoluzione continua in quasi tutte le squadre, anche le più quotizzate si escludono una ristrettissima élite. Ed è certamente un grande merito del basket triestino essere riuscito a superare difficilissime contingenze sempre mantenendo un'immagine limpida di estrema compostezza e dignità.

Ecco allora che, dopo questa complessa fase di assestamenti è lecito attendersi che la struttura da A1 sia riuscita finalmente a stabilizzarsi e che su di essa si imposti qualche programma, non certo azzardato, ma un po' più ambizioso. Se lo attende Trieste sportiva, se lo aspetta il pubblico di Chiarbola, che certamente se lo merita se è vero che quest'anno ha praticamente raddoppiato la quota degli abbonamenti.

Ora dunque la parola passa alla squadra che, specchio dell'operato societario, è attesa a diverse verifiche, sia collettive che individuali. Una squadra che nell'esordio di stagione non è stata certo aiutata dalla fortuna se è stata colpita già prima dell'inizio in una delle sue assi portanti. Una squadra chiamata ad esaltare gli ottimi talenti di Fischetto, Vitez e Riva, la volontà di ripresentarsi ai grandi livelli che sono alla portata di Francesco, la volontà di Lucatoni di non fare rimpiangere il non proprio elegante ma spesso molto efficace centrometri di Paolo Lanza, una squadra che potrà lasciare buoni spazi alla pattuglia dei giovani speranze e attingere a piene mani dall'insostituibile esperienza e fanciullesco entusiasmo patrimoniale di quel grande uomo e splendido giocatore che è Gianni Bertolotti.

Con una squadra molto attrezzata nel settore guardie ma leggera nel peso e parca nei centimetri da gettare, sottocosto Santi Puglisi dal canto suo è chiamato a confrontare l'enorme esperienza maturata nell'ovattato ambiente del settore squadre nazionali con l'infuocato e del tutto diverso clima del parquet di A1 sulle cui panchine l'uomo venuto dal Sud è praticamente esordiente.

Su tutto questo l'eterna incognita, forse quest'anno gravosa come poche altre volte, relativa all'apporto della legione straniera, che non si presenta certo tra decimale ma neanche da buttare.

Poi c'è il pubblico. Che non è un'incognita, è una certezza. Anche lui, come sempre, è ben conosce e sicuramente non disattenderà schierandosi accanto alla squadra con il consueto calore e la tradizionale compostezza. Anche da lui dipende se Trieste potrà avere qualcosa di più dal basket. Magari un palazzetto in cui lottare, tra decimale persone, per il tricolore.

Piero Trebiciani

STEFANEL-BANCOROMA ANTICIPATA A QUESTO POMERIGGIO ALLE 16,50

## Puglisi: «Siamo pronti a dare battaglia. Gli infortuni ora sono solo un ricordo»

Il coach è supercalmo. Ma stasera i mozziconi di sigaretta sotto la panchina daranno superlavoro agli addetti al palasport. Debutta in campionato la Stefanel, oggi alle 16.50 e debutta su una panchina di A1 Santi Puglisi. Puntati su di loro gli occhi degli spettatori di Chiarbola e a partire dalle 17.35 sul Tvs2 anche quelli dei telespettatori. «Sono tranquillo, tranquillissimo», diceva ieri all'ora al pranzo. Ma chi cura che abbia dormito stanotte?

«Gli infortuni ora sono un ricordo — dice ancora Puglisi —. I giocatori hanno superato un momento brutto, da veri professionisti. Merito loro, merito del coach precedente». E una «svoltata», ma stasera a Mario De Sisti. I due saranno oggi a dieci metri di distanza e si passeranno idealmente la squadra. De Sisti dopo due anni sulla panchina triestina conosce bene almeno sei decimi della formazione neoarancione di oggi. Parte dunque in vantaggio?

«No — dice Puglisi —. I primi tutti gli allenatori girano per tutta l'Italia. Tutte le società hanno il video-tape, lo conoscono quelli del Banco almeno come De Sisti conosce i miei. Sbarra ce l'avevo nella nazionale juniores, Gilardi, Solfrini e Polesello nella nazionale maggiore. Il coach è calmo ed è modesto. Assegna ai triestini solo il 30 per cento della probabilità di farcela. Il Banco è tra le quattro, cinque squadre più forti d'Italia. Dovremo impedire il loro contropiede che è micidiale — aggiunge il coach —, dovremo fermare le fughe di Sbarra, Gilardi e Rautins e poi dovremo far bene il tagliafuori su Flowers e Polesello, e costringerli magari a contrattacchi. Se uno dei due finisce in panchina l'altezza delle due squadre si riequilibra».

Molti i duelli nel duello. Infuocato quello tra i play. Da una parte Fischetto nel giro della nazionale e dall'altra Sbarra, aspirante alla maglia azzurra. E poi quello tra gli americani, due black in maglia Stefanel e due white in maglia Bancoroma.

Il coach ha lavorato duro

## STEFANEL

Sede: VIA LAZZARETTO VECCHIO N. 12 - 34123 TRIESTE  
Presidente: SILVIO COSULICH  
Direttore Sportivo: FULVIO VOLSI

Segretario: VINICIO MORENI  
Allenatore: SANTE PUGLISI  
Viceallenatore: ROMANO MARINI  
Medico: FRANCESCO FORTUNATO  
Massaggiatore: WALTER KLATOWSKY  
Colore maglie: BIANCO-NERO (ris. arancione)  
Campo di gara: PALASPORT - Via di Chiarbola n. 906 - Trieste

5	FRANCESCO ANTONIO	1957	1,90	play-gua.
6	FISCHETTO FRANCESCO	1961	1,72	play
7	BOBICCHIO WALTER	1965	1,88	guardia
8	COLMANI BENITO	1965	2,00	ala
9	RIVA EZIO	1957	2,00	ala-pivot
10	VITEZ BORIS	1961	1,92	guardia
11	SHELTON CRAIG	1957	2,00	ala
12	BERTOLOTTI GIANNI	1950	2,00	ala
13	TERRY JAMES	1961	2,05	pivot
14	LUCANTONI DANIELE	1959	2,00	ala

tutta la settimana e ha fatto lavorar duro i suoi. Ha anche alzato la voce, ma non è Lombardi o De Sisti, non fa il duro. Dopo due minuti gli scappa una risata. In un attimo passa dall'arrabbiatura alla battuta, tanto velocemente quanto rapidamente cambia il look: ieri in Timberland, oggi in cravatta.

Il bilancio degli scontri con il Bancoroma è negativo: negli ultimi tre anni, cinque sconfitte e una sola vittoria due anni fa.

Il coach ha studiato tutto nei minimi particolari. Ha anche pensato che oggi alle 16.50 la luce solare potrebbe dar fastidio ai giocatori del Bancoroma, ma non a quelli della Stefanel che si sono già allenati con questi orari e che saranno nel proprio palasport. E poi sa che dovrà giocare in velocità non solo perché la squadra è propensa a farlo, ma anche per «stroncare» Flowers che non è il massimo delle forze poiché negli ultimi giorni è rimasto a riposo precauzionale.

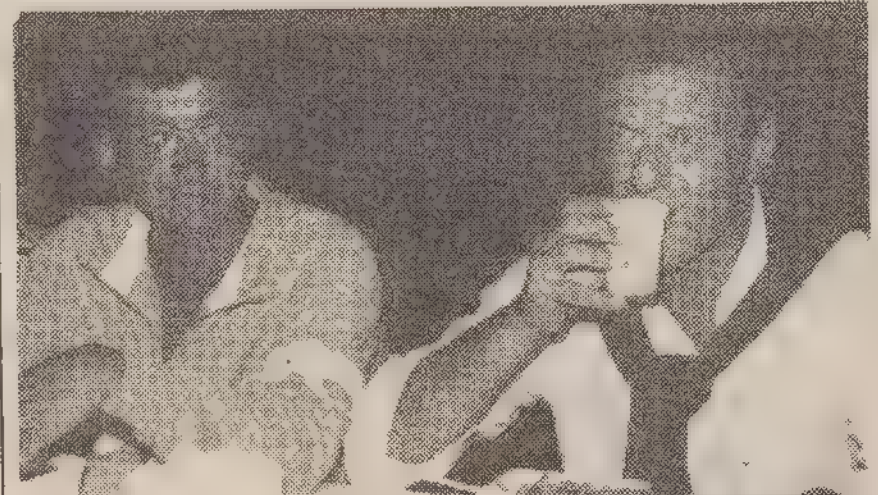
Silvio Maranzana

## BANCOROMA

Sede: VIA SALARIA, KM 14,500, 00138 SETTEBAGNI. ROMA  
Presidente: ELISEO TIMO  
General manager: GIULIANO MECOZZI  
Segretario: RINO SABA  
Allenatore: MARIO DE SISTI  
Viceallenatore: MAURIZIO FLAMMINI  
Medico: ERNESTO CALIENTO  
Massaggiatore: GIOVANNI ROTUNDO  
Colore maglie: BIANCO (ris. azzurro)  
Campo di gara: PALASPORT EUR - Roma

4	MELILLO PHIL	1952	1,80	play
5	SBARRA STEFANO	1961	1,86	play
6	MOFFA CORRADO	1968	2,08	pivot
7	PICOZZI FRANCO	1965	2,04	pivot
8	FLOWERS BRUCE	1957	2,06	pivot
9	RAUTINS LEO	1960	2,03	ala
10	GILARDI ENRICO	1957	1,92	guardia
11	POLESELLO FULVIO	1956	2,05	pivot
12	BRUNETTI MAURO	1966	2,02	ala
13	SOLFRINI MARCO	1958	1,99	ala
14	ROSSI FRANCO	1967	1,94	guardia
15	VALENTE FABRIZIO	1965	2,06	pivot

## Mille sport nella vita del coach



Il coach in relax assieme a Guzz, uno dei capi dei tifosi

Santi Puglisi nasce a Catania il 10 dicembre 1940. È sposato con la signora Rossella. Ha due figli: Salvatore di sette anni e Francesca di sedici. Lo sport è di casa in questa famiglia, poiché l'incontro con Rossella nasce all'Isf di Roma dove entrambi si diplomano e la figlia Francesca ha già partecipato con la sua squadra a una finale nazionale di propaganda di pallacanestro.

Santi Puglisi ha un passato polivalente di atleta; gioca contemporaneamente in serie A a Catania pallavolo e pallacanestro (ha come allenatore Bruno Cacchi, marito di Paola Figni) e si distingue all'Isf di Roma nel decathlon; pratica anche il tiro a volo e il pattinaggio.

Ha le prime esperienze come allenatore nel 1964. Nel 1966 prende lo Sport club Catania e in sei anni lo porta dalla prima divisione alla serie B. Dal 1973 al 1979 è assistente coach di Bianchini nella squadra di Roma. Nel 1979-80 è a Mestre quale aiuto allenatore di Mangano.

Nel 1980 diventa istruttore del settore squadre nazionali raggiungendo quale vice di Gamba il 5.º posto agli Europei di Praga nel 1981, la medaglia d'oro agli Europei di Nations nel 1983. Il 5.º posto alle Olimpiadi di Los Angeles nel 1984.

RIACQUISTANO PESO I GIOCATORI ITALIANI

## Questi i quintetti base delle 16 squadre di A1

Questi i quintetti base delle sedici formazioni che daranno vita al campionato di basket di A1 1985-86.

**BERLONI TORINO**  
(All. Guerrieri). Bantom 2,05, May 1,98, Vecchiato 2,07, Morandotti 2,00, Della Valle 2,03, Pessina 2,03, Savio 1,95.  
Primi cambi: Croce 2,04, Pessina 2,03, Savio 1,95.

**SIMAC MILANO**  
(All. Peterson). Henderson 2,05, Schoene 2,05, Meneghin 2,05, Premier 1,95, D'Antoni 2,05.  
Primi cambi: Bargna 2,05, Bariviera 2,00, F. Boselli 1,89.

**GRANAROLO BOLOGNA**  
(All. Gamba). S. Williams 2,07, Smith 2,05, Binelli 2,13, Villalta 2,03, Brunamonti 1,93.  
Primi cambi: Bonamici 2,00, Fantin 1,91, Ragazzi 1,91.

**CASERTA**  
(All. Tanjevich). Oscar 2,00, Lopez 1,96, Ricci 2,06, Genera 2,09, Gentile 1,90.

Primi cambi: Palmieri 2,08, Dell'Agnello 2,02, Capone 2,02.

**SCAVOLINI PESARO**  
(All. Sacco). Tillis 2,11, Frederick 1,88, Magnifico 2,09, Silvester 1,97, Gracis 1,90.  
Primi cambi: Costa 2,10, Zampolini 2,01, Minelli 1,88.

**BANCOROMA**  
(All. De Sisti). Flowers 2,05, Rautins 2,03, Polesello 2,06, E. Gilardi 1,92, Sbarra 1,85.  
Primi cambi: Valente 2,06, Solfrini 1,99, Melillo 1,80.

**AREXONS CANTÙ**  
(All. Recalcati). Gay 2,07, Anderson 2,08, Bosa 2,04, A. Riva 1,93, Marzorati 1,87.  
Primi cambi: A. Gilardi 2,07, Innocentin 1,98, Fumagalli 1,79.

**DIVARESE VARESE**  
(All. Sales). Thompson 2,02, Acres 2,08, Vescovi 2,00, Sacchetti 1,97, D. Boselli 1,89.  
Primi cambi: Carrara 2,04, Caneva 2,03, Cattini 1,92.

**BENETTON TREVISO**  
(All. Mangano). Norris 2,06, Solomon 2,03, Minto 2,03, Jacopini 2,00, Cagliaris 1,78.  
Primi cambi: Ferracini 2,04, Marietta 2,00, Casarin 1,93.

**MARR RIMINI**  
(All. Pasini). Wansley 2,06, R. Johnson 2,06, Dal Seno 2,00, Cecchini 1,86, Benatti 1,80.  
Primi cambi: Daniele 2,05, Ottaviani 1,97, Ferro 1,87.

**MULAT NAPOLI**  
(All. Penassaglia). Perry 2,07, E. McDowell 2,03, Sbaragli 2,00, Lottici 1,93, Cordella 1,80.  
Primi cambi: Fusi 2,20, Gelsonini 2,00, Motini 1,98.

**RIUNITE REGGIO E.**  
(All. Lombardi). Bouie 2,11, Morse 2,04, Rustichelli 2,00, Brumatti 1,90, Montecchi 1,92.  
Primi cambi: Spaggiari 2,05, Grattoni 1,97, Melioli 1,84.

**VIOLA REGGIO C.**  
(All. Benvenuti). Malovic 2,07, Hughes 2,10, Mazzetto 1,87, Campanaro 1,93, Mentastri 1,90.  
Primi cambi: Spataro 2,10, Simeoli 2,05, M. Bianchi 1,70.

**STEFANEL TRIESTE**  
(All. Puglisi). Terry 2,05, Shelton 2,00, Vitez 1,92, Fischetto 1,72, Bertolotti 2,00.  
Primi cambi: E. Riva 2,00, Francescato 1,90, Lucatoni 2,00.

**P. LIVORNO**  
(All. Di Vincenzo). Rolle 2,05, Sappleton 2,03, Albertazzi 2,00, Aldi 2,02, Bonaccorsi 1,88.  
Primi cambi: Visigalli 1,96, M. Lanzo 1,94, Diana 1,78.

**SILVERSTONE BRESCIA**  
(All. Taurisano). R. Brown 2,07, Branson 2,07, Vicinelli 2,04, S. Morta 1,97, Lasi 1,78.  
Primi cambi: Terenzi 2,03, Rittosa 1,95, Palumbo 1,84.

Nota - In corsivo i nuovi giocatori e allenatori di ogni squadra.

## Così la prima giornata

A 1: Scavolini-Mulat, Berloni-Riunite, Juve Caserta-Viola, Dell'Agnello-Varesse, Silverstone-Simac.

A 2: Fantoni-Segafredo, Forth-Liberti, Sangiorgese-Giomo, Mister Day-Fabrizio, Forni-Liberti, Sebastiani-Anabella, Pepper-Lib. Livorno, Desio-Yoga.

## Basket: arbitri seconda giornata

ROMA — Ecco gli arbitri designati per sorteggio a dirigere le partite della seconda giornata dei campionati di basket di serie A1 e A2 maschili in programma domenica 13 ottobre:

A 1: Simac Milano-Pall. Livorno: Zepplini e Belisari di Roseto.

Bancoroma-Scavolini Pesaro: Giordano e Pallonetto di Napoli.

Divarese Varese-Juventus Caserta: Grossi e Pinto di Roma.

Viola Reggio Calabria-Granarolo Bologna: Gorlato e Nadalutti di Udine.

Benetton Treviso-Stefanel Trieste: Vitolo di Pisa e Nelli di Firenze.

Mulat Napoli-Arexons Cantù: Florito di Roma e D'Este di Venezia.

Cantine Riunite Reggione Emilia-Silverstone Brescia: Bolletini e Zanoni di Venezia.

Mar Rimini-Berloni Torino: Bianchi e Cagnazzo di Roma.

A 2: Libertas Livorno-Aurora Desio: Marchis di Torino e Garbott di Genova.

Landsystem Brindisi-Udinese: Marotto di Torino e Ligabue di Livorno.

Liberti Firenze-Mister Day Siena: Maggiore e Nappi di Roma.

# Subito l'infuocato derby Udine-Gorizia in A2

LA FANTONI È INFASSTITA DAL RUOLO DI FAVORITA ASSEGNATOLE

## Bardini vuol partire con il piede giusto

UDINE — Tutto è pronto in casa biancoblu per la partenza del campionato 1984/85. La squadra continua ad allenarsi a buon ritmo, il morale fra i giocatori è alto e in tutti c'è la consapevolezza che una partenza con il piede giusto significa molto per il morale della squadra, del pubblico e anche per la sostanza della classifica.

La Fantoni teme la Segafredo, sa che quella di domani non è una partita da prendere sottogamba. I goriziani vengono infatti regolarmente inseriti da tutti i componenti del team biancoblu tra i favoriti per il successo finale. E non è per cavalleria o per... mettere le mani avanti.

Fatto è che la Fantoni conosce ancora poco questo avversario, incontrato soltanto in occasione del torneo agostano di Lignano. Ma allora le carte erano ancora tutte coperte, ancora poco si poteva intravedere delle diverse società.

«Non ho dubbi — commenta Milani — una delle formazioni favorite per il gran salto in A1 è certamente la Segafredo: il fatto di incontrarla alla prima giornata ci impensierisce».

Insomma c'è la convinzione che l'esordio non sarà del più facile e per questo motivo la Fantoni conta molto sull'apporto del suo pubblico, sul tifo dei suoi club (sono già quasi venti, tutti in ogni angolo della provincia, da Lignano a Udine a Tolmezzo all'appello mancano soltanto i fedelissimi di Resia di «sneideriana» memoria). Anche se il campionato sarà ai suoi primi minuti di vita è facile immaginare che la temperatura al palasport sarà già bollente: per il cassiere poi iniziare il torneo con un derby significa veramente alzarsi dal letto con il piede giusto.

Dicevamo che gli allenamenti proseguono nel migliore dei modi al Camerata: sappiamo che Bardini voleva ancora lavorare soprattutto sulla difesa e sull'attacco alla difesa schierata a tre. Il tempo avuto a disposizione gli avrà quindi permesso di limare ancora quelle sbavature che la squadra presentava.

Come è noto poi, Bardini non è risultato affatto soddisfatto della prestazione dei suoi sul parquet di Chiarbola in occasione del ritorno di Coppa Italia contro la Stefanel: le amichevoli successive (ancora contro la Stefanel e poi, a porte chiuse, contro la Benetton) sono quindi anche servite a entrare in quel clima agonistico necessario per affrontare il duro e lungo campionato di A2.

Intanto però sembra che a preoccupare i vertici udinesi sia soprattutto il fatto che tutti i riflettori sono puntati su Udine sin dalla vigilia. Così il presidente Cainero continua a spiegare che il programma che si è imposto il consiglio è a valenza polivalente e il coach Bardini sottolinea che la pattuglia polivalente è stata rinnovata per sette decimi. E non è, sia chiaro, una mossa precauzionale, ma la considerazione della forza che il coach ha a disposizione.

Domani quindi inizia il campionato. Wright e Kea hanno già dimostrato di essersi saputi inserire al meglio all'interno del team, di non giocare «per conto loro» quindi. Del resto la loro notevole professionalità, la loro lunga esperienza anche sui parquet europei pone al riparo la squadra da tali pericoli. Bardini intanto dice che vuole vincere più partite possibile. A iniziare dalla prima. La Segafredo è avvisata.

Guido Barella

## COPPA CAMPIONI

Simac - Dudelange 116-48 (58-31)

SIMAC: Bargna 7, Boselli 19, Biasi 7, D'Antoni 8, Bariviera 2, Premier 18, Meneghin 4, Gallinari 2, Schoene 24, Henderson 25.

## FANTONI

Sede: VIA CARDUCCI 30 - 33100 UDINE  
Presidente: ENZO CAINERO  
General manager: NINO CESCUTTI  
Segretario: DANIELA VALENTE  
Allenatore: CLAUDIO BARDINI  
Viceallenatore: GIOVANNI PICCINI  
Medico: ALESSANDRO GRASSI  
Massaggiatore: WALTER FONTANA  
Colore maglie: BIANCO (ris. bleu-rosso)

4	WRIGHT LARRY	1954	1,85	play
5	BISANZON STEFANO	1966	1,83	play-gua.
6	LORENZON TIZIANO	1961	2,03	ala-pivot
7	VENTURI ENRICO	1968	1,86	play
8	TOMBOLATO RENZO	1955	2,04	pivot
9	SALA ANTONIO	1964	2,02	ala
10	BETTARINI LORENZO	1956	1,90	play
11	ZUSSINO MARCO	1967	2,05	pivot
12	BANELLO FABIO	1962	1,99	ala
13	GREGORIS MICHELE	1967	2,01	ala
14	MILANI ACHILLE	1962	1,96	guardia-ala
15	KEA CLARENCE	1959	2,05	ala-pivot
16	GRABERI GIAMPAOLO	1964	1,90	guardia

LO JADRAN DEBUTTA IN CASA DELLO SPAURACCHIO PANAPESCA

## Marko Ban fa la guardia a Montecatini

Chi ha compilato il calendario del campionato cadetto di basket maschile non ha certo riservato un trattamento di riguardo allo Jadran. Nelle prime due giornate ha imposto alla matricola triestina nientemeno che i due spauracchi del campionato: il Panapescia domani a Montecatini e la Cavigia Varese domenica prossima a Chiarbola.

«Ci hanno sistemato proprio bene» — osserva Marko Ban, uno tra gli elementi più attesi della truppa di Zagar. «L'inizio è micidiale. Poco male. Non è detto che debba essere per forza uno svantaggio. Vuol dire che capiremo subito cosa ci aspetta».

Lo Jadran, insomma, potrà capire immediatamente che aria tira in serie B. L'avversario di domani è uno dei più ambiziosi e danarosi della categoria. Si trovava già in casa un play esperto (Ranzuoli), un cadetto d'assalto (Nicolai) e un'ala sgrezzata negli Stati Uniti (Paolini).

Non contento, quest'estate ha convocato nella città delle terme un signor pivot (il brasiliano Pedrotti, alle prese, sembra, con problemi d'ambientamento), un'ala dal tiro mortifero (Boni), una guardia di categoria (Marchi). Ci sarebbe anche Maguoli, lungano ex Varese, ma contro lo Jadran sarà assente, bloccato da uno squalifica.

In panchina a dirigere la squadra c'è Massimo Masini, al suo esordio nelle vesti di allenatore. Masini ha un pregevole passato di giocatore

alle spalle. Era il lungo italiano nella Simmenthal. Per prepararsi in vista della gara di Montecatini lo Jadran ha affrontato in amichevole nei giorni scorsi gli jugoslavi del Postumia perdendo 88-85.

Il migliore nelle file triestine è stato Danelli (21 punti), che nel corso dell'estate ha perduto l'onore del baffo ma non certo la voglia di lottare sotto canestro.

Rauber, ristabilitosi dall'influenza, si è mosso discretamente. Ban ha accusato una contrattura alla schiena e si sta sottoponendo ora a una terapia intensiva per poter scendere in campo in condizioni soddisfacenti. Probabilmente verrà impiegato nel ruolo di guardia.

«E' il terzo ruolo che cambio

in tre anni. Devo ancora abituarmi, ci vuole del tempo. Sto perfezionando alcuni fondamentali del ruolo come il palleggio. Mi piace giocare guardia. Del resto, è quasi una scelta obbligata. Se vogliamo fronteggiare le formazioni avversarie, dobbiamo schierare un quintetto il più alto possibile. Così forse perdiamo qualcosa in velocità ma prendiamo più rimbalzi».

Nelle file dello Jadran, Ivo Starc, infortunato, dovrebbe dare forfait. Zagar, non ha ancora deciso chi utilizzare al suo posto. Potrebbe suonare l'ora di Marko Loker che con Paolini potrebbe dare vita, sia pure in ruoli diversi, a un confronto tra «americani».

La Sweda Pordenone gioca a Cremona. R.D.

GORIZIA — Peggio di così non poteva iniziare il campionato della Segafredo che, a detta di molti tecnici, dovrebbe essere una delle pretendenti alla promozione in A1. Waidi Medet, ritornato in patria dopo una lunga militanza a Venezia, ancora non sa con che organico, e con la conseguenza che gli aspirazioni, domani pomeriggio, al «Camerata», potrà affrontare la Fantoni Udine, già dall'estate definita la «regina» della A2.

Oltre all'assenza del play titolare Roberto Bullara, impegnato in Senegal con la nazionale militare (solo il 14 ottobre potrà ritornare ad allenarsi con i compagni), infatti, da alcuni giorni siamo in infermeria Moreno Sfiligoi (nell'allenamento di martedì ha rimediato una brutta botta alla coscia e si è formato un vistoso ematoma) e Giordano Marusic, che nell'amichevole, poi non tanto amichevole con la Giono Venezia (gli arbitri hanno dato una decisa mano a innervosire i giocatori), è caduto pesantemente sul parquet riportando una forte contusione, con relativo ematoma, alla regione dorsale.

Il medico sociale sta cercando di fare i salti mortali per rimettere in sesto le sue fondamentali pedine della formazione biancorossa ma fino a ieri sera, con risultati non eccessivamente positivi.

Non è escluso che Sfiligoi e Marusic domani scendano sul parquet del «Camerata», ovviamente, non potranno essere nelle migliori condizioni e, soprattutto, non avranno potuto assimilare gli schemi ideati da Medet per cercare di mettere la museruola ai forti udinesi. E il discorso vale anche per il resto della troupe biancorossa che in settimana ha risentito negativamente dell'assenza dei compagni.

È indubbio che la situazione venutasi a creare in settimana non potrà non lasciare il segno nella Segafredo che, come del resto la Fantoni, avrebbe preferito un impegno diverso, più facile, per il debutto stagionale.

La società era già preoccupata per l'assenza del play Bullara (a mezzo servizio con Biaggi avrebbe certamente avuto più chance per cercare di limitare la strapotenza del folletto Wright) e ora, figuriamoci, per quella possibile di Sfiligoi e Marusic, o per lo meno di uno dei due.

A questo punto è più che evidente che il peso dell'incontro cadrà tutto sulle spalle di «mitraglia» Brian Jackson (ne ha inflitti trenta anche alla Giono), del veterano di mille derby Alberto Ardessi, e del sempre più positivo



## CRONACHE DELLO SPORT

# Al'esordio casalingo le cestiste biancocelesti

LA SGT LATTE CARSO-AVELLINO DOMANI POMERIGGIO A CHIARBOLA

TENNISTAVOLO: IL KRAS ALLA PARTENZA DELLA A1 FEMMINILE

## Pozzecco ha programmato l'operazione del riscatto

La SGT-Latte Carso programma l'operazione risaltale. Rimasta a bocca asciutta nella prima giornata di campionato, la squadra di Pozzecco vuole fare bottino domani contro l'Avellino (palestra di Chiarbola, ore 17.30): il torneo è appena incominciato, c'è tutto il tempo per recuperare il terreno perduto ma le triestine hanno una gran fretta di levarsi dalle secche del fondo-classifica e incamerare i primi due punti. In ballo ci sono motivi di prestigio (le biancocelesti vengono indicate da tutti tra le possibili protagoniste del campionato e uno stop casalingo non le metterebbe in buona luce) e la necessità di ritrovare il morale. A Chiusello Balsamo, nel turno inaugurale, la squadra aveva palese una condizione ancora lontana dallo standard ottimale. Nel corso della

settimana Pozzecco ha messo alla frusta le giocatrici. Sette giorni su sette di allenamento e, tanto per gradire, la bellezza di due amichevoli. Gli effetti positivi non si sono fatti attendere: nell'ultimo test sostenuto contro gli juniores del Don Bosco Harris e compagne hanno dato l'impressione d'aver ritrovato lo smalto perduto. «La squadra è in crescita», spiega il tecnico — e contro l'Avellino dovremmo registrare altri progressi. «La Harris ha lamentato nei giorni scorsi un'indisposizione ma ha già recuperato», dice la Colomban, alle prese con un fastidioso mal di schiena, sta meglio benché la sua autonomia sia ancora limitata. L'unica assente sarà ancora la Bontempi che nei prossimi giorni si sottoporrà a una visita specialistica alla gamba infortunata. Dovrebbe fare

il suo rientro in squadra tra un paio di settimane. Nel frattempo sarà sostituita dalla Diavolo, alle ultime esibizioni stagionali in maglia biancoceleste. Nel mercato di novembre la giovane guardia dovrebbe infatti accasarsi in serie B all'Interclub Muggia. I precedenti degli scontri tra triestine e trine parlano nettamente a favore delle prime. La Carisparmio Pozzecco. Staremo a vedere. Tra le reduci del passato campionato l'elemento di spicco è Elena Bellavista, ala diciottenne di 186 cm. Il pronostico è tutto dalla parte della SGT.

■ REGATA — La società sportiva Amici del mare organizza per domenica una regata velica valida quale prova per il trofeo Radio Ancona, aperta a soci e simpatizzanti. Per informazioni e iscrizioni rivolgersi in sede il venerdì e il sabato dalle 17 alle 19.

## Le campionesse d'Italia rinforzate dalla Bernardic

Le pongiste del Kras e quelle della Grandi Motori rappresentano Trieste rispettivamente nei campionati di serie A e di serie B che partono proprio oggi. Le ragazze carisparmiane saranno chiamate a difendere lo scudetto per la seconda volta consecutiva ma dovranno fare a meno di due atlete di valore: Marina Cergol accasatasi in un club di Verona e Sonia Doljak in procinto di diventare mamma. A queste delegazioni la squadra di Sgonico ha pensato di ovviare tessendo all'ultimo momento la jugoslava Jasna Bernardic del Miladost di Zagabria che andrà ad affiancare la Milic, la Sedmach e la giovane Ukmar promossa in prima squadra. Non si sa comunque quanto possa valere nel campionato italiano la straniera che pratica un gioco di difesa alternato

a colpi d'attacco. Pochi giorni fa si è avuta la presentazione ufficiale del Kras nella nuova palestra del Centro Sportivo Culturale di Sgonico che sarà anche il campo di gara. Milic e compagne nella giornata inaugurale affronteranno a Bolzano il T.T. Recaro. Nessuna novità o quasi in casa della Grandi Motori al via sempre con le stesse atlete che fino a questo momento hanno conosciuto solo promozioni, vale a dire la Calin, la Cappelletti, la Cossetto e la Siega. C'è però la possibilità che si aggregi al gruppo la genovese Sacco una buona seconda categoria nazionale che forse si stabilirà a Trieste per motivi di studio. Alla prima di campionato riceveranno tra le mura amiche il T.T. Bar Giardini Fuccechio (Fb). Alla guida di queste giovani pongiste sarà

riconfermato Sergio Salerno che durante l'estate ha preso parte in qualità di tecnico ad un raduno della nazionale giovanile all'Aquila. Inoltre si benterà a Corrado Cecchini, dimissionario, in qualità di commissario tecnico regionale. Intanto è stato istituito un corso tecnico di tre lezioni riservato a tutti quelli che operano nel settore sportivo e della scuola (allenatori, insegnanti di educazione fisica, maestri elementari, giocatori stessi ed appassionati), con lo scopo di diffondere le nozioni basilari di questa disciplina. Per ulteriori informazioni ed iscrizioni (scadenza di queste ultime il 19 ottobre) rivolgersi direttamente al prof. Peterlin, direttore del corso, o telefonare al seguente numero 631177.

Sergio Mameli

## Week-end sportivo

### OGGI A TRIESTE

BASKET MASCHILE  
Serie A 1  
STEFANEL-BANCOROMA, Pala-sport, ore 16.50  
Torneo Tecnoluce  
TECNOLUCE-ITALMONFALCONE, palestra via Ginnastica, ore 19.15;  
DON BOSCO-LEASST, palestra via Ginnastica, ore 21.

CALCIO  
Prima categoria  
EDILE-ADRIATICA-PONZIANA, Ervatti, ore 15  
Seconda categoria  
LIBERTAS-ZARJA, via Flavio, ore 15.  
Amichevole - veterani  
S. GIOVANNI-DINAMO ZAGABRIA, viale Sanzio, ore 17.

### DOMANI A TRIESTE

CALCIO MASCHILE  
Serie B  
TRIESTINA-CATANIA, Stadio Grezar, ore 15.  
Seconda categoria  
C.E. PRISCO-DOMO, Aquilino, ore 15; FORTITUDO-FOGLIANO, Muggia, ore 15; VIVAI-BUSA-MUGESANA, Villaggio del Pescatore, ore 15; S. SERGIO-OPICINA, Borgo S. Sergio, ore 15; STOCK-S. LUIGI, viale Sanzio, ore 15.  
Terza categoria  
Gironi I  
SANT'ANNA-DOMUS ARREDA-MENTI, via Trieste, ore 10.15; SUPERCAR-ROVANESE, Prosecco, ore 10.30; GIARZOLE-OLIMPIA, Trebiano, ore 10.30; C.G.S.-RABUJESSE, viale Sanzio, ore 12; G.M.T.-S. ANDREA, via Alpini, ore 15.

CAMPANELLE-S. NAZARIO, Campanelle, ore 15; KRAS-AURISINA, Rupingrande, ore 15; UNION-GAJA, Guardella, ore 15; BREG-CUS, S. Doril, ore 15; PRIMOREC-CHIAROLA, Trebiano, ore 15; PRIMOREC-MARCO SISTIANA, Prosecco, ore 15.  
Allievi regionali  
CHIAROLA-TARENTINA, Campanelle, ore 10.30; ZAULE-TRIESTINA, Aquilino, ore 10.30; S. GIOVANNI-S. LUIGI, viale Sanzio, ore 10.30.

Giovanissimi regionali  
TRIESTINA-PIERIS, Guardella, ore 10.30; FORTITUDO-ITALIA S. MARCO, Muggia, ore 10.30.  
CALCIO FEMMINILE  
OPICINA-SUPERCAR-FFÉ-CHIAROLA, via Caria, ore 14.30; MONTUZZA-OLIMPIA FANI, via Caria, ore 15.45.  
BASKET MASCHILE  
Torneo Tecnoluce  
FINALE TERZO POSTO, palestra via Ginnastica, ore 9.30; PALESTRA PRIMO POSTO, palestra via Ginnastica, ore 11.30.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

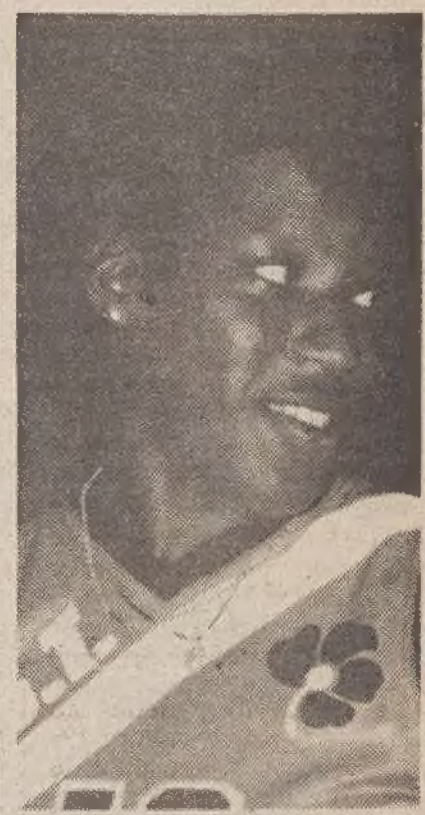
Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.

Qualificati per le semifinali. M. 80 piani: Chiara Grosutti Udine e Barbara Agnello Trieste.  
Tennis tavolo: girone singolare maschile: Stefano de Bernardis scuola media Manzoni Udine.  
Canottaggio. Ammesse alle semifinali: Cristina Metta circolo marina mercantile Trieste e Raffaella Valentini S.C. Timavo di Monfalcone. Ammesse alla finale: Marcello Medav S.S. Adria Trieste, Walter Cappelletti S.S. Saturnia Trieste.  
Tennis. Singolare maschile. Ottavi di finale: Raffaele Lippi (Umbria), Paolo Lezzello (Pordenone) 6-3 6-2.



Janet Harris

### BASKET FEMMINILE

Serie A 1  
SGT LATTE CARSO-CARISPARMIO AVELLINO, Pala-sport, ore 17.30.  
IPPICA  
Corse al trotto all'ippodromo di Montebello, inizio ore 14.30.  
CICLISMO  
Gara sociale  
C.A.R. Aquila-Totale  
Cronometro individuale, Partenza ore 10 dal bivio per Belfa.  
Memorial R. Sbrizzi e G. Persi - Cat. allievi  
Partenza ore 10 da Sgonico.  
CANOTTAGGIO  
«Padre e figlio» e «Lui e Lei»  
Partenza alle ore 8.30 da Barcola.  
GOLF  
Coppa Pacorini  
18 buche, Stableford, Campi di Padriciano, inizio ore 10.

RUGBY  
Serie C 2  
FIAMMA TRIESTE-CASTELFRANCO VENETO, S. Luigi, ore 15.

Under 19  
FIAMMA TRIESTE-RUGBY UDINE, S. Luigi, ore 15.

TENNISTAVOLO FEMMINILE  
Serie C  
KRAS-T.T. BOLZANO, palestra del centro sportivo culturale di Sgonico, ore 10.

VELA  
Il Trofeo Bernetti  
Riservato a classi yacht lor (dalla 3a alla 7a) o in possesso di certificato Aor-Smr. Partenza alle ore 9 da Barcola.

## Basket maschile: Torneo Tecnoluce

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecnoluce, terza classificata al recente «Rapote» e il Don Bosco all'esordio stagionale) e due regionali di C2 (Italmonfalcone e la Leasest trionfatrice nel «Del Negro»). Stasera alle ore 19.15 i padroni di casa della Tecnoluce affronteranno l'italmonfalcone, alle ore 21 si scontreranno Don Bosco e Leasest. Domattina alle ore 9.30 finale per il terzo posto, alle ore 11.30 finalissima.

Prende il via questa sera nella palestra di via Ginnastica il torneo «Tecnoluce» di basket maschile. La manifestazione, organizzata dalla SGT, mette di fronte due formazioni triestine di serie D (Tecn



INAUGURATO IL XXXIII FESTIVAL DEL TEATRO A VENEZIA

## «La tempesta» di Shakespeare con le marionette dei fratelli Colla

DA GODARD A WENDERS E KANIEVSKA

IL «PICCOLO TEATRO DELLA PROSA» OSPITE DELLA CONTRADA

ESPERIMENTO CONCERTISTICO A MUGGIA

DA DOMANI SU RAITRE UN PROGRAMMA DI SILVANA GAUDIO

## Appuntamenti

## Appuntamenti

## Convegno e concerto al Castelletto

## L'infanzia turbolenta della musica jazz

## Film di Kurosawa all'Alcione

Oggi, domani e lunedì al cinema Alcione l'Alace presenta per la rassegna del cinema giapponese il film di Akira Kurosawa «Dersu Uzala, il piccolo uomo delle grandi pianure».

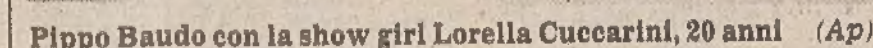
## Concerto corale a Lucinico

**GORIZIA** — Oggi alle ore 20.45 nella chiesa di S. Giorgio a Lucinico avrà luogo un concerto con la partecipazione dei seguenti cori: «Aris» di Monfalcone, «Polifonico» di Staranzano, «Arcadelt» di S. Canzian d'Isonzo e «Vox Julia» di Ronchi del Legionari, con la flautista Erica Policardi.

## Domani

### Abbonamenti alla stagione lirica

Entro domani gli abbonati devono confermare i propri posti in vista della stagione lirica 1985/86 del Teatro Verdi.



Cronaca di un'intervista rubata, con la complicità di un telefono e di un addetto stampa compiacente. Un numero (quello del centralino del nostro giornale) in partenza dal Teatro delle Vittorie di Roma. Dall'altro capo del filo «sua maestà telegiornale» Pippo Baudo, impegnato fino a ieri nelle ultime «brillanti prove» di un'antenna di «Fantastico», il 20 marzo si scontra con il P30 su Ratuno.

Il P30 nazionale è disponibile e cortese, proprio come lo è stato per tanti anni, ogni domenica pomeriggio, entrando nelle case di tutti gli italiani attraverso il video. L'intervista viene interrotta da un'urgenza di lavoro. «Sbagli, dobbiamo provare una cosa, le dispiace se la richiamo fra dieci minuti...?») ma poi riprende e fila via.

«Ogni trasmissione ha una sua storia. Quale sarà il suo timore stasera, all'inizio di questa nuova storia?»

«Il timore sarà rappresentato dagli eventuali, possibili scompensi tecnici che potranno nascerne da queste dirette pressoché totali, dove i nostri attori, in quanto a tutto ciò in cui il pubblico lo vedrà in tutti. Ma la gente vuole proprio questo, e spero sarà perdonare eventuali inconvenienti in cambio della "verità" che offriamo».

«Per "Fantastico" è stato coniato lo slogan "dare ai giovani". Cos'è cambiato, per i giovani artisti che si affacciano alla ribalta, dai tempi di "Setteci"?»

«È cambiato tutto. Ora il meccanismo dello spettacolo è molto più complicato e cru-

dele al tempo stesso. E poi io presentavo solo cantanti, mentre oggi il tessuto artistico del Paese è molto mutato: i Conservatori, per esempio, sono affollati da giovanissimi, c'è una sete di apprendere anche la musica classica. Per questo noi presenteremo solo in parte le canzoni, il resto sarà un tentativo di portare in televisione la nuova realtà artistica del Paese».

— Ha seguito la prima puntata di «Domenica In»?

«No, sono andato in campagna, da amici, e l'ho fatto volutamente, per evitare di dare poi delle risposte che sarebbero state equivocate...».

— Di tutto quel che è stato detto e scritto su di lei in questi anni, cosa le ha dato più fastidio?

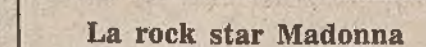
DA OGGI ALLA RADIO REGIONALE

Uno spazio diverso e in un certo senso di evasione, sarà rappresentato dalla piccola rubrica «L'ultimo libro che ho letto è...» nella quale risponderanno personaggi anche estranei all'ambiente letterario.

«Terza pagina» andrà in onda fino a tutto il mese di giugno del prossimo anno.

## Prime visioni

ta solo come attrice debuttan-



te, chiamata oltre tutto a un compito non certo facile: quello di confrontarsi con la ben più esperta Rosanna Arquette («American Graffiti 2», «S.O.B.»), entrambe protagoniste di un'avventura astutamente congegnata, dove la prima impersona una ragazza che vive di espedienti spesso

scontinanti in veri e prop.

fondo ella vorrebbe essere, anche se non avrebbe mai il coraggio di ammetterlo. Ma Susan, come abbiamo già detto, ha il vizio di frequentare cattive e pericolose compagnie.

Un incidente in cui è coinvolta Roberta, offre il destro a quest'ultima di smarrire la propria identità, di assumere quella di Susan, dando vita così a un'avventurosa commedia degli equivoci con lieto fine.

La vicenda non è di una originalità assoluta, ma ha il pregio di sostenersi su due attrici così diverse l'una dall'altra, da far sì che il loro «incontro ravvicinato» sia già una storia di per se stessa: da un lato la volgarità tanto sinte-

cera e, quindi, tanto simpatica di Madonna (che ci ha ricordato Ginette Leclerc, un'attrice francese a cavallo fra gli anni Trenta e Quaranta); dall'altro la sofisticata Annette, qualcosa di mezzo tra Joan Fontaine e Audrey Hepburn.

Callisto Cosunen

— Ha dei ricordi legati a Trieste?

Certo: ho fatto spettacoli al Castello di San Giusto, alla Caravella di Sistiana, e per una settimana, intorno al '72 replicammo con la Mondain una commedia musicale a Politeama Rossetti. E poi io ho scritto per il "Piccolo" una decina d'anni fa mandavo un pezzo ogni domenica proprio per la pagina degli spettacoli. »

— Qual è il male della Sicilia?

«Non avere autocritica. Difenderla a oltranza e non accorgersi che tutto sta crollando. Se gli intellettuali non si impegneranno in prima linea sarà difficile uscirne. La mafia non è estirpabile, perché in Sicilia c'è solo la punta di diamante, il fenomeno è internazionale e difficile da combattere...».

— Cosa vedrà il pubblico stasera?

«Uno spettacolo giovanissi-  
mo, pieno di cantanti e bal-  
lerini e musicisti, con tanto su-  
dore e pochi lustrini. Un nuo-  
vo tipo di varietà del sabato  
sera».

**Carlo Muscatello**

Carlo Muscatello

A FANTASTICO

GLI UOMINI  
DELLE PIATTAFORME

AGIP

STASERA OSPITI

 Agip

SU RAJUNO ●  
ALLE 20,30



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## RAIUNO

10.00 La storia di Jayne Mansfield, con Loni Anderson, di Dick Lowry.  
11.35 Il trio Drac: La diabolica macchina.  
11.55 Che tempo fa.  
12.00 Tg 1 Flash.  
12.05 «Il grande teatro del West», con W. Brennam: «Capitolo a versetto».  
12.30 «L'ultimo regno degli elefanti», di Cindy Buxton. — Ci sono posti nel mondo che rimangono ancora degli angoli incredibili. Uno di questi è la valle di Luangwa nello Zambia. Tanto per darvi un'idea in questa valle — lunga quasi 500 chilometri e larga 50 — vivono ancora centomila elefanti, 20 mila ippopotami, 15 mila grandi coccodrilli, 4 mila rinoceronti e molte antilopi, giraffe, leoni. Cindy Buxton con la sua cinepresa ha ripreso una serie di immagini straordinarie che riguardano non soltanto la vita degli elefanti, ma anche di tutti gli altri grandi abitatori della valle. È da notare che l'operatore di questo documentario è una donna, appunto Cindy Buxton e il narratore è un grosso personaggio, Orson Welles.  
13.30 Telegiornale.  
13.55 Tg 1 Tre minuti di...  
14.00 Prisma. Settimanale di spettacolo del Tg1, a cura di Gianni Raviele.  
14.30 Sabato sport. A cura della redazione sportiva del Tg1. Da Cagliari, tennis, Coppa Davis: Italia-Cile.

16.30 Speciale Parlamento. Un programma di Gastone Favero.  
17.00 Tg 1 Flash.  
17.05 The Muppet-show, con Joan Baez.  
17.30 Notizie dallo zoo, documentario (1.a puntata).  
18.05 Estrazioni del Lotto.  
18.10 Le ragioni della speranza. Riflessione sul Vangelo di don Oreste Benzi.  
18.20 Prossimamente. Programmi per sette sere.  
18.40 Il trapper.  
19.35 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa.  
20.00 Telegiornale.  
20.30 In diretta dal Teatro delle Vittorie in Roma Pippo Baudo presenta «Fantastico» (1). Spettacolo abbinato alla Lotteria Italia di Bruno Broccoli, Franco Torti, Marco Zavattini con Loretta Cucarini e Galyn Gorg e con Manuel Fanjio e Steve La Chance. Coreografie di Franco Miseria. Regia di Pier Francesco Pingitore. - Nell'intervallo ore 22.15 circa: Telegiornale.  
23.15 «Casi clinici», programma di E. Sanna. — Il «nemico» di cui si parla in questa puntata è il menisco che, soprattutto per gli atleti, è fonte di gravi disturbi. Protagonista del caso clinico è un calciatore molto noto, Carlo Ancelotti, mediano della Roma.  
0.10 Tg 1 Notte.

## RAIDUE

10.00 Giorni d'Europa. Un programma di Gastone Favero.  
10.30 Prossimamente. Programmi per sette sere.  
10.45 «Il preferito».  
12.30 Tg 2 Start. Muoversi come o perché, a cura di Paolo Meucci.  
13.00 Tg 2 Ore tredici.  
13.25 Tg 2 I consigli del medico. A cura di Luciano Onder.  
13.30 Tg 2 Bella Italia. Città, paesi, uomini e cose da difendere. Proposti da Claudio Lavazza e Mario Meloni.  
14.00 Dse: Scuola aperta. Un programma a cura di Alessandro Meliciani. Un progetto per Napoli. Testo di Giovanni Panunzio. Regia di Igor Skofic.  
14.30 Tg 2 Flash.  
14.35 Estrazioni del Lotto.  
14.40 In diretta dallo studio 3 di Roma: Tandem. Conducono Claudio Sorrentino e Roberta Manfredi. Regia di Salvatore Baldazzi. Nel corso del programma: Super G. Attualità. Giochi elettronici.  
16.30 In collegamento via satellite da Canberra (Australia) atletica leggera, Coppa del mondo.

17.30 Tg 2 Flash.  
17.55 Un tempo di una partita di pallacanestro di campionato A 1.  
18.30 Tg 2 Sportsera.  
18.40 Le strade di San Francisco. Telefilm. Tutto programmato. Con Karl Malden, Michael Douglas. - Meteo 2 - Previsioni del tempo.  
19.45 Tg 2 Telegiornale.  
20.20 Tg 2 Lo sport.  
20.30 Film: «AMORI PROIBITI» (1982), regia di R. Stevens, con Jane Fonda, Peter Finch.  
22.00 Tg 2 Stasera.  
22.10 «Cirano a Varadero», un viaggio di Gianni Minà e Gigi Proietti nella musica afrocubana. Regia di Gianni Minà. 2.a puntata.  
23.10 Appuntamento al cinema. I film che vedrete sul grande schermo.  
23.15 «Il brivido dell'improvviso». Telefilm. «La riconciliazione», sceneggiatura di Roy Russell. Con Roger Rees, John Castle. Regia di John Jacobs.  
23.45 Tg 2 Stanotte.

## RAITRE

16.25 Dse: La scienza delle rocce. «La ricerca petrolifera» di Jim Hornabrook e Sandy Smit.  
16.55 Dse: Il primo anno di vita. 3.a puntata: «La psiche del neonato».  
17.25 «IL BACIO». (1929) film. Regia di Jacques Feyder. Con Greta Garbo.  
18.25 L'altro suono. Un programma di M. Colangeli e A. De Liguoro.  
19.00 Tg 3.  
19.35 Geo-antologia. Un programma di F. Quilici. A cura di Gigi Grillo. «Il barbaglianti».

20.15 Prossimamente.  
20.30 Dalla cronaca alla letteratura: 5 racconti filmati: «Stupende 15 mie amiche», di A. Scalo, regia A. Scalo.  
21.50 Tg 3.  
22.30 «CASCO D'ORO» (1954), regia di Jacques Becker, con Simone Signoret.  
23.25 Jazz club, a cura di A. De Liguoro, concerto per quartetto di Percy Heath, regia di R. Gamberti.

## CANALE 5

8.50 Telefilm: «Alice».  
9.15 Telefilm: «Fio».  
9.40 Film: «CORRISPONDENTE X», con Clark Gable, Hedy Lamarr. Regia di King Vidor. (1940), commedia.  
11.30 «Campo aperto», rubrica di agricoltura.  
12.40 «Il pranzo è servito», gioco a quiz condotto da Corrado.  
13.30 «Anteprima», programmi per sette sere.  
14.00 Film: «I DUE MARESCIALLI», con Totò, Vittorio De Sica. Regia di Sergio Corbucci. (1961), commedia.  
16.00 Telefilm.  
17.00 Documentario: Natura selvaggia.  
17.30 «Big bang», settimanale scientifico condotto da J. Gawronski.  
18.00 «Record», programma sportivo.  
19.30 Telefilm: «Love boat».  
20.30 «Paradis latin», spettacolo di varietà con Gigi e Andrea.  
22.30 «Speciale Anno Domini», anteprima dello sceneggiato a cura di Giorgio Medagli.  
23.00 «Premiere», settimanale di cinema.  
23.50 La grande boxe.  
0.50 Telefilm: «Chicago story».

## RETEQUATTRO

12.45 Ciao ciao. Cartoni animati.  
14.15 Novella: «Destini» (16.a puntata).  
15.00 Novella: «Piume e paillettes» (121.a puntata).  
15.40 Film: «UN AMORE A ROMA», con Vittorio De Sica, Mylene Demongeot. Regia di Dino Risì. (1960), drammatico.  
17.30 Telefilm: «Lucy show».  
18.00 Telefilm: «Jennifer».  
18.30 Telefilm: «Al confini della notte».  
19.00 Telefilm: «Il Ryan».  
19.40 Sceneggiato: «Febbre d'amore».  
20.30 Telefilm: «Mike Hammer».  
21.30 Telefilm: «Matt Houston».  
22.30 «Cinema e company», rotocalco settimanale di cinema.  
23.00 Telefilm: «Alfred Hitchcock presenta».  
23.30 Telefilm: «Dick Tracy».  
24.00 Telefilm: «Agente speciale».  
0.10 Telefilm: «Agenzia Uncles».

## EUROTELEPADOVA

14.00 Eurocalcio.  
15.00 Football australiano.  
16.00 Baseball.  
17.00 Campionati mondiali di calcio.  
18.00 Cartoni animati: «Il ritorno dell'uomo Tigre».  
18.30 Cartoni animati: «Sam il ragazzo del West».  
19.00 Cartoni animati: Pelina story.  
20.00 Anteprima Transfimer.  
20.30 Film: «ALIEN 2 SULLA TERRA», regia di Sam Cromwell, con Belinda Mayne e Mark Robin. Dramma fantascientifico.  
22.30 Telefilm: «Arabesque».  
23.30 Telefilm: «Ellery Queen».

## TELEFRIULI

14.30 Calcio: Udinese-Inter.  
16.30 Cartoni animati.  
17.00 «Victoria hospital», telefilm.  
17.30 «Povera Clara», telenovela.  
18.30 Anteprima sport dilettanti, rubrica.  
19.00 Telefilm: «Ellery Queen».  
19.30 «Andrea Celeste», telenovela.  
20.20 «L'ispettore Bluy», telefilm.  
21.45 Speciale telegiornale.  
22.30 Telefilm: «Ellery Queen».  
22.45 «LO SCHIAFFO», film.

## BARBARA

9.00 Telefilm.  
9.30 Film.  
11.00 Barbara allo specchio.  
13.00 Vetrina in tv.  
15.00 Vetrina in tv.  
20.00 «Paul Gauguin», telefilm.  
21.00 «Shane», telefilm.  
22.00 Vetrina in tv.  
1.00 Telefilm.

## ITALIA 1

12.30 Telefilm. La donna bionica: «Un leone non troppo feroce».  
13.30 Spettacolo: Help. Gioco a quiz condotto da F. Carmignani e i gatti di Vico Miracoli.  
14.15 Sport: Americaball.  
16.00 Cartoni animati. Il tuffano nero: «Tragico rogo». Le avventure della dolce Katy: «La lettera». L'incantevole Creamy: «Il fantasma dello studio».  
18.00 Musicale: Musica è, a cura di Maurizio Seymandi.  
19.00 Spettacolo: Il gioco delle coppie. Cioè a quiz condotto da Marco Predolin.  
19.30 Telefilm. Happy days: «Ricchi innamorati».  
20.00 Cartoni animati. Kiss me Lucia: «Un amore rompicapo».  
20.30 Telefilm. Streethawk - Il falco della strada: «La nascita del falco» (Pilot).  
21.15 Telefilm. Automani: «Pilot - Automani».  
23.30 Rubrica: Grand Prix. Settimanale televisivo pista, strada, rally.  
0.30 Musicale: Dee Jay television. A cura di C. Cecchetto.

## TELEQUATTRO (Collegata a Italia 1)

19.30 Fatti e commenti. Telegiornale sport, edizione del sabato.  
0.30 Fatti e commenti. Telegiornale sport, edizione del sabato (replica). Al termine Dee Jay television a cura di Claudio Cecchetto.

## T V M

16.00 Film: «SENZA RESPIRO».  
17.20 I tarocchi (replica), a cura di A. Folin.  
19.00 Presentazione promozionale pellicceria Roberta Pelle Trieste.  
20.00 Documentario Le meraviglie del mondo.  
20.25 Telefilm della serie «Skag», con Karl Malden.  
21.15 Film: «MATTI CERCA NO MANICOMIO».  
22.30 Film: «L'INSODDISFATTA».

## VIDEOFRIULI

15.00 «VIOLENZA IN CAMPO», film.  
16.30 «LA MIA VITA PER TUO FIGLIO», film.  
18.00 «Aspettando il domani», teleromanzo.  
19.00 Dal corpo allo spirito, rubrica religiosa.  
19.15 Speciale regione.  
19.30 Anteprima sport.  
20.00 «Aspettando il domani», teleromanzo.  
20.30 «Felicità... dove sei», telenovela.  
21.30 «BILL IL SELVAGGIO», film.  
23.15 «TERRA NERA», film.

## R. D. F. - V. G.

17.05 Tg Flash.  
17.10 Film: «ASSEDIO».  
18.30 Telefilm: «La grande vallata».  
19.29 L'ora esatta dalla RdF-VG.  
19.30 RdF-VG Giornale.  
19.45 Collegamento con la redazione di Trieste.  
19.50 L'opinione di Nico Grilloni.  
20.00 La civiltà dell'amore (replica).  
20.30 «OPERAZIONE ALP-HA», film con Ralph Meeker.  
22.30 Telefilm: «Il cacciatore».  
23.30 RdF-VG Giornale.

## IBC TRIESTE

18.00 Ibc video special.  
19.00 Ibc video music.  
20.30 Film.  
22.00 Ibc video special.  
23.00 Ibc music.

## TELECAPODISTRIA

13.00 Tennis. Coppa Davis: Jugoslavia-Francia.  
14.15 Tg Notizie.  
15.00 «IL DITO NELLA PIAGIA», film con Klaus Kinski, George Hilton, Betty Bell, regia T. Ricci.  
16.35 Gianni e Pinotto, cartoni animati.  
17.00 Pallacanestro: Campionato jugoslavo.  
18.30 Le grandi tragedie.  
18.55 Tg Notizie.  
19.00 «Un detective in pantofole», telefilm.  
19.30 Tg Punto d'incontro.  
19.50 Helzacomic.  
20.30 «Luiss Miller», opera di Giuseppe Verdi.  
22.00 Tg Tuttoggi.  
22.10 «Luiss Miller», opera, 2.a parte.  
22.50 «Gli uomini della Rapa», telefilm.  
23.30 Medico e paziente, rubrica di aggiornamento medico.

## PROGRAMMI RADIO

**Radiouno**  
Giornali radio: 6, 7, 8, 10, 12, 13, 19, 23. Ona verde verso trasmessa alle ore 6, 7, 8, 9, 11, 15, 17, 18, 20, 22, 24. Notiziario del GRI in collaborazione con il 4212 dell'Adi: 7, 15: Qui parla per il Sud; 7, 30: Quotidiano del GRI; 9: Ona verde week-end; Black-out: 11, 10: Mina presenta Incontri musicali del 12: 10: 11, 43: Lanterna magica; 12: 10: I personaggi della storia; Eleonora Duse, con Lucia De Lucia (1), regia di R. Caggiano; 13, 25: Master; 13, 55: Ona verde Europa; 14: L'usignolo di Lecce (7) di Tito Schipa jr.; «Caterina»; 15: GRI Business; 15, 50: Varietà; 16, 30: Doppio gioco; 17, 30: Autoradio, settimanale per gli automobilisti; 18: Obiettivo Europa; 18, 30: Musicalmente; 19, 15: Ascolta, si fa; 19, 20: Uno studio per voi; 20: Black-out; 20, 40: Ci siamo anche noi; 20, 47: Cantautori; 21, 03: «Se come salute»; 21, 30: Giallo sera; 22: Stasera Love City; 22, 27: Teatrino: ma ora verranno le stelle; 23, 05: La telefonata.  
**Stereouno**  
15: Tu mi senti; 15, 30, 16, 30, 17, 30, 20, 30, 21, 30: GRI in breva e Ona verde; 18, 57, 22, 57: Ona verde; 19, 15-23, 55: Superstereouno.  
**Radiodie**  
Giornali radio: 6, 30, 7, 30, 8, 30, 9, 30, 10, 13, 12, 30, 13, 30, 16, 30, 19, 30, 22, 30: GRI anni 30; 6, 05: I titoli del GRI mattina; 7: Bollettino del mare; 8: Dse: Infanzia come e perché; 8, 05: Radiodie presenta: Sintesi quotidiana dei programmi; 8, 45: Mille e una canzone; 9, 06: Spazio libero, i programmi dell'accesso: Comitato per i diritti dei nomadi; 9, 32: Cose dell'altro mondo; 10: Speciale GRI motori; 11: Long playing hit; 12, 10: 14: Trasmissioni regionali e Ona verde regione; 12, 45-13, 50: Hit parade; 13: Cavallare la tigre; 15, 30: GRI Parlamento europeo; 15, 50: Hit Parade; 16, 32: Estrazioni del Lotto; 16, 37: Speciale GRI agricoltura; 17, 02: Mille e una canzone; 17, 32: Invito a teatro; Processo a Socrate; 19, 50-22, 55: Eccezione e tra; 21: Festival di Vienna, di Rige G. Solti; 22, 32: Bollettino del mare.  
**Stereodie**  
15: Studiologie in diretta; 16, 17, 18, 19: GRI appuntamento flash; 16, 05: I magnifici dieci: dieci in cerca della hit parade; 19, 30: GRI radiodie; 19, 50-23, 55: Fm musica; 20, 30: Long playing hit; 21, 30: Diconovità; 22, 30: GRI 2.

## TEATRI E CINEMA

TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE  
**AMADEUS**  
di Milos Forman

## LUMIERE FICE

**IL SIGNORE DEGLI ANELLI**  
ORE 15, 17, 20, 19, 40, 22

Una grande festa per tutti i bambini domani alle 10 e 11.30 al **NAZIONALE 1**

INGRESSO QUASI GRATUITO

TEATRO COMUNALE G. VERDI  
Stagione lirica 1985/86. Conferme e abbonamenti entro domani. Biglietteria del teatro.

**TEATRO CRISTALLO**. Oggi ore 20.30, il Piccolo Teatro della prosa diretto da Tio Toffoletto in «... E no la me vol più ben», testo e regia di Silvio Petean. Provenienza: biglietti Tiat, Galleria Protti 2. Ingresso lire 6.000. Abbonati La Contrada lire 5.000.

**ARISTON**. Festival del Festival. Ore 16, 18, 20, 22: Madonna, Rosanna Arquette e Aidan Quinn nel film più applaudito al Festival di Cannes e Locarno '85: «Cercasi Susan disperatamente» di Susan Seidelman. In Hi-Fi Dolby stereo la commedia più divertente e originale dell'anno con l'esplosivo debutto della «rock-symbol» del momento. La colonna sonora del film, cantata da Madonna, è in vendita al negozio Ricordi.

**EDEN**. 15.30, 18.15, 21. Un nuovo sensazionale doppio programma che vi sbalordirà 1.0 film: «Placeri indecenti», 2.0 film: «Toccammi al mattino». Sev. v.m. 18 anni. Prezzi normali.

**EXCELSIOR MULTISALA**. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15: «In compagnia del lupo» il thriller che sta battendo ogni record d'incassi in Inghilterra e Stati Uniti. SALA AZZURRA. Prossima apertura.

**FENICE**. Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22.15: «Mad Max». Oltre la sfera del tuono con Mel Gibson e Tina Turner. Uno dei più ricchi e stupefacenti film avventistici che mai siano stati visti.

**GRATTACIELO**. 15.30 ore 22.15. È il più spettacolare, è il Bond più incredibile: «007 bersaglio mobile» con Roger Moore.

**MIGNON**. 16.30 ore 22.15: «Chi più spende più guadagna». La preoccupazione di dover spendere un milione di dollari al giorno. Un film spassosissimo di Walter Hill con Richard Pryor, il nuovo comico americano.

**NAZIONALE 1**. 15.30, 17, 18.40, 20.30, 22.15: «Scuola di Polizia 2, prima missione». Il nuovo record assoluto della risata!

**NAZIONALE 2**. 15.30, 17.05, 18.45, 20.30, 22.15: «Nudo e selvaggio». Vedrete quello che non pensavate potesse esserci! V.m. 14.

**NAZIONALE 3**. 15.30, 17.05, 18.45, 20.30, 22.15: «Missing in action» con Chuck Norris, 7 volte campione del mondo di karate. Un uomo solo contro i viet-cong.

**TEATRO COMUNALE**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.

**VERDI**. Chiuso per ferie.

**VITTORIA**. 17.30, 22: «Night mare dal profondo della notte». Film horror. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**. 18: «La rosa purpurea del Cairo» con Mia Farrow e Jeff Daniels.

**EXCELSIOR**. 18, 21: «Amadeus» di Milos Forman con Tom Hulce, Fred Murray Abraham, Elisabeth Berridge. Il film degli 8 premi Oscar '85.

**RONCHI DEI LEGIONARI**. 18, 21: «Miriam bottega dell'amore». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA**. 18, 21: «California estate girl». V.m. 18 anni.



Continuaz. dalla 14.a pagina

A. 3.000.000/5.000.000 prestiamo con minirata tre anni. Prima residenza due mesi. Finanziamenti commerciali artigiani fino 20.000.000 senza ipoteca. 0421/65084. 36/20

CARDUCCI VENDE 761383 rivendita giornali centrale avviatissima fatturato dimostrabile. 5131/20

CARDUCCI VENDE 761383 centralissimo bar super lusso trattative solo riservate nostri uffici. 5131/20

CARDUCCI VENDE 761383 avviatissimo frutti verdura 33.000.000. 5131/20

CARDUCCI VENDE 761383 bar latteria centrale 45.000.000 avviatissima. Altro bar rionale superalcolico. 5131/20

CERCO urgente esteria o buffet in gestione, telef. al 421522. 62877/20

GRUPPO familiare acquisterebbe o gestirebbe bar buon reddito da privato. Scrivere a cassetta n. 11/F Publied, 34100 Trieste. 62857/20

MONFALCONE Agenzia GABBIANO vende in zona: bar trattoria mq 130 forte passaggio 70 posti a sedere. Avviatissimo, 45947. 1/20

MONFALCONE licenza avviamento, arredamento bar tavola calda RONCHI biancheria uomo donna, elettrodomestici, reddito dimostrabile. 779805. 280/20

NEGOZIO RIONALE - MERCERIE - ABBIGLIAMENTO in genere forte lavoro cedesi per VPCOLIA, ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. 5062/20

PER sfruttamento di attività commerciale nuova ma già avviata, cerchiamo soci o finanziatori. Scrivere a cassetta n. 12/F Publied, 34100 Trieste. 62862/20

SALA giochi cedesi provincia Gorizia, prezzo interessante. Tel. (0481) 92552 - 92644. 111/20

## 21 Case, ville, terreni Acquisti

ININTERMEDIARI appartamento monovano o casetta da ristrutturare mq 70 Muggia cercasi, telef. 790366, 19-20. 62839/21

## 22 Case, ville, terreni Vendite

A.I. VASARI BELLA CASA D'EPOCA IV piano mq 100 2 stanze salone cucina bagno autoriscaldamento. PRONTINGRESSO 58.000.000 trattabile. ESPERIA Battisti 4, tel. 750777. 5062/22

A.I. VIALE IPPODROMO BELLISSIMO stanza saloncino cucina doppi servizi 2 terrazze ascensore centralriscaldamento 60.000.000 trattabile. ESPERIA Battisti 4, tel. 750777. 5062/22

A Monfalcone vendesi appartamento ottimo stato 85 mq utili con posto macchina, telef. 778864-43987. 396/22

AGENZIA GAMBA 793390. Settefontane appartamento stanza cucina confort quarto piano poggiolo occasione altro simile via Tesa. 5049/22

AGENZIA GAMBA 793390. Inoltre altri appartamenti da occasione zone Bartoli Pavia Sanguinetto Istria Belmonte Rolano Tortis. 5049/22

AGENZIA GAMBA 793390. Casetta restaurata con giardino zona alti-vano Sistiana vendesi. 5049/22

AGENZIA GAMBA 793390. Zona Carducci vendesi appartamento ufficio tritanze cucina servizi eventualmente compreso arredamento. 5049/22

CANARUTTO Battisti alta attico mq 80 tre stanze cucina abitabile servizi ripostiglio. 69349. 5100/22

CANARUTTO Grotta splendido attico superpanoramico tre stanze due servizi mansarda abitabile terrazza mq 100 due posti auto. 69349. 5100/22

CANARUTTO Rolano pied-à-terre una stanza cucina servizi ripostiglio, casa recentissima. 69349. 5100/22

CANARUTTO Rolano casa recente due stanze soggiorno cucina abitabile bagno ripostiglio poggiolo. 69349. 5100/22

CANARUTTO Grotta zona panoramica stabile in restauro, appartamenti varie metrature. Strada privata, posti auto. 69349. 5100/22

CASA a due piani su pianta di 150 mq con giardino di 1.400 mq, due automobili e cucina in zona verde centrale edificabile, vendesi a Gradisca d'Isonzo, telefonare 0481/99256 pomeriggio o sera. 439/22

CASSETTA zona Campanelle privatamente vendi cucinino salone stanza stanzetta giardino ampio garage cantine, tel. 795139. 62708/22

FORNI di Sopra privato svende villa indipendente quadricamera ampiezze soggiorno, terrazza, doppi servizi, termoriscaldamento. Considera qualsiasi offerta dopo visita totale, telef. past. 0432/470810. 050259/22

G. SISTIANA, residence Pina signorile in costruzione 3 stanze servizi terrazze riscaldamento autonomo possibilità mutuo. Grebio. 299969. 23/22

G. SISTIANA, panoramico saloncino tre stanze cucina abitabile servizi cantina garage. Grebio. 299969. 23/22

G. SISTIANA, come nuovo grande terrazzo panoramico saloncino cucinotto matrimoniale posto macchina. Grebio. 299969. 23/22

G. AURISINA VILLA recente salone tre stanze cucina mansarda taverna garage giardino. Grebio. 299969. 23/22

G. AURISINA in costruzione appartamenti a schiera indipendenti 3 stanze salone cucina taverna giardino proprio e condominiale. Grebio. 299969.

G. AURISINA, terreno 1500 mq recintato 2 accessi edificabili 1200 cubi. Grebio. 299969. 23/22

G. DUINO recente signorile salone tre stanze servizi terrazzo box. Grebio. 299969. 23/22

GEOM. Sblat. GIULIA restaurare: quattro camere, cucina, servizi, autometano, il, bagno, 74.000.000. 942494.

GEOM. Sblat. D'ANNUNZIO rinnovato: quattro camere, cucina, servizi, autometano. 68.000.000. 942494. 5054/22

GEOM. Sblat. VALMAURA ultimo piano perfetto: soggiorno, cucinino, due matrimoniali, il, bagno, 74.000.000. 942494.

GORIZIA centro vendesi appartamento libero 110 mq. (0481) 30301-864073. 437/22

GRADO Agenzia Marina Aquileia, 0431-81492, vende monolocali. 1/22

IMPRESA vende appartamenti centralissimi 2, 3, 4 stanze, servizi. Tel. 767071, ore 9-12.

IMPRESA vende Trieste, zona Francovec, palazzina quattro appartamenti, tre stanze, bagno, cucina, soggiorno, garage, cantina, soffitta, orto e giardino. SISTIANA residence «Solemar» ville bifamiliari diverse grandezze, pronto ingresso e in costruzione. Trattative in cantiere. Tel. 040-200263. 5239/22

LIBERO Canova vendesi, bstanze soggiorno cucinino bagno wc ripostiglio 2 poggioli autonomo ascensore. 70.000.000. Tel. 0432-44621. 89/22

LIGNANO vendesi appartamenti stagionali e residenziali, ville a schiera pronta consegna e in progetto, possibilità mutuo fondiario o facilitazioni pagamento. Rivolgarsi impresa Rino Sostero, via del Platani 64, tel. 0431-71230, Lignano Sabbiadoro, aperto anche giorni festivi. 050260/22

mentale stagionali e residenziali, ville a schiera pronta consegna e in progetto, possibilità mutuo fondiario o facilitazioni pagamento. Rivolgarsi impresa Rino Sostero, via del Platani 64, tel. 0431-71230, Lignano Sabbiadoro, aperto anche giorni festivi. 050260/22

mentale stagionali e residenziali, ville a schiera pronta consegna e in progetto, possibilità mutuo fondiario o facilitazioni pagamento. Rivolgarsi impresa Rino Sostero, via del Platani 64, tel. 0431-71230, Lignano Sabbiadoro, aperto anche giorni festivi. 050260/22

# IL VALORE DI UN'AUTO DI PRESTIGIO.



## IL MOTORE DI UN'AUTO DEL FUTURO.

### Alta qualità nei materiali. Alta qualità nelle finizioni.

Avanguardia, nello studio e nella scelta dei materiali, nella progettazione, nella costruzione. E una puntigliosa attenzione ad ogni particolare, ad ogni finizione. Dagli originali tessuti, ai raffinati rivestimenti in alcantara, tutto è prezioso sulla Y10 fire.

### L'unica in Europa con deflettori posteriori elettrici.

Per la prima volta in una 1000, lo stile e l'eleganza esclusiva di una grande vettura di élite. Alzacristalli elettrici, riscaldamento con servocomandi elettrici, chiusura centralizzata, control-system, trip computer, strumentazione solid-state; naturalmente, cambio a 5 marce. E, per la prima volta in Europa, deflettori posteriori elettrici.

### L'eccezionale motore FIRE.

Il computer lo ha progettato, i robot lo hanno costruito. Per questo il FIRE è un motore diverso dagli altri. Più affidabile, perché costruito con un numero di componenti nettamente inferiore agli altri motori. Più prestazionale ed elastico perché in grado di esprimere un elevatissimo valore di coppia che, fatto del tutto unico, si mantiene pressoché costante dai 2200 ai 5500 giri.

### 100.000 km senza problemi.

Il FIRE 1000 è il primo motore di una

nuova generazione. La generazione del 2000. Un propulsore eccezionalmente affidabile, costruito per non creare mai problemi. In città o in viaggio. A 1000, come a 100.000 chilometri.

### 1000 km con un pieno.

24 km con un litro, a 90 km/h; 15 km con un litro nel ciclo urbano (media DIN). Da Milano a Napoli senza doversi fermare a far benzina. Grazie al FIRE 1000. E grazie al coefficiente di penetrazione, in assoluto il migliore della categoria: Cx0,31.

# Y10 FIRE

# DUE VOLTE AVANTI

**AUTOBIANCHI Y10.**  
**AUTOBIANCHI È UNA FIRMA LANCIA.**

Le vetture Autobianchi possono essere acquistate anche con proposte finanziarie Sava e Sava Leasing.

## un piccolo spazio

Vendere, affittare, offrire, acquistare... Gli annunci economici su "IL PICCOLO" sono la risposta più semplice ed efficace per raggiungere lo scopo. Con "IL PICCOLO" avete la certezza che ogni tipo di messaggio arrivi capillarmente in tutta la regione e nel resto dell'Italia, alle persone più motivate a conoscere quello che accade da noi. Tra le migliaia di lettori è facile cercare persone interessate a un determinato affare. Così il vostro giornale serve anche alle vostre necessità commerciali. E in economia, perché la piccola pubblicità fa contenere al minimo la spesa di questa ricerca. Servirsi della piccola pubblicità è una sicurezza: è piccola solo nei costi.

1/14  
127  
Golf  
vendo  
30/14  
lotte  
port

## 22 Case, ville, terreni Vendite

A.A. TARVISIO Camporosso Valbruna agenzia Fabris vende appartamenti turistici, possibilità mutuo. Tel. 0427-2553.

AGENZIA Meridionale S. GIACOMO

## un gran risultato.

Per rendere efficiente e rapido questo servizio sono a vostra disposizione le filiali e agenzie della Società Pubblicità Editoriale.

*Società Pubblicità Editoriale*

Piazza Unità d'Italia 7 - 34121 TRIESTE - Tel. 040/65065/6/7  
Sportelli: 34121 Trieste - Via Einaudi 3/B - Galleria Tergesteo  
Corso Italia 36 - 34170 Gorizia - Tel. 0481/34111  
Via Duca d'Aosta 102 - 34074 Monfalcone - Tel. 0481/72597  
Piazza Marconi 9 - 33100 Udine - Tel. 0432/203924

MONFALCONE, appartamento 2 letto, garage, Ronchi 1, 2 letto seminuovi e villa con 2 appartamenti. 779805. 280/22

PRIVATO vende appartamento palazzina via Flavia 601 sopra Credito Italiano. Tel. 411377 orario negozio. 62807/22

QUADRIFOGLIO, SCOMPARNI adiacenze, splendido cottura tinello stanza stanzetta bagno poggiolo. 630174. 12/22

QUADRIFOGLIO, COMMERCIALE appartamento vista mare da riordinare 70 mq circa. 630175. 12/22

QUADRIFOGLIO, PONZIANA panoramicissimo in fase ristrutturazione cucina soggiorno camera cameretta bagno. 631171. 12/22

QUADRIFOGLIO, SANSONO adiacenze, in casetta cucina soggiorno stanza stanzetta bagno giardinetto. 630174. 12/22

RABINO, 762081: libero D'Albano recente signorile soggiorno 3 stanze cucina doppi servizi posto macchina. 107.000.000. 14/22

RABINO, 762081: libero adiacenze Fari soggiorno 2 stanze cucinotto bagno balcone. 49.800.000. 14/22

RABINO, 762081: libero adiacenze Revoltella recente soggiorno camera cucinino bagno balcone. 41.800.000. 14/22

RABINO, 762081: libero via Kandler piano alto camera cucina servizio. 13.500.000. 14/22

RABINO, 762081: libero paraggi Fiera recente soggiorno 2 stanze cucinotto bagno balcone. 73.000.000. 14/22

RABINO, 762081: libero San Giacomo ingresso camera cucina servizio. 21.800.000. 14/22

RAVASCLETTO di fronte impianti risalita vendonsi appartamenti nuovi, varie dimensioni, muniti di garage e cantina; ottime finiture. Vendonsi pure appartamenti usati, completamente arredati, possibilità mutuo fondiario o facilitazioni pagamento. Rivolgarsi impresa Rino Sostero, via del Platani 64, Lignano Sabbiadoro, tel. 0431-71230, aperto anche giorni festivi. 050260/22

VESTA vende libero via Fabio Severo piano ammezzato casa d'epoca tre stanze cucina bagno da restaurare. Tel. 730344. 5036/22

VESTA vende libero via Torti piano primo casa d'epoca stanza cucina wc con doccia ripostiglio. 25.000.000. Tel. 730344. 5036/22

VESTA vende libero via Pietà piano terzo casa d'epoca due stanze cucina bagno. 32.000.000. Tel. 730344. 5036/22

VENDO bistanze, cucina, soggiorno, servizi, posto macchina, zona Stadio. Tel. 220117 ore 17-20. 62831/22

## 25 Animali

VENDO cuccioli di pastore belga. Tel. 410750 ore past. 62819/25

## 26 Matrimoniali

A.A. NO alla solitudine! Per risolvere con matrimonio, unione, amicizia rivolgetevi all'unica importante iniziativa nazionale. A.N.A.G. Trieste 041/201230-278632. Udine 25207, Gorizia 85479, Palmanova 229115, Maniago 731238-730575. 62862/26

ANAI, Associazione nazionale stiamo insieme. Qui termina la tua solitudine. Amicizia, matrimonio. Udine 203533, Cervignano 33817, Lignano Sabbiadoro, Trieste 758283. 050233/26

## L'AVVISO ECONOMICO

può aiutarvi a risolvere qualsiasi vostro problema

Con una spesa limitata potete mettervi in contatto con le persone interessate

Chi cerca e chi offre tutti si incontrano nelle colonne degli avvisi economici de

IL PICCOLO